



*осуждённые*  
ГРЕШНИКИ

СОММА СКЕТЧЕР

<https://vk.com/amornovels>

Ничего хорошего никогда не бывает от рыжеволосой девушки в украденном платье, у ног которой валяются ее мирские пожитки.

Я должен был догадаться, что от нее будут одни неприятности, когда дым и грех последовали за ней в мой бар, и она позвала меня сыграть с ней в игру.

Может, она и выиграла мои часы, но она развязала войну.

Когда она сняла Breitling с моего запястья и надела на свое, она с ликованием объявила, что является самой удачливой девушкой в мире.

Да, повезло всем, кроме меня.

Потому что в тот момент, когда ее грязные ботинки протопали вниз по лестнице и запустили вереницу мурашек по моему телу, моя империя начала рушиться.

Мой кашемировый шарм начал мяться.

Мой джентльменский фасад стал давать трещину.

Мои враги приближаются.

Возможно, гадалка была права: Королева Червей утащит меня в ад.

По крайней мере, там удивительно тепло среди пламени.

---

# Сомма Скетчер

## Осужденные Грешники

### Серия: Анонимные Грешники #2

*Просим Вас, дорогие читатели, НЕ использовать русифицированные обложки книг в таких социальных сетях, как: Тик Ток, Инстаграм, Твиттер, Фейсбук. Спасибо!*

*Книга:*

*Перевод: AmorNovels — [t.me/lorenhalefucksbetter](https://t.me/lorenhalefucksbetter)*

*Пролог*

# ДЕВЯТЬЮ ГОДАМИ

*Ране*

*Рафаэль*

Пламя Зиппо оживает, согревая мой подбородок, в то время как я закуриваю очередную сигарету. Я курю только тогда, когда прокрастинирую.

Это моя третья сигарета за последние пять минут.

Я вдыхаю, мои легкие чернеют от химических веществ, названия которых я не могу произнести. На выдохе я откидываю голову к стене и смотрю, как дым растворяется в ночном небе.

Похуй.

Всё равно мы все умрем.

На другой стороне улицы скрипит фургон, затем дверь распаивается, отбрасывая оранжевое свечение на бульжную мостовую. Мои глаза скользят к нему и встречаются с пристальным взглядом разъяренной цыганки.

— Ты планируешь стоять там всю ночь? — она скрещивает руки на груди и прислоняется к дверному косяку. — Ты отпугиваешь клиентов.

Последнее, что я должен делать сегодня, это улыбаться. Ты не должен улыбаться в день похорон обоих своих родителей, потому что нет ничего смешного в том, чтобы смотреть, как твою маму засыпают землей.

Но я не могу удержаться от улыбки, скривившей мои губы.

— Я бы поставил всё свое инвестиционное портфолио на то, что моя мать была твоим единственным клиентом со времен Великой Депрессии.

Нахмурившись, она открывает рот, чтобы огрызнуться в ответ, но затем останавливается и обводит взглядом пустую улицу.

— Кстати, где твоя мать?

Моё веселье превращается в горький смех, подпитываемый иронией. Я бросаю сигарету и растираю её ботинком о бульжную мостовую.

— Твой хрустальный шар нуждается в полировке? Она под землей на глубине полутора метров, дорогая.

Я отталкиваюсь от стены и сокращаю расстояние между нами, поднимаясь по шатким ступенькам к её фургону по две за раз и останавливаясь всего в нескольких сантиметрах от неё. Она плотнее закутывается в шаль, её настороженный взгляд встречается с моим.

— Ты пил.

— Правда? Возможно, я ошибался насчет того, что ты шарлатанка.

— Не нужно быть экстрасенсом, чтобы это определить, — огрызается она, делая шаг назад в фургон и слегка качая головой. — Я чувствую это в твоём дыхании. Если ты здесь для предсказания, то я не гадаю для пьяных. Из-за алкоголя трудно увидеть судьбу.

Я вытаскиваю зажим для денег, вытаскиваю несколько банкнот и бросаю их к её ногам.

— Но ты же видишь деньги, не так ли?

Её глаза сужаются. Я пользуюсь её молчанием и протискиваюсь мимо неё, по дороге подтягиваю брюки от костюма и опускаюсь на низкий табурет перед столом.

У меня вырывается ещё один смешок, на этот раз ещё более горький, чем предыдущий. Из всех мест, где я должен быть сегодня вечером, цыганский фургон в грязной части Вегаса не входит в их число. Я насмехаюсь над гирляндами и свечами, потому что они не делают ничего, чтобы скрыть убогость этого места. Потрепанные покрывала и подушки с выцветшими принтами, стопки расслоившихся по уголкам карт, собирающих пыль.

Позади себя я слышу, как длинные ногти скребут по половице, пока цыганка забирает мои деньги. Она опускается на скамейку напротив меня, её старые кости хрустят.

— Мне жаль слышать о твоей матери, — она берет колоду карт и делит её на две части. — Но я гадаю на картах, а не являюсь медиумом.

— Я не говорю по-мошеннически.

Её ноздри раздуваются.

— Это значит, что я предсказываю судьбу с помощью игральные карты. Я не вступаю в контакт с мертвыми.

— Хорошо, что я здесь не для того, чтобы вести светскую беседу с призраком моей матери.

Её глаза смотрят на меня, сначала с удивлением, затем они темнеют до более зловещего оттенка.

— Итак, ты *всё-таки* здесь для предсказания. Когда ты пришел сюда со своей матерью

три недели назад, я предложила тебе погадать, а взамен ты пригрозил сжечь мой фургон вместе со мной внутри, — она наклоняет голову, бросая подозрительный взгляд на меня. — Но теперь ты передумал.

Полагаю, что так.

Мама была одержима судьбой. Всю свою жизнь она провела, опираясь на то, что говорил ей расклад Таро или встряхивание шара-восьмёрки. Это поглотило её. Она даже не могла пойти в Starbucks, не попытавшись разобраться в гуще на дне своего бумажного стаканчика.

Я откровенный скептик, что иронично, учитывая, что я владелец казино. Но любой здравомыслящий бизнесмен в любой отрасли знает, что полагаться на удачу для достижения успеха — всё равно, что закрывать глаза, стоять на ветру и надеяться, что он подует в правильном направлении.

Есть мастерство, и есть вероятность. Вот и всё. Удача не для оптимистов, она для ленивых и отчаявшихся.

Моя мама была исключением, она не попадала ни в одну из этих категорий. У неё была надежда в сердце и деньги в кармане, что делало её ходячей, говорящей зарплатой для шарлатанов, подобных этой.

Гадалки, экстрасенсы, медиумы: все они мошенники. И нет ничего, что я ненавижу больше в этом мире, чем лжецов.

И все же...

Я проглатываю ком в горле и потираю челюсть.

И все же, эта старая цыганка, сидящая передо мной, знала, что моя мама умрёт.

— Ты знала.

Она медленно собирает разложенные веером карты и складывает их в аккуратную стопку.

— Твоя мама вытянула дуэт смерти.

*Эта гребаная фраза.* Когда я впервые услышал её, я недоверчиво рассмеялся. Теперь я не нахожу её такой смешной.

Менее месяца назад мама появилась в моём пентхаусе с дорожной сумкой и искрой в глазах. Она подарила мне часы, в честь открытия моего первого казино «Lucky Cat». Но вскоре стало ясно, что поддержка моего начинающего бизнеса была не единственной причиной её визита в Город Грехов.

— Есть кое-кто, кого я хотела бы увидеть, — застенчиво сказала она, сидя в моем тусклом баре казино и побелевшими костяшками пальцев потягивая мартини. — Гадалку, которая живёт неподалеку от Фримонт-стрит.

Я закатил глаза, но она настояла. *Она лучшая. Никто на Тихоокеанском северо-западе не гадает на игральных картах. Давай, Рафи, когда ещё в Вегасе...*

Я стоял в дверном проеме фургона во время всего гадания, засунув кулаки в карманы, чтобы убедиться, что её не обманут на больше, чем она согласилась.

Сначала она вытащила Семерку Червей. Предательство любимого человека.

Затем Валет Бубен. Вестник плохих новостей.

Наконец, цыганка перевернула Туза Пик.

Фургон погрузился в тишину. В конце концов, моя мама провела ладонями по юбке и сказала: — Ну, что ж.

Сейчас я хватаюсь за край стола и бросаю на цыганку обжигающий взгляд.

— Дуэт Смерти, — я повторяю. — Ты серьезно говоришь мне, что каждый, кто вытягивает Бубнового Валета, за которым следует Туз Пик, внезапно умирает?

Она пожимает плечом.

— Это редкая комбинация.

— Не такая уж редкая. Вероятность того, что ты вытянешь обе карты последовательно из одной колоды, не заменяя их, составляет один к двум тысячам шестистам пятидесяти двум.

— Молодец, ты выполнил домашнее задание.

— Нет, я посчитал, — я опускаю руку в карман и провожу пальцами по игральным костям. — Это статистика. Закон вероятности.

— Не все в этом мире можно объяснить разумом или логикой, — в её тоне есть самодовольство, которое заставляет меня желать её смерти. — Но ты начинаешь понимать это, не так ли? Иначе тебя бы здесь не было.

Я провожу языком по своим зубам. Перевожу взгляд на пыльные балки, подпирающие крышу фургона. Шансы на то, что моя мама вытянула предполагаемый Дуэт Смерти, были невелики, но ряд событий, произошедших через месяц после этого, практически невозможно оценить со статистической вероятностью.

Мама умерла от сердечного приступа, несмотря на то, что у неё было всё в порядке со здоровьем. Затем, менее чем через неделю, мой отец умер от внезапного кровоизлияния в мозг.

Я издаю смех недоверия. Неделя. Семь гребаных дней, это всё, что потребовалось, чтобы уничтожить половину моей семьи. Семь дней на то, чтобы выбить почву у меня из-под ног.

Сегодня именно Анджело своим внезапным заявлением оторвал последний квадратный дюйм упомянутой почвы.

*Я не вернусь в Дьявольскую Яму.*

Мы стояли на краю обрыва, в метре от недавно похороненных тел родителей, когда он сказал нам это. Это была не столько сенсация, сколько ядовитый шепот, он пробормотал эти слова так тихо, что я подумал, что ветер играет с моими ушами.

Но, взглянув в его темные глаза, я увидел волнение и железную решимость.

Наверное, я лжец. Я верю в судьбу в некотором роде. Как и у каждого человека мафии, мой жизненный путь был намечен для меня со дня моего рождения. Мой отец был Капо Дьявольской Ямы, и было само собой разумеющимся, что после его смерти титул перейдет к Анджело, моему старшему брату. Было также само собой разумеющимся, что я стану его младшим боссом, а Габ, наш младший брат, его *консильери*.

За семь дней я усвоил тяжелый урок. Потому что сейчас Анджело на полпути через Атлантику, Габ черт знает где, а я остался стоять в конце своего так называемого пути, *один*, гадая, куда привела меня дорога.

Коза Ностра — моя жизнь, и я провел большую часть своих двадцати пяти лет, готовясь к роли младшего босса.

Стажировки в Goldman Sachs и JP Morgan. Степень магистра Гарвардской школы бизнеса. Черт возьми, единственная причина, по которой я купил казино в Вегасе, заключалась в том, чтобы изучить всё, прежде чем я построю своё наследие дома.

*Дом.* Блять. Я всегда думал, что дом там, где моя семья, но теперь я не уверен. Я знаю, что всегда могу вернуться на побережье. Дядя Альберто взял бы меня на должность

*Капореджиме* в Дьявольскую Бухту, или, если я бы захотел сохранить свои руки чистыми, он дал бы мне место в совете директоров в компании по производству виски в Дьявольской Лощине.

Но быть лакеем не в моей крови. Я рожден, чтобы строить империю, а не укладывать кирпичи для кого-то другого.

— Сдавай карты.

Мой голос звучит более уверенно, нежели то, что я чувствую внутри. Взгляд цыганки задерживается на мне, затем она берет колоду, тасует её и кладет две знакомые карты на стол между нами.

В прошлый раз она довела мою маму до слез, и я жаждал крови. Я сказал ей подождать снаружи, а затем захлопнул дверь кончиком туфли. Как только пламя моей Зиппо ожило, цыганка подняла руки и сказала: — Подожди. Твои карты продолжают кричать на меня.

Я прорычал что-то о том, что она шарлатанка и что ей не сойдет с рук обман двух Висконти, особенно в один гребаный день.

Но сегодня все по-другому. Сейчас я сижу на том же стуле, на котором меньше месяца назад сидела моя мама, и беспокойство бурлит у меня под кожей. Моя рука сжимает не зажигалку, а кости, и я сжимаю их так сильно, что они вот-вот станут одним целым с моей ладонью.

— Как я *пыталась* сказать в прошлый раз, твои карты ещё не сданы. Твоя судьба не предрешена.

Она тяжело дышит и потирает виски.

— Да, это определенно твои карты. Они кричат на меня ещё громче, чем в прошлый раз. Я едва слышу свои мысли.

Саркастическая реплика вертится у меня на языке, но я прикусываю свой язык. Вместо этого я смотрю на две старшие карты передо мной.

Король Бубен и Король Червей.

— Объясни это так, чтобы мне не захотелось пробить кулаком стену, — говорю я так спокойно, как только могу. Когда она начинает говорить, я поднимаю руку, чтобы заставить её замолчать. — И только потому, что я слушаю, не значит, что я верю дерьму, исходящему из твоего рта.

Она выпрямляет спину.

— В предпочитаемой мной форме чтения карт, — осторожно говорит она, — мы верим, что каждой душе назначается карта задолго до того, как она попадает на эту землю. Это называется «Зов карты». Карты часто расплывчаты, каждая масть и значение представляют более широкий смысл или цель чьей-либо жизни. Например... — она тянется к колоде, снимает верхнюю карту и показывает её мне. Десятка Треф. — Если душа призвала Десятку Треф, её обычно тянет путешествовать. Возможно, им суждено работать за границей или найти любовь в дальнем уголке мира, — она кладет карту обратно в колоду и натянуто улыбается мне. — Видишь, всё это расплывчато. Но старшие карты... — она делает широкий жест в сторону двух карт между нами, прежде чем продолжить, — ...гораздо более конкретны. Они являются прямым отражением того, кем станет человек.

Нетерпение грызет меня. Возможно, я пропустил поминки своих родителей, чтобы быть здесь, но это ещё не значит, что я поменял свои взгляды на происходящее.

— Почему у меня две карты?

— Потому что судьба не могла решить, какую карту тебе выбрать. Это бывает очень

редко.

— Так же редко, как то, что моей маме выпал Дуэт Смерти?

— Гораздо реже, — невозмутимо отвечает она. Либо она не уловила моего сарказма, либо решила проигнорировать его. — Я никогда не видела такого в своей жизни.

— Мм, — ворчу я, потирая рот. — Итак, я выбираю свою судьбу, — мой взгляд устремляется к ней. — Если, конечно же, веришь в это дерьмо.

Она кивает.

— Конечно же.

— А если я не выберу?

Она пожимает плечами, но искра в её глазах противоречит её беззаботности.

— Судьба сделает выбор за тебя в свое время, — она наклоняется, вздыхая, настаивая: — Но разве ты не предпочел бы знать? Разве ты не предпочел бы контролировать свою собственную судьбу?

Мне *и правда* нравится контролировать ситуацию. Моя жизнь расписана, я человек рутины. У меня есть костюм на каждый день недели, и мой календарь расписан по минутам.

У меня сводит челюсть. Как же, блять, жарко в этом фургоне. Деревянные стены стонут от порывов ветра, и двигатель суперкара ревет со стороны далекого шоссе.

Я быстро прихожу в себя.

— Король Бубен, или Король Червей. Мне суждено стать бизнесменом или возлюбленным.

— Так ты *все-таки слушал* в прошлый раз, — говорит она с ухмылкой. Один мой обжигающий взгляд мгновенно стирает это с её увядших губ. — Но да. Власть и деньги, или любовь и семья. Всё предельно просто.

Я снова сжимаю пальцами кости в кармане.

— Но никогда вместе.

— *Никогда* вместе.

Я сглатываю.

— И всё, что я должен сделать...

— Прикоснуться к карте, чтобы решить свою судьбу.

Я вытаскиваю руку из кармана, и цыганка набирает полную грудь воздуха, звук, который скрежещет у меня по спине, как наждачная бумага. В прошлый раз, когда я был здесь, мой указательный палец был в миллиметре от касания Короля Бубен. Идея, что я мог бы гарантировать свой успех в качестве бизнесмена, была, очевидно, чушью собачьей, но я рассматривал это по той же причине, по которой атеисты произносят молитву за мгновение до смерти.

*На всякий случай.*

Но в последнюю секунду я остановил себя. Что-то шевельнулось у меня под грудной клеткой, и мне это не понравилось. Правда в том, что я внезапно подумал о своих родителях и о том, что у них было.

Настоящая любовь. Неумолимая, оживленная любовь. Такая, которая отвлекает вас от вашего гребаного обеда. В Коза Ностре настоящая любовь встречается реже, чем любой предполагаемый Дуэт Смерти или что-то ещё. На самом деле, мои родители были единственными людьми, которых я знал, близко подошедшим к этому. Есть старая пословица, что мужчина мафии женится только по трем причинам: бизнес, политика или предотвращение войны. Точно так же, как я знал, что мне суждено стать младшим боссом, я



знал, что женюсь на женщине по практическим причинам.

Но когда я в прошлый раз посмотрел на две карты, в глубине моего сознания раздался назойливый голос. *Было бы неплохо, не так ли? Смотреть на женщину так же, как мой отец смотрел на мою маму?*

Но это было тогда, сейчас всё по-другому. Теперь есть другой голос, который громче, тот, который кричит *к черту настоящую любовь*. Теперь мои родители находятся на глубине двух метров под землей, и им нечем показать свою любовь, кроме дурацкой цитаты, выгравированной на совместном надгробии.

Теперь моё будущее не так однозначно, и всё, что я думал, что у меня будет, ускользает из-под контроля, благодаря моему брату-идиоту.

*Я теряю контроль.*

Я прочищаю горло, чувствуя, как пристальный взгляд цыганки устремлён на меня. *Да пошло всё это*. Я первый, кто признает, что впадаю в отчаяние, и поддаюсь этому дурацкому дерьму, хотя бы раз, не повредит. Я вытягиваю пальцы, сжимаю челюсть и касаюсь Короля Бубен.

Земля не дрожит. Фейерверки не взрываются в небе над нами. Ничего не происходит, кроме мерцания свечей и стопа фургона.

Я поправляю галстук.

— Это всё? Или мне нужно принести кровавую жертву?

Она смотрит на меня широко раскрытыми глазами.

— Это всё.

Сдерживая смех, я поднимаюсь на ноги, вытягиваясь во весь рост и отбрасывая тень на цыганку.

— От тебя одни неприятности, дорогая. Ты знаешь это? — я растягиваю слова, выживаю ещё несколько купюр и бросаю их на стол. — Надеюсь, ты получишь то, чего заслуживаешь.

Настала её очередь смеяться.

— Ты ещё поблагодаришь меня, когда весь Лас-Вегас будет у твоих ног.

На ум приходит моё грязное казино с протекающей крышей и проблемой с тараканами.

— Если Вегас когда-нибудь будет у моих ног, ты будешь уничтожена вместе с остальными крысами.

Я поворачиваюсь к двери.

— Подожди, — говорит она. Я сжимаю челюсть, моя рука нависает над дверной ручкой. — Есть кое-что ещё.

Мои плечи напрягаются, и я не могу остановить свои руки, сжимающиеся в кулаки. Не в моем характере бить женщину, но, боже, она делает перспективу соблазнительной.

— Мне неинтересно.

— Тебе неинтересно узнать, какая у тебя карта гибели?

Я с шипением выдыхаю воздух через ноздри.

— Вы, шарлатаны, знаете толк в том, как заинтриговать, не так ли?

— Точно так же, как у каждого действия есть реакция, у каждой карты судьбы есть карта гибели. Ты знаком с...

— Прекрати. Говорить, — у меня пересохло в горле и зудит в груди. Ничего, что холодный крепкий напиток не сможет исправить. — Просто скажи мне карту.

Проходит секунда. Затем позади меня раздается глухой удар, от которого волосы у меня

на затылке встают дыбом. Я владею казино уже почти год, и я бы узнал звук игровой карты, падающей на стол во сне.

В четырех тесных стенах вагона повисает жаркая и тяжелая тишина. С усмешкой я поворачиваю шею и бросаю взгляд на стол позади меня. В центре находится одинокая карта, мерцающие свечи отбрасывают неустойчивый свет на её глянцевую поверхность.

Королева Червей.

— Рыжеволосая леди, — тихо говорит цыганка. — Приносит удачу большинству, неудачу немногим избранным. А для тебя? — она издает низкий свист, — Королева Червей разрушительна. Ты мог бы добиться всего успеха в мире, но она поставит тебя на колени.

Я сжимаю челюсть, но ничего не говорю. Не говоря ни слова, я рывком открываю дверь и пинком захлопываю её за собой, стоя на шатких ступеньках, и вдыхаю полные легкие мягкого октябрьского воздуха.

*Что теперь?*

Для начала закурю. Затем найду захудалый бар на захудалой улице, где никто не знает имени Висконти, и выпью стаканчик за своих родителей. Я опускаю руку в карман и сжимаю пальцами зажигалку.

Внезапно что-то хрустит и лопается в моей груди. Оно пузырится у меня под ребрами и мягко шипит под кожей.

Я провожу костяшками пальцев по челюсти и качаю головой, забавляясь собственными ядовитыми мыслями.

*Нет. Это не я.*

Когда я поклялся сжечь фургон цыганки в прошлом месяце, это была пустая угроза.

Тем не менее, с щелчком моего запястья пламя Зиппо танцует в темноте, дразня меня возможностью. Взрывная месть — это удел Анджело, но Габ, ну, он доказательство того, что тихони часто бывают лютыми психопатами. Любой из них сжег бы этот фургон, не задумываясь, но мама всегда говорила, что из нас троих я был джентльменом. *У твоих братьев железные кулаки, Рафи, но у тебя красноречивый язык и голос разума.*

Когда я убираю зажигалку обратно в карман, кончики моих пальцев касаются игровых костей, и еще одна мрачная мысль просачивается в мой мозг.

Поскольку старая ведьма так много может сказать о судьбе, я позволю своим костям решить её судьбу. Я достаю их из кармана, хорошенько встряхиваю и бросаю к своим ногам.

Они прокатываются менее чем на полметра, затем лениво останавливаются. Я всматриваюсь и смеюсь.

Счастливое число семь.

— Да будет так, — бормочу я себе под нос, ослабляя галстук на шее, затем снимаю его и продеваю в дверные ручки, образуя тугой узел.

Я подношу свой Зиппо к кончику и поджигаю его.

В любом случае, мне никогда не нравилось носить галстуки.

*Глава первая*

# Мелани

Я выхожу из автобуса в конце Бухты Дьявола и оглядываю всю длину её блестящей полосы, и всё, что находится у моих ног. Набережная плавно изгибается влево, обнимая белый пляж, а справа ряд отелей, баров и казино тянется так далеко, как только могут увидеть глаза.

Даже под одеялом из рождественских украшений я вижу, что за три года, что меня не было, здесь почти ничего не изменилось. Пальмы. Мраморные тротуары. Богатые лохи, практически *умоляющие* меня вытащить их кошельки из задних карманов брюк, сшитых на заказ.

Стиснув зубы, я запрокидываю голову и впиваюсь взглядом в огни, вспыхивающие на фоне беззвездного неба. Они напоминают мне выигрышные символы на игровом автомате: *день, день, день! Джекпот!*

Может быть, и прошло три года с тех пор, как я переступила порог этого города, но он не утратил своей власти надо мной. Я чувствую, как сильные, ледяные руки проникают в мою грудь и обвиваются вокруг моей души, пытаюсь вытащить грязную маленькую воришку, которая живет внутри. Можно подумать, что после такого долгого времени, плюс только что пережитого страха, его зов сирены было бы легче игнорировать. Но искушение заставляет мою кровь зудеть сильнее, чем когда-либо.

Увы, я наконец узнала, что на самом деле означает слово «последствия», поэтому, когда горизонт Атлантик-Сити, штат Нью-Джерси, растаял позади меня в дымке моих собственных действий, я дала обет самой себе.

*Я, Пенни Прайс, наконец-то встаю на правильный путь.*

Но это будет невозможно в Бухте Дьявола.

Я поворачиваюсь спиной к Тихоокеанскому Северо-Западу, подчиненному Лас-Вегасу, и смотрю на расписание, приклеенное к задней стене автобусной остановки. Несмотря на жвачку, прикрывающую слово «Дьявольская» в названии «Дьявольская Яма», я вижу достаточно, чтобы убедиться, что автобуса в мой родной город не будет ещё час.

Ну, разве это не великолепно. Я полагаю, что богатые люди не совсем полагаются на общественный транспорт.

Когда я опускаюсь на лавочку, усталый стон срывается с моих губ облачком конденсата. Бегство от грехов утомительно. У меня болит шея от навязчивого оглядывания через плечо и от того, что я провела более шестидесяти часов, свернувшись калачиком на заднем сиденье автобуса. Всё, что я хочу сделать, это добраться до своей квартиры в Дьявольской Яме, вымыть голову, сменить трусики и забраться в постель с книгой *Программа Excel для чайников*.

Я пристально смотрю на бескрайний Тихий океан, но справа меня манит теплое сияние Бухты Дьявола. Мой взгляд невольно скользит по группам, снующим туда-сюда по обманчиво привлекательным заведениям.

Я барабаню пальцами по пластиковой лавочке и жую внутреннюю сторону щеки.

Что ж, у меня небольшая дилемма. Чтобы добраться сюда, я проехала на трех дешевых автобусах и пристала к дальнобойщику, который следил одним глазом за дорогой, а другим за моими бедрами. Всё путешествие обошлось мне в 174,83 доллара, что с точностью до запятой равнялось всем деньгам, которые я успела выгащить из-под расшатанной половицы в своей квартире, прежде чем сбежать из Атлантик-Сити.

Горький смех застревает у меня в горле. *Конечно*, так всё и было. Я самая счастливая девушка в мире, верно?

Мои пальцы осторожно касаются кулона с четырьмя листиками клевера, лежащего на моей ключице. Раньше я говорила это с такой убежденностью, но теперь...

Теперь я не так уж и уверена.

Ветер обдаёт раковины моих ушей, и я засовываю руки в карманы. Замерзшие кончики пальцев проводят по шелковистой подкладке, напоминая мне, что они пусты. Пустые карманы, пустой банковский счет, пустой желудок. Я не на мели. *Я без средств к существованию*. Seriously, даже забытых копеек нет на дне моей сумочки среди библиотечных книг, которые я никогда не верну.

Внезапно меня осенило: я жду автобус, на который даже не могу позволить себе сесть.

Ну, что ж. Я встаю на ноги и перетаскиваю свой чемодан через дорогу, прежде чем успеваю остановить себя. Последняя кража, а потом, серьезно, я встану на правильный путь.

Хотела бы я сказать, что мысль о том, чтобы выманить у ещё одного человека его с трудом заработанные деньги, казалась мне рутинной. Что эта мысль не заставляла моё сердце биться быстрее или вызывала слюноотделение по другой причине, нежели голод.

Но я бы солгала, и, ну, я пытаюсь больше этого не делать.

Когда я иду по набережной, горькая ностальгия стучит под каблуками моих ботинок. Я заглядываю в окна и смотрю на знакомые и одновременно чужие миры по другую сторону от них. Костюмы на заказ и тысячедолларовые бутылки шампанского в ведерках со льдом. Обеденные столы с огромным количеством серебряных приборов, большинство которых я не знаю, как использовать. Господи, я и забыла. Этот город не просто кричит о деньгах, он кричит об этом в каждой детали.

Замедляя шаг, я замечаю группу женщин, сидящих за угловым столиком бара. Я практически чувствую запах Chanel № 5 с этой стороны стекла, и в течение нескольких секунд я с завистью наблюдаю, как они смеются и шутят так, как могут только люди, которым никогда не засовывали письма о долге под дверь. Моё собственное потрепанное отражение оказывается в центре моего внимания, и меня поражает другое осознание.

*Я слишком* плохо одета, чтобы быть в Бухте.

Моя шуба из искусственного меха никого не обманет. Под ним на мне рваные джинсы, свитер и Doc Martens. На мне уже два дня одни и те же трусики, а мои волосы настолько спутались, что им больше не нужна заколка, чтобы оставаться в пучке.

В таком виде я не пройду мимо охранников с кислыми лицами, не пускающих крестьян в бары, а выпрашивать мелочь на тротуаре звучит не очень привлекательно, особенно в морозное начало декабря.

Уткнувшись в воротник своей шубы, я знаю, что мне придется совершить ещё *одну*

кражу, чтобы выглядеть соответствующе. Возможность практически сама падает мне в руки, когда я прохожу мимо глянцевого бутика несколькими дверями дальше, и, по счастливой случайности, девушка за кассой оказывается не той, с кем я ходила в школу.

Это такой тип бутика, где на каждой вешалке по четыре платья и точно нет размеров с двузначным числом, но, может быть, я во что-нибудь втиснусь. Если оно на резинке.

Когда я захожу внутрь, скучающего вида девушка за стойкой переводит осуждающий взгляд с моего пучка на ботинки и подчеркивает это фальшивой улыбкой.

— Если Вам понадобится какая-либо помощь, просто дайте мне знать, — растягивает она слова, прежде чем вернуться к своему телефону.

Я провожу пальцами по бархату и шелку. Хмуро смотря на ценники. Заглянув быстро в раздевалку, я выхожу и направляюсь к двери, уже одетая в зеленое атласное платье под шубой, а джинсы и свитер засунуты в сумочку.

Где-то между дверным проемом и тротуаром начинает звучать сигнализация.

— Эй! — раздается голос позади меня.

*Твою мать.*

Я крепче сжимаю свой чемодан и срываюсь на неуклюжий бег. Я привыкла убегать: от охранников магазинов, от своих проблем, от чего угодно, но это ахренеть как сложно, когда на тебе платье на два размера меньше и тебя отягощают твои мирские пожитки.

Я украдкой бросаю взгляд через плечо. Продавщица ковыляет за мной на невероятно высоких каблуках, прижимая мобильник к уху. Когда она отодвигает его, чтобы взглянуть на экран, я пользуюсь возможностью и прижимаюсь всем телом к ближайшей двери и проваливаюсь сквозь неё.

Несколько мгновений спустя она проносится мимо по другую сторону стекла, на её лице появляется яростное выражение.

Я сползаю на несколько сантиметров по стене и выдыхаю поток горячего воздуха. Он переходит в смех неверия.

*Черт, чуть не попалась.* Несмотря на извращенную победу, гудящую у меня под кожей, я знаю, что это было глупо. Я и в лучшие времена не должна воровать, но сейчас мне нужно держаться в тени, как никогда.

— Ты заходишь или будешь стоять там весь день?

Ворчливый голос заставляет меня напрячься. Когда я поворачиваюсь, чтобы найти его обладателя, на меня смотрят холодные глаза, наполненные тонко завуалированным отвращением. Они принадлежат мужчине в строгом костюме и с лицом, которое я с радостью ударила бы кулаком, ну, знаете, если бы я не была ростом метр пятьдесят семь и не пыталась стать лучше.

*Заходишь?* Я обвожу взглядом маленькую темную комнату и понимаю, что это вход. Он охраняет верх лестницы, а рядом с ним стоит свободный стол с неоновой синей вывеской.

*Логово Блу.*

Странно. Я, конечно, не утверждаю, что я эксперт по каждому бару в городе, но я могу сказать, что знаю их всех по названию, по крайней мере.

Он, должно быть, новый. Я выпрямляюсь и разглаживаю перед своей шубы.

— Это бар?

— Медведь гадит в лесу?<sup>1</sup>

Я смотрю на него в течение нескольких секунд, позволяя моему ответу прокатиться по мне, как тихой волне. Только когда он покидает мой организм, я хватаю свои сумки и

протискиваюсь мимо него.

— *Да было бы достаточно, мудака, — бормочу я.*

Не смогла удержаться.

Я не очень хорошо отношусь к мужчинам с проблемами в манерах, и так было всегда. Наверное, это наследственное, потому что моя мать была такой же. Я выросла под покерными столами казино Visconti Grand, где работали мои родители. Моя мать — крупье, а отец — охранником. Если кто-то из посетителей хамил моей маме за столом, он оказывался на заднице на улице, без фишек, задолго до того, как успевал взять пиджак в гардеробной.

Наша ненависть к мужчинам была единственным, что было общего у нас с мамой. Даже во внешности мы выглядели, как родственники, только если закрыть один глаз, прищурить другой и наклонить голову набок. Она и мой отец были высокими и стройными. Я невысокая и немного фигуристая. Они были загорелыми и темноволосыми, но у меня совершенно другая цветовая гамма. В зимние месяцы я почти прозрачная, а летом у меня постоянный бледно-розовый оттенок. Мои волосы медного цвета, что, согласно глупой логике моей матери, связано с тем, что она ела слишком много помидоров, будучи беременной мной.

Мой отец часто шутил, что я дочь молочника. Эта шутка превратилась в горькое убеждение, когда они с мамой перешли от винных напитков и крафтового пива к крепким напиткам. К тому времени, когда они были убиты, я жалела, что и правда не являюсь *чьей-либо* дочерью, но только не их.

Сойдя с нижней ступеньки, я словно ступаю в шелк. Мягкий джаз и приглушенный свет ласкают мою холодную кожу, а ароматы табака и лосьона после бритья открывают ностальгические воспоминания, о которых я даже не подозревала.

В отличие от улицы, расположенной выше, этот бар не кричит о *деньгах*, он шепчет о *богатстве*.

Я пробираюсь к месту в углу, откуда открывается прекрасный вид на бар. Пока я проскальзываю между столиками, мой взгляд перемещается слева направо, справа налево, оглядывая клиентов.

Мой мозг прокручивает в голове хорошо отработанный список.

*Носят костюмы в середине недели? Есть.*

*Пьют крепкие напитки вместо пива? Есть.*

*Сидят в одиночестве? Есть.*

Волна возбуждения пробегает по моему позвоночнику, и шрам на бедре *горит*. Так всегда бывает, когда я срываю джекпот. Здесь дюжина мужчин, и все они соответствуют требованиям хорошего знака.

С чего начать? Конечно же с бара. После трех лет охоты в Атлантик-Сити я заметила, что мужчины, которые сидят у бара, с большей вероятностью клюют на мою наживку. Может быть, это потому что короткое расстояние между ними и барменом означает, что они с большей вероятностью напьются и сглупят.

Мой взгляд скользит к бару к одинокой фигуре, прислонившейся к нему. Мягкое освещение ускользает от него, всё, кроме широких плеч и четких линий его костюма, скрыто. Но как только я вижу янтарный отблеск в его бокале и блеск серебра на его запястье, я понимаю, что неважно, как он выглядит.

Я пинаю свой чемодан под стол и направляюсь к бару, пытаюсь выглядеть сексуально, что довольно сложно в Doc Martens.

Подходя к бару, чувствую, что будто выхожу на сцену. Я актриса, и хотя главный мужчина всегда разный, эта роль *моя*. Так было с тех пор, как мне исполнилось восемнадцать, и я поняла, что, будучи отчисленной из средней школы, альтернативой использованию моих навыков мошенницы было переворачивать бургеры, пока мужчина выкрикивал заказы через моё плечо, и все это за привилегию получать семь двадцать пять долларов в час.

Несмотря на то, что я чувствую знакомый гул возбуждения перед самым поднятием занавеса, меня гложет печаль, потому что я знаю, что это будет моё последнее выступление.

*Я сделаю все, что в моих силах.*

Первый Акт: Вовлечь цель в разговор.

Я останавливаюсь за два места от того, где стоит моя недавно назначенная цель. Даже не взглянув в его сторону, я снимаю шубу и позволяю ему медленно сползти с моих плеч к бедрам, прежде чем повесить его на спинку стула. До того, как я начала использовать книги *Для чайников*, чтобы помочь в моем Грандиозном Поиске, моей миссии найти карьерный путь за пределами ограбления глупых мужчин, я некоторое время работала в стриптиз-клубе. Всё шло хорошо, пока какой-то работник не ткнул меня в живот и не спросил, не солгала ли я о своем весе в анкете. Я уволилась не из-за его замечания, меня уволили, потому что я вонзила зубы в руку, которой он меня ткнул.

Именно тогда я решила, что, вероятно, у меня недостаточно самообладания, чтобы трясти задницей перед неблагодарными мужчинами, но весь этот опыт не был пустой тратой времени. У меня не только были настоящие подруги какое-то время, но я также научилась этому трюку с шубой.

Я сразу понимаю, что это сработало, потому что внезапно возникает ощущение, что я стою перед открытым пламенем.

Его взгляд теплый, точно такой же, как удовлетворение, разливающееся внизу моего живота. Он обжигает мою щеку, прежде чем скользнуть вниз и остановиться у высокого разреза на моем платье. Как всегда, я притворяюсь, что даже не заметила его присутствия, не говоря уже о том, чтобы почувствовать его взгляд.

Я сажусь на мягкое кожаное сиденье и улыбаюсь бармену. Темные волосы, мягкие черты лица и улыбка созданы для обслуживания клиентов. Проходит несколько мгновений, прежде чем я понимаю, что это Дэн. Мы учились в одном классе в школе Дьявольской Ямы, и я списывала его домашние задания по естествознанию. Ему требуется несколько секунд, чтобы тоже узнать меня, и когда его рот открывается, чтобы завязать разговор, я слегка качаю головой.

К счастью, он закрывает рот, бросает взгляд на мужчину рядом со мной, затем снова натягивает вежливую улыбку.

— Ну, здравствуйте. Что я могу вам предложить?

*Фух.* Я опускаю взгляд влево, на большое, обтянутое костюмом предплечье, упирающееся в барную стойку. Внутри меня что-то шевелится, но это происходит слишком далеко в моем сознании, чтобы посчитать это уместным. Я хочу верить, что это из-за *очень* дорогого Breitling на его запястье, с застежкой, которую я могу расстегнуть во сне, а не потому, что его рука с оливковой кожей такая большая, что стакан для виски, который он держит, выглядит как гребаный наперсток.

*Господи.* Я почти забыла свою следующую реплику.

— Я буду то же, что и он.

Тишина. Настолько гробовая, что если бы вы услышали её на другом конце телефонного разговора, вы бы посмотрели на свой мобильный, нахмурились и сказали: *Алло?*

Такое ощущение, что Дэн пялится на меня целую вечность. Он прочищает горло и поворачивается к стене с алкоголем, чтобы приготовить мой напиток.

Звенит стекло. Луи Армстронг просачивается через динамики, и беспокойство проникает в мою кровь. Это момент, когда цель должна высказаться. В этот момент он говорит что-то шовинистическое, например: *О, я думал, девушки не пьют виски?* На что я отбрасываю волосы на плечо, хлопаю ресницами и отвечаю что-нибудь столь же шаблонное. *Ну, я не такая, как другие девушки.*

Но... ничего. Моя маленькая рыбка даже не проявила интереса к моей наживке, не говоря уже о том, чтобы клюнуть. Я держу себя в руках столько, сколько требуется Дэну, чтобы опрокинуть низкий стакан и салфетку, а затем поворачиваюсь лицом к своей цели.

*Твою мать.*

*Ты не должен так выглядеть.*

Мы встречаемся взглядами, и я сразу понимаю, что я не первая женщина, которая смотрит в глаза этому мужчине и у которой замирает сердце.

Он не просто красив, он прекрасен, и это не подлежит обсуждению, независимо от личных предпочтений.

Загорелая кожа, черные волосы, доведенные до совершенства, и скулы, о которые можно колоть лед.

Его взгляд с таким же успехом может вызвать у меня обморожение.

— Я не заинтересован.

Я моргаю.

— Прости?

— Извинения приняты.

Он снова обращает внимание на свой телефон, поднимает его с барной стойки и включает быстрым движением большого пальца.

*Подожди, что?*

В течение нескольких неловких секунд мои глаза мечутся между электронным письмом, которое он набирает на телефоне, и равнодушным выражением его сильной челюсти. Осознание того, что этот мужчина был моложе, выше и *сексуальнее*, чем моя обычная цель, заставило мои мысли разлететься, как шарики, и теперь я пытаюсь собрать их и разложить обратно в правильном порядке.

Я открываю рот и снова закрываю его. Замешательство вскоре сменяется теплым смущением, которое затем превращается в раздражение.

*Черт, какой же он грубый.*

Я имею в виду, я не фанатка мужчин и в свои лучшие времена, не говоря уже о том, когда они ведут себя, как высокомерные придурки. Я выросла в казино, а затем и подростковый возраст провела, обучаясь тому, как обманывать мужчин, которые часто посещают их, я поняла намного раньше, чем следовало бы, что у мужчин есть две установки: пренебрежительная или хищная.

Хотя я бы предпочла, чтобы мужчина отверг меня, чем стал на меня охотиться, по мере того, как мои сиськи росли, а навыки мошенничества оттачивались, я поняла, что могу использовать их хищное поведение, чтобы обворовывать их карманы.

И когда я пытаюсь обворовать их карманы, мне не нравится, когда меня отвергают.



Особенно не в первом акте.

Я кладу ладони по обе стороны от своего бокала и пристально смотрю на зеркальную стену за баром.

— Я не подкатываю к тебе.

— Конечно.

Слово выливаются из его уст, легко и окончательно.

— Серьезно, — бормочу я, щеки горят. — Я лучше насрала бы в ладоши и похлопала.

Набор текста на телефоне прекращается. Медленно, он поднимает голову и встречает мой взгляд в зеркале. Темно-зеленый и напряженный. Волоски на затылке зашевелились, и мне кажется, что из чувства самосохранения я должна отвести глаза. Но, как всегда, упрямство держит меня в удушающем захвате, и я хватаюсь за край бара, чтобы заставить себя сохранить зрительный контакт.

— Прости?

— Извинения приняты, — огрызаюсь я в ответ.

*Триумф.* Он потрескивает и искрится у меня в животе. Но в тот момент, когда телефон моей цели выключается, и он кладет его на стол, его тяжелый взгляд гасит мое самодовольство, как вода огонь.

Он убирает предплечье с барной стойки и сует руку в карман.

— А ну повтори.

По какой-то причине его тон заставляет слова *вот* и *дерьмо* вспыхнуть у меня за веками. Он льстивый и беспечный. Почти *вежливый*. Так почему же я чувствую необходимость напрячься, поворачиваясь к нему лицом?

Теперь я завладела всем его вниманием, и мне не нравится, как оно ощущается на моей коже. Его зеленые глаза блестят, пока лениво скользят по моим чертам, и когда они снова встречаются с моими, легкая улыбка появляется на изгибе его губ.

Он ждет.

— Я сказала, что лучше насру себе в ладоши и похлопаю, чем буду подкатывать к тебе.

— Ах вот как?

— Ага.

— Понятно.

И с этими словами он делает глоток виски и возвращается к своей электронной почте. Когда его пальцы начинают летать по экранной клавиатуре, создается такое ощущение, что у нас вообще никогда не было разговора.

Из угла бара Дэн прочищает горло. Кровь стучит у меня в висках.

*Что теперь?*

Первый Акт сгорел в огне. Я забыла реплики, и моя цель — плохой актер. Мне нужно начать шоу с начала, но с другим актерским составом. О, и *определенно* с другим сценарием, потому что не думаю, что разговор про туалет работает.

Пытаясь вести себя естественно, я отворачиваюсь от стойки и упираюсь локтями в её поверхность позади меня. Незаметно я оглядываю комнату, оценивая всех других мужчин, которых *я могла* предпочесть этому мудаку. Мои пальцы рассеянно касаются четырехлистного клевера, висящего у меня на шее.

Всё в порядке. Мне всё ещё везет, мне просто нужна перезагрузка. Я годами не разводила в Бухте Дьявола. Возможно, здесь другие негласные правила, и на самом деле люди, сидящие в тени, являются лучшими целями. Посмотрев направо, я встречаюсь

взглядом с пожилым, *менее спортивным* мужчиной в углу.

Он тянется, чтобы почесать нос, и его обручальное кольцо засверкало на пальце.

*Вот это уже лучше.*

Я улыбаюсь ему и выгибаю спину, чтобы достать из-за спины стакан с виски. Когда я подношу свой напиток к губам, печатание по клавиатуре рядом со мной прекращается.

— Это виски стоит сто баксов.

Мои глаза перемещаются к моей брошенной цели. Он всё ещё смотрит на свой телефон, и если бы не то, как его глубокое протяжное произношение пробежало у меня по спине, я бы поклялась, что представила, как он говорил.

— Сто баксов?

— Без учета НДС.

— Я... подожди, *за бутылку?*

Его взгляд, наконец, останавливается на мне, раздражение и веселье борются за пространство в его тени.

— Стакан.

Я недоверчиво смотрю на янтарную жидкость. В ответ она называет меня бедной на четырех разных языках. Возможно, с моей стороны было немного... *опрометчиво* предположить, что моя первая цель сыграет со мной и заплатит за мою выпивку. Обычно это срабатывает. Но опять же, я больше не в Атлантик-Сити.

Хуже всего то, что я страстно ненавижу виски. Я бросаю взгляд на Дэна, который занят вытиранием другой стороны бара, но по напряженной линии его плеч очевидно, что он слушает. Интересно, он зальёт это обратно в бутылку и даст мне что-нибудь ещё, что я смогу позволить со своим бюджетом?

Как вода.

Из-под крана.

Я чувствую, как жесткие зеленые глаза насмехаются надо мной, и тихое наслаждение, которое кипит за ними, задевает мою гордость. Я импульсивна до предела, упряма, как болезнь, и прежде чем я успеваю ухватиться за какой-либо здравый смысл, я натягиваю милую улыбку и чокаюсь своим бокалом с его.

— Выпьем за незаинтересованность.

Его ухмылка — последнее, что я вижу, прежде чем откидываю голову назад и залпом выпиваю виски.

*Блять.* Мои ноздри горят, глаза слезятся, и, когда пустой стакан со стуком возвращается на стойку бара, я внезапно вспоминаю, почему я так сильно ненавижу виски.

Это было последнее, что пили мои родители. Не потому что они наконец протрезвели, а потому, что им снесли головы из револьвера, прежде чем они смогли налить ещё стакан.

Стодолларовая кислота шипит в моем горле и вцепляется в мою коробку воспоминаний, пытаюсь взломать замок и вернуть меня в тот день. Когда я зажмуриваю глаза, чтобы они не слезились, я слышу сдавленные мольбы моего отца и чувствую теплую, влажную кровь моей матери на тыльной стороне моих бедер, где я поскользнулась в луже.

*Ты знаешь, как тебе повезло, малышка? Ты одна на миллион.*

— Не подавись.

Хватая ртом воздух, который не имеет вкуса отбеливателя, я поднимаю веки и пристально смотрю на мужчину. Выражение его лица такое же бесстрастное, как и его тон, и ясно, что ему было бы всё равно, даже если бы я посинела и упала рядом с ним. Если бы я

это сделала, по крайней мере, мне не пришлось бы беспокоиться о том, как я собираюсь оплатить яд, который убил меня.

Я вытираю рот тыльной стороной ладони.

— Почему тебя это волнует? Думала, ты не заинтересован.

Он лениво проверяет время на своих дорогих наручных часах.

— Я не заинтересован. Просто так принято говорить тому, кто задыхается.

Он подносит свой стакан к губам и выпивает оставшуюся жидкость за раз, даже не дрогнув. Я ненавижу, как мои глаза фокусируются на его толстой шее, когда он проглатывает. Резким движением запястья он ставит пустой стакан на стойку, и несколько мгновений спустя Дэн подходит с ещё одним виски и стаканом воды. Он ставит передо мной воду, и я с благодарностью делаю глоток.

Господи, пусть она будет бесплатной.

Несколько минут мы сидим в напряженной тишине, но, без сомнения, я единственная, кто чувствует её накал. Благодаря моим случайным взглядам на его отражение в зеркальной стене, я вижу, что он уже забыл, что я здесь. Он отвечает на сообщения и электронные письма на мобильном, останавливаясь только для того, чтобы глотнуть виски и потереть челюсть ладонью своей большой руки, словно это помогает ему думать.

Моё сердце вяло опускается в желудок, как воздушный шарик, из которого выходит гелий. Если бы я не была такой упрямой идиоткой, я бы давно ушла, но теперь слишком поздно. Я прикована к этому заведению вкладом в сто долларов *без учета НДС*, и попытать счастья с кем-нибудь из других посетителей было бы просто неловко. Они все только что были свидетелями того, как я подавилась двумя унциями жидкости, ради всего святого.

Позади нас лестницу заливают мягкий свет. Появляются блестящие туфли, и через несколько секунд появляется мужчина в костюме, которому они принадлежат. У него под мышкой стопка папок, и он направляется прямым ходом к высокомерному мудаку, сидящему рядом со мной. Я смотрю в зеркало бара, как он что-то бормочет на ухо, кладет папки и ждет. Короткий кивок моей бывшей цели, похоже, означает его разрешение уйти.

Итак, он бизнесмен. Причем важный, судя по количеству бумаг, скопившихся перед ним в четверг вечером, и тому факту, что он потратил по меньшей мере двести долларов на выпивку. Он открывает первый файл, изучает документ и достает ручку из нагрудного кармана.

По какой-то причине то, как он проводит большим пальцем по кончику языка, прежде чем перевернуть страницу, делает мою кровь на полградуса горячее.

*Господи.* Мое сердце может быть холодным, как камень, но я всё ещё женщина. Я прочищаю горло в попытке восстановить внешнее спокойствие и замечаю, как напрягаются его плечи.

Он встречается со мной взглядом в зеркальной стене, как будто точно знает, где меня найти.

— Сколько?

— Я... что?

— Сколько? — он спокойно повторяет. От моего пустого взгляда у него сводит челюсти. — Чтобы ты ушла. Сколько я должен тебе заплатить?

Снова это раздражение, гложущее мою грудь. На этот раз я зла не только на его отвержение, но и на себя тоже. Аферы — это единственное, в чем я хороша.

У меня немного таланта и очень много удачи. Проклятье, раньше я говорила, что могу

обмануть человека с завязанными глазами. Вероятно, даже в наручниках. И все же...

И все же, с того момента, как я переступила порог этого бара, я была не в своей тарелке. Может быть, я всё ещё потрясена тем, что произошло в Атлантик-Сити. Или, может быть, это потому, что моя цель симпатичный мужчина, и от него пахнет безразличием.

Но что с того? Я имела дело с худшими. Это моя последняя афера, и будь я проклята, если выйду, задыхаясь и хныкая.

С тихим вздохом мужчина вытаскивает зажим для денег, отрывает несколько купюр и бросает их между нами на барную стойку.

— Это покрывает выпивку, которой ты подавилась.

Он возвращается к своему документу. Я смотрю, как его ручка с идеальной точностью выводит длинную сложную подпись.

— Учитывая НДС?

Он делает паузу, борясь с улыбкой, растягивающей уголки его рта. Может быть, это тени и недостаток сна играют со мной злую шутку, но, клянусь, я вижу пару ямочек на щеках. Не поднимая глаз, он вытаскивает еще одну сотню и бросает её в стопку.

Я смотрю на осуждающий взгляд Франклина и сглатываю.

— Плюс чаевые?

На этот раз челюсть мужчины сжимается, но он ничего не говорит. Вместо этого он достает ещё одну купюру и швыряет её на стойку бара. Глухой *стук* громче, чем я ожидала, и он отдается эхом в моей грудной клетке.

Тишина. Она приправлена знойным джазом и звуком ручки, царапающей бумагу.

— Ты всё ещё здесь, — в конце концов говорит он. — Почему?

Он отбрасывает одну папку в сторону и открывает другую. Снова это облизывание большого пальца, и я понятия не имею, почему это так подпитывает моё воображение.

Я сглатываю комок, застрявший в моем горле, соскальзываю со стула и сокращаю расстояние между нами, останавливаясь в крошечном промежутке между ним и баром. Холодная поверхность целует мою обнаженную спину, когда я прижимаюсь к ней, резко контрастируя с жаром, исходящим от его тела.

Он замирает. Раздувая ноздри, он неохотно встречает мой пристальный взгляд своим. Все следы юмора давно исчезли. Теперь это спокойное зеленое море, и я не могу избавиться от тревожного чувства, что под его поверхностью протекает сильное, опасное течение.

Интересно, скольких женщин он обманом заманил в ловушку.

— Мне не нужны твои деньги, — говорю я, пытаюсь, и безуспешно, соответствовать его безразличию. Его прищуренный взгляд опускается на мою руку, следуя за тем, как я провожу ею по поверхности бара к его запястью. — Я хочу твои часы.

Кончик моего пальца касается кожаного ремешка, и искра возбуждения разгорается внизу моего живота.

Несмотря ни на что, мы достигли Второго Акта: Предложения.

— Ты хочешь мои часы, — язвительно повторяет он, как будто, если он повторит мне мои же слова, я пойму, как глупо они звучат. Но я не сдаюсь. Конечно, я могла бы взять несколько стодолларовых купюр на стойке, расплатиться по счету и убежать, но что в этом веселого? Я положила глаз на эти Breitling до того момента, как увидела, кому они принадлежат, и я не уйду без них.

Время удвоить ставки.

Когда я поворачиваюсь лицом к его левой руке, лежащей на стойке бара, ткань его

пиджака задевает мое обнаженное плечо, заставляя мою кожу потрескивать, как статическое электричество. Я заставляю себя не обращать на это внимания, наблюдая за ним.

*Боже.* Жар поднимается по моей шее и заливает лицо. Вблизи его рука выглядит еще больше. Широкое запястье, гладкая загорелая кожа и темные волосы, выбивающиеся из-под ремешка часов. Толстые пальцы сжимают ручку так крепко, что на мгновение я задаюсь вопросом, не притворство ли его хладнокровное, невозмутимое поведение, и не планирует ли он в действительности воткнуть этот Montblanc<sup>2</sup> мне в шею.

Я сжимаю пальцы в кулак и убираю его на пару сантиметров.

— Mulliner. Если мне не изменяет память, это часть сотрудничества Breitling с Bentley. У него автоматический парящий турбийон, который бьется более двадцати восьми тысяч раз в час.

Его губы подрагивают. Они пухлые и розовые, с глубоким бантиком купидона, от которого, как назло, у меня текут слюнки.

— Впечатляет. Может быть, ты могла бы устроиться на работу в Breitling, тогда ты сможешь сама платить за выпивку.

Я прислоняюсь спиной к барной стойке, отчасти потому что внезапно почувствовала его запах — коктейль из дорогого одеколона и мяты, и это делает меня намного пьянее, чем я являюсь на самом деле, но также отчасти потому, что я надеюсь, что его взгляд опустится на моё декольте.

Этого не происходит.

— Мне не нужна работа. Я хочу твои часы.

Он приподнимает бровь.

— Ну, раз ты так любезно попросила, — он возвращается к своим бумагам.

Я хлопаю ладонью по его папке, отчего его ручка прочерчивает всю страницу. Мрачное раздражение пронизывает его черты, но только на полсекунды, прежде чем это скучающее выражение возвращается.

— Ты невероятно раздражаешь, — тихо говорит он.

— Ты не первый, кто так говорит.

— И на данный момент я готов отдать тебе рубашку, лишь бы ты ушла.

Я опускаю взгляд на его рубашку. Как и любая другая его вещь, она выглядит *дорого*. Свежая, белая, облегающая его тело, как вторая кожа. Он отказался от галстука в пользу булавки для воротника с двумя золотыми кубиками, подчеркивающими его. Между их соединяет тонкая цепочка. Неохотно признавать, но мне нравится.

— Отдать свою рубашку, но не часы.

— Не часы.

— Что, если я выиграю их?

Я смотрю на его лицо как раз вовремя, чтобы увидеть, как оно меняется. Искра чего-то, возможно, интриги, танцует в стенах его радужных оболочек. Теперь весь вес его внимания тяжело давит на моё тело.

Ручка выскальзывает у него из руки, с глухим стуком падая на папки.

— Выиграешь? Хочешь поспорить?

Краем глаза я замечаю, как Дэн замирает. Знаю, я должна воспринять это как предупреждающий знак. Но прежде чем я успеваю это осознать, моя цель улыбается.

*Срань господня.* Это как смотреть на солнце. Не потому, что его идеальные зубы ослепляют, а потому, что это кажется опасным. Словно, если я буду смотреть слишком

долго, горстка морали, которая у меня осталась, превратится в облачко дыма. Слабые морщинки обрамляют его глаза, заставляя меня понять, что, несмотря на его раздражение мной, он, вероятно, довольно часто улыбается.

И у него *и правда* есть ямочки.

— Как спорим?

Он удерживает меня внезапным бархатным очарованием, от которого у меня перехватывает дыхание. Бьюсь об заклад, это обеспечивает многомиллионные сделки и заставляет женщин снимать трусики, не задумываясь. Твою мать, если бы у меня не было сотни проблем, я могла бы представить себя одной из них.

— Игра по моему выбору.

— Хм, — он проводит ладонью по подбородку, и бриллиантовая запонка подмигивает мне. — Каковы шансы на победу?

— Десять к одному.

— Ты только что это выдумала.

Я пожимаю плечами и хлопаю ресницами.

— Может быть.

Его взгляд потрескивает и мерцает весельем, задерживаясь на мне слишком долго. Я почти благодарна, когда в воздухе раздается жужжащий звук. Его внимание переключается на телефон рядом со мной. Я опускаю взгляд и вижу имя *Анджело* на экране.

— Извини, я на минутку, — мягко говорит он. Поднося телефон к уху, засовывает другую руку в карман и неторопливо уходит в тень.

С расстоянием между нами я понимаю, как быстро бьется моё сердце. Оно подпитывается адреналином и чем-то трудно... *мыслящим*. Я поворачиваюсь, чтобы взять стакан воды и встретиться лицом к лицу с Дэном.

Этой улыбке обслуживания клиентов нигде не видно. Он что-то говорит, но я не улавливаю, потому что его губы едва шевелятся.

— Что?

Его глаза обшаривают комнату позади меня, настороженные и дикие. Когда он снова заговаривает, это звучит лишь немного громче.

— Я *спросил*, ты была в психиатрической лечебнице последние три года?

Я моргаю.

— Э, нет? Почему?

Он смотрит в ту сторону, куда ушла моя цель.

— Потому что только у сумасшедшей хватило бы наглости затеять аферу с Рафаэлем Висконти.

Висконти.

*Рафаэль* Висконти.

Вот дерьмо.

## *Глава вторая*

# Менни

На Побережье Дьявола есть негласное правило. Оно высечено на каждом скалистом утесе и загрязняет каждую мрачную тень.

*Не связывайтесь с Висконти.*

На самом деле, это здравый смысл. Не злить мафию, в частности, Коза Ностру — закон стар, как мир.

Висконти доминируют на побережье. На самом деле, я готова поспорить на свою левую почку, что могу повернуть голову на триста шестьдесят градусов, как гребаная сова, и всё, чего коснется мой взгляд, будет принадлежать Висконти. Каждый бар, отель, казино и ресторан в Бухте, Лощине и Яме, а также все несчастные души в них.

Я, как никто другой, должна уметь распознавать Висконти. Не то, чтобы я выпала из автобуса в неизвестные места. Я выросла, в буквальном смысле, под их крышей в отеле и казино Висконти. Я научилась ползать в их мокалинах Vgioni под покерными столами, у меня начались месячные в одной из их позолоченных туалетных кабинок. Впервые попробовала алкоголь в одном из их баров. Черт возьми, один из них даже научил меня всему, что я знаю об азартных играх с выгодой для себя в мошенничестве.

Схватившись за край стойки, я бросаю своенравный взгляд на темную фигуру в углу. Экран его телефона освещает линию вдоль подбородка, когда он подносит его к уху, и когда он лениво поворачивается по кругу, его глаза вспыхивают зеленым в мягком свете лампы.

Несмотря ни на что, я дожила до двадцати одного года, и приписываю это достижение удаче и тому, что всегда прислушиваюсь к своим инстинктам, даже если они только шепчут. Прямо сейчас мои инстинкты не шепчут, они вопят во всю мощь легких.

*Беги.*

Дэн перешел к сбору стаканов со столов. Я беру купюры со стойки и оставляю одну, чтобы заплатить за выпивку. К сожалению, сегодня вечером мне придется оставить паршивые чаевые, но, как житель Побережья Дьявола, уверена, Дэн поймет. Отойдя от бара, я надеваю шубу и направляюсь к столу, под который затолкала ногой чемодан.

*Медленно и неуклонно. Хладнокровно и спокойно.* Несмотря на ужасное чувство страха, давящее на мои плечи, мои движения расслаблены и естественны, все остальное привлечет нежелательное внимание.

Я просто девушка, выходящая из бара, поперхнувшаяся напитком по завышенной цене. Ничего особенного.

На нижней ступеньке я нагибаюсь, чтобы поднять чемодан, когда голос рассекает

воздух, как горячий нож кусок масла.

— Так скоро уходишь?

*Дерьмо.*

— Да, — говорю я так беззаботно, как только могу. — Нужно успеть на поезд.

— На Побережье Дьявола нет поездов.

*Двойное дерьмо.*

— Утром, я имею в виду. Из другого города. Чтобы попасть туда, мне нужно рано встать, так что, наверное, мне следует...

Три медленных шага, каждый ближе предыдущего. Вес, который стоит за ними, превращает моё оправдание в ничто.

Сжимая ладони в кулаки, я бросаю взгляд на лестницу, на маленькую полоску света наверху. Если я пожертвую своими вещами, смогу ли я выйти за дверь, прежде чем он поймает меня?

Кровь стучит у меня в ушах. Ещё два звука шагов отражаются от низкого потолка, затем тепло касается моего затылка. Лишь мгновение спустя до моего носа доносится аромат теплого виски и прохладной мяты.

*Господи, он близко.* Мурашки пробегают по всей длине моих рук, а колени угрожают подогнуться подо мной.

Его густой, спокойный голос разносится над моими плечами.

— Давай сыграем в твою игру.

Это приказ, замаскированный под предложение, поданный с резким щелчком, как удар бича.

Он должен меня пугать, но на самом деле он просто выводит меня из себя. Мне никогда не нравилось, когда мне указывали, что делать, особенно *мужчины*, даже если этот мужчина — Висконти.

Рафаэль Висконти. Боже. Несмотря на мое раздражение, я не могу поверить, что у меня хватило наглости назвать *Рафаэля Висконти* целью, даже в моей собственной голове. Он средний из братьев Дьявольского Ямы, и, в отличие от семей Бухты и Лоцины, они годами не появлялись на Побережье, с тех пор как их родители умерли, когда мне было около одиннадцати лет. Мои воспоминания о нем, в частности, туманны, вероятно, потому что он намного старше меня. Он существует в моей памяти вспышками изысканного стиля и очаровательных улыбок. Я никогда не видела его больше, чем мельком, прежде чем он исчезал за морем костюмов или запертой дверью.

Все, что я знаю о Рафаэле Висконти, не из моих детских воспоминаний, а по слухам за столами для игры в Блэкджек в Атлантик-Сити. Его имя всегда произносили задыхающимся шепотом, часто со слухами. Игры в покер только по приглашениям и вечеринки, которые не уступали вечеринкам Гэтсби: что-то в этом роде. Трудно понять, что было правдой, а что нет.

Есть только две вещи, которые я знаю, как факт.

Во-первых, Рафаэлю принадлежит большинство известных казино в Вегасе.

Во-вторых, было бы глупо обманывать человека, которому принадлежит большинство известных казино в Вегасе.

*Мне нужно выбраться из этого бардака, и быстро.* С ложной уверенностью я поворачиваюсь с предложением убратся отсюда на языке. Он стоит ближе, чем я думала, и это застаёт меня врасплох. Я отшатываюсь назад, пятки ударяются о нижнюю ступеньку, но



прежде чем я успеваю приземлиться на задницу, сильная рука протягивается и обхватывает мое предплечье.

Моё неповиновение трепещет, как свеча на ветру. Он высокий. Очень высокий, и теперь, когда я знаю, кто он, он ещё и чертовски *большой*. Линия моего взгляда едва доходит до третьей пуговицы на его рубашке.

Находясь в его тени, я чувствую себя неуютно, поэтому поднимаюсь на нижнюю ступеньку и складываю руки в попытке выровнять игровое поле.

Он ухмыляется.

— Ты действительно настойчив для мужчины, который не заинтересован.

Его взгляд опускается на мой рот.

— О, я заинтересован.

Внезапный жар разгорается у меня в животе, и я непроизвольно выдыхаю небольшой поток воздуха. Что-то в интенсивности его взгляда и шелковистости его тона кажется... *неуместным*. Я не сомневаюсь, что женщины с гораздо меньшими усилиями пробираются в его спальню.

Я притворно зеваю.

— Извини. Мне пора.

Хотя его неподвижность притягательна, мне удастся оторваться достаточно надолго, чтобы наклониться, схватить свои вещи и повернуться к входу на верхней площадке лестницы.

Один шаг. Затем ещё один. Мой ботинок нависает над третьим, когда меня окутывает тьма. Я останавливаюсь, чтобы прищуриться в тусклом свете и вижу охранника, того, у которого непроницаемое лицо и риторические вопросы. Он маячит наверху лестницы, блокируя выход.

Блять.

Как будто он даст мне ответы, я оглядываюсь на Рафаэля. Он стоит на том же месте, с той же натянутой улыбкой на губах, руки непринужденно покоятся в карманах брюк.

Мое внимание переключается через его плечо, и именно тогда моё замешательство переходит во что-то более трудное для понимания. Остальные мужчины в баре теперь на ногах, все смотрят на меня. Один из них попадает в луч прожектора и поворачивает голову.

Я замечаю его наушник, и осознание бьет меня по лицу.

В середине недели надевают костюмы. Сидят в одиночестве. То, что я обычно воспринимаю, как зеленые флажки, в данном случае являются огромными красными флажками. Это не было совпадением, что все они сидели отдельно, потому что все они телохранители. Они *работают*. И все ради...

Мой взгляд снова устремляется на Висконти. Его ямочки углубляются. Кашемировое очарование и острая, как бритва, улыбка.

— Боюсь, я вынужден настоять.

Ледяной ужас проникает в мою кровь. *Блять*. Менее десяти минут назад я думала, что этот чувак — мелкая рыбешка, которая клюнет на мою наживку, и как же я ошибалась.

Он большая белая акула, которая собирается проглотить меня целиком.

Мой пульс учащается в горле, а руки становятся липкими. *Два провала за одну неделю*. Ужасно для такой везучей девушки, как я.

Чувствуя тяжесть поражения в животе, я бросаю чемодан на ступеньку и разглаживаю атлас украденного платья. Внешне я спокойна, но внутренне все мои органы трепещут от

нового плана. Моя изначальная игра больше не прокатит, мне нужно что-то менее убогое. Что-нибудь, что снизит вероятность того, что меня могут выбросить с пирса в Бухте в мешке для трупов.

Думаю, я приступаю к Третьему Акту.

— Ну, раз ты *настаиваешь*, — огрызаюсь я тоном, который не отражает панику, подступающую к моему горлу. От веселья Рафаэля у меня краснеют щеки, в то время как я возвращаюсь к бару и сажусь.

Дэн ловит мой взгляд и слегка печально качает головой, выражая то, что я уже поняла: я в полной заднице.

Большие руки Рафаэля хватаются за табурет рядом со мной, затем он отодвигает его от стойки, как будто он ничего не весит. Он подтягивает брюки и присаживается на край. Слегка кивнув Дэну, он кладет предплечья на колени, сплетает пальцы домиком и купает меня в своем внимании.

— Расскажи мне больше об этой игре.

Мои глаза невольно скользят к нему. Его взгляд светится тихим удовольствием, и, внезапно, я вспоминаю, как однажды взяла в библиотеке *Морскую биологию для чайников*. Там был целый раздел о больших белых акулах и о том, как они могут определять сердцебиение в воде. Он слышит, как я колочусь от страха, и *наслаждается* этим.

Несмотря на то, что я нахожусь на дне ямы без лестницы, моя гордость вспыхивает, как отвратительная сыпь. Я сжимаю челюсти и поднимаюсь на ноги. Не прерывая зрительного контакта, снова снимаю шубу, и на этот раз я действительно *вижу*, как его взгляд согревает всё моё тело. Он спускается от узких бретелек на моих плечах к впадине бедра, вниз по всей длине моей обнаженной правой ноги и останавливается у ботинок Doc Marten. Каждый сантиметр, который он поглощает, закладывает ещё один кирпичик уверенности в моей груди. И трепещущее чувство в моем животе, но я пытаюсь это игнорировать.

Он просто мужчина, ради всего святого. Конечно, мужчина с печально известной фамилией, окруженный телохранителями, которые могли бы разрубить меня на куски и запихнуть в мой чемодан, но, тем не менее, мужчина. И под поверхностью все они, блять, одинаковы.

Я прислоняюсь к барной стойке и провожу своим кулоном вверх-вниз по цепочке. *Игра. Точно.* Я выбираю наименее убогую тактику и надеюсь на лучшее.

— Это не столько игра, сколько... *викторина*.

Дэн ставит на стол два напитка. Один — виски, другой — ярко-желтый и в бокале для коктейля. Я бросаю взгляд на глазированную вишню и розовую вьющуюся соломинку.

— Поменял напиток?

— Поменял твой. Мартини с лимонными каплями сложнее захлебнуться.

— Восхитительно, — сухо парирую я.

Мне было наплевать на выпивку. Кроме того, у меня есть подозрение, что если я сделаю хотя бы глоток, есть большая вероятность, что я проснусь прикованной к батарее где-нибудь в темноте и сырости.

— Викторина. Расскажи мне больше.

— Пять вопросов. Если ты ответишь на любой из них неправильно, я заберу твои часы.

Он приподнимает бровь и ухмыляется таким образом, который я уже успела возненавидеть.

— А если я отвечу правильно?

— Не ответишь.

Грубоватый смешок срывается с его губ, и когда он потирает свои большие руки, его бриллиантовые запонки дразнят меня. *Как я раньше не поняла, кто он?*

— Ты самоуверенная штучка.

*Штучка.* Дрожь недовольства пробегает по моему позвоночнику. *Малышка* попадает в ту же категорию, что и *милая* и *дорогая*. Покровительственные выражения, используемые мужчинами, чтобы сбить женщин с толку.

Это заставляет меня хотеть обобрать его карманы так сильно, как я только могу.

— Давай начнем.

Он, конечно, уверен в себе.

— Ты не хочешь услышать подвох?

— Есть подвох?

— Всегда есть подвох, — говорю я спокойно, игнорируя то, как его голос становится мрачнее. — Ни один из моих пяти вопросов не является вопросом с подвохом. На самом деле, ответ на каждый из них очень прост. Однако подвох в том, что ты должен отвечать на каждый вопрос *неправильно*. Если ты ответишь правильно, ты проиграешь, и я получу эти прекрасные часы с твоего запястья, — я протягиваю руку в промежуток между нами. — Они бы хорошо смотрелись на мне, ты так не думаешь?

Он рассматривает мою руку с легким безразличием, затем поднимает взгляд на меня. Нетерпение мерцает, как пламя, в его радужках.

— Ладно.

— Ты играл в эту игру раньше?

Его напиток на полпути к губам, когда он останавливается.

— С твоей стороны было бы неумно держать меня за дурака, дорогая.

Дрожь пробегает по мне.

— Мы ещё не начали. Ты можешь ответить правдиво.

Он на мгновение задумывается, затем глотает и ставит стакан на стойку.

— Тогда нет, не играл.

По моей коже пробегает пьянящий порыв, смесь возбуждения и опасности.

— Вопрос первый. Где мы сейчас находимся?

Он колеблется.

— На луне.

— Вопрос второй. Какого цвета мои волосы?

Его взгляд скользит вверх, к моему неряшливому пучку на макушке. У него перехватывает горло, и он бормочет что-то, что едва слетает с его губ. *Что?* Но прежде чем я успеваю придать этому значение, он выпаливает ответ.

— Синего.

— А какого цвета *твои* волосы?

— Блондинистые.

— Блять, а ты хорош, — бормочу я, заправляя выбившуюся прядь за ухо.

— Я хорош во многих вещах.

Хрипловатый намек в его тоне заставляет мой пульс на секунду остановиться. Что-то теплое касается моего колена, и когда я смотрю вниз, я понимаю, что это его собственное. *Он сидел так близко минуту назад?*

Не обращая внимания на жар, бросающийся в лицо, я продолжаю.

— Хорошо, сколько вопросов я тебе задала?

Он барабанит толстым пальцем по барной стойке в три раза медленнее, чем бьется мое сердце. Он проводит костяшкой пальца по всей длине своей скулы, прежде чем сказать окончательно: — Двенадцать.

Я выдыхаю так сильно, что выбившиеся волосы, обрамляющие мое лицо, трепещут.

— Дерьмо, — бормочу я себе под нос, осматривая комнату.

Рафаэль смотрит на меня с тихим ликованием. Он берет стакан, медленно вращая жидкость запястьем.

— Жарко?

— Да, потому что ты жульничаешь, — огрызаюсь я в ответ.

Водоворот прекращается.

— Прости?

По холодку, сквозящему в его словах, я понимаю, что ответить, что *извинения приняты*, было бы не самым умным решением.

— Ты слышал. Ты жульничаешь.

Он ставит стакан на стол.

— А ну повтори, — мягко говорит он, но его взгляд совсем не мягкий.

Я борюсь с желанием извиниться, даже если это просто для того, чтобы снять напряжение, нарастающее у меня под грудной клеткой, но это сработает, только если я удвою усилия.

— Я сказала, что ты жульничаешь. К тому же лжец.

Его челюстные мышцы сводит спазмом.

— Лжец.

— Ага. Ты говорил мне, что раньше не играл в эту игру, но ты играл, не так ли?

— Я уже говорил тебе, что нет.

Проходит секунда. Она превращается в две. Мы смотрим друг на друга, пока густое и липкое осознание просачивается в маленькую щель между нами.

Это был мой пятый вопрос.

Интересно, слышит ли он биение пульса у меня на висках или неровное дыхание. Если он и слышит, то по суровым чертам его лица этого не видно.

Я люблю побеждать. Ощущение того, что ты попала в цель, вызывает привыкание, как любой наркотик. Но сегодня вечером мой кайф улетучивается от ощущения смыкающихся стен. Когда я поднимаю глаза, с нарастающим ужасом понимаю, что это не стены, а команда безопасности Рафаэля, образующая вокруг нас медленно движущийся круг.

О, черт.

Но затем Рафаэль поднимает руку. Это такой тонкий ход, что я бы его не заметила, если бы не блеск его кольца с цитрином, но это немедленно останавливает всю его команду.

— Ты обманула меня, — просто говорит он.

— Неправда. Я спросила тебя, прежде чем мы начали, играл ли ты в эту игру раньше, и ты сказал...

— Нет, — заканчивает он задумчиво.

Его молчание кричит. Мой триумф *шепчет*.

Я с осторожностью рассматриваю его непроницаемое выражение лица, когда он допивает свой напиток и проводит большим пальцем по нижней губе. Он кладет предплечье на стойку бара.

На долю секунды я думаю, что может быть, *только может быть*, мне это сошло бы с рук. Но тогда...

— Дэн, передай мне молоток.

Он говорит это так бесстрастно. Как будто его просто попросили уделить время, не потому что ему нужно где-то быть, а просто ради поддержания разговора.

Моя кровь мгновенно застывает.

— Что? Зачем?

Он игнорирует меня. Дэн смотрит на меня взглядом, средним между извинением и *я же тебе говорил*, затем наклоняется за стойку и возвращается с маленьким молотком, таким, которым разбивают лед.

Или коленные чашечки.

Я не жду, чтобы узнать.

Движимая инстинктом самосохранения и адреналином, я совмещаю две задачи: надеваю шубу и иду спиной к лестнице. Комната погружена в янтарную дымку, жару и страх, все расплывается, кроме молотка и большой руки, обхватившей рукоятку.

Мои каблуки ударяются о нижнюю ступеньку, но на этот раз никакая сильная рука не выскакивает из темноты, чтобы остановить меня от падения. Когда я приземляюсь на спину, удар отдается эхом по позвоночнику, а за ним следует настоящий ужас.

*Рано или поздно твои грехи достигнут тебя, Малышка Пенн. Так всегда происходит.*

Прощальные слова кузена Рафаэля, обращенные ко мне, звенят в моих ушах, когда черное тепло окутывает мою грудь. Это тень, в которой поблескивают стальной коготь, глянец циферблат часов и кольцо с цитрином.

— Пожалуйста, — шепчу я в темноту. Последний раз, когда я сказала *пожалуйста* с таким отчаянием, был, когда мне было десять, в переулке позади казино Visconti Grand. Это не остановило руки, опускающиеся на меня тогда, и не останавливает сейчас.

Грубая ладонь с мягким прикосновением опускается на моё бедро. Шелковая ткань моего платья спадает в глубоком разрезе, и мгновенно моё сердце падает в пятки.

*Кто-нибудь когда-нибудь трогал то, что у тебя под этим милым платьицем?*

Страх переходит в ярость, пылающую жаром и опасностью.

*Нет.*

Но всё происходит так быстро. Я стискиваю зубы, зажмуриваю глаза и сжимаю четырехлистный клевер на шее, когда молоток опускается слева от меня.

*Хруст.*

Никакой боли. Кости не сломаны. Я открываю глаза и смотрю вниз на свой разрез сбоку, и раскаленное добела смущение немедленно заливает мою кровь.

Черный датчик безопасности. Он лежит разбитый в пластиковых осколках рядом с моим дрожащим бедром. Я не знала, что у этого платья был такой, но, конечно же, он был. Вот почему сработала чертова сигнализация, когда я выходила из магазина.

Мне требуется три долгих секунды, чтобы вспомнить, что нужно дышать. Я набираю полные легкие воздуха, и когда поднимаю глаза, чтобы встретиться со взглядом Рафаэля, а после сердито выдыхаю.

В его взгляде искрится юмор, как будто он только что услышал шутку и смотрит прямо на кульминационный момент.

— Тебе повезло.

— Да? — я огрызаюсь в ответ.

— Мм. Иногда они кладут чернила в эти шуки.

Я пристально смотрю на него. Он прохладный глоток воды для моего пылающего ада. Спокойное зеленое море для моего сотрясающего шторма.

Я, блять, ненавижу его.

Прежде чем у меня появляется видимость того, что я могу бросить ему в ответ, он протягивает руку и поднимает меня на ноги. Мои ноги дрожат от остатка адреналина. Не прерывая зрительного контакта, он передает молоток ближайшему охраннику и одним быстрым движением отстегивает часы.

Он наклоняется вперед, достаточно близко, чтобы залезть в карман моей шубы, и засовывает туда их. Они падают мертвым грузом на дно.

— Присматривай за ними.

Что-то восхитительно меланхоличное мелькает в его взгляде, и, несмотря на мое желание выхватить молоток у его охранника и треснуть им его по голове, выражение его лица отзывается эхом в пустых местах моей груди.

Все исчезло в мгновение ока, сменившись этим вездесущим весельем.

Дерзкое замечание срывается с моих губ прежде, чем я могу его остановить. Несмотря на то, что я заработала одну из самых высоких зарплат в своей жизни, я ненавижу чувствовать, что кто-то взял надо мной верх. Должно быть это рефлекторная реакция, чтобы выровнять игровое поле.

— Хочешь поиграть ещё раз? — я спрашиваю со всей беспечностью, на которую только способна. — Мне вроде как нравится, как выглядит это кольцо на твоём пальце.

Он натянуто улыбается.

— Я лучше насру в ладони и похлопаю.

Я бы посмеялась над его отсылкой на мое предыдущее грубое замечание, если бы я не была на полпути к сердечному приступу. Да, думаю, сегодня я довела свою удачу до предела. Проходит тяжелая секунда, затем он дергает подбородком в сторону лестницы позади меня.

— Иди.

Мягкая, простая команда, которой я более чем счастлива подчиниться. Я хватаю свои вещи и бегу вверх по лестнице, пытаюсь игнорировать взгляд, обжигающий мой затылок.

Кажется, что прошла целая жизнь с тех пор, как я стояла в этом входе, прячась от взбешенного продавца. Безумно представить, что я думала, что это будет самая большая драма, с которой я столкнусь сегодня.

Охранник с кислым лицом наблюдает за мной, пока я не дохожу до двери, затем его грубый голос доносится из-за моего плеча.

— Ты понятия не имеешь, как тебе повезло.

Я останавливаюсь, держа руку на дверной ручке. Внезапно четырехлистный клевер у меня на шее весит больше, чем часы, имеющие ценник с шестизначной цифрой, в моем кармане.

Я горько смеюсь.

— Поверь мне, это *ты* понятия не имеешь.

### *Глава третья*

# Метти

Когда я тащу свой чемодан по булыжной главной улице Дьявольской Ямы, уже за полночь. Хотя до нее всего сорок минут езды на автобусе по извилистой прибрежной дороге, она ничем не отличается от Бухты Дьявола. Небо черное, улицы тихие, только резкий соленый ветер бьет по щекам, как плетью.

Яма похожа на захудалого кузена Бухты. Того, которого лишили наследства по завещанию и больше не приглашают на семейные встречи. Здесь грязнее, темнее. Даже сияние вокруг рождественских гирлянд стало более тусклым. В барах и ресторанах нет роскоши, только старые, усталые мужчины, сгорбившиеся над пивом и жирным ужином из курицы после долгого дня работы в порту.

Как мотыльки на свет, большинство жителей тянутся к ярким огням Бухты в поисках работы точно так же, как это делали мои родители. Они садятся на автобус под номером 618 напротив старой церкви на вершине утеса, отработывают двенадцатичасовую смену, обслуживая богачей и грубиянов, а затем возвращаются в трущобы с фартуком, полным чаевых, и ноющими ногами.

Я не собираюсь следовать по их стопам, так как завязала с этим. В Бухте соблазн и опасность живут на свету, и их почти невозможно не заметить. В Яме единственное, что может причинить мне боль — это воспоминания, запертые в викторианском таунхаусе в пяти улицах отсюда.

Я не возвращалась туда с момента убийства и не собираюсь это менять.

Я останавливаюсь перед облупившейся зеленой дверью. Она находится между магазином велосипедов и похоронным бюро, и если бы не мерцающий свет уличного фонаря, большинство почтальонов не заметили бы цифру 8, вырезанную на ее дереве.

Дверь со скрипом открывается от легкого толчка моего ботинка. Когда через неделю после моего восемнадцатилетия риелтор вручал мне ключи, он упомянул, что входная дверь была сломана, но владелец здания собирался починить ее «немедленно».

Видимо, мы по-разному понимаем, что значит «немедленно».

Я поднимаюсь по узкой лестнице на второй этаж, бросаю чемодан и сумочку на линолеум и иду к двери «8А». Я бью по ней кулаком и с недоверием смотрю на коврик у двери.

*Привет, я Мэт<sup>3</sup>.*

Приглушенные шаги, поворот замка, затем в дверном проеме появляется высокий светловолосый парень. На нем баскетбольные шорты, и он раздраженно хмурится. Улыбка

смягчается, когда он смотрит на меня сверху вниз.

— Так, так, так. Смотрите, какая муха решила вернуться на свалку.

Я игнорирую его.

— Ты проиграл пари?

Он хмурится.

— Нет.

— Значит, ты купил этот приветственный коврик добровольно?

Мы оба опускаем глаза на пол, и Мэтт хихикает.

— Ты не думаешь, что это смешно?

— Я думаю, что это делает тебя мишенью для ограбления.

— Но это же каламбур на мое имя. Боже, — он проводит рукой по своим растрепанным волосам. — Ты, Пенни Прайс, не уловила бы хорошей шутки, даже если бы она ударила тебя по лицу.

Раздражение пробегает по моему телу.

— У меня есть хорошая шутка для тебя.

— Да?

— Ага. Тук-тук.

Его глаза сузились.

— Хорошо. Кто там?

— Твоя любимая соседка, и она собирается поджечь твой коврик, если в ближайшие пять секунд не получит ключ от своей квартиры.

Мэтт нахмурился, затем легко усмехнулся.

— Всё ещё засранка, не так ли?

— К сожалению.

Слегка покачав головой, он идет по коридору и приглашает меня войти, лениво взмахнув рукой.

— Заходи и располагайся поудобнее. Поиск этого ключа может занять у меня некоторое время.

— Почему? Ты стал неряшливым?

Но когда я останавливаюсь в маленькой, знакомой гостиной, я понимаю, что это не так. Она такая же милая и аккуратная, как я помню, обставлена серо-кремовой мебелью.

— Нет, Пенни, но ты дала мне свой ключ — сколько, почти три года назад? Ну, вообще-то ты мне его не *отдала*. Ты оставила его у меня на пороге под ящиком с пивом, а потом бесследно исчезла, — он исчезает на кухне, и начинает шуршать чем-то металлическим. — Тебе повезло, что он все еще у меня. Он в *той* кухонном ящике. Знаешь, в который ты бросаешь все, что не находит себе места? — снова лязг. — Черт побери, — ворчит он. — У меня тут зарядки для телефонов, сим-карты, винты для бог знает чего, — шум прекращается. — Ух ты, я только что нашел плеер. Помнишь их?

— Нет, потому что мне двадцать один.

— Эй! Я всего на пару лет старше тебя.

Я сдерживаю улыбку и падаю на диван. Это было плохой идеей. Мягкие подушки и приятная ностальгия охватывают мои ноющие мышцы, как объятия, и на краткий миг мои веки смыкаются. После трех лет жизни в дерьмовой однокомнатной квартире, имеющей общую стену с притоном для наркоманов, я могу оценить, как хорошо, что Мэтт был моим соседом в течение тех нескольких месяцев, что я здесь жила. В тот вечер, когда я получила



ключи от своей квартиры, он постучал в мою дверь, вооружившись пивом и кучей историй о токсичной парочке, жившей этажом выше. В общем, как мужчина, он замечательный. С ним легко разговаривать, у него не блуждающий глаз, и большинство выходных он приходит в себя после курения травки. Он преподает физкультуру и хоккей в шикарной академии в Дьявольской Лощине, и если бы я поспорила с незнакомцем на миллион долларов, что он угадает его профессию с трех попыток, я бы оказалась в чертовски большом долгу. У него прическа как у серфера-пижона, он любит носить мешковатую одежду с логотипом НХЛ<sup>4</sup> и говорит раздражающие вещи типа: — Просто расслабься, чувак.

Пытаясь не заснуть, я открываю глаза и фокусируюсь на экране телевизора в углу комнаты. Репортер новостей говорит со мной, выражение лица и тон зловещие. Мой взгляд останавливается на сцене, перед которой она стоит. На горящем здании и густых клубах дыма, уходящих в темное небо над ним.

У меня сразу же перехватывает горло.

В дверном проеме появляется Мэтт, на его указательном пальце болтается связка ключей. Он бросает взгляд на экран.

— Пожар в казино в Атлантик-Сити. Думаешь, кто-то слишком много потратил на игровые автоматы и захотел отомстить?

Мои пальцы вцепляются в мягкое сиденье по обе стороны от меня. *Это стало национальной новостью? Чёрт.*

— Мм. Возможно.

— Полиция, похоже, со мной согласна.

— Что?

— Ранее они говорили, что подозревают, что это поджог, а не плохая проводка или что-то в этом роде.

Мои ладони вспотели, но кровь стала ледяной.

— Поджог.

— Я не знаю, но уверен, что скоро мы это узнаем, — его хрипловатый смех разносится по гостиной и касается моей липкой кожи. Его рот все еще двигается, но я не слушаю, потому что теперь я вдруг слишком хорошо осознаю свою вонь — смесь дыма и греха. Потому что теперь я снова слышу только эти глупые слова.

*Твои грехи рано или поздно настигнут тебя, Малышка Пенн. Они всегда настигают грешников.*

Нет. Здесь я в безопасности. В Яме тихо, и никто не видел, как я ушла, не говоря уже о том, куда я пошла.

— Эй, ты в порядке?

Мне удастся кивнуть, пробормотать что-то об усталости и подняться на ноги.

— Давай-ка я возьму твои вещи, — говорит он, подхватывая мой чемодан.

Я иду за ним по коридору, вполуха слушая, как он говорит что-то про тугой замок, и вот мы уже стоим в прихожей моей старой квартиры.

Мэтт ударяет кулаком по выключателю, заливая все вокруг затхлым желтым светом. Я смотрю на все это одним осторожным взглядом, готовясь к худшему. Три года здесь ничего не трогали, и я наполовину ожидаю, что потолок обвалился или что крысы завелись в спальне.

Но она застыла во времени под тонким слоем пыли. Ничего не изменилось. Прихожая все такая же, размером с тюремную камеру, и так же бессистемно покрашена. Она ведет в

гостиную, которая не намного больше. Двухместный диван, который я купила на Craigslist, хорошо сохранился. Перед ним стоит телевизор, настолько старый, что на его передней панели есть циферблат. Я опускаю взгляд на испачканный серый ковер и даю себе зарок хорошенько пропылесосить его, прежде чем ходить по нему босиком.

— Все так, как я оставила, — сообщаю я, и внутри моей грудной клетки вспыхивает теплое облегчение.

— Правда? Господи, — пробормотал Мэтт. Я поворачиваюсь и вижу, что он прислонился к дверному косяку, на его лице написано недоумение. — Ты могла бы сказать мне, что это место заняли сквоттеры<sup>5</sup>, и я бы тебе поверил. Я и забыл, как здесь... *паршиво*.

Я смеюсь и качаю головой. Когда алкоголизм овладел моими родителями, наш городской дом начал гнить. Обои с цветочным рисунком поблекли, а гранитные кухонные столы потеряли свой блеск, как бы часто я ни мыла их. Я делала всё, что могла, используя краденые чистящие средства и немного антижир *Elbow Grease*, но отмыть ковер в гостиной от маминой рвоты можно определенное количество раз, прежде чем он приобретет стойкий запах, который нельзя будет вывести. И через некоторое количество попыток я достигла своего предела и меня перестало это заботить.

После того как их застрелили, в течение следующих пяти лет я переезжала из одной приемной семьи в другую, живя в пустых комнатах, предназначенных для случайных гостей, а не для осиротевших подростков. В день, когда мне исполнилось восемнадцать лет, мне позвонил адвокат. Между рюмками водки и бессвязными спорами мои родители не успели составить завещание, но, видимо, у них хватило ума положить деньги на оффшорный банковский счет, когда я достигну совершеннолетия. Это была полная чушь, но я не стала копать глубже, потому что там было достаточно денег, чтобы я смогла купить эту квартиру. Я пробыла здесь всего несколько месяцев, после чего собрала свои вещи и уехала на *Greyhound*<sup>6</sup> на новые пастбища. Я следовала за яркими огнями от одного побережья к другому, пока не оказалась в Атлантик-Сити. В моей однокомнатной квартире была такая плесень, от которой по утрам горят легкие, так что я даже рада вернуться домой.

Взгляд Мэтта следует за мной, пока я пересекаю комнату и провожу рукой по стеклянному обеденному столу, придвинутому к дальней стене. Я отодвигаю занавеску и смотрю на мощеную улицу внизу. Напротив находится пекарня, а если прижаться носом к стеклу и посмотреть направо, то можно различить красные пластиковые столики закусочной.

В этом и заключается особенность Дьявольской Ямы. Тут ничего никогда не меняется.

— Что привело тебя обратно в город?

Я слегка напряглась. По правде говоря, когда я собрала всю свою жизнь в чемодан и покинула Атлантик-Сити, возвращение на побережье было последним, о чем я думала. Я не думала об этом до тех пор, пока не выпрыгнула из автобуса, который довез меня до Портленда. Дрожа под автобусным навесом и не зная, куда податься дальше, я ввела запрос в Google «*Самые тихие города Западного побережья*». Дьявольская Яма была под номером три в туристическом блоге Венди Вандерласт<sup>7</sup>. По совпадению, менее чем через тридцать минут в Бухту Дьявола отправлялся автобус, и стоимость билета равнялась как раз той мелочи, которая была у меня в карманах.

Вот такая удача и подвела итог моей жизни.

— Соскучилась по потрясающей погоде, — сухо отвечаю я.

Он засмеялся.

— Да? Ты уже нашла работу?

Это мое следующее препятствие: найти работу в Дьявольской Яме. Это будет почти невозможно, потому что в маленьком городке все есть по одному. Один продуктовый магазин, одна закусочная, одна пиццерия. Создается впечатление, что люди, работающие в этих заведениях, держатся за свою работу дорогой ценой, и единственное, когда появляется вакансия — это когда кто-то умирает или уходит на пенсию.

— Нет, но если ты узнаешь, что кто-то увольняется, дайте мне знать?

— Я уверен, что в Бухте найдется миллион баров и ресторанов, в которых будет...

Я прервала его, твердо и быстро.

— Я хочу работать здесь, поэтому я ищу только в Дьявольской Яме.

Никакой Бухты, никакой Лоцины. Было бы слишком заманчиво засунуть руки в глубокие карманы, а я стараюсь этого больше не делать.

Я оборачиваюсь как раз вовремя, чтобы увидеть подозрение, промелькнувшее во взгляде Мэтта. Он открывает рот, несомненно, со шквалом вопросов на языке, но я успеваю раньше него.

— Спасибо, что помог мне с вещами. Может быть, встретимся на выходных, если ты не будешь занят?

Намек, который даже идиот не смог бы пропустить. Он отталкивается от дверного косяка и делает два шага назад, в тень коридора.

— Конечно, я тебя оставлю, — он останавливается у входной двери. — У тебя есть какие-нибудь планы на завтра?

— Зависит от того, что ты собираешься предложить.

— Свадьба. Бесплатная еда, бесплатное спиртное и хорошее времяпрепровождение. Что скажешь?

Я нахмурилась.

— У кого свадьба?

— Помнишь Рори Картер?

Я застонала. Не потому, что Рори мне не нравится — совсем наоборот. Она одна из самых милых девушек на Побережье. Она училась в единственной другой школе в Дьявольской Яме, а также работала в ночную смену в закусочной в конце улицы. Каждый раз, когда я заходила к ней, она давала мне дополнительную порцию жареной картошки или горячий шоколад за счет заведения, и я составляла ей компанию, пока она убирала со столов и проверяла запасы. Возможно, она была добра ко мне только потому, что мои родители погибли, но все же она была для меня самым близким другом.

Нет. Я застонала, потому что Рори — моя ровесница, а это значит, что я уже в том возрасте, когда люди разбираются в своем дерьме.

Я же, напротив, очень далек от того, чтобы разобраться в своем.

— За кого она выходит замуж? Я его знаю?

Мэтт задумчиво покачал головой.

— Нет, не думаю, что ты его знаешь. Ну, что скажешь? Хочешь быть моей парой на свадьбе?

Я прикусываю внутреннюю сторону щеки и обдумываю услышанное. Думаю, было бы неплохо увидеть старые лица, да и подходящее платье наверняка пылится у меня в шкафу. Кроме того, может быть, я встречу кого-нибудь, кто возьмет меня на работу.

— Я согласна, но только если ты не будешь называть меня своей девушкой.

— Не буду, потому что ты моя напарница в деле, чтобы заполучить другую.

— Что ж? Ты хочешь, чтобы я пела ей дифирамбы в уборной?

— Нет, я хочу, чтобы ты смотрела на меня, как будто влюблена в меня, и делала вид, что смеешься над моими шутками. Потом, когда она поймет, как я сексуально выгляжу в смокинге, ты должна будешь пропасть из моего поля зрения.

Я смотрю на него в недоумении.

— И раньше это срабатывало?

Он подмигивает мне.

— Не знаю, никогда не пробовал. Я заеду за тобой в два часа дня.

Он выбегает из моей квартиры, оставляя меня только с моими мыслями и шумным жужжанием отопительного прибора.

*Душ.* После почти трех дней, проведенных в вонючих автобусах, пахнущих как ходячая, говорящая пепельница, мысль о душе — это рай, даже если он будет холодным, потому что я еще не включила водонагреватель. Я бросила шубу на пол и вылезла из этого слишком тесного платья. Несмотря на то, что оно стоит дороже, чем вся моя остальная одежда вместе взятая, я не могу дождаться, когда смогу его выбросить. Может, от меня и пахнет дымом и потом, но от этого платья *воняет* виски и близостью к смерти, и я не хочу его больше видеть. К тому же, это часть моего прошлого. Завтра я проснусь и буду *хорошей*.

Ледяная вода струится по моему телу, смачивая волосы и снимая напряжение между лопатками. Но, несмотря на это, я чувствую себя спокойнее, потому что на горизонте замаячило обещание новой жизни. Возвращение в Дьявольскую Яму дало мне второй шанс и возможность начать все сначала. Там, где Мартин О'Хара никогда меня не найдет.

Я собираюсь найти работу и продержаться на ней дольше недели.

И также собираюсь, *наконец*, выяснить, что меня интересует в этом мире, кроме как брать деньги у мужчин.

К тому времени, как я вытираюсь и распутываю волосы, на моих губах появляется едва заметная довольная улыбка. Я натягиваю мягкие носочки и направляюсь по коридору в спальню, где меня встречает односпальная кровать с голой лампочкой, свисающей с потолка над ней. Вдохнув, я бросаю свою одежду на кровать, и тут же из кармана моей шубы на пол выпадает что-то.

Часы Рафаэля Висконти. Я сажусь на край кровати и беру их в руки. Провожу большим пальцем по гладкому хрустальному циферблату и по всей длине кожаного ремешка.

Странно, но они еще теплые, как будто он всего несколько минут назад снял их со своего толстого запястья и положил в мой карман. Может быть, дело в сильной усталости, а может быть, я теперь просто отъявленная психопатка, но почему-то я подношу его к носу и вдыхаю его запах. Терпкий коктейль из кожи и стойкого лосьона после бритья разжигает маленький, мерцающий огонек в глубине живота, и на какое-то темное, опасное мгновение я снова оказываюсь в баре. В окружении медленно плещущейся в бокалах янтарной жидкости, серебряных всплывающих и зеленого мерцания.

Я рефлекторно сжимаю бедра.

Господи, я, наверное, устала, потому что ну его к черту. Мне все равно, кто он и сколько у него телохранителей, он набросился на меня с *молотком*. И что самое ужасное? Похоже, что это была какая-то *шутка* для него.

Я падаю обратно на кровать и начинаю смеяться. Ничего не могу с собой поделать, потому что, несмотря на то, что в тот момент я была в ужасе, у меня до сих пор голова идет

кругом от избытка адреналина. Большие выигрыши бывают только после больших рисков, а я сегодня определенно рисковала.

Мое веселье оседает на коже, как пыль, и уступает место тупой боли в груди. Честно говоря, я буду скучать по своему мошенничеству. Я бросаю игру не потому, что она мне надоела, а потому, что так будет правильно.

Я всегда знала, что это неправильно, вот почему я потратила последние три года, пытаюсь найти *подходящую* карьеру. Когда я приехала в Атлантик-Сити, первым делом я осмотрела казино, а вторым — записалась в библиотеку. Каждый понедельник я вставала перед секцией «Для чайников», закрывала глаза и проводила указательным пальцем по корешкам. На какой бы книге я ни остановилась, я должна была ее прочитать, какой бы скучной ни была тема. Логика заключалась в том, что, *может быть*, я найду на страницах что-то такое, что прольет свет на тьму внутри меня. Что-то, что было близко к ощущению от подсчета карт, сортировки по краям<sup>8</sup> или вытаскивания бумажника из мужских брюк, пока он отвлекается на мои сиськи.

Но пока безрезультатно. Немецкая грамматика. Недвижимость. Трейнспоттинг<sup>9</sup>. Все книги, которые я брала в руки, надоедали мне до ужаса.

Я встаю с кровати и подхожу к чемодану, чтобы положить часы в передний карман на хранение. Завтра подумаю, как их продать.

Когда я поднимаю с кровати груды одежды, что-то, лежащее под ней, привлекает мое внимание.

Визитка.

Я поднимаю ее и переворачиваю.

*Анонимные грешники*. Буквы выбиты золотом, а под ними — номер, напечатанный черными шелковистыми цифрами. Я смотрю на него несколько тяжелых секунд, а потом, не задумываясь, достаю телефон, купленный на стоянке грузовиков где-то на Среднем Западе, и набираю номер.

На линии раздается три гудка, затем переключается на голосовую почту.

— Вы дозвонились до Анонимных грешников, — произносит женский роботизированный голос. — Пожалуйста, оставьте свой грех после сигнала.

Раздается длинный гудок, затем наступает статическая тишина.

Я опускаюсь на кровать, закрываю глаза и делаю глубокий вдох.

— Здравствуй, старый друг. Давно не общались.

## *Глава четвёртая*

# Мэтти

На фоне жемчужно-серого неба перемигиваются мягкие сказочные гирлянды, серебряные сервировочные подносы и фужеры с шампанским. По краю покрытого инеем озера колышутся на ветру плакучие ивы, а в центре его на плавучей платформе мини-оркестр перебирает струны и отрабатывает рифмы.

Сердце Заповедника Дьявола превратилось в эпилог готического романа, в идеальное место для счастливой жизни. Но никакая романтика не отменяет того факта, что здесь *холодно*.

Мэтт вкладывает мне в руку бокал с шампанским.

— Знаешь, я думаю, что буду праздновать свою свадьбу на Французской Ривьере.

Я отрываю взгляд от рядов пустых белых стульев и смотрю на своего соседа. Он прислонился к стволу дуба, любуясь видом поверх горлышка пивной бутылки. Церемония начнется только через пятнадцать минут, а он уже ослабил галстук-бабочку.

— Ты даже нормально не можешь выговорить Французская Ривьера, идиот.

Он бросил на меня косой взгляд.

— Ты собираешься быть такой злокой всю ночь? Я уже сказал тебе, что мне жаль.

— Твои извинения не спасут мои соски от обморожения.

Мэтт не сказал мне, что свадьба будет на *свежем воздухе*, когда приглашал меня вчера вечером. Он и не подумал упомянуть об этом, когда увидел, как я выхожу в наш общий коридор в синем платье с открытой спиной и перекинутой через руку шубой. Теперь, несмотря на то, что ему самому было жарко, он не дает мне свой пиджак, чтобы девушка, ради которой он пришел, не подумала ничего плохого.

— Может, возьмешь мои носки? — предложил он после того, как я окинула его испепеляющим взглядом. — Они, конечно, не кашемировые, но на ощупь очень похожи.

Я отказалась от его очаровательного предложения, вместо этого зарывшись подбородком в воротник своей шубы из искусственного меха и танцуя неизменные два шага.

— А что насчет тебя?

— А?

— Где ты хочешь выйти замуж?

— *Я не хочу* выходить замуж, — ворчу я. Мой ответ — произвольный рефлекс. Это решение настолько непоколебимо, что практически вплетено в мою ДНК.

— Совсем?

— Совсем.

— А если ты влюбишься?

Я допиваю остатки шампанского, ставлю пустой бокал на поднос и беру новый.

— Не влюблюсь.

— Ты не можешь этого знать.

— Женщины не влюбляются, Мэтт. Они попадают в ловушки. Их заманивают сладкой ложью и льстивыми обещаниями. Потом, спустя годы, может быть, *десятилетия*, они понимают, что привязаны к незнакомцу, их цепи стали еще тяжелее из-за таких вещей, как дети, ипотека и свекрови с нездоровой одержимостью своими сыновьями. Кто-то разводится, кто-то решает, что проще остаться в кандалах.

Тяжелая тишина свистит на ветру. Я поворачиваюсь к Мэтту и ухмыляюсь его выражению лица.

— Что? Через чур?

— Черт, Пенн. Кто причинил тебе боль?

На этот раз я смеюсь, не обращая внимания на то, как при этом вопросе у меня покалывает кожу в том месте, где мой кулон соприкасается с ней. Моя теория основывается не только на том, кто причинил мне боль, но и на моем опыте мошенничества. Я бы сказала, что восемьдесят процентов мужчин, которые подходили ко мне в барах или казино, были женаты. С каждой рукой, унизанной кольцами, которая пробиралась к моему бедру, на сердце образовывался еще один нездоровый шрам. Конечно, это облегчало работу по набиванию карманов, но в то же время заставляло меня чувствовать пустоту внутри. Потому что за каждым женатым мужчиной стоит женщина, которая не понимает, что он мудака.

С озера доносится вялая симфония, которая просачивается сквозь собирающуюся толпу, как низко нависший туман. В то время как глаза Мэтта работают как марсоходы, осматривая прибывающих гостей в поисках любого признака его влюбленности, я лениво наблюдаю за окружающей обстановкой. Женщины у бара потягивают martini и воркуют над одной из своих дизайнерских сумок, словно над новорожденным ребенком. Мужчины, потягивающие виски тесными группами по три человека, бормочущие на непонятном мне языке.

*На языке, который я не понимаю.*

Мой бокал уже на полпути к губам, когда ледяное беспокойство приковывает меня к месту. Остановив взгляд на пузырьках, шипящих в бокале, я оглядываюсь на женщин у бара и прищуриваюсь. Сумка, которую они передают друг другу, не просто дизайнерская, это чертова Birkin. Та самая, очередь на которую составляет шесть лет.

Я сглатываю и слегка качаю головой. *Нет. Определённо, нет.* Я возвращаю свое внимание к ближайшим к нам мужчинам и лихорадочно пробегаю взглядом по их нарядам. Все они одеты в смокинги, украшенные шелковыми карманными платочками. Стандартная одежда для свадьбы. Но затем я останавливаюсь на одном мужчине, придирчиво рассматривая его детали. Золотая цепочка, исчезающая под воротником рубашки. Татуировка в виде большого креста на тыльной стороне загорелой руки и часы Rolex Daytona, расположенные над ними.

Затем что-то меняется в моем периферийном зрении, и мое возбужденное состояние заставляет меня вскинуть голову, чтобы уловить это. Между двумя дубами на другой стороне поляны в тени прячется мужчина. Его можно узнать только по широкому силуэту и блеску глаз, когда они обводят взглядом толпу. Слева — еще одна тень, еще один сосредоточенный взгляд.

Мы окружены охраной. И есть только одна семья на этом побережье, которой бы это

было нужно.

— Мэтт, — говорю я твердо. — За кого, ты говоришь, Рори выходит замуж? — меня встречает молчание. — Мэтт?

Я отрываюсь от загадочных силуэтов, чтобы посмотреть на него, но он зациклен на чем-то другом. С напряжением он наблюдает за тем, как темноволосая женщина в красном платье пробивается сквозь толпу и присоединяется к группе, беседующей за зоной отдыха.

— Пенн, принеси нам еще выпить, — бормочет он, не отрывая от нее глаз.

— Но твое пиво полно, и мой...

Он выхватывает бокал из моей руки и выливает оба наших напитка в грязную лужу у своих ног.

Я открываю рот, инстинктивно желая огрызнуться, но мой мозг решает не делать этого. Судя по его дурацкому взгляду, я получила бы больше информации от толстого ствола, к которому он прислонился.

Я направляюсь к бару, кожа гудит от осознания происходящего, уши напряжены, чтобы уловить обрывки каждого разговора, мимо которого я прохожу. Рори Картер не может выйти замуж за Висконти. Не может быть, черт возьми. Ее будущий муж должен быть одним из их привилегированных сотрудников, может быть, менеджером в одном из клубов или ресторанов в Бухте или что-то в этом роде. Потому что, я была уверена, что она никогда не была одной из *тех* девочек из Дьявольской Ямы, тех, кто выгибает шею, когда по бульжной главной улицы проезжает машина с затемнёнными окнами. Я не могу представить, чтобы она писала возле имени Данте Висконти сердечки в своих учебниках или пыталась попасть в один из клубов Тора Висконти с поддельным удостоверением личности, надеясь увидеть его собственной персоной за бархатным канатом.

Я дохожу до бара и терпеливо жду, пока девушка за ним сообразит, как открыть бутылку шампанского. Я нервничаю, мой взгляд блуждает одновременно с настороженностью и интригой, и не только потому, что меня окружают люди, на руках которых больше крови, чем у всего населения тюрьмы штата Вашингтон вместе взятого. Нет, дело в том, что есть два Висконти, за которыми я внимательно слежу. С одним я познакомился только вчера вечером, а другого знаю уже много лет.

Как будто он чувствует, что я думаю о нем, глубокий, мягкий голос касается моей спины.

— Последний раз, когда я видел эту шубу, ты вытрясла из меня штуку баксов.

Я хватаюсь за край барной стойки, и мои веки смыкаются. Я не поворачиваюсь, пока. Отчасти потому, что эмоции, подкрадывающиеся к горлу, слишком сильны, чтобы их скрыть, а отчасти потому, что я не хочу сталкиваться с тем, как быстро летит время.

Нико Висконти никогда не был лжецом, но он лжет насчет этой шубы. Последний раз он видел её, когда высадил меня в два часа ночи на автобусной остановке в Бухте Дьявола, через несколько недель после моего восемнадцатилетия.

Вот в чем проблема с Побережьем. Мое прошлое прячется во всех его тенях, угрожая выскочить и задушить меня, когда я меньше всего этого ожидаю.

Тепло его тела обхватывает меня по кругу, останавливаясь рядом со мной. Я поворачиваю шею вправо и встречаю взгляд серых глаз, подчеркнутых ленивой улыбкой. Сердце разрывается на две части, и я снова отворачиваюсь, делая вид, что изучаю бутылки с виски, стоящие в баре.

— Давно не виделись, Малышка Пенн.



Его прозвище для меня зажгло спичку в темноте под моей грудной клеткой. Я ненавидела его в детстве. В нем чувствовалась снисходительность, усугубляемая тем, что он едва ли старше меня. Всего пара лет разницы в возрасте, но нам всегда было суждено жить в разных мирах.

Я знала Нико столько, сколько себя помню, но только понаслышке. Это был тихий паренек, который сидел в углу казино Visconti Grand с диетической колой и блокнотом. От мамы я узнала, что он был племянником Альберто Висконти, а его отец — владельцем компании по производству виски в Дьявольской Лошине.

Впервые мы заговорили в гардеробной. Мне было десять лет, я все еще привыкала к весу нового кулона с четырехлистным клевером на шее. Тогда я только начала обедать между вешалками с дорогими пальто, потому что к тому времени на собственном опыте убедилась, что мужчины, играющие в покер в другой комнате, на самом деле не были моими друзьями.

Нико примостился рядом со мной и несколько минут смотрел на мою разогретую лазанью. Затем он задал тихий вопрос.

— Почему ты стала брать с мужчин по доллару за то, что ты дуешь на их игральные кости?<sup>10</sup>

Я проглотила истинную причину и сказала ему то, во что мне отчаянно хотелось верить.

— Потому что мне везет.

Он взял в руки блокнот, который всегда был приклеен к его руке, и постучал по нему тонким пальцем.

— Глупые люди полагаются на случай, умные знают, что удачу можно оптимизировать с помощью мастерства.

А затем он открыл его и ввел меня в мир азартных авантивных игр<sup>11</sup>.

— Это не мошенничество, — прошептал он. — Это использование статистической вероятности и расчетных наблюдений для того, чтобы изменить шансы на выигрыш в свою пользу, — он бросил взгляд в сторону двери, а затем наклонился чуть ближе. — Но все же ты должна пообещать, что никому не расскажешь.

Я никому не рассказала. В течение следующих четырех лет мы встречались в гардеробной три раза в неделю и практиковались в подсчете карт, сортировке по краям и отслеживании тасовки, и ни одна живая душа об этом не знала.

Наша привычная жизнь была прервана убийством моих родителей. Когда пыль улеглась и полиция отступила, мне стало не по себе от ночей, проведенных за разглядыванием потолков гостевых спален в приемных семьях, и я начала тайком ходить в казино. В первый же вечер Нико задал мне еще один простой вопрос.

— Ты хочешь поговорить об этом или хочешь отвлечься?

Я выбрала отвлечься, и тогда он научил меня обчищать карманы. Мы перешли к выходкам у бара и отвлекающим махинациям, и к тому времени, когда мне исполнилось восемнадцать, ученик превосходил мастера.

Я вдыхаю ледяной воздух и наконец нахожу в себе силы посмотреть на Нико как следует. Господи. Я знала, что он будет выглядеть по-другому, но не настолько. Его долговязое тело стало массивнее и крепче, превратившись во внушительный силуэт, а его детская ухмылка превратилась в красивую улыбку. Из чудака, помешанного на цифрах, он превратился в татуированный предупреждающий знак. Все, начиная с его огромного роста и заканчивая драконом, дышащим огнем на его шее, кричит *об опасности*.

Не три года в Стэнфорде сделали это с ним, это точно.

— Рада тебя видеть, Нико, — говорю я с небольшой улыбкой.

Он кивает, и мы в комфортной тишине ждем барменшу. Она поднимает глаза и роняет бутылку шампанского на стойку.

— Мне очень жаль, мистер Висконти. Что вам принести?

— Клуб Контрабандистов и водку с лимонадом, — он поворачивается ко мне, вскидывая брови. — Если только ты не стала более цивилизованной в наши дни? — я качаю головой, и он улыбается. — Тогда водку с лимонадом.

Слегка дрожа барменша наливает ему виски, а мне водку. Она добавляет дольку лайма, и это напоминает мне о моей матери, потому что именно так она делала в прежние времена — добавляла дольку лимона или лайма или делала сахарный ободок в свои напитки, чтобы придать своему алкоголизму более утонченный вид. Она довольно быстро перестала притворяться, и в конце концов стала пить прямо из бутылки. Я стараюсь не думать о своих родителях, когда пью. Если бы я изменила свои привычки из предосторожности, мне пришлось бы признать, что я похожа на них. А я на них *совсем* не похожа.

— Итак, — Нико передвигает мой стакан по барной стойке, затем опирается на него предплечьем. — Что ты здесь делаешь?

Я открываю рот, чтобы сказать то же самое, что я сказала Мэтту. Но Нико был для меня как старший брат, я обязана ему чем-то большим.

— Потому что ты был прав, — его сжатая челюсть исчезает за ободком моего бокала, когда я делаю большой глоток.

Когда мне исполнилось восемнадцать лет и я поняла, что невозможно удержаться на работе, не уволившись по собственному желанию или не получив увольнение в течение недели, я решила применить все, чему научилась, на практике и засела за столы в Бухте. Блэджек<sup>12</sup> был моей любимой игрой, а подсчет карт всегда был тем, что у меня получалось лучше всего. Конечно, я избегала Visconti Grand как чумы, но Нико не потребовалось много времени, чтобы понять, чем я занимаюсь. Он был *вне себя от ярости*. Потому что, хотя подсчет карт и не запрещен законом, в казино он крайне не одобряется. А в казино Висконти? С таким же успехом можно встать на колени и умолять их пустить тебе пулю в лоб.

Он покидал город, чтобы изучать математику в Стэнфорде, и сказал мне, что если я хочу продолжать свои выходки, то мне следует поступить так же. Он отвез меня на автобусную станцию, вручил пачку банкнот и напутственно сказал: — Помни, независимо от того, насколько удачливой ты себя считаешь, твои грехи рано или поздно настигнут тебя, Малышка Пенн. Они всегда настигают грешников.

Теперь Нико осматривает море гостей поверх моей головы.

— Ты в бегах? — пробормотал он, достаточно громко, чтобы я услышала.

— Нет.

*Возможно.*

— Тебя кто-нибудь ищет?

— Нет.

*Надеюсь, что нет.*

— Ты планируешь заглянуть в Бухту, раз уж ты вернулась?

Это единственное «нет», которое я могу сказать с уверенностью.

— Я завязала.

Его глаза возвращаются к моим, на губах играет ухмылка.

— Да?

Я киваю.

— Я вернулась в свою квартиру в Дьявольской Яме и ищу постоянную работу.

— Хорошая идея. В любом случае, в Бухте сейчас небезопасно. Так что сделай мне одолжение и избегай ее совсем, хорошо?

— Почему?

Его внимание снова переключается на что-то у меня за головой. На этот раз я проследил за его взглядом и обнаружил Тора Висконти, сидящего на последнем ряду стульев с мобильным телефоном у уха.

— Из-за семейной драмы.

Я залпом выпиваю свой напиток, чтобы подавить дрожь, пробегающую по моей спине. Да, я не хочу знать, даже просто из любопытства. За последнюю неделю у меня было достаточно драм, чтобы хватило на всю жизнь.

Мы беседуем еще несколько минут, догоняя упущения последних трех лет, когда внезапное беспокойство прокатывается по моему телу, как медленный прилив. Анекдот, который я рассказываю Нико, улетучивается. Я слишком хорошо понимаю, что меня отвлекает холодная тень, касающаяся моего затылка.

В тот момент, когда я поняла, что эта свадьба была осквернена Висконти, я поняла, что это только вопрос времени, когда я снова буду иметь несчастье встретиться с Рафаэлем. Очевидно, именно по этой причине он посещает Побережье. Но все же, даже зная, что это неизбежно, я не готова к тому, как его голос окутывает мои плечи, словно шелковое одеяло.

— Нико, церемония вот-вот начнется, так что, боюсь, мне придется увести тебя от твоей подруги.

Я сглатываю, когда холод смещается, а затем он оказывается в моем периферийном поле зрения. Туманное видение темно-синего, белого и золотого цветов. Атласная статуя, на которую у меня не хватает смелости взглянуть. Вместо этого я игнорирую и стук в висках, и взгляд, обжигающий щеку, и смотрю на свои туфли с открытыми носками, медленно погружающиеся в грязь.

— Но, конечно, было бы невежливо с твоей стороны не представить нас сначала.

*Представить нас?* Раздражение ползет по моей шее, зудящей и горячей. Как он может не помнить девушку, которая сняла с его запястья часы с шестизначной цифрой менее двадцати четырех часов назад? Девушку, за которой он гнался с *молотком*? Я не только раздражена, но и понимаю, что отчасти оскорблена. Глупо, на самом деле. Но я думала о нем всю ночь, а он, очевидно, совсем не думал обо мне.

— Пенни, Раф. Раф, Пенни, — лениво произносит Нико, проводя вялой рукой между нами двумя. Он прислонился к барной стойке, снова отвлекаясь на что-то позади меня.

Я хочу сказать ему, что мы уже встречались, но тогда он спросит, как это произошло, и я не думаю, что ему будет слишком приятно узнать, что я обманула его кузена прошлой ночью. Особенно этого кузена. Это не очень хорошо сочетается с тем, что я ему сказала, что завязала с мошенничеством.

Не в силах больше откладывать это, я стискиваю зубы для храбрости и поднимаю взгляд вверх. Мой взгляд останавливается на самых блестящих кончиках коричневых кожаных ботинок, которые я когда-либо видела. Они скользят по острым, как бритва, передним складкам темно-синих костюмных брюк, поднимаются по золотым пуговицам жилета и останавливаются на пристальном взгляде, таком пристальном, что у меня перехватывает

дыхание

Черт возьми. Может быть, это потому, что его презрительное отношение «свысока» больше не смягчается алкоголем и освещением, но его присутствие еще более внушительно, чем я помню. Возвышающийся надо мной, он представляет собой комплекс чистых, прямых линий, от покроя его костюма до угла наклона скул и челюсти. Каждая складочка в его наряде продумана до мелочей, каждый иссиня-черный волос на его голове на своем месте.

Рафаэль Висконти — воплощение безупречного совершенства. И что-то в этом есть... но также заставляет меня чувствовать себя не в своей тарелке.

Он ухмыляется, и по моему телу пробегает электрическая дрожь.

Он точно помнит, кто я.

— Очень приятно познакомиться с тобой, *Пенелопа*.

Мои щеки залилась румянцем при звуке моего полного имени. Ему только что сказали, что меня зовут Пенни, а он решил, что это сокращение от какого-то имени. *Высокомерный засранец*. Я отказываюсь его поправлять, потому что мне кажется, что он что-то выиграет, если я это сделаю. Вместо этого я выдерживаю его взгляд и стараюсь соответствовать его мягкому тону.

— Мне тоже очень приятно познакомиться, *Рафаэль*.

*Триумф*. Он вспыхивает в моей груди, когда раздражение сменяется вежливой улыбкой. Она была мимолетной, и если бы я моргнула, то пропустила бы ее.

Я рада, что не моргнула.

Мой кайф улетучивается по мере того, как он дольше удерживает мой взгляд. Он спокоен и непоколебим, но от него исходит тепло, словно я провожу рукой под теплым краном. Он становится все горячее и горячее, пока я не выдерживаю и отвожу взгляд.

Я обращаю свой взор на Нико, отчасти чтобы охладиться, отчасти в надежде, что он меня спасет.

— Мне нужно идти, — ворчит он, ставя стакан с виски на стойку бара. — Бенни скоро обвинят в сексуальном домогательстве, если он ещё сильнее прижмет эту официантку в углу, — он останавливается рядом со мной и сжимает мое плечо. — Давай наверстаем упущенное после церемонии, Малышка Пенн.

— Подожди...

Но уже слишком поздно. Я поворачиваюсь, чтобы посмотреть, как он пробирается сквозь толпу к своему старшему брату, и мой желудок опускается, как сдувающийся воздушный шарик. Когда этот неумолимый взгляд по-прежнему упирается мне в спину, я понимаю, что у меня нет другого выбора, кроме как отрастить пару женских яиц и развернуться.

Рафаэль подмигивает.

Я хмурюсь.

Затем он отталкивается от барной стойки и делает шаг вперед. Прежде чем я успеваю сделать шаг назад, он вынимает руку из кармана и тянется к распаху моей шубы.

Я затаила дыхание, глядя, как он медленно распахивает одну сторону моей шубы, обнажая под ним голубое платье. Костяшки его пальцев слегка касаются моей грудной клетки через тонкое платье, создавая электрический разряд, который контрастирует с ледящим декабрьским холодом, пронизывающим меня до бедер.

Я сдерживаю дрожь и возвращаю внимание на его лицо, успевая заметить, как его взгляд опускается вниз по моему телу. Выражение его лица равнодушное, наблюдательное,

как будто он покупает одежду и остановился посмотреть на меня только потому, что я на распродаже, а не потому, что я в его вкусе.

Хотя я готова поставить все свои деньги на то, что этот человек никогда в жизни не ходил по распродажам.

Его глаза возвращаются к моим, в них мягкий юмор.

— Милое платье. Его ты тоже украла?

Я моргнула. Затем, придя в себя, я вырываю шубу из его рук и делаю шаг назад.

— Да, — огрызаюсь я.

То есть, наверное.

Его ямочки становятся еще глубже, как будто он доволен моим ответом.

— Ах...

Сгорая от желания оскорбить его в ответ, я открываю свой поганый рот, не успев подумать о последствиях того, что сейчас из него вылетит.

Я киваю на Omega Seamaster на его запястье.

— Отличные часы. Не хочешь проиграть и эти?

— Что? Уже продала предыдущие за крэк<sup>13</sup>?

Я... что?

Его ответ был быстрым и неожиданным, что противоречило его мягкому тону. В недоумении я оглядываюсь по сторонам, не подслушал ли кто из гостей свадьбы, как будто кто-то, поймав мой взгляд и подняв брови, подтвердит, что мне не привиделся его грубый ответ. Но вокруг только любопытные взгляды и перешептывания за хрустальными бокалами.

Прежде чем я успеваю придумать ответ, он поворачивается к барной стойке и упирается в нее предплечьями. Не знаю, зачем я это делаю — может быть, я мазохистка, или мне нравится играть роль щенка, которого постоянно пинают, — но я проскальзываю рядом с ним.

— Аманда, позволь мне.

Я отрываю взгляд от его профиля достаточно надолго, чтобы понять, что девушка из бара *все еще борется с бутылкой шампанского*. Она замирает, багровеет и неохотно протягивает бутылку Рафу.

— Прежде всего, нужно снять фольгу, — к моему удивлению, он подносит горлышко бутылки ко рту и *срывает фольгу зубами*. Господи. Что-то горячее и первобытное вспыхивает между моих бедер. Я стараюсь не показывать этого. — Возьмись за верхнюю часть, — он обхватывает горлышко бутылки большой рукой, а вторую опускает вниз, — и *фокус*, Аманда, в том, чтобы прокручивать корпус, а не пробку.

Сухожилие на его большой загорелой руке напрягается. *Шипучий напиток* такой же мудреный, как и он сам.

Легкое шипение воздуха срывается с моих губ, когда он осторожно проводит пробкой по краям, успокаивая выходящий из нее газ. Он передает бутылку обратно барменше, которая бормочет что-то бессвязное.

— Аманда?

Она поднимает глаза, и ее почти страдальческое выражение лица безмолвно говорит: *Вы еще не достаточно меня помучили?*

Взмахнув запястьем, Раф зажимает пробку между средним и указательным пальцами.

— Всегда открывай ее подальше от лица. Эти штуки могут выбить глаз, — он качает головой. — А с такими глазами, как у тебя, это было бы печально, не так ли?

Он подбрасывает пробку в воздух, ловит ее и убирает в карман.

Господи Иисусе. Этот человек стелет так гладко, что даже только что натертый пол с ним не сравнится.

Он лениво отхлебывает виски и поверх ободка смотрит на часы. Затем, словно услышав, как бьется мой пульс, и задумавшись, откуда идет шум, он переводит взгляд на меня. Они пробегают по моим волосам, по распаху шубы и останавливаются на туфлях с открытыми носками.

Его губы кривятся от удовольствия, потому что даже этот придурок понимает, что глупо носить туфли с открытым носком так близко к Рождеству. Когда его взгляд возвращается к моему, он прикусывает нижнюю губу.

— Было приятно познакомиться, *Пенелопа*.

Слегка захмелев от выпитого и злясь на себя за то, что мое тело вдруг стало как желе, я беру свой напиток с барной стойки и устремляю на него пристальный взгляд.

— Конечно, с удовольствием сделаю это снова.

Он натянуто улыбается моему сарказму и проводит рукой по жилету, в то время как его взгляд скользит поверх моей головы по гостям свадьбы вокруг нас. Бросив едва заметный взгляд на Аманду, которая трясущимися руками разливает шампанское в бокалы, он прижимает указательный палец к груди.

Я смотрю на него в недоумении.

Конечно, нет. Конечно, он не *подзывает* меня к себе?

Гнев вспыхивает во мне, как неприятная сыпь. Я не одна из его чертовых служанок и не одна из одетых в костюмы прихвостней, которых он вызывает одним движением запястья.

Я открываю рот, чтобы сказать ему об этом, но когда наши глаза встречаются, мой протест улетучивается. В его глазах цвета морской волны мерцает что-то темное и манящее. Что-то, что привлекает безвольное пространство между моими бедрами. Мой мозг слишком затуманен алкоголем и мягкими подтруниваниями, чтобы дать название его выражению, но я знаю, без сомнения, что оно создано специально для меня.

Несмотря на феминистское желание ударить его ногой в пах, я понимаю, что делаю шаг вперед, и поддаюсь его гравитационному притяжению. Оказавшись рядом, его тепло и мягкий аромат мыла, одеколona и мяты окутывают меня, лишая возможности сделать следующий вдох. Сердце бьется о грудную клетку, я сжимаю руки в кулаки и сосредотачиваюсь на галстуке-бабочке с золотым наконечником, обвивающем его горло. Которое, конечно, идеально выбритое. У меня не хватает смелости поднять глаза, потому что я слишком близко, чтобы выдержать такой интенсивный зрительный контакт. Я напрягаюсь, когда он наклоняется, и когда его твердая челюсть касается моей, это кружит мне голову сильнее, чем любой алкоголь. Затем его глубокий голос мягко вибрирует у мочки моего уха.

— Я скорее прибью свой член дверью машины, чем сделаю это еще раз, *Пенелопа*.

Прохладный порыв воздуха ласкает мою шею, когда он выпрямляется в полный *рост*.

*Что?*

Ошеломленная и потрясенная, я могу только смотреть, как его внушительный силуэт пронесется сквозь толпу, не оглядываясь назад.

Несколько минут я стою на месте, пытаюсь восстановить контроль над пульсом. Когда ко мне возвращается рассудок, это приводит меня в злобное возбуждение. Такое ощущение, что я только что раскрыла глубокую, темную тайну.

Рафаэль Висконти может выглядеть как джентльмен, может говорить как джентльмен. Но он совсем им не является.

## *Глава пятая*

# Мэтти

Брак — это безумная авантюра, если задуматься. Ты ставишь половину всего, что у тебя есть, на то, что ты останешься с этим человеком до конца жизни. Как кто-то может быть настолько уверенным?

Рори выглядит уверенной.

Сидя в нескольких рядах сзади, рядом с Мэттом, я наблюдаю, как Рори произносит свои клятвы, отчасти не веря, что она выходит замуж за старшего брата Дьявольской Ямы, а отчасти с благоговением, потому что она выглядит такой красивой. Она — воплощение белого цвета, хотя одета не как обычная невеста. Ее платье элегантно и простое, большая его часть скрыта огромной курткой-пуховиком. А когда она встает на цыпочки, чтобы убрать прядь волос с лица своего будущего мужа, клянусь, я вижу кроссовки Nike.

В тот момент, когда я поняла, что это Анджело Висконти, стоящий в конце прохода, мое сердце сжалось от ужаса. Оказывается, Рори выходит замуж не за какого-нибудь Висконти, а за того, у кого самое злое прозвище — Порочный.

Как ни странно, именно Анджело оказался в эпицентре одного из самых ярких воспоминаний моего детства. До сих пор не знаю почему, но помню, как в одиннадцать лет отец притащил меня на совместные похороны Алонсо и Марии Висконти. Он разбудил меня еще до восхода солнца, натянул мне через голову розовый джемпер и повез нас к церкви на утесе. Он дал мне термос с горячим какао и сам глотнул чего-то покрепче. А потом вместе с другими местными жителями в ярких одеждах мы наблюдали с автобусной остановки через дорогу, как братья Дьявольской Ямы хоронят своих родителей.

В какой-то момент Анджело Висконти посмотрел в нашу сторону, и ему явно не понравилась пьяная ухмылка на лице моего отца.

Поэтому он достал пистолет.

При воспоминании об этом по моему телу пробежала дрожь.

— Предложение о носках все еще в силе, — шепчет мне на ухо Мэтт.

— Держу пари, у тебя самые вонючие ноги на планете, — бормочу я в ответ. Я ухмыляюсь в ответ на его смешок и возвращаю свое внимание к началу.

Пока невеста не пошла к алтарю, я была на 99 % уверена, что этот брак не был

заключен по обоюдному согласию. Но потом Анджело обвинил руками талию Рори, что-то прошептал ей, и она засмеялась так сладко, что у меня заболели зубы. Теперь, когда Анджело произносит свои клятвы, у меня болит другая часть тела.

Он говорит негромко и тихо, как будто ему совершенно наплевать, что никто, кроме Рори, не слышит его клятвы. То, как он смотрит на нее, подтверждает это. Как будто она — единственный человек в Заповеднике, *во всем мире*, и если бы так было до конца его жизни, то он был бы вполне доволен этим.

Я подношу руку к груди, напоминая сердцу о том заезженном монологе, который я произнесла Мэтту ранее. *Любовь — это ловушка*. Но я не могу не задаться вопросом: неужели несколько лет невежественного блаженства хуже, чем вообще никогда не испытывать блаженства?

— И вот настал момент, которого мы все ждали, дамы и господа, — священник поднимает глаза от своего iPad и делает драматическую паузу. — Теперь вы можете поцеловать невесту.

В море аплодисментов и криков рука Анджело находит затылок Рори, и его ухмылка тает на ее губах. Их поцелуй настолько интенсивен, настолько *горяч*, что мне кажется, будто я наблюдаю за ним через скрытую веб-камеру в их спальне. Чувствуя, как от дискомфорта розовеют мои щеки, я ерзаю на стуле и перевожу взгляд вправо.

Сбоку от беседки на меня уже смотрит пара глаз, полных зеленого очарования, от которого шум вокруг стихает, словно он доносится из соседского дома. Я задерживаюсь на них менее чем на полсекунды, прежде чем отвести взгляд, ослабленная шелковым ядом, который он влил мне в уши ранее. Спohватившись, я почти сразу же оглядываюсь, но уже слишком поздно. Он проводит большим пальцем по своей торжествующей ухмылке и поворачивается, чтобы пробормотать что-то на ухо Нико.

Почему мне кажется, что я только что проиграла в игру, о которой я и не подозревала?

*Почему я шагнула к нему, когда он меня поманил?*

Сжав руки в кулаки, я встаю и отталкиваюсь от потока людей, несущихся к молодоженам. Как бы мне ни хотелось поздравить Рори с замужеством прямо сейчас, идти к беседке — значит идти к Рафаэлю Висконти, а я не хотела бы оказаться в радиусе пяти метров от него.

Потому что в баре мне явно было трудно сопротивляться его гравитационному притяжению.

Несмотря на то, что во время церемонии я улыбалась и смеялась везде где нужно было, я потратила много времени, роясь в самых темных глубинах своего сознания в попытке отыскать Рафаэля в своих детских воспоминаниях.

Я не понимаю, почему я его почти не помню. Даже с похорон его родителей. Нельзя сказать, что он совсем... *незапоминающийся*. Конечно тогда я была совсем мелкая, а ему было бы лет двадцать — даже больше, чем мне сейчас. Я помню Анджело, потому что никто не забывает лица наводящее оружие, и я помню Габа, их младшего брата, потому что кто, черт возьми, может сказать, что не помнит Габа?

Когда смокинги и атласные платья проносятся мимо меня, я украдкой бросаю взгляд на Габа и тут же жалею об этом. Господи, да он и вправду словно из ночного кошмара. Он еще выше и шире своих братьев, а из-под каждого подола, воротничка и манжета его костюма неприкрыто проступают татуировки. Он не улыбается, даже на свадьбе брата. Наверное, я бы тоже не улыбалась, если бы у меня был шрам от брови до подбородка.



Я вздрагиваю и выхожу к алтарю. Я просто направлюсь к бару, возьму Мэтту и себе по напитку и подожду, пока толпа поредет, чтобы выразить свои...

— Пенни! — ветер доносит до моих ушей женскую трель, и я оборачиваюсь, чтобы увидеть Рори, протискивающуюся сквозь толпу, чтобы добраться до меня. Мы встречаемся взглядами, и она расплывается в огромной ухмылке. — Я так и думала, что это ты. Я бы узнала эти рыжие волосы где угодно.

Я заключаю ее в теплые объятия, вдыхая ее сладкий аромат.

— Ты такая красивая! Поздравляю тебя со свадьбой.

— Да, да, спасибо, — у нее перехватило дыхание, а ленивый взмах руки говорит о том, что она уже миллион раз говорила об этом сегодня. — Я не знала, что ты вернулась на Побережье. Я бы пригласила тебя, если бы знала! — она с любопытством оглядывается по сторонам. — С кем ты здесь, кстати?

— Мэтт Коллинз, — Рори знает Мэтта еще со школы, он также помогал ее отцу по хозяйству, убирая мусор и наполняя кормушки для птиц. Когда на ее губах появляется дьявольская улыбка, я закатываю глаза. — Он мой сосед, не пойми меня неправильно.

— Мэтт очень милый, так что, возможно, это *была* хорошая идея.

Я смеюсь, не желая обременять ее тем фактом, что я здесь в качестве запасного варианта, пока объект увлеченности Мэтта наконец-то не обратит на него внимание.

— Как насчет того, чтобы сегодня сосредоточиться на своей собственной истории любви? О чьей-то другой ты сможешь побеспокоиться завтра.

Ее глаза сверкают, когда она переводит взгляд на меня. Я проследила за ее взглядом и обнаружила, что Анджело Висконти с обожанием смотрит на нее.

— Не завтра, — пробормотала она, одарив его застенчивой улыбкой. — Завтра мы отправимся на Фиджи, в медовый месяц, — она возвращает свое внимание ко мне. — Я вернусь через две недели. Ты все еще будешь здесь?

Это зависит от того, смогу ли я найти здесь работу. От того, останутся ли мои грехи в Атлантик-Сити или просочатся за границы штата. Но я не обременяю этим невесту.

— Конечно, — радостно говорю я.

— Тогда мы должны как следует наверстать упущенное, когда я вернусь. Мне очень хочется узнать, чем ты занималась все это время, — она смотрит на меня сквозь густые накладные ресницы, и пустота в моей груди наполняется теплом. Рори всегда была такой милой, и она действительно заслуживает всего счастья в мире.

Я надеюсь, что Висконти сможет дать ей это счастье.

— Аврора! — раздается голос из толпы. Рори закрывает веки и извиняюще улыбается. — Я лучше пойду в обход. Надеюсь, я застаю тебя на танцполе позже?

Она целует меня в щеку и прежде чем она успевает оторваться от меня, я быстро протягиваю руку и хватаю ее за плечо.

— На что это похоже?

Она моргает.

— Что?

— Быть влюбленным?

Я с трудом верю в это, поэтому понятия не имею, почему я чувствую себя обязанной задать этот вопрос. Возможно, извращенное любопытство. Как мужчина, спрашивающий женщину, каково это — рожать, это понимание того, чего он никогда не испытает.

Удивительно, но Рори не дает мне односложного ответа. Она поднимает глаза к

темнеющему небу и прикусывает нижнюю губу.

— Такое ощущение, что твое сердце выходит за пределы твоего тела, — ее взгляд снова находит взгляд Анджело, и я замороженно наблюдаю, как розовый румянец проступает из-под ее ожерелья. — Мое сердце теперь носит одежду от Armani и имеет Glock на каждый день недели.

Мои пальцы соскальзывают с ее пуховой куртки, и она ускользает.

## *Глава шестая*

*Мэтт*

— Мы ведь друзья, верно?

Я отодвигаю шоколадный фондан подальше от себя и обхватываю желудок. Это последнее блюдо ужина из восьми блюд, и если я съем еще хоть кусочек, молния на моем платье перестанет застегиваться.

— Конечно, — Мэтт говорит это скучным тоном, который говорит о том, что он не слышал ни слова из того, что я сказала. Он слишком занят тем, что смотрит на свою подружку, которую, как я теперь знаю, зовут Анна. Она сидит через три стола от меня с группой друзей, и никто из них не притронулся ни к одному блюду. — Ладно, как насчет этого. Когда она пойдет в уборную, ты пойдешь за ней. А потом притворишься, что разговариваешь по телефону и рассказываешь о том, какой у меня большой член или что-то в этом роде.

Я даю ему несколько секунд на то, чтобы улыбнуться или рассмеяться, *что угодно*, лишь бы показать, что он шутит. Но этого не происходит.

— Думаешь, это поможет тебе заполучить её?

Он смотрит на меня косо.

— Девушкам нравятся большие члены, верно?

— Господи, Мэтт, — я снова придвигаю к себе торт. И съедаю ещё один кусочек. — Почему бы тебе просто не пойти и не поговорить с ней?

— Ты что, головой ударилась? Она подумает, что я чудак.

Я беру еще один кусочек сладкой вкуснятины, а не указываю на очевидное. Шоколад вкуснее, чем правда. Черт, иногда крысиный яд вкуснее правды.

Темнота наступила где-то между гребешками и бараниной: теперь факелы, инфракрасные лампы и тепло любовной истории отбрасывали на поляну туманное сияние. Низкий, легкий ритм мини-оркестра набрал темп, и в игру вступил саксофон. Когда

блестящие туфли на шпильках выходят на танцпол, а за ними неохотно следуют кожаные мокасины, ночь наполняется весельем.

Официант доливает мне шампанское. Я поворачиваюсь, чтобы поблагодарить его, но мой взгляд привлекает темная фигура за его плечом. Рафаэль Висконти прислонился к барной стойке, а вокруг него, как надоедливая муха, жужжит *очередная* женщина. Они приходят и уходят весь вечер — разные платья, разные прически, но одно и то же вызывающее поведение.

Как и все женщины до нее, она делает широкие жесты и громко смеется. Рафаэль, напротив, спокоен и обходителен. Он наклоняет голову, слушая ее монолог, проводит большим пальцем по благовоспитанной улыбке.

Рафаэль Висконти — идеальный джентльмен.

Он также идеальный лжец.

Слово «*лжец*» вертится на кончике моего языка, как кислая конфета. Пусть это будет инстинкт или здравый смысл, но я нутром чую, что эта джентльменская выходка — не более чем пыль в глаза.

Словно почувствовав, что я думаю о нем плохо, Рафаэль поднимает взгляд и устремляет его на меня. В нем мелькает мрачное веселье, а то, как он произносит «*Пенелопа*», растягивая все четыре гласные в мягком акценте, проносится шепотом на ветру.

Сердце бешено колотится, я разворачиваюсь на стуле, пытаюсь сохранить лицо. Мне *действительно* нужно перестать смотреть на него, а то он начнет думать, что я ревную или что-то в этом роде. А я *точно* не ревную.

Я сосредоточиваюсь на паре, исполняющей пьяный вальс на танцполе.

— Эй, — я пинаю Мэтта под столом, чтобы привлечь его внимание, — расскажи мне, что ты знаешь о Рафаэле Висконти. Он мудака, не так ли?

Он хмурится, затем бросает взгляд через мое плечо. Я знаю, что он видит красивого мужчину, разговаривающего с женщиной под романтическим светом, потому что его лицо расплывается в ехидной ухмылке.

— Ты собираешься попытаться счастья?

— Нет, — я расстегиваю верхнюю пуговицу шубы, и взгляд Мэтта опускается к проему.

— Думал, тебе холодно?

Я ударяю его сумочкой.

— Отвечай на вопрос. Скажи мне, что ты знаешь о Рафаэле Висконти, иначе я скажу Анне, что у тебя лобковые вши.

Моя угроза не утихомиряет его ликования, потому что он повторяет мой совет писклявым голосом, который, как я полагаю, должен подражать моему.

— Почему бы тебе просто не пойти и не поговорить с ним?

Я не знаю, почему я не сказала Мэтту о грубости Рафа раньше. Наверное, по той же причине, по которой я не сказала Нико о том, что мы уже встречались, тогда мне пришлось бы объяснять всю эту историю с мошенничеством. Мэтт ничего об этом не знает, и, будучи моим единственным другом на Побережье, я собираюсь сохранить это в тайне.

Кроме того, по какой-то странной причине мне нравится быть единственной, кто знает секрет Рафаэля.

Прежде чем я успеваю сказать своему другу, что лучше бы я прыгнула с вершины утеса Дьявольской Ямы во время прилива, скрип стула заставляет его голову повернуться на девяносто градусов. Мы оба провожаем взглядом Анну, когда она поднимается на ноги,

разглаживает платье и в сапогах на каблуке пробирается по танцполу к бару.

Я не могу объяснить, почему мое горло сжимается с каждым знойным покачиванием ее бедра.

В тоне Мэтта пропадает юмор и появляется паника.

— Нет, серьезно. Иди поговори с ним.

Как будто с точностью до секунды, Анна проскальзывает рядом с Рафаэлем, через полсекунды после того, как другая девушка освобождает место.

Моя рука сжимается в кулак вокруг испачканной шоколадом салфетки.

— Почему? Волнуешься, что он украдет твою девушку?

— Конечно, я беспокоюсь, *посмотри* на него, мать твою.

Неохотно, но я смотрю, причем в самый неподходящий момент. Видимо, что-то из сказанного Анной показалось ему смешным, потому что он наклоняет голову к мерцающей веранде и *смеется*. Это не просто вежливый смех, а глубокий, искренний. Такой, который трудно подделать.

Наверное, он лучший лжец, чем я думала, потому что на какую-то безумную секунду я почти поверила в это.

Господи, я, наверное, пьяная.

— Ты не ответил на мой вопрос. Он ведь мудака, верно?

Мэтт выглядит удивленным.

— Раф? Мудак? Черт возьми, нет. Как бы мне ни хотелось сказать, что он придурок, потому что *такому* красивому мужчине нужны какие-то недостатки, но это не так. Его стипендиальная программа ежегодно оплачивает сотне детей из неблагополучных семей полный курс обучения в Академии Побережья Дьявола. Он финансирует больничный фонд «Загадай желание», а помнишь, когда четыре года назад в Яме пронеслась та странная снежная буря? — неохотно я киваю. — Он оплатил все ремонтные работы и ущерб из своего кармана. Должно быть, это обошлось ему в *миллионы*. Он хороший парень, в отличие от некоторых других Висконти...

Я слеую за его пристальным взглядом в другой конец бара, где Бенни пытается произвести впечатление на блондинку, наливая бутановую жидкость из своей Зиппо себе на ладонь. Он сжимает кулак, подносит к нему зажигалку, а затем *дует*.

Мэтт выкрикивает ругательство, когда огненный шар озаряет ночное небо, его злобные языки пламени танцуют слишком близко к бровям девушки.

— А как насчет этого? Поджоги возбуждают девушек? — бормочет он с сарказмом в голосе.

Резкий порыв ветра вызывает громкий смех, стирающий юмор с моих губ. Мэтт наклоняется ближе, подталкивая меня бедром, и, как две головы одной змеи, мы смотрим друг на друга, пока Анна хихикает и воркует над чем-то, что говорит Рафаэль. Смех сотрясает ее стройную фигуру с такой силой, что она отшатывается назад, а когда рука Рафаэля обвивается вокруг ее талии, чтобы поддержать ее, мы оба шипим, как змеи.

Я набиваю свой рот шоколадным тортом.

— Я *умоляю* тебя. Пожалуйста, походи и оторви их друг от друга.

— Ни за что.

— Просто пригласи его на танец...

— Ни за что на свете...

— Я дам тебе сто баксов.

Это предложение заставило меня задуматься. В смысле, я сейчас на мели. *Есть рамен, который пролежал у меня в шкафу больше трех лет*, как-то не очень хочется.

Вчера вечером, вдыхая терпкий запах кожаного ремешка часов Рафаэля, я кайфовала от осознания выручки денег. Но теперь я вернулась на землю и поняла, что для продажи часов Висконти мне, скорее всего, придется уехать с Побережья, потому что шансы на то, что ломбард, рискуя жизнью, примет их здесь, практически нулевые. И кто знает, когда я найду работу?

— Хочу двести.

— О, да ладно тебе. Я же учитель.

— Ох ох ох, — огрызаюсь я в ответ. — Ты преподаешь в школе с годовым взносом в сорок тысяч. Ты же не собираешь копейки, чтобы позволить себе купить Crayolas<sup>14</sup>, верно?

Мэтт делает паузу.

— Хорошо. Сто семьдесят пять.

— Сто семьдесят пять, и ты избавишься от своего коврика.

— Проклятье. Двести и я оставляю его себе.

— Договорились.

Мы скрепляем сделку рукопожатием, но *триумф*, пробежавший по моему телу, сменяется тяжелым, пугающим страхом. Типично. Я была слишком ослеплена деньгами, чтобы увидеть стоящую передо мной задачу, и теперь мне придется *добровольно* подойти к Рафаэлю Висконти и завязать с ним разговор. С человеком, который специально сказал мне, что скорее прибьет свой член дверью машины, чем снова заговорит со мной.

Ботинок Мэтта толкает меня в лодыжку.

— *Двигайся.*

— Отвали, я иду, — шиплю я. Я опустошаю бокал с шампанским в три глотка, отчасти для того, чтобы заглушить бабочек, которым нечего делать в моем желудке, а отчасти для того, чтобы дать мне повод направиться к бару.

Стол колышется, когда я поднимаюсь на ноги. Черт, я выпила слишком много и слишком быстро, и не знаю почему. Не то чтобы мне нужна была жидкая храбрость, потому что со мной *удача*.

Удача. Точно. Я и забыла о своей удаче.

Расправив плечи, я дотрагиваюсь до четырехлистного клевера у себя на шее и стряхиваю нервную энергию. Ради бога, он всего лишь мужчина. И это всего лишь временная платная работа.

С новой волной уверенности я шагаю к бару, не сводя глаз с цели. Может быть, он слышит решительный топот моих каблуков, направляющихся в его сторону, а может быть, у него за ночь развилось шестое чувство на неприятности, но его глаза поднимаются от бокала, когда я приближаюсь. Даже в свете ярких ламп бара я вижу, как его взгляд скользит по моим черным туфлям на каблуках, поднимается по пройме шубы и устремляется на меня. Что-то в нем оживает, и, как ни странно, я чувствую это в своем собственном пульсе.

Анекдот Анны растворяется при моем появлении, а выражение ее похотливого лица становится таким, что, будь оно осязаемым, ошпарило бы меня. Она пугающе красива. Полуночно-черные волосы, кошачьи черты лица, тело, которое, я уверена, заставит любого, у кого есть глаза, получше присмотреться.

— Прости, детка. Ты не против?

Она пристально смотрит на меня.

— Против чего?

— Если я украду Рафаэля на несколько минут.

Она не подает признаков того, что собирается отойти, пока мягкий тон Рафаэля не рассекает напряжение.

— Было приятно встретиться, Анна.

Пьянящее возбуждение проносится по моему телу, как электрический ток. Даже идиот может понять намек, и Анна уходит. У меня определенно появился новый враг на Побережье, что очень жаль, потому что я хотела бы сначала завести друзей, но об этом я буду беспокоиться позже. Сейчас я слишком сосредоточена на том, чтобы притвориться, что не чувствую присутствия Рафа, когда заказываю напиток.

— Знаешь, я начинаю думать, что ты в меня влюбилась.

Моя челюсть сжимается, и я не свожу глаз с развевающегося хвостика барменши, пока она наливает мне водку и лимонад.

— С чего ты взял?

— Потому что ты никак не можешь оставить меня в покое.

Раздражение, смущение и что-то более яркое покалывает меня, как иголками. Это смешно, я знаю, но от осознания того, что он ни за что не станет разговаривать с другими женщинами подобным образом, у меня по коже пробегает дрожь.

Какая же я жалкая. Потому что, конечно же, он так разговаривает со мной — я украла его чертовы часы.

— А может, я просто хочу увидеть, как ты прибиваешь свой член дверью машины.

— А может, ты просто хочешь увидеть мой член.

Я замираю, затем поворачиваю голову и смотрю на него. Когда я позволяю ошеломленному молчанию пройти, губы Рафаэля подрагивают, а затем исчезают за ленивым глотком виски. Он думает, что *выиграл*. Мои щеки становятся краснее, чем тепловые лампы над моей головой, и я издаю язвительный смешок.

— Странно. Все считают тебя джентльменом, но так много говорить о своем члене — не совсем джентльменская привычка.

Единственное, что шевелится, это мускулы на его челюсти. А затем с той же неохотой, с какой человек встает с постели утром, он переводит взгляд на меня.

— А что на счёт тебя? Что ты думаешь?

— Я думаю, что меня не так легко обмануть.

Его глаза опускаются к моим губам, и на них появляется медленная, дьявольская ухмылка. Хотя его улыбка холодна, она вызывает тепло в моей душе, которое, как летний ветерок, проникает между ног.

— Как считаешь, Пенелопа? Ты леди?

Мне не нравится его насмешливый тон. Приятный как шелк голос, омраченный сарказмом, заставляет меня попятиться. Я вздергиваю подбородок и пристально смотрю на него.

— Да.

Он проводит рукой по лицу, стирая намек на веселье.

— Ну.

— *Что* ну?

— Меня тоже не так легко обмануть.

Его тон низкий и мягкий, как будто предназначенный только для моих ушей. Нервная

энергия прокатывается по моим плечам, и я прижимаю ладони к барной стойке, чтобы выдержать ее удар. Конечно, он не считает меня леди. *Ведь это не так.* Ни одна леди не носит платья с сохранившимися бирками и не зарабатывает на жизнь тем, что выманивает у мужчин часы в четверг вечером.

Я прерывисто выдыхаю, и взгляд Рафаэля сужается на облачке конденсата, находящегося между нами.

— Чего ты опять хочешь? Сыграть еще в одну из твоих дурацких игр?

— Если ты достаточно храбр.

Я не знаю, почему я это говорю — я стала на путь истинный, — но это вылетает из моего рта прежде, чем я успеваю остановить его. Полагаю, что это рефлекторная реакция на издёвки, заложенная глубоко внутри меня, как и все остальные мои недостатки.

— Нет.

Тон Рафаэля отрывист и сдобрен глотком виски. Он переводит взгляд за мою голову, как будто ищет *кого-то еще* с кем можно поговорить.

Он предлагает мне легкий выход, но я слишком гордая, чтобы принять его.

— Боишься, что снова проиграешь?

— Почему ты так уверена в своей победе? — растягивает он слова, веселье снова смягчает его резкость.

— Потому что мне везёт.

Его улыбка остаётся на месте, но я не замечаю вспышку недовольства, которая проходит через его взгляд, как подводное течение. Проходит три тяжёлые секунды молчания. Он почесывает горло и смотрит на беззвездное небо, прихлебывая виски. Резким движением руки он отодвигает пустой стакан по барной стойке и окатывает меня теплом своего внимания.

— У тебя есть на примете какая-нибудь игра?

— Да.

*Нет.* Но если три года танцев меня чему-то и научили, так это тому, что ты должен быть хозяином положения. Если я позволю ему выбрать игру, мои шансы проиграть возрастут в сто раз.

Я делаю медленный глоток своего напитка, выигрывая время, чтобы перебрать в уме список игр в баре. Это занимает больше времени, чем обычно, потому что трудно сосредоточиться, когда голос кричит, чтобы я уходила. Как и в случае с викториной, это должно быть что-то безопасное, а не откровенное жульничество. Я выбираю одну из своего списка и с удовлетворенным стуком ставлю стакан на стойку.

— Готов?

Рафаэль поднял ладонь.

— Мы еще не договорились о ставке.

— Если я выиграю, то получу и эти часы тоже, — я киваю на Seamaster на его запястье. При мысли о том, что я *снова* разведу Рафаэля Висконти на его часы, у меня перехватывает дыхание.

— А если я выиграю?

От неожиданной резкости его тона у меня на затылке волосы стали дыбом. Я перевожу взгляд с его запястья на лицо и тут же жалею, что сделала это. Я не была готова к опасности, которая пляшет в его глазах.

Я сплываю комком в горле, внезапно осознавая, что мои соски напряглись под тонкой

тканью бюстгальтера. *Он всего лишь мужчина. Он всего лишь мужчина. Он всего лишь мужчина.*

— Ну, и чего же ты хочешь? — спрашиваю я.

Он задерживает взгляд на мне на мгновение. Он облизывает губы, и в его зеленом взгляде мелькает что-то *очень* неджентльменское. В тот момент, когда мне кажется, что напряжение может задушить меня, он слегка качает головой.

— Чтобы ты ушла.

Я моргаю.

— Что?

Он ухмыляется моему удивлению.

— Я бы хотел спокойно насладиться свадьбой брата, чтобы ты не ходила за мной по пятам, — его взгляд остановился на чем-то позади меня, и он издал язвительный вздох. — Почему-то мне кажется, что твой спутник не будет против.

Я прослеживаю за его взглядом до Мэтта. За последние пять минут ему каким-то образом удалось отрастить пару яиц и пересесть за столик Анны. Он сидит напротив нее, зажатый между двумя её подругами, и смотрит на нее с интенсивностью серийного убийцы. Я оглядываюсь на наш столик и вижу четыре пустые рюмки, аккуратно выстроившиеся на его стороне.

Кто бы сомневался.

— Договорились, — говорю я беззаботно. К черту, я не собираюсь встречаться с ним после сегодняшнего вечера. Он сядет на свой частный самолет и вернется в Вегас, а потом, может быть, появится на Пасху или еще когда там ещё. Надеюсь, к тому времени я уже буду далеко.

*Еще одна афера. Всего одна... а потом я завяжу с этим, как и обещала.*

Я заказываю два больших стакана воды, затем смотрю на Рафаэля из-под накладных ресниц.

— Какой твой любимый напиток?

— Виски, конечно, — весело отвечает он.

Я киваю барменше.

— Три рюмки самбуки, пожалуйста.

Моя щека покрывается румянцем от его мягкой усмешки. Это непринужденно и приятно слышать, и я вдруг понимаю, почему женщины так громко смеются рядом с ним.

— Итак, — я ставлю перед собой два стакана воды, а перед ним три порции Самбуки. — Спорим, я выпью эти два огромных стакана воды раньше, чем ты успеешь выпить эти три рюмки?

Рафаэль подносит ладонь к челюсти, его сузившийся взгляд оценивает мою воду и его рюмки.

— Ты никак не можешь этого сделать. В чем подвох?

— Все, что я прошу — это дать мне фору. Видишь сколько здесь воды?

В его глазах вспыхивает подозрение.

— Фора насколько?

— Ну, скажем, на один стакан?

Он обдумывает это несколько секунд, затем пожимает плечами.

— Кажется, справедливо. Правила?

— Только одно: не трогать стаканы друг друга — ну, знаешь, не опрокидывать их и не



передвигать. Готов?

Внимательно наблюдая за мной, он кивает.

Я выпиваю свой первый стакан воды быстрыми, легкими глотками. Мне очень нравится эта игра по двум причинам. Первая, выпить столько воды — отличный способ избавиться от похмелья. Вторая — это такой простой трюк, и всё равно никто до сих пор не догадался, в чём подвох.

Данное мне преимущество избавляет меня от одного стакана воды, и как только Рафаэль начнет пить, я поставлю стакан вверх дном на одну из его рюмок. Он не сможет сдвинуть мой стакан, как того требует правило «не трогать», и я с удовольствием выпью второй стакан воды с самодовольной ухмылкой на губах и новыми шестизначными часами на запястье.

Вытерев рот ладонью, я отставляю пустой стакан и поворачиваюсь к Рафаэлю.

— Спасибо, что дал фору, — мило говорю я.

— В любое время.

— Готов?

Его глаза начинают сверкать. Уставившись на мою влажную нижнюю губу, он медленно кивает.

Но то, что он делает дальше, происходит гораздо быстрее. Это настолько быстро и умело, что моему мозгу, подпитываемому алкоголем, требуется некоторое время, чтобы уловить происходящее. Он сдвигает все три рюмки вместе, так что их общая окружность оказывается больше, чем окружность моего пустого стакана. Прежде чем я успеваю дотянуться до воды в последней попытке выиграть эту игру — что, конечно же, невозможно — сияет металл, раздается лязг и *всплеск*, а затем я смотрю на пистолет, погруженный в воду.

*Его пистолет в моем стакане.*

Мой пульс подскакивает к горлу, и я отшатываюсь назад. Пока я смотрю на оружие, ствол которого покачивается среди кубиков льда, а рукоятка покоится на ободке, к которому я собиралась прикоснуться губами, все вокруг меня меркнет.

Я дважды в своей жизни была так близка к оружию. Первый раз — когда им задирали подол моего платья в темном переулке, а второй — когда его прижимали к моему виску.

*Шипение. Звук затвора.*

*Ты хоть представляешь, насколько тебе повезло, малышка? Быть такой везучей — это один шанс на миллион.*

Веселые звуки оркестра стихают, а мое сердце стучит все громче. Его стук отдается во впадине моей груди под покровом оцепенения.

Я не могу пошевелиться, даже если бы попыталась.

Пистолет движется во сиянии стекла и искусственного цвета бара. Я восстанавливаю самообладание, чтобы проследить за тем, как Рафаэль вынимает оружие из стакана и вытирает его карманным платком. Его пиджак распахивается, и вот уже угроза исчезла, скрывшись за бархатной отделкой.

Он опирается предплечьем о барную стойку и переключает внимание на что-то на горизонте.

Когда он говорит, в его голосе звучит спокойствие, которое не очень то помогает утихомирить мой пульс.

— Видишь ли, Пенелопа, проблема удачи в том, что она имеет ужасную привычку

исчезать, когда на нее полагаешься, — его запонка с игральными костями сверкает мне, когда он подносит первую рюмку ко рту. — Тебе стоит подумать о том, чтобы положиться на что-то более прочное, — он берет еще одну рюмку, и ставит ее с тяжёлым ударом. — Например, на интеллект или знания, — его взгляд опускается к моим губам. — Или, если у тебя нет ни того, ни другого, возможно, на твое красивое лицо, — он ставит последнюю рюмку на барную стойку и вытирает ухмылку тыльной стороной ладони, после чего пробирается вперед, пока не оказывается плечом к плечу со мной.

Я стараюсь не обращать внимания на то, что жар его руки обжигает меня сквозь шубу, и на то, что жгучий аромат лакрицы, исходящий от его дыхания, насмехается над моим проигрышем. Вместо этого я сосредоточился на стене за барной стойкой, стараясь контролировать свое дыхание.

Он низко наклоняется, его холодная щека ласкает мою.

— Выход справа от тебя, — затем он скользит большой рукой по моему запястью. Она горячая и доминирующая, и, *клянусь*, я практически чувствую, как обжигается моя кожа, когда он меня обхватывает.

Я прекращаю попытки контролировать свое дыхание, предпочитая не дышать вообще.

— Будь осторожна в лесу, Пенелопа, — он сжимает мое запястье, и кончики его пальцев медленно проводят по моей ладони, прежде чем отпустить ее. — Плохие вещи прячутся там, где их не видно.

А потом он уходит, маскируясь среди моря костюмов.

Я не стала задерживаться. Хотя я стараюсь сохранять спокойствие, автопилот берет контроль над моим телом, и я разворачиваюсь и хватаю со стола свою сумочку. Я не могу заставить себя посмотреть на Мэтта и надеюсь, что он тоже не заметит моего ухода.

Перейдя на полубег, я исчезаю между деревьями в тени. Охрана редет, заросли становятся гуще, пока темнота не становится всепоглощающей. Оживленный тембр оркестра окончательно стихает, и тишина становится жутким напоминанием о том, что я совсем одна.

Мой стон прорывается сквозь нее, окрашивая ночь в серый цвет.

Мне везло с той ночи, когда та женщина вышла в переулочек и отдала мне свой кулон. Я была везучей до такой степени, что это практически единственная моя черта характера. Я беспокоилась, что везение покинуло меня, когда меня поймали в Атлантик-Сити, но списала это на момент неудачи. В конце концов, мне же посчастливилось вернуться на Побережье со всеми оставшимися у меня деньгами, а затем в ту же ночь заполучить часы, на шестизначную сумму.

Но, возможно, за этим меня постиг ещё один момент неудачи, потому что он привело меня к Рафаэлю Висконти.

Я набирала темп, даже не осознавая этого. Мои легкие горят, а глаза щиплет от слез, которые я слишком упряма, чтобы пролить. Когда я провожу пальцами по шершавой коре одного дерева и тянусь к другому, моя нога зацепляется за корень и подворачивается.

— Черт, — шиплю я в темноту.

Мне жутко не везёт.

Крича от боли в лодыжке, я ковыляю дальше. Я не останавливаюсь, пока деревья не редуют и поляну не озаряет туманное оранжевое сияние. Через несколько секунд в поле зрения появляется одинокий уличный фонарь, и земля твердеет под моими грязными туфлями на шпильках. Теперь, когда я вижу, по чему иду, я сбрасываю каблуки и начинаю шаткий спуск по крутому склону, держась ближе к краю извилистой дороги, ведущей

обратно в город. Когда ноги начинают болеть, я снова надеваю каблуки, что является сомнительным улучшением.

Когда адреналин, бурлящий в моих венах, снижается, освобождается место для другого чувства — тревоги.

*Твои грехи рано или поздно достигнут тебя, Малышка Пенн. Они всегда достигают грешников.*

Слова Нико проносятся в глубине моего сознания, как воспоминание, которое я пытаюсь подавить. Может быть, они имели более глубокий смысл, о котором даже он не подозревал. Может быть, грешникам не везет. Может быть, удача выпадает на долю хороших людей, а неудача — на долю плохих.

Я не была хорошей с десяти лет. Почему мне *должно* везти? Что я сделала для того, чтобы мне везло в этой жизни, кроме того, что обманывала людей и выманивала у них деньги?

Я так запутался в потоке своих мыслей, что не заметила, как свернула на главную улицу, пока порыв соленого воздуха не ударил меня по лицу.

Я в порту. Зубы стучат, когда я окидываю взглядом внезапно появившуюся поляну. Несмотря на время, здесь царит бурная деятельность. На переднем плане сигналият грузовики, работники бегают в светоотражающих жилетах освещенных светом фар, за ними — грузовые суда, покачивающиеся на бурных волнах Тихого океана.

Мой взгляд опускается на туфли. Они заляпаны мокрой грязью, и я не чувствую пальцев ног. Мысль о том, чтобы карабкаться обратно по скале к своей квартире, заставляет меня громко застонать, поэтому я решаю на несколько минут прислониться к приземистому административному зданию.

Я прислоняюсь головой к кирпичной кладке, эмоции душат меня, когда я наблюдаю за работой мужчин. Обычно я не очень эмоциональный человек, но от усталости у меня наворачиваются слезы.

Мне нужно с кем-то поговорить.

Мне нужен друг.

Я достаю из сумочки телефон и замерзшими кончиками пальцев набираю единственный номер, который я знаю наизусть.

Линия звонит три раза, затем включается голосовая почта.

— Вы позвонили Анонимным Грешникам, пожалуйста, оставьте свой грех после сигнала.

Я вдыхаю воздух и выдыхаю его на фоне беззвездного неба.

— Привет, опять я. Знаю, знаю. Два звонка менее чем за двадцать четыре часа. Безумие, если учесть, что ты ничего не слышал обо мне три года, верно?

Я шмыгаю носом, не обращая внимания на помехи, и смаргиваю слезы. Я открываю рот, но снова закрываю его, понимая, что не хочу, чтобы мой самый старый и единственный друг считал меня идиоткой. Да, даже если это всего лишь автоматическая горячая линия. Вздохнув, я нажимаю на отбой и кладу мобильник обратно в сумочку.

— Если это карма за то, что я сделала с казино «Ураган», тогда просто подай мне знак, — бормочу я, обращаясь к Вселенной.

Внезапный яркий свет озаряет мое лицо. Я шурю и прикрываю глаза рукой, изучая большой грузовик, подъезжающий к транзитному ангару с включенными фарами.

Из кабины выпрыгивает дальнобойщик с пивным животом, а из транзитного ангара

выходит портовый рабочий с рацией в одной руке и папкой-планшетом в другой. Их разговор сопровождается растерянными взглядами на бумаги и ленивыми глотками из термокружек.

В конце концов, рабочий хлопает дальнобойщика по плечу и поворачивается в мою сторону. Фары грузовика светятся за ним, как аура.

Это последнее, что я помню перед обжигающим жаром и оглушительным грохотом. Последнее, что я вижу перед тем, как ночное небо окрашивается в оранжевый цвет, а затем мой мир погружается в черноту.

Полагаю, вот и мой знак.

## *Глава седьмая*



«Виски под Скалами», Лощина Дьявола.

Напряжение стекает со скалистого потолка, а под ним люди замышляют месть одному из своих.

Голоса негромкие, выражения лиц мрачные. Прислонившись к барной стойке, я осматриваю клуб через грани своего стакана, когда пью виски.

— Как бы ты называл ночной клуб, полный тихих Висконти?

Я бросаю взгляд влево, где Кастиэль, мой старший двоюродный брат и будущий Капо Дьявольской Лощины — если дядя Алонсо когда-нибудь, блять, умрёт, — наливает себе виски.

Наклоняю голову и обдумываю свой ранчлайн.

— Понятия не имею.

— Я тоже. Никогда раньше такого не видел.

Он ухмыляется, и я раздражаюсь язвительным смехом. Залпом выпиваю остатки виски, но прежде чем я ударяю стаканом о стойку, он выхватывает его у меня из рук.

— Полегче, *cugino*, — говорит он. — Эта столешница — африканское черное дерево. Её только на прошлой неделе установили.

Мой взгляд падает на его украшенную перстнем руку, ласкающую текстуру дерева.

— Если бы ты так прикасался к своей женщине, она, возможно, не сидела бы в углу и не смахивала бы вправо каждому мужчине в Tinder.

Мы оба поднимаем глаза на Алёну. Длинноногую наследницу крупнейшего в России водочного завода и невольную невесту Каса. Судя по тому, как он свирепо на неё смотрит, я

не сомневаюсь, что их чувства взаимны. Она сидит, скрестив ноги, на бархатном диванчике с лицом, цвета отшлепанной задницы, и смотрит на свой телефон. Конечно, её большой палец работает свержурочно.

Кас ворчит и наполняет мой стакан виски «Клуб Контрабандистов». Иногда я задаюсь вопросом: если он является генеральным директором компании, значит ли это, что ему когда-нибудь надоест пить свою продукцию? Он аккуратно проводит салфеткой по барной стойке и ставит на неё мой стакан, прежде чем поднести свой к губам.

— Жаль, что Данте не предупредил меня о том, что собирается сегодня взорвать порт, — бормочет он, пригубив янтарную жидкость. — Я бы быстренько забросил её в самый эпицентр.

— Такой ты конечно безнадежный романтик.

— Я оставлю этот титул Порочному, — в кармане завибрировал мобильный. Вытащив его, он бросает взгляд на экран и отходит, прижав его к уху.

Я отхлебываю свежий напиток и смотрю на своего брата Анджело и его новоиспеченную жену с тем же интересом, с каким смотрят документальный фильм Дэвида Аттенборо<sup>15</sup>. Они стоят в центре комнаты, не обращая внимания на напряженные разговоры вокруг них. Руки Анджело плотно обхватывают челюсть Рори, и он что-то бормочет ей на ухо. Его пиджак накинут на её плечи, скрывая большую часть свадебного платья.

Легкий веселье щекочет мне кожу. Анджело не зря прозвали Порочным. Ради жены он старается сохранять спокойствие, но вена, пульсирующая на его левом виске, говорит мне о том, что при первой же возможности он ускользнет в пустую комнату и разнесет в клочья все, что попадется на глаза.

Его характер, как и всегда, похож на утечку газа. Стоит поднести к нему небольшое пламя, и он взрывается, казалось бы, ни с того ни с сего.

Иногда я вопрошаюсь, действительно ли он девять лет вёл праведный образ жизни, или это был долгий лихорадочный сон с моей стороны.

Мне хотелось бы сказать, что он вернулся в Коза Ностру и наконец-то занял свою законную роль Капо Дьявольской Ямы, потому что одумался, но на самом деле это произошло потому, что он потерял свой чертов ум.

Если вкратце, он захотел заполучить двадцатиоднолетнюю невесту дяди Альберто, а когда тот не преподнёс её ему сразу на блюдечке, мой братец пустил старику пулю в лоб и начал войну со его старшим сыном и преемником, Данте.

Я знал, что Данте — мудака, ещё с того момента, когда он сжульничал на одном из моих покерных вечеров, но я и не осознавал, что он ещё подвергся лоботомии. Он взорвал порт Дьявольской Ямы, из которого все три компании Висконти, включая его собственную, ведут свои дела.

Анджело и Рори начинают целоваться, и я предпочел бы выколоть себе глаза, чем наблюдать за этим действием. Поэтому я перевожу взгляд на Габа, нашего младшего брата и недавно назначенного *консильери* Дьявольской Ямы. Он сидит за покерным столом с тремя своими самыми надежными *солдатами*. Как и Анджело, он внешне спокоен, но взгляд его искрится, как провод под напряжением.

Мой брат — загадка, и, несмотря на то, что в детстве мы были не разлей вода, сейчас мне известно о нём только то, что он постоянно тяготеет к насилию и ненавидит носить костюмы. Я видел его в костюме, наверное, два раза в жизни: сегодня на свадьбе Анджело и девять лет назад на похоронах наших родителей. Отдавая приказы своим людям, он

накручивает галстук-бабочку на кулаки, словно прикидывая, кого бы им придушить.

Он внезапно тычет большим пальцем в карту на столе, и за столиком за его спиной кто-то вздрагивает.

Это та самая девушка, которую мой кузен Бенни подцепил на свадьбе. Мой взгляд скользит по ней, затем перемещается на сантиметр вправо, к самому идиоту. Он встречает мой взгляд с самодовольной ухмылкой, затем поднимает свой бокал за меня. *Твоё здоровье!*

Я вытираю рукой рот, пытаюсь скрыть свое веселье. Кажется, всего несколько минут назад мы с Нико наблюдали за тем, как он подкатывал к ней на танцполе, делая ставки на то, сколько времени пройдет до того момента, когда она даст ему по яйцам.

— Ты должен мне двадцать тысяч.

Кстати, о Нико. Он садится рядом со мной в бар и наливает две рюмки Don Julio 42-го года выпуска. Пододвигает одну из них ко мне легким движением запястья, наплевав на африканское черное дерево.

— Ты не учитываешь сложившуюся ситуацию, *cugino*. Сейчас не время обсуждать пустяковые пари.

Нико смеется.

— Удваиваю ставку на то, что он её трахнет.

У меня ускоряется пульс.

— Договорились.

Как и все остальные члены семьи, Нико знает, что я отказываюсь, *не могу* отказаться от возможности сыграть в игру или заключить пари, даже если гарантированно проиграю. Мой самоконтроль закован в железо и оцинкован, и все же звук игральные костей или вращающегося колеса рулетки для меня как наркотик.

Вся моя жизнь — это игра, но игра предсказуемая. Я владею половиной отелей и казино и взимаю плату с тех, кто мне не принадлежит. В мире фиксированных коэффициентов, все из которых складываются в мою пользу, единственное, что меня радует — это возможность встряхнуть кости и бросить их в неизвестность.

Нико опрокидывает рюмку и наливает ещё.

— Ты проебался.

— Да?

Он застенчиво ухмыляется.

— Да. Я переспал с ней на мальчишнике, так что я уже знаю, что она — давалка для мафии.

— Господи, — пробормотал я. — Тебя с Бенни отделяет одна субботняя ночь от инцеста.

Он тихо смеется, затем одной рукой поднимает стопку рюмок, а другой прячет бутылку текилы под мышку. Его веселый свист растворяется в воздухе, как масло в воде. Боковым зрением я вижу Гриффина, главу моей личной службы безопасности, который перестает расхаживать в тени, чтобы пристально посмотреть на него, когда он проходит мимо.

— Какой же, блять, идиот, — ворчит он, а затем возвращается к своему тихому телефонному разговору.

Я не согласен, на самом деле Нико — один из немногих кузенов, которых я не считаю идиотами. Он просто вырос в условиях, когда война постоянно висит над его головой, как грозовая туча. Он не идиот, просто у него иммунитет к таким вещам, как взрывы и кровопролитие.

Оставшись в одиночестве, я смотрю на рюмку текилы, которую налил мне Нико. Как правило, я не пью бесцветный алкоголь, если только не пытаюсь наладить бизнес с мексиканцами или русскими, но похуй.

Я залпом выпиваю и жду.

К моему легкому разочарованию, спиртное обжигает горло и просачивается в грудь, но не гасит огонёк тревоги внутри.

Проведя костяшкой пальца по челюсти, я поворачиваюсь и упираюсь предплечьями в барную стойку. В основном для того, чтобы Анджело не заметил трещину на моей безразличной маске. Из всех Висконти я самый спокойный. Голос разума в выгребной яме эгоизма и тестостерона. Тот, кто тушит их пожары ледяным ведром реальности и планом. Но должен признать, что сегодня я с трудом придерживаюсь этой репутации.

Порт Дьявольской Ямы пылает, и в моей груди зарождается тревожное чувство, что в этом виноват я.

*Это было просто совпадение.*

Покачивая головой, я перекаत्याю стакан с виски по ладони и прижимаю его к внутренней стороне запястья, пытаясь охладить кровь. Конечно, мой мозг *понимает*, что это было простое совпадение. Данте затаился уже больше месяца назад, самое время вытащить палец из задницы и отомстить. И что может быть лучше для этого, чем свадьба Анджело?

Рыжеволосая девушка здесь ни при чем.

Я на мгновение закрываю глаза, внезапно осознавая, что все моё тело напряжено.

*Она не моя карта гибели.*

Позади меня Анджело прочищает горло.

— Мужчины, жду вас в кабинете Каса через минуту.

Я разминаю свою шею. Расправляю свой галстук-бабочку и привожу себя в порядок, прежде чем повернуться. Мужчины проходят через дверь в задней части клуба, образуя шеренгу из смокингов и хрустальных стаканов в руках. Анджело хватает Рори за волосы и сердито целует её в шею, прежде чем она присоединяется к гостям со стороны невесты. Несколько человек Габа образуют вокруг них защитный барьер, в то время как Анджело обращает своё внимание на меня.

Он смотрит на меня, молча, но ожидающе. Лениво улыбаясь, я держу руку горизонтально в пространстве между нами. Оба наших взгляда падают на нее, и, как обычно, она абсолютно неподвижна.

Мы с братьями играем в эту игру с самого детства. Начиная с того момента, когда мы разбили прекрасный фарфор нашей мамы, катаясь на роликах по кухне, и заканчивая осознанием того, что возле дома нашей последней жертвы из Анонимных Грешников установлена камера видеонаблюдения — каждый раз, когда нас касалась опасность, они обращались ко мне, чтобы оценить её серьезность. Думаю, это потому, что я смотрю на вещи сквозь призму логики, или потому, что я не принимаю никаких опрометчивых решений.

Я всегда придерживался правила: если моя рука не дрожит, то и их руки не должны дрожать.

Он сглатывает. Кивает. Но когда его глаза снова поднимаются к моим и сужаются, я вижу, что он не убежден.

— Да блять, это же просто *Данте*.

Мой протест не разгоняет мрак на его лице, и я опускаю взгляд на свою руку, чтобы убедиться, что в ней нет ни малейшей дрожи. Не могу поверить, что сомневаюсь в себе, но

должен признать, что эта рыжая выбила меня из колеи.

Когда она вчера вечером вошла в бар, я услышал ее раньше, чем увидел.

Те грязные туфли топали по лестнице и отдавались в моем теле, заставляя меня дважды перечитывать первую строчку электронного письма. Уже только это заставило меня напрячься, и всё это было еще до того, как она появилась в моём поле зрения.

И когда наконец увидел её, то соврал бы, если бы сказал, что не посмотрел дважды. А потом и в третий раз, потому что она скользнула рядом со мной в бар и сняла шубу, как гребаная стриптизерша.

Конечно, первое, на что я обратил внимание, это её медные волосы. Такие беспорядочные, и их *так много*. Я не мог сказать, то ли ее только что оттрахали до потери сознания на полиэстеровых простынях, то ли протащили через кусты задом наперед. Второе, на что я обратил внимание — это зеленое платье, которое мало что прикрывало и было не очень свойственно для вечера четверга. А третье? На бирку, все еще прикрепленную к подолу.

Она несла большие неприятности, и я учуял это еще до того, как она открыла свой умный рот.

Обычно мне легко быть джентльменом. У меня есть талант смеяться в нужный момент, отпускать удачную шутку, а затем изящно уходить, когда светская беседа становится настолько скучной, что мне хочется уснуть. Хотя бы один из членов этой семьи должен обладать хорошими манерами, и полагаю, что эта задача легла на меня.

Но Пенелопа заставила меня быть кем угодно, только не джентльменом.

Я остерегаюсь разговаривать с женщинами на этом Побережье, если только у меня не назначено свидание на одну ночь с ними. Нет ничего менее привлекательного, чем смотреть на женщину и видеть, как твоя фамилия вспыхивает огнями в ее глазах.

Но ее глаза были большими и голубыми, в них не было ни малейшей искорки узнавания — во всяком случае, поначалу. Где-то между ее предложением и моим звонком брату она все поняла, и я совру, если скажу, что садист во мне не зашевелился, когда я увидел, как она пытается взбежать по лестнице и вырваться из моих тисков.

Азарт заставил меня бросить в огонь всю свою осторожность и самоконтроль, так что я не должен был так удивляться, когда обжегся. Она не жульничала, она честно выиграла мои Breitling, и то, как она это сделала, только усилило мой интерес к тому, кто она такая и какого хрена делает в Бухте Дьявола с чемоданом и украденным платьем. Я сунул свои часы в её карман вместе с карточкой Анонимных Грешников в надежде, что к концу выходных в ящике голосовой почты меня будут ждать ее секреты.

Я и не думал, что когда-либо ещё увижу ее снова. Поэтому, когда я заметил, как с другого берега озера рыжие волосы развеваются на ветру, разговаривая с моим младшим кузеном, беспокойство закралось мне под воротник. И стало только хуже, когда у нее хватило гребаной наглости снова попытаться развести меня. Говоря что-то о везении.

А потом произошел взрыв.

Инстинкт заставляет меня сжать зубы, но когда я чувствую, что взгляд Анджело становится все пристальнее, я расправляю плечи и придаю ему свой лучший вид безразличия.

— Хочешь посмотреть, не задрожит ли и мой член, или пойдём решим, что делать с нашим тупоголовым кузеном?

Не дожидаясь ответа, я хлопаю его по плечу и прохожу в кабинет Каса. В нем мало что



есть, кроме письменного стола с одной стороны и длинного стола для заседаний с другой, где Висконти собрались, как стая волков. Мы с Анджело занимаем места во главе стола.

Я достаю из кармана покерную фишку. Перекатываю ее между большим и указательным пальцами. И вдруг мне становится хорошо от того, что я не смог утопить свое беспокойство в спиртном, потому что адреналин от того, что я сижу рядом с братьями во главе этого стола, намного превосходит его.

Здесь мое место, и я всегда это знал. Не в Вегасе, а в Дьявольской Яме с моими братьями. Несмотря на все мои успехи на Лас Вегас Стрип<sup>16</sup>, в моей груди всегда оставалась черная пустота, пустота с потребностью быть дома. Я ждал девять долгих лет, пока Анджело вернется на Побережье. Как только мне позвонили, что он возвращается, я вылетел ближайшим самолетом, к ужасу моих инвесторов и службы безопасности.

В комнате воцаряется гробовая тишина. Проходит три тяжелых секунды, прежде чем Габ нарушает ее, стукнув кулаком по столу.

— Никогда не любил этого пиздюка.

Два младших брата Лощины бормочут в знак согласия, но не Кас. Вместо этого он наклоняется со своим шелковым карманным платком в руке и потирает место, по которому Габ только что ударил кулаком.

— Эта семья — причина, по которой у меня не может быть красивых вещей, — пробормотал он.

— Не правда. У тебя их не может быть на случай, если вдруг твоя пугающая русская невеста бросит их тебе в голову, — язвит Бенни. По столу пробегает волна хихиканья.

— Довольно.

Голос Анджело резкий и в то же время простой, пререзает атмосферу в комнате, как нож для стейка. Он ослабляет галстук-бабочку и проводит ладонью по подбородку. Его обручальное кольцо поблескивает в свете встроенных ламп.

— Сегодня моя брачная ночь. Я должен быть дома, трахать свою жену и смотреть, какая погода на Фиджи. А вместо этого я нахожусь глубоко под землей в Дьявольской Лощине вместе с вами, ублюдочные поганцы. Я хочу, чтобы в ближайшие десять минут был разработан план, чтобы я наконец смог вытащить Рори отсюда. Габ, твои мысли?

Габ откинулся в кресле, ударяя по ладони галстуком-бабочкой, как хлыстом.

— Гранаты или ракетная боеголовка.

Стоя в дверях, мой последний новобранец Блейк вполголоса взывает к Иисусу. Я прячу ухмылку за костяшками пальцев, пока Габ не встал и не свернул ему шею.

Все мои люди — бывшие сотрудники отряда «Дельта» или ЦРУ, и они привязаны к своим инструкциям крепче, чем шнурки на боевых ботинках. Они тихие, послушные и держатся в тени, пока я не вызову их на свет. В половине случаев я забываю, что они там есть.

Они сильно отличаются от *солдат* Габа, которые выглядят так, словно пережили апокалипсис. Гриффин был в ярости и недоумении от моего решения покинуть свой блестящий закрытый комплекс в Вегасе и вернуться на Побережье, и теперь, когда порт взорван, уверен, что на меня обрушится суровый «я же говорил», как только он застанет меня наедине.

Но он никогда не поймет меня так, как эти люди за этим столом. Быть Висконти — это как группа крови, ты не можешь избежать того, с чем родился. Да и не хотелось бы.

Челюсть Анджело сжимается в раздумье. Он с шипением выпускает струйку горячего

воздуха, а затем подбородком указал на Каса и других братьев Лоцины.

— А вы что думаете?

Я перестаю перекатывать покерную фишку и бросаю взгляд на Каса в предвкушении.

Когда Анджело прострелил голову дяде Алу и развязал гражданскую войну с Бухтой Дьявола, клан Лоцины решил не вмешиваться, несмотря на то, что их территория находится прямо посреди нас. *Считайте, что Лоцины — это демилитаризованная зона,* — сказал тогда Кас. *Мы не будем выбирать между семьями.*

Из всех членов Коза Ностры он больше всего похож на меня. В первую очередь бизнесмен, во вторую — мужчина мафии. Но сейчас я вижу, как дилемма грызет его совесть. В конце концов, он складывает руки домиком и решительно сжимает челюсти.

— Клуб Контрабандистов — это мировой бренд. Мы экспортируем более пятидесяти процентов наших товаров через ваш порт, так что маленькая выходка Данте обошлась нам в миллионы, — он провел большим пальцем по нижней губе, глубоко задумавшись. — Он должен заплатить.

— Ага, гранатой, — хмыкнул Габ.

Кас пожимает плечами.

— Не самая плохая идея, *cugino*.

— Раф? Что думаешь ты?

Чувствуя на своей коже тяжесть всеобщих взглядов, я поворачиваюсь, чтобы встретить взгляд Анджело. Я подкидываю покерную фишку в воздух и ловлю ее, а затем засовываю обратно в карман.

— Я думаю, это скучно.

Габ фыркает.

— Ты думаешь, граната — это скучно?

Мой взгляд лениво переходит на него.

— Только детей развлекают вещи, которые взрываются, брат.

Анджело раздражается саркастичным смехом.

Все эти мафиозные клише меня не привлекают, и теперь, когда я наконец-то вернулся к своим братьям, я отказываюсь связывать себя архаичными традициями и отношением *«отправить всех на тот свет»*. С таким подходом, гребаные фетровые шляпы уже плачут по нам.

Я проверяю время на своих наручных часах, затем поднимаюсь на ноги.

— Джентльмены, мы больше не будем отнимать у вас время, вы все свободны, — я поднимаю руку, пресекая начало ворчливого протеста Габа. — Мы будем держать вас в курсе событий.

На лице Бенни мелькнуло подозрение.

— Свободны? Мы еще не договорились, как уничтожить этого ублюдка.

Я подкалываю его натянутой улыбкой.

— Это проблема Ямы и мы с ней разберемся. А пока, если кому-то из вас понадобятся дополнительные люди, поговорите с Гриффином на выходе. Я буду рад одолжить вам несколько человек из своей личной охраны.

— Но...

— Он сказал, что мы с этим разберемся, — говорит Анджело, и в его тоне звучит окончательность.

Повисло напряжение. Воздух потрескивает от слов, которые лучше не произносить. В

конце концов, все поднимаются на ноги, кроме Анджело и Габа, чей взгляд достаточно горяч, чтобы прожечь дыру в противоположной стене.

— Ладно. Но твои люди нам не нужны, — ворчит Бенни, задевая плечом грудь Блейка, когда тот проходит мимо. — Этот выглядит так, будто не знает, как пользоваться оружием, даже если бы к нему прилагалась иллюстрированная инструкция.

— Мне не нужен пистолет. Эти кулаки справляются со всем на отлично, — прорычал Блейк в ответ, заступая Бенни дорогу.

Я стискиваю челюсти, когда Кас хватается Бенни за воротник и тащит его из кабинета. Мне становится интересно, почему Гриффин решил, что Блейк будет хорошим рекрутом. Ему следовало бы знать, что каждый среднестатистический Висконти всадит пулю в голову, лишь бы доказать свою правоту.

Проблема с моими людьми, следующими за мной на Побережье, заключается в том, что они знают меня только как бизнесмена Рафаэля Висконти. Они видят бесконечные встречи, VIP-зоны. Они получают инструкции по устранению в запечатанных конвертах и проводят рейды на безлюдных парковках. Они не видят темной, жестокой изнанки, связанной с моей фамилией. Мне удалось разделить эти два понятия, и все, что касается Коза Ностры, я поручаю Габу и его людям.

Я защищал их так долго, что теперь опасаясь, что такие, как Блейк, считают Коза Ностру плодом воображения Фрэнсиса Форда Копполы<sup>17</sup>.

Дверь со щелчком закрывается, погружая нас в тишину.

Вена на виске Анджело отбивает чечетку.

— Для тебя это игра, не так ли?

Это не совсем вопрос, потому что мои братья уже знают ответ. Габ снова ударяет кулаком по столу, и на этот раз из-под его кулака раздается громкий *треск*.

— Маме следовало научить тебя управлять гневом, когда она угрожала сделать это, — размышляю я.

— Ты что, хочешь вызвать Данте на дружескую игру в *крестики-нолики*? — глаза Габа находят мои, яростные, дикие и безумные. — Он взорвал наш порт. Уже трое подтвержденных погибших, и хрен знает, сколько еще будет. Сделай нам всем одолжение, предоставь это дело мне и моим людям, а сам возвращайся накрахмаливать свои костюмчики.

Пока я изучаю его, ко мне приходит осознание, что это самое длинное предложение, которое я слышал от него с *того* Рождества. Незадолго до смерти наших родителей он вернулся на побережье на праздники с затравленным взглядом и свежим шрамом от брови до подбородка. Это был уже совсем другой человек.

Он не рассказал, что с ним случилось, на самом деле он вообще не разговаривал. Но что-то в заговоре мести оживило его, и я почти не хочу отнимать у него эту возможность.

Я и не стал бы, только вот мои идеи всегда лучше.

— Тебе пора перестать принимать стероиды, брат, — я подхожу к столу, покровительственно похлопывая Габа по плечу. — От них твой мозг затуманивается, а член становится маленьким.

Я опускаюсь в кресло за столом Каса и подтаскиваю его шахматную доску к себе. С легким весельем я понимаю, что это та самая шахматная доска, которую я купил ему в прошлом году на день рождения. Судя по тонкому слою пыли, покрывающему фигуры, и по тому, что он должен мне двенадцать тысяч, он не тренировался.

Габ останавливается позади меня, отбрасывая темную тень на доску.

— Давай-ка я объясню это помягче для твоего буйного мозга, — легким движением руки я наотмашь отбрасываю все шахматные фигуры, отправляя их в полет по столу. — Это то, что ты хочешь сделать: немедленное возмездие, полное уничтожение. Конечно, Данте не отличается особой сообразительностью, но даже он будет ожидать, что сегодня мы нанесем ответный удар. Пока мы с вами тут беседуем, его люди сейчас охраняют периметр Бухты, — медленно, не торопясь, я подбираю все фигуры, расставляя их по своим местам. Позади меня нетерпеливое ворчание Габа скользит по воротнику моей рубашки. — Но знаешь, чего он не предвидит?

— Коктейль Молотова? — огрызается он.

— Никакой реакции с нашей стороны.

Анджело склоняет голову набок и поглаживает щетину по линии челюсти.

— Раф прав. Данте будет сидеть за столом Большого Ала, чесать свои яйца и ждать войны, — он дергает подбородком в мою сторону. — Каков план?

Я откидываюсь в кресле.

— Мы прикинемся дурачками и протянем оливковую ветвь. Мы скажем ему, что *кто-то* взорвал порт, и нам нужно отложить наши разногласия в сторону, чтобы выяснить, кто именно. Потому что, конечно, — сухо добавляю я, — никто не будет настолько глуп, чтобы взорвать порт, которым *они же*, блять, пользуются.

— А потом?

Ухмыльнувшись, я возвращаюсь к шахматной доске.

— А потом удача начнет поворачиваться к нему задом, — я отбрасываю одну пешку. Потом другую. — Сердечный приступ. Автокатастрофа. Передозировка наркотиков. Все его соратники и *солдаты* погибают при печальных, но ничего не подозревающих обстоятельствах. А потом, в один прекрасный день он поднимет глаза и поймет, что больше некому с ним сражаться.

Мы все смотрим на доску, где один черный король стоит напротив целой армии белых шахматных фигур.

Габ протягивает руку и берет ферзя из груды отброшенных фигур. В его огромной руке она выглядит комично маленькой.

— Его *консильери*, Донателло, покинул Бухту. Насколько я слышал, он разгребает лошадиное дерьмо на ферме в Колорадо вместе с Амелией. Она скоро должна родить.

Я поднимаю глаза и понимающе подмигиваю Анджело.

— Люди совершают безумные поступки, когда влюблены, верно?

Он хмурится, берет ладью и коня и кладет их в карман.

— Близнецов, Витторию и Лео, мы можем не вмешивать. Им едва исполнилось шестнадцать, и они, наверное, до смерти напуганы.

Габ тянется к слону, но я инстинктивно вытягиваю руку и обхватываю его запястье. Он смотрит на нее так, словно собирается откусить кусок. Я сам беру слона и кручу его между большим и указательным пальцами, затем сбиваю черного короля и ставлю его на место.

— Тор остается.

Лед, сквозящий в моем тоне — редкое явление, и я чувствую, как за моей спиной напрягается Габ.

— Нет.

— Я не прошу тебя. А оповещаю. Тора не трогать.

Торквато Висконти может быть братом Данте, новый Младший босс и самым большим мудаком на Побережье, но он мой лучший друг и один из моих лучших деловых партнеров. Если не считать появления на свадьбе, он затаился с тех пор, как застрелили его отца.

Но я не сомневаюсь, что он одумается.

— Если подумать, он явился на свадьбу, — задумчиво говорит Анджело, ударяя пальцами по столу. — Но забавно, что после взрыва его нигде не было видно.

— Он ушел сразу после церемонии.

— Это потому, что он в этом замешан, — огрызается Габ.

— Неа, — отвечаю я.

Выражение лица Анджело становится жестким.

— Я знаю, что вы с Тором лучшие подружки, но Габ прав. Мы не можем рассчитывать на то, что он не поддерживает своего брата в этом деле, — он смотрит на часы, постукивает костяшками пальцев по столу и выпрямляется во весь рост. — Ладно. Мы с Касом свяжемся с Данте и договоримся о встрече. Габ, ты перегруппируй своих людей и разработай план действий, основанный на идее Рафа. И Раф, — его глаза устремлены прямо на меня. — Дай мне знать, когда узнаешь что-нибудь от Тора.

Не говоря больше ни слова, он обходит стол, направляется к двери, но потом останавливается.

— Кстати, — ворчит он, глядя на меня через плечо. — Твой новый бар разнесли в пух и прах. Найди другое место, и побыстрее. Я хочу такое шикарное заведение, чтобы вся Бухта выглядела как детский день рождения в Chuckie Cheese<sup>18</sup>.

Ах, да. Строительство первого казино и бара Дьявольской Яме шло полным ходом. Высеченное в скале, с панорамным видом на Тихий океан, оно должно было насквозь поглотить всю ночную жизнь Бухты, особенно если бы к нему прилагалось мое имя. Но оно находилось прямо над портом, и что ж, имеем то, что имеем.

— Вот это я могу сделать, — пробормотал я, вынимая из кармана покерную фишку и подбрасывая ее в воздух.

Габ качает головой.

— Война уже практически стучится в наши двери, а вы, придурки, только и заботитесь о том, чтобы хорошо провести время.

Взгляд Анджело темнеет.

— Нет. Я хочу показать этой дряни, что маленького дерьмового взрыва недостаточно, чтобы уничтожить братьев Ямы.

Веселье приподнимает уголки моего рта, когда он поворачивается и исчезает в главном баре, окликнув Рори по имени.

Теперь мы с младшим братом остались одни, и между нами воцарилось молчание. Я поворачиваюсь и греюсь под его пристальным взглядом.

— Какие-то проблемы?

— Да.

Я бросаю взгляд на часы и медленно поднимаюсь на ноги.

— Очень жаль. Я бы посоветовал тебе обратиться в отдел кадров, но не думаю, что у Коза Ностры есть такой.

Его взгляд прожигает дыру в моей спине, пока я иду к двери.

— Рад, что ты вернулся, брат.

Нико ждет меня, когда я вхожу в главный клуб. Он идет в ногу со мной и понижает тон.

— Насчет денег, которые ты мне должен.

Я закатываю глаза и, не сбавляя шага, щелкаю его по челюсти.

— Отвали от меня с разговорами о деньгах, будь добр? Ты найдешь эти деньги в щелях дивана, если копнешь достаточно глубоко.

Когда он ничего не отвечает, я смотрю на его лицо. Вместо его фирменной ленивой ухмылки на нем пониклое выражение, и этот контраст заставляет меня замедлиться.

Мой взгляд сужается.

— Что?

Нико прикусывает нижнюю губу, его взгляд перемещается куда-то за моё плечо.

— Я прощу тебе долг, если ты окажешь мне услугу.

## *Глава восьмая*

*Меню*

*Бип. Бип. Бип.*

Низкий, медленный ритм проникает в мое подсознание, щекоча тёмный уголок моего разума. Это не звук моего будильника. Может быть, это мой рингтон? Я понятия не имею, на что это похоже, не только потому, что мой сотовый обычно включен на вибрацию, но и потому, что ни у кого нет моего номера.

Что бы это ни было — оно раздражает.

Я кряхтю и переворачиваюсь, чтобы спрятать голову в щели между подушками, но что-то, тянущее меня за руку, останавливает меня.

Проходит несколько секунд, и начинается боль. Она пронзает от одного виска до другого и сжимает лоб, словно на неё натянули резинку.

*Что за...?*

Я приоткрываю веко и осматриваю комнату. Белые потолки, белые простыни. Клиническая и *стерильная* обстановка. Даже с расплывчатым взглядом и раскальвающейся головой я знаю, что нахожусь не в своей квартире. На самом деле, я вообще не помню, как добралась домой.

Я была в порту.

Воспоминание открывает шлюзы в моем затуманенном сознании, и все возвращается ко мне.

Оранжевое небо.

Оглушительный взрыв.

*Жар.*

Звуковой сигнал становится все быстрее, и мне хватает ума понять, что это потому, что клипса на конце моего пальца контролирует мой сердечный ритм.

Легкие, быстрые шаги приближаются, и вот в дверном проеме появляется женщина.

— Все в порядке, в абсолютном порядке, — она входит в палату походкой неторопливого воскресного гуляки. Останавливается в изножье кровати и изучает мою карту, давая мне возможность изучить *ее*. Серые волосы зачесаны в тугий пучок, женщина средних лет, такая пухленькая, что пуговицы спереди на ее униформе сидят зигзагообразно. Она относится к тому типу женщин, которых родители советуют своим детям искать в парке, если к ним приблизится жуткий мужчина..

Она, должно быть, медсестра, а значит, я в больнице.

— Что случилось? — *я пытаюсь* сказать именно это. Но на самом деле это вырывается искаженным стоном и разжигает огненный след в моем горле.

Ее серые глаза удивленно поднимаются на меня.

— Не стоит, милая. Я сейчас принесу тебе воды. Меня зовут Минни, я старшая медсестра в больнице Дьявольской Лощины. А ты... — она снова бросает взгляд на мою карту, и выражение ее лица озаряется. — О! Неизвестная<sup>19</sup>! Как интересно.

Я моргаю. *Неужели?*

Она подходит к приставному столику и наливает в стакан воды из кувшина.

— Полегче, — говорит она, наблюдая, как я жадно пью жидкость, пытаюсь погасить жжение. — От криков у тебя пересохло в горле, — говорит она. — Ты так сильно кричала, что тебя могли бы услышать в Канаде.

Я настолько была удивлена, что у меня заболели глаза. *От криков? Какого черта я кричала?*

— В порту произошел небольшой несчастный случай, моя дорогая. Судя по твоим записям, тебя задело штабелем падающих ящиков, и ты получила особенно неприятный удар по голове.

Она достает из нагрудного кармана фонарик с ручкой и быстро обводит им мои глаза. Вытаскивает капельницу и накладывает свежую повязку на тыльную сторону моей руки.

— Не похоже на сотрясение мозга, но мы будем наблюдать за тобой некоторое время, хорошо?

Но я не слушаю. *Не могу*. Потому что все, что я чувствую — это моя собственная мольба на губах, а все, что я вижу — это мутный оранжевый жар, искажающий холодное ночное небо.

Я просила Вселенную подать мне знак, что мне не везет, а получила полный фейерверк.

Я опускаю голову на подушку, чувствуя, как ледяная рука осознания давит на горло.

*Если удача больше не со мной, то что у меня остаётся?*

— Хорошо, милая. Мне нужно сделать обход, но я зайду проведать тебя через несколько минут. Отдыхай, хорошо? — мягко похлопав меня по плечу, она выходит в ярко освещенный коридор, а вслед ей доносится радостный свист.

Проходит всего секунда, прежде чем на меня накатывает волна вины. Она выбивает воздух из моих легких, и я упираюсь головой в подушку.

Логически я понимаю, что моя просьба о знаке не привела к взрыву, но я все равно не могу избавиться от ощущения, что это каким-то образом моя вина. Мой мозг формирует образ портового рабочего. В один момент он шел ко мне в ореоле фар, а в следующий

момент его уже не было.

Мошенничество и жульничество — это одно, а поджоги и взрывы — совсем другое. Господи, эти грехи нагромождаются на меня, как шармы на колье, и я не знаю, как долго еще смогу носить эту ношу на шее, прежде чем упаду в обморок от ее тяжести.

От вертикального положения кружится голова, поэтому я хватаюсь за боковые перекладины кровати и смотрю на ярко-голубое небо в обрамлении окна, ожидая, когда пройдет головокружение. Когда в поле зрения попадают туманные облака и парящие птицы, эмоции подкатывают к горлу, угрожая наполнить мои глаза новой волной слез.

— А ты знала, что если две тысячи раз нахмурить брови, это будет равно одной морщинке?

Я напрягаюсь при звуке приятного голоса, доносящегося из-за двери, поворачиваюсь, морщась от стягивающего шею напряжения, и встречаюсь взглядом с девушкой, которой он принадлежит.

Шелковистые светлые волосы и золотистый загар, не имеющий смысла в холодном декабре. Глаза большие и голубые, наполненные невинностью, на которую может претендовать только одна девушка на этом побережье.

Рэн Харлоу.

Стиснув зубы, чтобы мой стон не был слышен, я заставляю себя улыбнуться. Из всех людей, которых я хотела бы видеть, когда у меня намечается нервный срыв, Рэн занимает довольно низкое место в этом списке. И не потому, что она нехорошая — совсем наоборот. Она слишком милая. Настолько, что на Побережье ее называют Доброй Самаритянкой. В Бухте не проходит ни одной пятницы или субботы, чтобы она не прочесывала улицу и не помогала пьяным. Она раздает пластыри и шлепанцы девушкам с усталыми ногами. Вызывает такси для пьяных и буйных. Она такая милая, что мне аж больно смотреть на нее.

Ее взгляд перебегает с моей раны на голове на ноги и обратно. Может быть, это от обезболивающих препаратов, но я не могу не заметить, что лак для ногтей у нее точно такого же розового оттенка, как и платье-рубашка.

У меня такое чувство, что она сделала это специально.

Она жуёт жвачку, потом надувает пузырь и лопаёт его.

— Ты думаешь о чем-то плохом?

Нахмурившись, я подавляю желание сказать ей, что это не ее дело. Отчасти потому, что мне больше не нужна плохая карма, а отчасти потому, что Рэн относится к тому типу девушек, которые, вероятно, никогда не сталкивались даже с лающей на них собакой, не говоря уже о неряшливой рыжеволосой девушке, переживающей экзистенциальный кризис.

— Может быть.

— Когда у меня возникают плохие мысли, я стараюсь отвлечься.

Я потираю переносицу, изо всех сил стараясь держать рот на замке. Последнее, что мне сейчас нужно, это импровизированный сеанс психотерапии от девушки с бесплатным билетом в рай.

— Как? Вышивая крестиком свои любимые стихи из Библии? — бормочу я себе под нос.

Она опускается на изножье кровати, вытягивая свои длинные ноги, облегающие в узком платье, по полу из плитки.

— Нет, пройдясь по алфавиту и придумав ругательство для каждой буквы, — ее голубые глаза встречаются с моими, когда она надувает еще один пузырь и *лопает* его. — Например,



«У» — ушлёпок, — говорит она с темным блеском в глазах.

Несмотря на жгучую боль в голове и грехи, тяжелым грузом лежащие на моей груди, я не могу удержаться от хриповатого смеха.

— Трогательно.

Она тоже улыбается, красивой улыбкой, которая смягчает черты ее лица, а потом кивает на место над моей бровью.

— Выглядит не очень приятно.

— И чувствуется также.

— Хочешь что-то сладкое?

Я моргаю и прежде чем успеваю спросить, о чем она говорит, она вскакивает, ныряет в коридор и возвращается с тележкой.

— У меня есть все классические сладости, плюс картофельные чипсы и банки с газировкой, — она присаживается на корточки и, прищурившись, смотрит на нижнюю полку. — У меня также есть несколько бутербродов с ветчиной и сыром, но Билли с восьмой палаты взял *четыре*, хотя обед будет через час.

Она встает в полный рост и выжидающе смотрит на меня. Когда я ничего не отвечаю, она берет с тележки две шоколадки Hershey и бросает одну мне на колени. Зажав вторую между зубами, она перетаскивает кресло через всю палату и ставит его рядом с моей кроватью.

Я смотрю на шоколадку, зажатую между бедер.

— Ты здесь работаешь?

— Нет, просто волонтер.

*Логично.*

Она опускается в кресло и ставит свои ботинки на край кровати.

— Я работаю в «Ржавом якоре» уже около года. А чем ты занимаешься? Я давно не видела тебя на побережье.

Я игнорирую ее вопрос, потому что все еще зациклена на ее работе.

— В *портовом* баре?

— Угу, — мой взгляд инстинктивно падает на блестящую розовую заколку, обернутую вокруг ее высокого хвоста, и она смеется. — На самом деле, все не так плохо, как ты думаешь.

В последний раз, когда я ступила на порог «Ржавого якоря», я ушла с шестью занозами и сальмонеллой от куриного бургера. Полагаю, что если бы такая девушка, как Рэн, зашла в «Ржавый якорь», она бы самопроизвольно сгорела от грехов, которые живут в нем.

Она выбрасывает жвачку в мусорное ведро, разрывает шоколадный батончик и смотрит на мою рану.

— Что ты вообще делала в порту? Я уверена, что видела тебя на свадьбе вчера вечером. Или я выпила слишком много лимонада?

— Нет, я была там, — мои пальцы снова ползут к кулону. — Но я пошла прогуляться по дороге домой.

— Боже. Не повезло.

*А то я не знаю.*

— Ну, все могло быть гораздо хуже. Работая в «Ржавом якоре», я знаю почти всех, кто пострадал, — у нее перехватывает дыхание. — И тех, кто не выжил.

Мое горло пересыхает быстрее, чем Сахара после бури.

— Сколько человек погибло?

— Трое. Во всяком случае, пока.

*Господи.*

— Что, блять, произошло, прорвало газовую трубу или что-то в этом роде?

Откусив кусочек шоколада, она некоторое время задумчиво жуёт.

— Террористический акт, — пробормотала она, размазывая конфету по зубам.

— *Что?*

— Понятия не имею, кто это сделал. Вчера вечером все вели себя очень тихо.

Теперь я начинаю думать, что от этих обезболивающих у меня крыша поехала.

— Зачем кому-то понадобилось взрывать этот крошечный порт?

— Потому что он принадлежит Висконти.

*Висконти.* Эта фамилия вылетает изо рта Рэн, наполненного шоколадом, и ударяет меня в грудь, как пуля. *Конечно,* Висконти владеют этим чертовым портом.

— Это слишком большое совпадение, что Анджело объявляет, что возвращается обратно в Дьявольскую Яму, а затем порт взрывается в день его свадьбы.

Мой взгляд скользит к её.

— Анджело возвращается?

— Конечно. Рори не хочет покидать побережье, — вздыхает она, набивая рот шоколадом. — Бедная Рори. Похоже, она все-таки не поедет в медовый месяц.

Несмотря на то, что смесь из обезболивающих средств снимает боль, медленный ужас, наполняющий мой желудок, кажется слишком реальным. Если Анджело вернулся на Побережье, то что это значит для его братьев?

— Только он?

— Что ты имеешь в виду?

Мы слишком долго смотрим друг другу в глаза, а затем ее розовые губы растягивает знакомая ухмылка.

— О, понятно.

— Что тебе *понятно?*

Она откидывается на спинку кресла, а ее ухмылка перерастает в оскал.

— Если ты положила глаз на Рафа, то тебе лучше встать в очередь.

Жар поднимается к моим щекам, заставляя кожу покалывать.

— Меня не интересует Рафаэль, я просто вежливо вела беседу...

— Эй, эй, эй, я не из тех, кто судит, — она поднимает руки в знак капитуляции. — Незря же его называют прекрасным принцем.

Я горько усмехаюсь.

— Наверное, я выросла на других диснеевских фильмах.

— О, перестань. Раф прекрасен, — её рука касается груди, а небольшая улыбка, украсившая ее губы, говорит о том, что ее мысли улетели куда-то далеко. Предположительно, куда-то, где Рафаэль Висконти не является яростным мудаком. — Он не в моем вкусе, но я вполне могу оценить его привлекательность. Он просто... такой *джентльмен*. Знаешь, как в черно-белых фильмах, когда он кладет свой пиджак поверх лужи грязи, чтобы его спутница не испортила туфли? Или, например, такой парень, который посылает тебе дюжину роз просто потому, что сегодня среда.

Я не могу удержаться.

— Ты серьезно веришь в это дерьмо?

Ее звонкий смех разносится по комнате.

— Похоже, у тебя был другой опыт.

Я грызу внутреннюю сторону щеки, чтобы удержать себя от упоминания таких вещей, как члены в дверях и пистолеты в стаканах.

Когда молчание затягивается, Рэн снова хихикает и стаскивает ботинки с моей кровати.

— Надо же. Значит П — «Пошел он нахуй», я права?

Несмотря на ощущение, что все проблемы мира пригвоздили меня к этой кровати, я не могу удержаться от смеха.

Ее взгляд переходит на мой, и в нём сияют искренность и невинность.

— Если ты задержишься здесь на некоторое время, тебе стоит как-нибудь заглянуть в «Ржавый якорь». Ну, когда мы разгребем последствия взрыва и ты перестанешь быть похожим на Франкенштейна, — она проводит розовым ногтем по капельнице. — Рори и Тейси заходят к нам каждый вторник вечером, и в баре всегда есть место для еще одного.

Ее предложение, вероятно, просто мимолётное, милый жест со стороны милой девушки. Это не должно вызывать у меня такого жжения в глазах, как сейчас. Может быть, это потому, что морфий делает меня эмоциональной, а может быть, потому, что я чувствую себя виноватой за то, что отношусь к ней как к странной девушке, которая совершает добрые поступки.

Я сглатываю комок в горле и киваю.

— С удовольствием. Спасибо за шоколадку и, знаешь, — бормочу я, чувствуя, как сжимается горло, — за твою доброту.

Ее смех разносится по комнате, как приятный ветерок в теплый день.

— Доброта — это просто моя манера. Увидимся!

И с этими словами она уходит, прихватив с собой тележку. Оставшись одной, я с громким стоном наполняю больничную палату. Кажется, что я вышла из одного пожара, который сама устроила, в другой, к которому не была причастна. Как я могу исправиться, когда меня окружают неприятности?

Я никогда не ожидала такого дерьма в Дьявольской Яме. Это — *был* — тихий городок на побережье. В тени мигающих огней, где жители могут закрыть глаза на ночь и не беспокоиться о том, что попадут в центр хаоса Коза Ностры.

Кроме того, если моя удача и впрямь угасает...

Я сглатываю комок в горле и встряхиваю головой, пытаюсь избавиться от этой мысли.

*Удача — это вера в то, что тебе повезло.* Так сказала мне женщина в переулке, когда дала мне свой кулон. *Это поможет тебе, но не стоит на неё полагаться.*

Мои веки сомкнулись, и я на несколько мгновений отдалась мягкости подушки под головой. *Мне везёт. Правда.* И все же я не могу не думать о том, чтобы продать часы Рафаэля, оплатить тот непомерный счет за лечение, который мне предъявят, а затем перебраться на автобусе через границу в Канаду.

Все еще с закрытыми глазами я тянусь к прикроватной тумбочке за своей сумочкой и понимаю, что ее там нет. *Чёрт.* Последний раз, когда я помню, что она у меня была — вообще что-то помню, — в порту. Застонав, я слабо потянулась к сложенному рядом с кроватью креслу-каталке и переложила в него свои тяжелые конечности. Я просто прокачусь по коридору к посту медпункта и спрошу.

Когда я выезжаю в коридор, белые стены и серебряные двери проплывают мимо в прохладной наркотической дымке. Прохлада ласкает спину, и я понимаю, что на мне только

хлипкий больничный халат, который завязывается сзади. Бюстгальтера нет, а мое тело слишком затекло и вяло, чтобы понять, есть ли на мне трусики.

Как только я поворачиваю за угол, мой взгляд встречается с кое-чем другим, и мое сердце инстинктивно перестает биться.

Холодные и карие, как слякотная куча грязи зимним утром, глаза мужчины скользят от моих перепачканных пальцев ног к повязке на голове, а затем превращаются в тонкую линию подозрения.

Я не в состоянии говорить, но призрак его хрипловатого голоса все еще вопит в моем сознании.

*Медведь гадит в лесу?*

Это тот самый человек, который охранял верхнюю ступеньку лестницы в баре. Сердцебиение учащается, и я обращаю внимание на скопление людей в строгих костюмах и с кислыми лицами, которые стоят в коридоре позади него. Блестящие туфли отражают свет больничных ламп, а мускулистые руки обхватывают стаканчики.

И тут знакомый кашемировый голос просачивается из неизвестности и обхватывает мои легкие своей мягкой рукой. Мои колеса медленно останавливаются.

— Спасибо, шериф. Наша семья очень ценит вашу помощь в это трудное время.

Шарканье бумаг, затем тяжелые шаги становятся громче.

— В любое время, мистер Висконти. Пожалуйста, передайте вашему брату мои поздравления с женитьбой.

— Только если вы передадите своей матери, что имбирное печенье, которое она прислала, изменило мою жизнь.

Раздается негромкое хихиканье, затем из двери справа появляются черные ботинки и бежевая униформа. Шериф оглядывается через плечо и ухмыляется.

— Она будет рада услышать. Берегите себя, мистер Висконти. А если вам что-то понадобится, вы знаете, что всегда можете связаться со мной по моему личному телефону.

Он идет по коридору в другом направлении, пытаясь запихнуть в карман брюк очень толстый коричневый конверт.

От досады у меня защемило в груди, потому что, конечно же, у Висконти полиция под боком.

Несколько секунд я разрываюсь между тем, чтобы бежать обратно в палату или продолжить свою миссию по поиску телефона. Упрямство заставляет меня выбрать последнее. А еще мне очень хочется позвонить на горячую линию и обдумать свои мысли о переезде в Канаду.

Я смотрю на уродливый геометрический принт своего больничного халата и продолжаю толкать свою коляску, но по мере того, как я все ближе и ближе подъезжаю к двери справа, беспокойство проникает под кожу, как тектонические плиты.

Я заглядываю в больничную палату справа от себя и позволяю взгляду остановиться на самом мужчине.

Сердце замирает в груди.

Черный костюм. Белая рубашка. Золотая булавка на воротнике. Не знаю, зачем я перебираю в уме его отличительные черты, ведь очертания Рафаэля Висконти безошибочны.

В палате темнее, чем в моей, если не считать одинокого солнечного луча, прочертившего диагональную линию по его профилю. Кровать плотно заправлена, пачки банкнот завернуты в ленты и сложены на прикроватной тумбочке. Несомненно, взятки.

Он плюхается в кресло в углу, упираясь локтями в колени и не отрывая выразительного взгляда от плитки под своими оксфордами. Он крутит что-то между пальцами в медленном, гипнотическом ритме, и только через четыре оборота я понимаю, что это золотая покерная фишка.

*Бум. Бум. Бум.* Фишка, бриллиантовые запонки и кольцо с цитрином подмигивают мне. До тех пор пока не перестают.

Когда руки Рафаэля замирают, а плечи напрягаются, пылинки, плавающие в солнечном луче, застывают, как будто они задерживают дыхание ради меня. Тени смещаются, приспособившись к чертам его лица, когда он поднимает голову и встречается со мной взглядом.

Мой пульс бешено бьется, мышцы напрягаются в ожидании удара. В течение трех громких ударов сердца я нахожусь в ловушке его взгляда.

Затем он делает то, чего я не ожидала.

Он смеется.

Мягко. Мрачно. Нежно, словно поцелуй в ключицу, и ничего хорошего от такого звука ждать не приходится.

— Ты одержима мной, Пенелопа?

Его тон смягчен весельем, но в нем есть что-то такое, что действует мне на нервы.

— Да, именно поэтому я и нахожусь в больнице, — саркастически отвечаю я.

Его взгляд искрится недоумением, прежде чем стать темнее. Он прокладывает ленивую дорожку вниз по моей шее. Мое дыхание замирает, когда он скользит по тонкой ткани больничного халата, и, словно тяжелый груз, оседает у меня на коленях, тепло в моем животе становится на полградуса горячее. Это раздражение, не более того. Потому что, хотя я привыкла к тому, что мужчины разглядывают мое тело, когда на мне гораздо меньше одежды, чем сейчас, есть что-то в том, как он смотрит на меня — *бесстрастно, объективно*, — то что заставляет меня напрячься.

— Ты была там, — я успеваю заметить, как раздуваются его ноздри, прежде чем они скрываются за костяшками пальцев. Когда он снова заговаривает, кажется, что обращается только к самому себе. — Конечно, ты там была.

— Что, думаешь, это я разбомбила порт или что-то в этом роде?

Его глаза снова встречаются с моими. Задумчивость омрачает постоянно присутствующее в них веселье.

— Что-то в этом роде.

Со смесью разочарования и раздражения, пылающим внутри меня, я выдыхаю дрожащий вздох и обращаю свое внимание на яркие флуоресцентные лампы, освещающие потолок коридора. Очевидно, он знает, что я не причастна к взрыву — если бы это было так, он бы не сидел рядом с пачкой денег на взятку — но меня бесит, что подозрение в его тоне, пусть даже фальшивое, отражает мое собственное.

Это жалко, но мысль о том, что я потеряла свою удачу, пугает меня больше, чем что-либо другое в этом мире. Страшнее, чем угрозы владельцев казино Атлантик-Сити, и страшнее, чем страх, что мой самый большой грех настигнет меня.

— Талисман на удачу?

Голос, пронизанный ледяным презрением, прорезает тишину. Мой взгляд скользит вниз от потолка, чтобы найти Рафаэля, который смотрит на мое ожерелье со сдержанным отвращением. Я и не заметила, как провела четырехлистным клевером вверх и вниз по

цепочке.

— Нет, — лгу я. Потом выпрямляю и вру еще больше. — Мне не нужен талисман на удачу. Мне и так везет.

Мой голос хриплый и звучит жалко из-за отчаяния, вложенного в него. Очевидно, что я пытаюсь убедить в этом только себя.

— Так я тебе и поверил, — он медленно проводит языком по верхней губе, кивая на повязку на моем лбу. — По-моему, ты не выглядишь таким уж счастливым.

Я сглатываю ком в горле.

— Мне повезло, что я жива.

Его взгляд переходит на мой, темный и горячий.

— Пока что.

Молчание съедает кислород между нами. Я не могу перестать *смотреть* на него. Его угроза была тонкой, элегантной, поданной на бархатной подушке на серебряном блюде. Я не сомневаюсь, что он выполнит эту тонко завуалированную угрозу, если его спровоцировать. Так почему же, черт возьми, все на этом Побережье считают его джентльменом? Что он чем-то отличается от остальных членов своей семьи, от своих братьев?

У большинства людей IQ достаточно высок, чтобы распознать льва в овечьей шкуре, не так ли?

Моя челюсть сжимается, когда я осознаю правду. Это потому, что он не ведет себя так с другими людьми.

Внезапно меня осенило.

— Дело в твоих часах, — объявляю я, с тихим ликованием, гудящим в моих ноющих костях. — Вот почему ты меня так ненавидишь. Твое хрупкое мужское эго не может смириться с тем, что женщина тебя обошла.

Я не получаю ожидаемой реакции. Только очередной смех.

— Мило, но все же нет.

Я смотрю, как фишка поблескивает с каждым оборотом, дразня меня. Когда остатки моей сдержанности улетучиваются, я киваю подбородком в сторону кучки идиотов в костюмах, слоняющихся по коридору.

— А у меня есть право выбора?

Он поднимает бровь, продолжая перекачивать свою фишку.

— Я имею в виду, кто из твоих подчинённых убьет меня? Ведь это будет один из них, верно? Я знаю, что такой джентльмен, как ты, никогда не рискнет запачкать кровью свой красивый костюмчик.

Он лишь вежливо улыбается, а темнота в его глазах говорит о том, что он думает о другом. Медицинские аппараты пищат сквозь белые стены, где-то в конце коридора булькает и шипит кофеварка.

В конце концов, он наклоняется вперед, попадая под солнечные лучи, и тихое спокойствие в его зеленых глазах сверкает в лучах света.

— Ходят слухи, что ты ищешь работу в Дьявольской Яме.

Мой взгляд сужается. Какой неожиданный ответ. Только два человека могли сказать ему это: Рори или Нико. Мэтта я сразу исключаю, потому что сомневаюсь, что он смог бы вести разговор с Рафаэлем Висконти достаточно долго, чтобы сказать ему это, не кончив в штаны.

— Да, но не с тобой или твоей семьей.

Темный смешок тянется к его губам.

— Это невозможно.

У меня так и чешется закатиться глаза, но я прилагаю все усилия не делая этого. Как бы ни раздражало меня его самодовольство, я знаю, что он прав. Даже если Висконти не владеют бизнесом напрямую, они так или иначе приложат свои липкие мафиозные пальцы к пирогу.

— Ты предлагаешь мне работу, или что-то в этом роде?

— Что-то в этом роде.

*Что?* От такой смены тона у меня закружилась голова. Я искоса смотрю на него, пытаюсь понять, во что он играет. Может быть, это потому, что мой мозг поврежден от удара, но я не могу сказать, шутит он или нет.

— Почему у меня такое чувство, что я вот-вот стану жертвой сексуальной торговли?

Рафаэль издает короткий вздох.

— Я оскорблен. Все мои дела вполне законны, это так, чтобы ты была в курсе.

Я открываю рот и снова закрываю его, пряча свое оскорбление за губами. Сейчас у меня довольно тяжелые времена, так что я не собираюсь упускать свой шанс найти работу, если — и это очень важное *если* — это не шутка.

— В чем подвох?

Теперь во взгляде Рафаэля что-то ожило.

— Я думал, ты никогда не спросишь, — он проводит двумя пальцами по нижней губе, но это мало помогает скрыть его мягкую ухмылку. — Сыграй со мной в игру.

Несмотря на боль в костях и измученное сердце, простая команда разжигает пепел в моем животе. В игру?

Прежде чем я успеваю спросить о правилах и ставках, он встает и двумя длинными шагами сокращает расстояние между нами.

Мое сердцебиение останавливается. Он так близко, что я полностью погружаюсь в его холодную тень. Так близко, что мягкая ткань его брюк почти касается моих голых коленей, напоминая мне о том, как тонок этот дурацкий больничный халат и что под ним у меня почти ничего нет.

Инстинктивно я хватаюсь за колесики кресла, но когда я дергаю их назад, я не двигаюсь. *Что?* Я смотрю вниз и вижу, что носок блестящего оксфордского ботинка упирается в основание шины.

Я поднимаю глаза и вижу, как Рафаэль сует руку в карман и достает колоду карт. Он держит их чуть выше линии моих глаз в большом загорелом кулаке, ударяя большим пальцем по основанию колоды, и я замечаю цветной участок на его забитом предплечье.

*Это что...*

— Выбери карту.

Это требование выбивает из моего мозга все подозрения о скрытых чернилах на картах.

— Что?

Он разворачивает колоду.

— Выбери карту.

— Хорошо, какую карту? — я выдыхаю. — В какую игру мы играем?

— Тебе не понравится, если я спрошу ещё раз.

Его голос мягок как масло, но я уже знаю, что лучше не обольщаться на этот счет. Мои передние зубы захватывают нижнюю губу, и я смотрю на карты так, словно они сделали что-

то, что вывело меня из себя.

*Подумай, Пенни.*

Так, так. Есть шанс один к пятидесяти двум, что я выберу ту карту, которую он хочет, чтобы я выбрала. И если я выберу эту карту, я понятия не имею, хорошо это или плохо. Это если вообще есть такая карта, которая у него на уме.

Похуй.

Не давая себе времени на раздумья, я касаюсь карты третьей справа от конца колоды. Рафаэль напрягается, а затем, словно в замедленной съемке, вытаскивает ее. С легким движением запястья он выравнивает остальную колоду и прячет ее в карман.

Я поднимаю глаза к его лицу, и наши взгляды сталкиваются на пять долгих, невыносимых секунд. В конце концов, он отрывает глаза от меня и смотрит на карту. Его взгляд остается невыразительным, незаинтересованным.

Но его челюсть сжатая, а ноздри раздутые.

Затем он делает нечто, что застает меня врасплох даже больше, чем его смех. Он наклоняется, берет меня за горло и выхватывает весь воздух из моих легких, как будто он принадлежит ему.

Я приоткрываю губы, чтобы ахнуть, и когда я это делаю, между ними проскальзывает что-то жесткое.

Терпкий вкус чернил на языке. Острые, картонные края на губах.

Но я слишком отвлечена теплом на мочке своего уха и шершавой челюстью на моей щеке.

— Понедельник, шесть вечера в рыбацких доках, — шепчет он мне на ухо. Его большой палец проводит по пульсу на моей шее, вызывая непрощеную дрожь между бедер. — Возьми с собой резюме и не опаздывай.

Холодный ветерок пробегает по моей груди, когда он встает во весь рост. Он обходит мою коляску и направляется по коридору, даже не оглянувшись назад. Я с недоверием смотрю, как сердце бьется о грудную клетку, как за ним следует колонна черных костюмов.

Когда тяжелые шаги стихают и дверь захлопывается, я издаю сдавленный стон. Дрожащими руками я вынимаю игральную карту изо рта и смотрю на нее.

Проходит несколько секунд, прежде чем я позволяю себе небольшой, дрожащий смех. *Триумф*. Он гудит в моей крови, бурля смесью адреналина и облегчения.

Туз пик.

Самая счастливая карта в колоде.

Я снова в игре, детка.

## *Глава девятая*



# Меня

Полдень понедельника, золотой час.

Возвышающийся утес Дьявольской Ямы нависает над моими плечами, а передо мной оранжевое солнце садится на горизонте, лучи которого тянутся через сверкающее море, чтобы коснуться моего лица.

Несмотря на морозную погоду, обжигающую уши и покрывающие инеем ресницы, я чувствую тепло изнутри, потому что сегодня я стала на праведный путь. На этот раз по-настоящему.

Я провела выходные в больнице, накрытая накрахмаленными простынями, и мне ничего не оставалось делать, кроме как пялиться в белый потолок и есть шоколадные батончики Hershey от Рэн. Это дало мне возможность осознать, что, вернувшись в прошлый четверг на Побережье Дьявола, я выскочила из автобуса не с той ноги. Совершить последнюю аферу перед тем, как завязать, все равно что наркоман скажет, что он примет последнюю дозу, прежде чем очистится. У меня было неудачное начало.

Второй шанс появился в виде туза пик, и я ухватилась за него обеими руками. Я даже прикрепила эту игральную карту к дверце холодильника, и каждый раз, когда захожу на кухню в поисках перекуса, вспоминаю, как мне повезло.

К сожалению, это также напоминает мне о большом пальце Рафаэля Висконти, касающемся пульса у меня на горле.

Порыв ветра обдувает мой затылок и пробирает кости до дрожи. Замерзшими пальцами я достаю из кармана телефон и смотрю на время на экране.

17:55

Легкая паника скручивает мой желудок в узел. *Чёрт*. Все, что сказал Рафаэль — это принести резюме, быть на рыбацком причале в шесть вечера и не опаздывать. Что ж, мне не нужно в сотый раз сверяться с Google Maps, чтобы понять, что я нахожусь именно там: вонь гниющей рыбы и кровь, окрасившая два причудливых причала, торчащих из воды, делают это совершенно очевидным. Но поблизости нет ни шикарного бара, ни ресторана, ни даже какого-либо заведения, в котором я могла бы работать, если уж на то пошло. Чтобы еще раз убедиться в этом, я медленно поворачиваюсь по кругу, осматривая обугленные остатки главного порта справа от меня, скалистые стены утеса позади меня, а затем останавливаюсь там, откуда начала свой осмотр — в замешательстве смотрю на Тихий океан.

Неужели меня разыграли? Господи, ни разу эта мысль не пришла мне в голову.

Раздражение и семена унижения прорастают в моем животе, и я бормочу проклятия

себе под нос.

*Да пошел он.*

Я ненавижу зависеть от мужчины. И почему из всех мужчин я решила положиться на того, у кого самая хищная улыбка?

Издав ледяной вздох, я перевожу взгляд на единственный признак жизни: старика, привязывающего ржавую лодку к причалу. Полагаю, не будет лишним спросить у него, не знает ли он, куда меня занесло. Перебираясь по скользким камням и перешагивая через шатающиеся доски, я даю себе новую клятву. Если Рафаэль Висконти меня разыграл, то я осуществлю свой мимолетный план: минимизирую потери, продам его часы и уеду в Канаду.

— Простите? — я замираю в ожидании ответа. Ничего. Я прочищаю горло и сжимаю кулаки. — Хм, случайный вопрос, но не знаете ли вы, есть ли здесь поблизости бар или что-нибудь в этом роде, принадлежащее Рафаэлю Висконти? Я пытаюсь...

— Ты упустила судно.

Его голос хрипловат и едва слышен из-за пронизывающего ветра.

— Простите?

Он раздраженно опускает плечи, и его веревка ослабевает.

— Ты опоздала на судно, — снова ворчит он.

Я хмуро смотрю на заднюю часть его желтого дождевика. Что он имеет в виду, говоря, что я опоздала на судно? Типа, я приехала недостаточно рано, по мнению Рафаэля, и он отнял у меня возможность работать?

— Я не понимаю.

Следует ещё одно ворчание. На этот раз он дергает головой влево.

— Служебный катер ушел пять минут назад.

О как. Он имеет в виду буквально, а не метафорически. Но... в смысле служебный катер? Я проследила за его взглядом и, когда заметила, на что он смотрит, еще больше прихожу в замешательство.

Яхта. Большая, блестящая, белая, из тех, что можно увидеть в рэп-клипах и документальных фильмах о богатых людях, живущих на юге Франции. Она лишь пятнышко на голубом горизонте, и с материка ее невозможно заметить из-за выступающего слева утеса. Но с конца причала я вижу ее во всей ее безвкусной, сбивающей с толку красе.

Постепенно до меня доходит, что я так и не спросила, какую работу для меня приготовил Рафаэль. Поскольку это было в Дьявольской Яме, я по глупости предположила, что это будет какая-то скромная работа в сфере обслуживания, но теперь, когда я смотрю на мега яхту, покачивающуюся на волнах Тихого океана, я уже не так уверена.

*Я что, стюардесса на судне?*

— Откуда, черт возьми, я должна была знать?

Я моргаю и опускаю взгляд на рыбака. Я и не заметила, как произнесла это вслух. Тряхнув головой, я снова смотрю на экран своего телефона и впадаю в панику.

— Может быть, вы сможете меня к нему подвести?

Мужчина замирает и поворачивает голову, как чертова сова. Он окидывает взглядом мои колготки и платье и встречается с моим взглядом. Очевидно, ему нравится то, что он видит, потому что он приподнимает кустистую бровь и спрашивает: — А что я получу взамен?

Я открываю рот, но тут же закрываю, подавляя саркастическую реплику, вертевщуюся у меня на языке. Нет. Мне дали второй шанс стать хорошим, нормальным человеком, а это

также значит, что я должна избавиться от дерзких высказываний. Поэтому, вместо того чтобы сказать, что *я не буду спихивать тебя в воду и молиться, чтобы ты забыл, как плавать*, я заставляю себя улыбнуться и хлопаю ресницами.

— Ты получишь удовольствие от того, что поможешь красивой женщине, попавшей в затруднительное положение, — я сжимаю пальцы вместе и добавляю. — Ну, пожалуйста? Очень-очень прошу.

Его пристальный взгляд задерживается на мне на мгновение, прежде чем он поднимается на ноги, от чего у него хрустят кости.

— Ладно, залезай.

*Мужчины.* В кои-то веки я рада, что все они, блять, одинаковые.

Он грубо берет меня за предплечье, чтобы поддержать, когда я забираюсь в лодку. Я опускаюсь на холодную, мокрую скамью, пока он отвязывает нас от причала и возится с консолью. Через несколько мгновений мотор затарахтел под моей задницей, и мы понеслись по волнам. Смесь ледяной воды и ветра ударяет мне в лицо и волосы, я зажмуриваюсь и обхватываю сумочку на коленях, пытаюсь сохранить ее сухой.

Но это бесполезно, к тому времени, как урчание двигателя замедляется до ленивого пыхания, я уже насквозь мокрая. Похожие на слизней пряди волос прилипли к затылку, и я почти уверена, что даже мои чертовы трусики намокли. О, и еще один взгляд на мобильник говорит о том, что я опаздываю на десять минут.

*Не самое лучшее начало, Пенни.*

Лодка причаливает к плавательной палубе в задней части яхты, и рыбак не спеша поднимает меня на борт лодки, чтобы я могла дотянуться до лестницы. Когда его костлявые пальцы опускаются чуть ниже моих бедер, я рявкаю: — Отъебись, — он отвечает что-то столь же нехристианское, и, прежде чем я успеваю преодолеть первую ступеньку лестницы, он врубает мотор и уносится в сторону причала.

*Мудак.*

Цепляясь за скользкую лестницу, с перекинутой через плечо сумочкой, я, используя все силы своих хилых рук, чтобы вскарабкаться еще на одну ступеньку. Теперь я почти могу заглянуть за край плавательной платформы, и мой взгляд падает на пару одетых в черные колготки ног. Я поднимаю взгляд еще выше, отмечая длинные стройные ноги, смехотворно короткую юбку и красные губы, сжимающие сигарету.

Глаза, знакомые и коварные, встречаются с моими. Это Анна, девушка, которой одержим Мэтт. Она делает медленную, последнюю затяжку, а затем бросает испачканный помадой окурок мимо моего уха в бушующее море позади меня.

— Ты опоздала, — холодно говорит она, прежде чем развернуться на босых пятках и неторопливо пройти через двойные двери.

Ну что ж. Видимо, она все еще злится, что я прервала ее разговор с Рафаэлем.

Выплюнув очередное ругательство, я по-армейски выползаю на палубу и поднимаюсь на ноги. Я подумываю последовать за Анной через двойные двери, но лужица соленой воды у моих ног говорит о том, что это приведет лишь к еще большим неприятностям. Вместо этого я бесцельно брожу по боковой палубе, заглядывая в иллюминаторы, в поисках кого-нибудь, *кого угодно*, кто мог бы дать мне хотя бы малейшее представление о том, какого хрена я нахожусь на яхте в середине декабря.

И все же я нахожу девушку дальше по палубе, купающуюся в лучах охранного фонаря.

А еще она рвёт перегнувшись через перила.

Когда я подхожу, она оглядывается в сторону и вытирает рот салфеткой, которую держит в руке.

— Пожалуйста, не говори мне, что ты Пенни.

Я смотрю вниз на зеленую жижу, скользящую по изгибу лодки.

— Я не вовремя?

Она раздражается сухим смехом и откупоривает бутылку с водой, а затем допивает ее пятью жадными глотками.

— Извини, куколка. Я Лори, правая рука Рафаэля. Я бы пожала тебе руку, но думаю, что от этого движения меня снова стошнит. У тебя с собой резюме?

Я достаю его из сумочки. Лори красива, даже когда изрыгает свой обед. Чернокожая девушка с карими глазами, длинными ресницами и самым изящным высоким хвостом, который я когда-либо видела. Она выглядит немного старше меня, но определенно не старше двадцати с небольшим.

— Я проживу и без рукопожатия, — говорю я, забавляясь и опускаю взгляд на ее руку, облокотившуюся на перила. — Ты в порядке?

— Конечно, нет, мы в полумиле от суши, а я не умею плавать, — бормочет она, отходя от моря и хватаясь за живот. — Но я привыкну к этому. Придется, потому что из-за взрыва в порту мы в обозримом будущем будем работать на этой чертовой яхте.

Мой взгляд скользит по горизонту, наблюдая, как последние лучи солнца опускаются за серо-голубой горизонт, охлаждая цветовую палитру неба.

— Работать на яхте?

— Пойдем, я введу тебя в курс дела.

Я иду по шаткой дорожке, которую она прокладывает вдоль боковой палубы, и останавливаюсь на открытой площадке в передней части яхты, где обе боковые палубы сходятся в одной точке. Несомненно, для этого есть более подходящее слово, но единственное судно, на которое я когда-либо ступала — это паром.

Здесь ветер кажется более резким, он безжалостно треплет мои мокрые волосы и пробирает до костей. Лори перекрывает его вой унылым хлопаньем в ладоши.

— Итак, Coastal Events<sup>20</sup>...

— Что такое Coastal Events? — перебиваю я.

Она покосилась на меня.

— Seriously? Как, черт возьми, ты получила эту работу? — она качает головой, как будто, блять, не желая слышать мой ответ. — Coastal Events — это филиал агентства Рафаэля по организации мероприятий на Побережье Дьявола. Другой филиал — Vegas Events, ну, ты сама догадаешься, где он находится. В общем, Coastal предоставляет персонал и развлечения для большинства вечеринок Висконти по всему побережью. Покерные вечера в Лощине, дни рождения в Бухте, свадьбы в Яме... ну, ты поняла идею, — она медленно поворачивается лицом к морю, и я вдруг понимаю, что узнаю ее по свадьбе. Она была женщиной с планшетом и наушником, которая рывкала на обслуживающий персонал за то, что они недостаточно быстро работают. Ее дрожащий палец поднимается в сторону берега. Я следую за ним к зубчатому утесу, скрытому тонкой завесой дыма, поднимающегося из порта под ним. Примерно на полпути вверх виднеется дыра размером с кратер, края которого почернели от дыма. — Раф хотел создать более постоянную площадку на своей родной территории, и предполагалось, что там оно и будет. Они как раз установили все стекла, когда произошел взрыв. По всей видимости, это привело к серьезным структурным

повреждениям и ослабило фундамент, так что на восстановление уйдет целая вечность, — мы обе несколько секунд смотрим на зияющую дыру. Из-за нее утес выглядит так, будто кричит в агонии. — Так что, да, яхта — это временное решение.

— Господи, да кто же настолько богат, чтобы иметь яхту под рукой и использовать ее в качестве временного бара?

Она смеется.

— У Рафа их две.

Я качаю головой в недоумении и не могу отделаться от мысли, что мне следовало бы выманить у него гораздо больше, чем Breitling, когда у меня была такая возможность. Но нет, это не образ мышления девушки, которая *пошла по пути без мошенничества*.

— Э-э, Пенни? — я поворачиваюсь и вижу, что Лори пристально смотрит на лужу у моих ног. — Ты плавала?

— Поездка сюда была немного беспокойной, — бормочу я, отжимая подол своей шубы из искусственного меха. Большие капли воды разбрызгиваются по палубе. — Есть ли где-нибудь место, где я могу обсохнуть?

— Конечно, на борту есть целая раздевалка для девушек, — заметив мою приподнятую бровь, она добавляет: — Да, яхта огромная. Я принесу тебе форму, приведи себя в презентабельный вид, а потом проведу экскурсию.

Она торопливо спускается обратно на боковую палубу и исчезает за дверью. Я следую за ней и оказываюсь в небольшой прачечной. Она оборачивается и тычет пальцем в мои Dос Martens.

— Никакой обуви на палубе, — рявкает она. — Сними их. И шубу тоже. Я высушу ее во время твоей смены, — я снимаю ботинки, скидываю шубу с плеч и протягиваю ей и то, и другое. Она ставит обувь на стойку под прилавком и бросает мою шубу в одну из сушилок. Сушилка оживает, и несколько секунд она наблюдает за вращением барабана, а затем хватается за живот. — Мне пора, — ворчит она, протискиваясь мимо меня и направляясь обратно на палубу. — Форма на стойке, раздевалка за первой дверью на...

Ее указания прерываются бульканьем, а затем ее голова опускается, когда она кормит рыбок в воде внизу.

Ну что ж. Чувствуя, как мой собственный желудок скручивается при звуке гортанных стонов Лори, я пробегаю взглядом по ряду сумок на прилавке, нахожу ту, на которой указан мой размер, и выскальзываю через внутреннюю дверь в узкий коридор. Плюшевый кремовый ковер спрессовывается под ногами, глянцева́я стена из красного дерева касается моего мокрого плеча. Господи, если помещения для персонала такие шикарные, то я не могу представить, насколько шикарна остальная яхта.

Пройдя половину коридора, я останавливаюсь между противоположными дверями. Обед Лори решил появиться раньше, чем она успела сказать мне, справа или слева находится раздевалка, так что, видимо, придется угадать. Я выбираю правую, поворачиваю золотистую ручку и переступаю порог. Мои ноги в колготках переходят с мягкого кремового ковра на полированный деревянный пол.

Я моргаю под желтым светом встраиваемых прожекторов, и тут же тяжесть неверного решения сжимает мою грудь.

На меня смотрят двенадцать пар глаз, но только одна способна дотянуться через стол в зале заседаний до меня и согреть мою замерзшую кожу.

Его взгляд, зеленый и равнодушный, начинается с пальцев ног, скользит по подолу

мокрого платья, затем застывает на четырехлистом клевере у меня шее. Словно встреча со мной взглядом — вынужденное одолжение другу, он зажимает ручку, которую держит в зубах, и, наконец, поднимает на меня глаза.

— Да?

Одно простое слово, но из уст Рафаэля Висконти оно звучит, как капля конденсата, стекающая по стенке ледяного бокала.

Какого черта он здесь делает? Из всех заведений, которыми владеет этот человек, почему он должен быть именно в *этом*? Но теперь я чувствую себя идиоткой. У него есть полное право находиться здесь, в конце концов, это его гребаная *яхта*. Я сама виновата, что предположила, что его здесь не будет, и оказалась неподготовленной к нападению этого пристального взгляда.

Горячее беспокойство поднимается по моей коже. И не потому, что я ворвалась на встречу босиком и насквозь мокрая. И даже не потому, что это выглядит серьезным мероприятием, судя по морю важных лиц и строгих костюмов.

Нет, дело в том, что присутствие Рафаэля *бьет током*. Даже когда он спокоен и молчалив, оно выплескивается из-за стола в зале заседаний и потрескивает между четырьмя стенами, отделанными красным деревом. Невидимая сила, я не сомневаюсь, что почувствовала бы статическое напряжение, даже если бы забилась в самый темный угол

Я не могу отвести от него глаз, полагаю, он уже привык к этому. Его внешний вид, как всегда, безупречен, как и его тон. Свежая стрижка, загорелая кожа натянута на высокие скулы, подчеркнутые ленивым взглядом, который заставляет мою кровь бурлить. Его фирменный костюм — черный пиджак, белая рубашка, золотая булавка на воротнике — и он носит его как броню.

Он приподнимает бровь.

Я качаю головой.

— Ошиблась комнатой, — бормочу я, делая хлюпающий шаг назад и ударяясь головой о дверь. Удар был совсем не сильным, но то, как *стук* отдается эхом в тишине, заставляет меня вздрогнуть, а кого-то в комнате — резко вдохнуть.

Апатичное выражение лица Рафаэля не меняется.

— Ты заблудилась?

— Нет. — *Да*. Я поднимаю сумку с моей униформой. — Я просто ищу, где можно переодеться.

Только человек, обладающий реальной властью, может позволить тишине длиться так долго, как он это делает. Шесть капель воды стекают с подола моего платья на деревянные половицы, прежде чем он вынимает изо рта ручку и указывает ею на дверь через плечо.

Одиннадцать пар глаз следят за мной, пока я пробираюсь через зал заседаний к двери на противоположной стороне. Ни одна из них не принадлежит Рафаэлю, он слишком занят тем, что записывает что-то в блокнот в кожаном переплете и делает вид, что меня не существует. Но когда я прохожу мимо, я ловлю его взгляд, опускающийся к моим ногам, в то время как мускул на его челюсти дергается.

Я проскальзываю в дверь и захлопываю ее. Внутри я прислоняюсь спиной к холодному дереву, намереваясь подождать, пока замедлится сердцебиение. Но оно не успевает этого сделать, потому что через несколько секунд сквозь щель доносится глубокий, шелковистый голос Рафаэля.

— Приношу свои извинения за вторжение, джентльмены. Клайв, пожалуйста,

продолжай.

В след заговаривает другой голос, старый и ворчливый.

— Конечно, сэр. Как я уже говорил, главной проблемой, с которой мы столкнулись в прошлом квартале, был резкий рост производственных затрат. Мы ответили на это ценовыми мерами, обеспечив рост базовых цен на четыре целых девять десятых процента, что, я уверен, вы согласитесь, весьма впечатляюще, учитывая нынешнюю ситуацию.

По залу раздается волна неловких смешков. Я не сомневаюсь, что ни один из них не исходит от Рафаэля, и мои подозрения подтверждаются, когда я слышу, как твердеет его голос.

— Я спрашивал не о последнем квартале, Клайв. Я спрашивал о ваших перспективах на предстоящий.

В тяжелой тишине раздается шелест бумаг. Кто-то прочищает горло.

— Д-да, конечно, сэр. Филипп, не хотел бы ты взять это на себя? Мне кажется, ты лучше для этого подходишь...

Утомительные оправдания и цифры, выхваченные из воздуха, влетают в одно мое ухо и выходят из другого, единственное, что задерживается в пространстве между ними — это сдержанный и спокойный тон Рафаэля. Он звучит так нормально. Так... *по-деловому*. Интересно, мужчины на той стороне тоже видят правду или считают его идеальным джентльменом, как и все остальные на этом чертовом Побережье?

Интересно, знают ли они, что он был с пистолетом на свадьбе своего брата? Интересно, пока он сидит там, откинувшись в своем большом кожаном кресле, и разговаривает о делах, этот пистолет засунут за пояс его сшитых на заказ брюк?

По какой-то причине эта мысль вибрирует в моем сердце самым неподобающим образом.

Я зажмуриваю глаза, чтобы избавиться от этой мысли, а когда открываю их снова, прищуриваюсь в темноте комнаты в поисках выключателя.

Пальцы находят его в нескольких сантиметрах от моей головы, и когда я щелкаю им, мягкий желтый свет заливает пространство, и то, что я вижу, приводит меня в замешательство.

Здесь стоит черный мраморный туалетный столик с двумя вырезанными в нем раковинами. В углу — большая душевая кабина, а посередине — отдельно стоящая ванна, в которой, по моим представлениям, могла бы купаться Мария-Антуанетта<sup>21</sup>.

Я нахожусь в ванной, а не в раздевалке. В *личной* ванной комнате.

Я шагаю в ее центр, рассекая влажный воздух, насыщенный знакомым ароматом кедра.

Позади меня капает из душевой лейки. Когда я смотрю на свое искаженное отражение в запотевшем зеркале, сердце замирает, и легкое вожделение разливается между бедер. Это не только личная ванная, она принадлежит Рафаэлю Висконти, и он *только что принял здесь душ*.

Господи. Эта мысль не должна вызывать у меня такого желания. Не должна вызывать во мне дрожь и напрягать соски под мокрым платьем. Хотя меня пригласил он сам, мне кажется, что находиться здесь опасно. Слишком интимно. Как будто я проскользнула в тыл врага и получила беспрецедентный доступ к тому, что происходит там.

И, конечно, это означает, что я не могу не представлять, как он выглядит обнаженным.

Как в трансе, я провожу пальцами по конденсату на поверхности мраморного туалетного столика. Я комкаю в кулаке уголок влажного полотенца и беру дорогие на вид

флаконы и просматриваю прикрепленные к ним французские этикетки, хотя, должна признать, книга «*Французский для чайников*», которую я прочитала несколько месяцев назад, мало чем помогает мне в их расшифровать. Все аккуратно и на своих местах — совсем не так, как в моей ванной дома. Наверное, на полу в моей ванной в Атлантик-Сити до сих пор валяется влажное полотенце.

Когда я нахожу его лосьон после бритья, я подношу его к носу и делаю долгий, глубокий вдох. От этого аромата у меня кружится голова, он действует на меня, как рюмка ликера на пустой желудок. Я фыркаю в недоумении, мысленно ругая себя за то, что я такая чертовски жалкая.

Ради всего святого, он всего лишь *мужчина*. Даже не тот, кто мне нравится. Кроме того, все мужчины пользуются лосьоном после бритья, и большинство из них, за исключением нескольких дерьмовых марок, которые продаются в магазине «*Все за доллар*», пахнут довольно приятно. Привлекать женщин — это буквально то, для чего они созданы, и можно с уверенностью сказать, что я не застрахована от этого.

Я отхожу от столика, хотя бы для того, чтобы проветрить голову.

Ладно, мне нужно перестать осматривать ванную Рафаэля, как будто это место преступления, и подготовиться.

Я стягиваю с себя мокрое платье и кладу его в раковину. Слава богу, на этой работе есть униформа, потому что это единственное нарядное платье, которое у меня есть.

Я подставляю колготки под фен, на мгновение заглушая скучную деловую болтовню, доносящуюся из-за двери, затем достаю из сумки свою новую форму и надеваю ее.

Это другое платье. Короткое черное, с облегающей деталью под грудью. На груди серебристым шелком вышита надпись *Signora Fortuna*<sup>22</sup>, и я могу только предположить, что это название яхты.

Это милое платье, и оно кажется дорогим на ощупь. Однако, глядя на себя в зеркало, я понимаю, что моя прическа и макияж слишком неряшливы, чтобы их можно было похвалить. Мои волосы будет практически невозможно спасти без хорошего мытья и сушки феном, поэтому я довольствуюсь быстрой сушкой феном, а затем собираю их в высокий хвост. Вытерев тушь, стекающую по щекам, я достаю свою косметичку и добавляю немного красной помады и пару серебряных колец, о которых забыла.

Я делаю шаг назад и люблю свою работу. Знакомое удовольствие пробегает по телу, мне всегда нравилось наряжаться. Наверное, потому, что это всегда было важной частью моего ночного ритуала. Я вынимала бигуди из волос, снимала халат и надевала свое самое новое украденное платье. Затем я подкрашивала губы и брызгалась духами, после чего выходила из своей дерьмовой квартиры и направлялась в гламурное казино с намерением обшарить карманы мужчин.

*Le sigh*<sup>23</sup>. Вот это были деньки.

Поцеловав салфетку, чтобы удалить излишки помады, я приостанавливаюсь, прежде чем выбросить ее в мусорное ведро. Что-то озорное вспыхивает во мне, и вместо этого я оставляю ее лежать на туалетном столике. Я не знаю, зачем я это делаю, но знаю, что не уберу ее. В книге «*Криминальная психология для чайников*» есть целая глава о том, как многие серийные убийцы, такие как Джек Потрошитель и Убийца Зодиак<sup>24</sup>, оставляли на месте преступления визитные карточки, чтобы подразнить полицию. Что ж, несмотря на то, что он дал мне работу, я не могу устоять перед желанием хоть немного позлить Рафаэля. Вроде бы ничего страшного — всего лишь красный отпечаток поцелуя на салфетке, но



мысль о том, что он входит сюда, видит ее среди своих идеальных вещей, а затем хмурится, вызывает во мне волну глупого самодовольства.

В погоне за кайфом я оглядываюсь по сторонам в поисках чего-нибудь еще, с чем можно было бы повозиться. Мой взгляд притягивает конденсат на зеркале, и я с тихим ликованием провожу по нему пальцем.

Все еще ухмыляясь про себя, я запикиваю мокрую одежду в сумку и направляюсь к двери. Когда мои пальцы касаются дверной ручки, низкий и медленный голос Рафаэля проникает сквозь щели и касается моей груди.

Я судорожно сглатываю, не желая покидать влажную комнату и пьянящий мужской запах, витающий в ней.

Мой взгляд падает на стоящий на столике флакон лосьона после бритья. Недолго думая, я подношу его к шее и разбрызгиваю прохладное содержимое по всей длине горла. На запястьях. За ушами. Он обжигает мою теплую кожу, отчего у меня перехватывает дыхание.

Я не уверена, почему я хочу носить с собой напоминание об этом человеке всю ночь. Возможно, как и отпечаток поцелуя и рисунок на зеркале, это просто жалкий способ превзойти его, не нарушая клятвы не высываться и быть хорошей. Это еще одна тихая зарубка триумфа на моем поясе.

А может быть, удар по голове вызвал у меня отсроченное сотрясение мозга.

Засунув вещи под мышку, я беру себя в руки и снова вхожу в зал заседаний. Не отрывая глаз от блестящего пола и прижимаясь к стене, я прохожу мимо стола с костюмами и не обращаю внимания на идиота, бубнящего об ожиданиях акционеров и потерях прибыли.

Чей-то взгляд обжигает мне затылок, и я знаю, что он может принадлежать только одному мужчине. Когда я уже подхожу к двери, он прерывает монолог костюма без всяких извинений.

— Пенелопа.

Мое полное имя скользит по столу и касается моей спины. Это заставляет меня вздрогнуть. Не только потому, что единственным человеком, который когда-либо называл меня полным именем, был мой отец, часто в плаксивом, отчаянном тоне, когда он хотел, чтобы я пошла в винный магазин и украдала для него еще одну бутылку Jim Beam, но и потому, что это напоминает мне о горячем дыхании самбуки, завуалированных угрозах и нежных прикосновениях кончиков пальцев, хватающих мою ладонь.

По какой-то жалкой причине я не могу заставить себя обернуться, поэтому вместо этого смотрю на деревянную дверь.

— Да?

Отдается щелчок ручки и скрип откидывающегося кожаного кресла.

— Зайдешь в мой кабинет, за десять минут до начала работы.

*Пожалуйста.* Отсутствие этого слова эхом отдается в пустоте моей грудной клетки, образуя узел раздражения. Я не могу отделаться от мысли, что мне следовало бы плюнуть в его шикарный французский шампунь.

Но, в духе второго шанса и стремления к честности, я просто расправляю плечи и заставляю себя кивнуть.

— Да, сэр.

Выходя в коридор, я оглядываюсь через плечо на сужающуюся щель в двери. Ямочка на его идеальном лбу, изгиб квадратной челюсти. Искра в его черных как смоль глазах, когда он ласкает тыльную сторону моих бедер.

Еще одна трещина в его фасаде и еще одна победа на моем поясе.

## Глава десятая

# Меню

Тема плюшевых кремовых полов и роскошных стен из красного дерева продолжается по всей яхте, и между ними, как бактерии в чашке Петри<sup>25</sup>, процветает непристойное богатство. В комнате отдыха преобладают итальянские диваны, задрапированные кашемировыми пледом. В сигарной комнате, которая искусно спрятана за фальшивой книжной полкой в библиотеке, витает густой аромат табака и секретов. Сам бар с его мраморными поверхностями и коричневыми кожаными стульями можно было бы принять за вестибюль любого пятизвездочного отеля, если бы не пар, поднимающийся от джакузи по другую сторону раздвижных французских дверей.

Под палубой — сеть узких коридоров и комнат странной формы образует помещения для персонала, а в центре — сверкающая кухня с достаточным количеством кладовок и плит, чтобы накормить небольшую страну.

Лори рассказывает мне, что есть два типа персонала: обслуживающий и призрачный. Мы — обслуживающий персонал, отвечающий за то, чтобы каждый, кто поднимается на борт, хорошо проводил время, а команда-призрак следит за тем, чтобы яхта работала без сбоев. Это капитан, инженеры и палубная команда, и все они живут на борту и, если не считать капитана, глубоко под палубой.

— Довольно впечатляюще, не так ли? — спрашивает Лори, распахивая дверь и проливая свет на то, что кажется еще одной террасой. Мы выходим наружу. Сейчас ночь темная и морозная, а береговая линия — это не что иное, как черная тень, усеянная мерцающими огнями.

Честно говоря, я не думаю, что это так уж впечатляет. На самом деле, я полагаю, что это довольно отвратительно, что более семи-восьми месяцев в году это судно, вероятно, стоит без дела в каком-нибудь шикарном европейском порту, в то время как миллионы людей не могут даже обеспечить себе нормальную крышу над головой. Хуже всего то, что у этого мудака, судя по всему, их *две*.

Но я прикусываю язык и умудряюсь кивнуть.

— Да, впечатляет.

Я следую за Лори, пока она огибает столы и лампы и направляется к лестнице в тени. Я издаю тихий стон, потому что как, черт возьми, над нами может быть еще одна палуба? Мы

поднимаемся по лестнице на другой ярус, и Лори достает из кармана ключ, чтобы открыть раздвижные двери, ведущие обратно внутрь.

— Конечная остановка, обещаю, — говорит она, вытирая рот тыльной стороной ладони. — Слава *богу*, потому что мой желудок не выдерживает всей этой ходьбы.

Тепло и негромкий джаз омывают мое лицо, когда мы входим внутрь. Пока я осматриваю комнату, меня охватывает неприятное чувство ностальгии и чего-то знакомого.

Глубокие кресла по бокам столиков, обтянутых зеленым бархатом. Черные и красные квадраты и чувственное мурлыканье вращающегося колеса рулетки.

— На борту есть казино, — говорю я, скользнув взглядом по бару в форме полумесяца и мужчине, протирающему стаканы за ним.

— Конечно, есть, это же Рафаэля Висконти, — отвечает Лори резким тоном, призванным пресечь любые другие вопросы. — Мы будем работать здесь сегодня вечером.

Мой взгляд скользит по ней, широкий и с легким налетом паники.

— В казино?

— Нет, в туалете за углом, — невозмутимо отвечает она. — Конечно, в казино! Я собираюсь посадить тебя за барную стойку, потому что я только что просмотрела твое резюме, и у тебя определенно больше всего опыта, — приняв выражение моего лица за нервозность, она добавляет: — Не переживай. Сегодня вечером будут только друзья и семья, так что считай это техническим открытием. Настоящая премьера состоится только в Новом году, так что у тебя будет куча времени, чтобы освоиться. Пойдем, я познакомлю тебя с Фредди.

Я беседую с барменом, задавая и отвечая на обыденные вопросы, которые одновременно слетают с моих губ и проносятся у меня над головой. Я не могу сосредоточиться на любезностях, потому что не могу избавиться от зловещего чувства страха, нависшего надо мной.

Мой новый старт приобретает те же очертания, что и та жизнь, которую я оставила позади, и мне это не нравится. Скоро эта комната наполнится огромными часами и туго набитыми кошельками, а искушение во всем своем жарком, зудящем великолепии будет стекать со стен подобно конденсату. В рамках «пути без мошенничества» я поклялась никогда больше не заходить в казино. Не потому, что я не хочу — *Господи*, как я хочу, — а потому, что импульс быть плохой слишком велик.

Я сглатываю ком, подступающий к горлу и заставляю себя улыбнуться, когда Фредди отпускает какую-то дерьмовую шутку о том, что Висконти выпивают бар досуха.

Когда светская беседа, наконец, иссякает, Лори проверяет время и ведет меня в раздевалку — первую дверь *слева* — готовиться к смене.

Когда мы входим, над деревянными шкафчиками витают ароматы дорогих духов и смех. Я заворачиваю за угол и вижу группу девушек, прислонившихся к ряду мраморных раковин. Некоторых из них, включая Анну, я узнаю по свадьбе, а некоторых — по детству, проведенному на пляже Бухты.

— О чем мы тут сплетничаем, дамы? — растягивая слова, Лори снимает с моего плеча сумку и запикивает ее в шкафчик с моим именем, выгравированным спереди. Причудливо. — И не говорите «ни о чем», потому что лицо Кэти красное, как помидор.

Я встречаюсь взглядом с симпатичной блондинкой и улыбаюсь. Лори права, она покраснела от чего-то хренового.

Другая блондинка отталкивается от раковины и подпрыгивает, натягивая колготки на

свою крошечную талию.

— У нас тут дебаты.

Улыбка появляется на губах Лори.

— Скажите на милость.

— Мы не можем прийти к единому мнению о том, какие девушки нравятся Рафаэлю. Мы с Кэти считаем, что он равнодушен к блондинкам, но Анна думает, что ему нравятся только брюнетки.

Она произносит имя *Анна*<sup>26</sup> таким образом, что уже только на основании этого, я перестаю чувствовать себя хоть чуточку виноватой за то, что прервала ее беседу с Рафаэлем.

Анна склоняется над раковиной, подкрашивая губы кроваво-красной помадой перед зеркалом.

— Я не думаю, я *знаю*. Моя подруга уже больше года работает в одном из его казино в Вегасе, и она говорит, что у него всегда под рукой брюнетка.

— Ну, одно можно сказать наверняка. Ему нравятся девушки, у которых есть хотя бы половина мозга, так что это в любом случае исключает вас всех, — бормочет Лори. Проходит несколько секунд, затем она сгибается, стискивая зубы. — Отлично, возвращаюсь в уборную. Встретимся в холле на инструктаже о начале работы через пятнадцать минут.

По кафелю раздаются торопливые шаги, а затем вдалеке хлопает дверь.

— Бедная Лори, — говорит Кэти, прежде чем снова переключить свое внимание на Анну. — В любом случае, похоже, что у тебя просто тяжелый случай принятия желаемого за действительное.

— Это и есть принятие желаемого за действительное, — слишком быстро огрызается Анна в ответ. — Я на него глаз положила, так что, независимо от того, нравится ли ему брюнетки, блондинки или, — ее взгляд скользит по моему отражению в зеркале с искоркой отвращения, — даже рыжие, тебе лучше отступить, потому что я заявляю права прямо сейчас.

Тихий смех прокатывается между девушками. Мои щеки горят, а мой язык трепещет, готовясь к ядовитому ответу. Напоминая себе о пиковом тузе, приклеенном к дверце холодильника, я занялась тем, что достала из шкафчика косметичку и стала рыться в ней в поисках пудреницы. *Милые* девушки с недоверием воспринимают комплименты в свой адрес или потом жалуются на это подругам. Они не начинают дергать себя за волосы.

— Мне кажется, он также положил на тебя глаз, — признается другая блондинка, сбрызгивая себя достаточным количеством духов, чтобы сработала пожарная сигнализация. — Не то чтобы это имело значение, потому что эти слухи определенно правдивы.

— Что, он никогда не ходит на свидание с одной и той же девушкой дважды? — спрашивает другая девушка, выскакивая из-за угла в одном лишь лифчике и трусиках. — Я согласна. Он будет холостяком до восьмидесяти лет.

— И даже тогда мы все равно будем хотеть его трахнуть.

Девичий смех поднимается вверх, как пар из душа, и по какой-то идиотской причине меня охватывает раздражение. Мне было бы абсолютно начхать на личную жизнь Рафаэля Висконти, но тот факт, что он трахает и бросает женщин — это просто вишенка на вершине его несносного торта. Из-за этого все эти льстивые разговоры и коварные улыбки кажутся еще хуже.

— Знаете, что я думаю? — говорит девушка в лифчике и трусиках. — Мне кажется, он

запал на новенькую.

Смех затихает, и тяжесть пяти пар глаз падает мне на спину.

Тишина. Стервозность потрескивает в воздухе, как статические разряды, а затем сквозь нее прорывается резкий ответ девушки в лифчике и трусиках.

— Ни единого гребаного шанса.

Её голос низкий, но разносится по раздевалке и заставляет меня напрячься.

Вздохнув, я закрываю глаза и прислоняюсь лбом к раме своего шкафчика.

Я не привыкла находиться рядом с язвительными женщинами. Да и вообще быть рядом с женщинами. Хорошие времена, проведенные с моей матерью, существовали только в периоды трезвости. Вне их она разговаривала со мной только для того, чтобы пьяно ныть, что мое существование испортило и ее фигуру, и ее отношения с моим отцом.

В старших классах девочки, с которыми я обедала, вели себя так, словно у меня была проказа после того, как убили моих родителей. Единственными подружками, которые у меня когда-либо были, были стриптизерши, с которыми я проработала несколько месяцев. Они были добрыми и жизнерадостными и первыми вставали на мою защиту с восьмидюймовой стеклянной шпилькой в руках, когда кто-то из клиентов переступал черту дозволенного. Но стриптизерши, как и мошенники, гонятся за деньгами. Они переходили из бара в бар, даже из города в город, и потерять связь было очень легко.

Грустно говорить об этом вслух, но это все, чего я когда-либо хотела. Может быть, это потому, что, когда мои родители отключались на диване, обессилив от крепкого алкоголя и громких споров, я садилась на ковер перед телевизором и смотрела *Джинсы-талисман*<sup>27</sup> без звука. Я мечтала иметь таких подруг. Друзей, которым я могла бы пожаловаться на родителей и которые приглашали бы меня на ночевки в субботу вечером, чтобы мне не приходилось слышать, как они ссорятся за стенами моей спальни. Вместо этого все, что у меня было — горячая линия и, конечно же, Нико. Хотя я и люблю его, это совсем не то. Конечно, я бесконечно благодарна ему за то, что он научил меня расстегивать застежку Rolex с закрытыми глазами, но было бы также неплохо, если бы кто-нибудь научил меня подводить глаза или выбирать подходящий бюстгальтер.

Я научилась вставлять тампон по видеоуроку на YouTube, но *до сих пор* не знаю, как заплести волосы в косу.

Рядом со мной раздаётся шорох, и я приоткрываю веки, чтобы увидеть, как Кэти сползает со скамейки и останавливается рядом с моим шкафчиком. Она смотрит на меня со смущенной улыбкой.

— Не обращай на нее внимания, у нее месячные.

Я закатываю глаза и подхожу к зеркалу над раковиной, чтобы подкрасить консилером едва заметную рану на голове.

Стою я рядом с Анной, притворяясь, что не вижу, как ее взгляд скользит по моему телу в зеркале.

Она думает о том же, о чем и все остальные девушки. Я вижу это по их косым взглядам, но она единственная, кто так открыто говорит об этом. Я не похожа на них. Во мне нет шести футов роста, и у меня не тот тип телосложения, которого можно достичь, питаюсь только зеленью и делаю сотню скручиваний перед сном. Но мне на это наплевать, потому что мне нравится, как я выгляжу. Что ж, по крайней мере, я отношусь к этому *беспристрастно*. Беспокойство по поводу маленького жирового мешочка, который нависает над поясом моих трусиков, никогда не оплачивало мои счета. Зацикленность на том, что

мои бедра трутся друг о друга, никогда не приносила мне выигрыша в Блэкджеке.

И осуждение тела других женщин никогда не делало мое чудесным образом идеальным.

— Пенелопа, не так ли?

Стиснув зубы, я перевожу взгляд на отражение Анны и киваю. По какой-то причине она ухмыляется и возвращается к нанесению макияжа.

Кожу жжет от тонко завуалированных оскорблений, и я сосредоточиваюсь на том, чтобы припудрить нос и удалить комочки туши. Легко изображать безразличие, пока разговор не становится еще более непристойным, а мои щеки не становятся пунцовыми.

— Как ты думаешь, почему он трахается только сзади? — размышляет цыпочка в лифчике и трусиках.

— Наверное, потому что ему нравится использовать волосы в качестве поводка, — отвечает Анна, отбрасывая собственные длинные локоны за плечи для пущевого эффекта. — Я слышала, что он трахается *грубо*. Что так сексуально, учитывая, что он такой чертов джентльмен.

Глаза девушки в лифчике и трусиках встречаются с моими в зеркале.

— А как насчет тебя, новенькая? Что скажешь?

*Я думаю, что благодарна слабому освещению и тональному крему с плотной текстурой.* Я захопываю пудреницу и выдерживаю ее взгляд.

— Думаю, я просто спрошу его лично.

— Что?

— Ага. Где находится его кабинет?

— Но...

— Где его кабинет? — повторяю я, спокойно.

Тишина простирается от шкафчиков до раковин. Смех Кэти прорывается сквозь нее.

— За капитанским мостиком.

— Спасибо, Кэти, — говорю я, подхожу к своему шкафчику, бросаю туда косметичку и захопываю его с большей силой, чем нужно. Прежде чем выскочить, я бросаю на Анну испепеляющий взгляд. — Не волнуйся, я выясню, кого он предпочитает — блондинок, брюнеток или даже *рыжих*, — не дожидаясь ее ответа, я переключаю свой гнев на цыпочку в лифчике и трусиках. — А что ты хотела узнать? Получает ли он удовольствие от того, что дергает за волосы? Я спрошу от твоего имени, не волнуйся, — я притворяюсь, что задумчиво почесываю голову, не обращая внимания на то, как у нее отвисает челюсть. — О, а какой у тебя был другой вопрос? Любит ли он душить, верно?

— Я не говорила...

— Да, так оно и было. Душить и плевать в рот девушкам. Поняла. Я свяжусь с тобой. Покеда!

Я с энтузиазмом машу рукой через плечо и направляюсь к двери, не обращая внимания на раздавшееся сзади взволнованное: — Подожди!

Выйдя в коридор, я прислоняюсь к стене и делаю глубокий вдох. Господи, может быть, существует книга *для чайников* о том, как вести себя с дрянными девчонками на рабочем месте и при этом не быть уволенной?

Одно можно сказать наверняка: я не буду делить с этими девчонками пару Levi's<sup>28</sup> в течение долгого лета.

## *Глава одиннадцатая*

# Меня

Когда я босиком пробираюсь по узким коридорам и поднимаюсь по винтовой лестнице, мне легко отбросить на задний план колкие комментарии моих новых коллег, ведь есть куда более насущная проблема, и она ждет меня в комнате за капитанским мостиком.

*Зайдешь в мой кабинет, за десять минут до начала работы.* Он не сказал «пожалуйста», что могло бы навести на мысль о том, что у меня проблемы, но, с другой стороны, за те несколько раз, когда я имела несчастье столкнуться с Рафаэлем Висконти, он все равно никогда не прибегал к любезностям.

Нервы вибрируют о стенки желудка, когда я робко стучу в дверь из красного дерева. Почти сразу же из-под нее доносится его глубокий, бархатистый голос.

— Входи.

Я сжимаю влажные от пота кулаки и напоминаю себе держать свой умничающий рот на замке и вхожу внутрь.

Рафаэль сидит на краю стола, уперев руки в бедра, и между его толстыми пальцами крутится фишка для покера. Его взгляд отрывается от пола, прочерчивает словно лазером путь вверх по моим ногам и груди, а затем сужается на моем лице.

Покерная фишка перестает вращаться.

— Это та форма, которую выдала тебе Лори?

Моё сердце замирает, и мне удается только кивнуть.

Его глаза снова опускаются вниз по моему телу, темнея с каждым квадратным дюймом. Почему у меня такое чувство, что он молча оценивает каждую мою черту по десятибалльной шкале? И почему мне кажется, что я набрала довольно низкий балл?

*И почему я разочарована этим?*

Его взгляд останавливается на моих бедрах, он натянуто улыбается, затем отталкивается от стола и бормочет что-то, чего я не улавливаю. Не могу сказать точно, но это звучало как *Боже*.

Мурашки пробегают у меня по шее, когда он проходит в дальний конец комнаты и встает спиной ко мне, лицом к большим французским дверям, обрамляющим угрюмое море. Он засовывает руки в карманы, широкие плечи напряжены.

Я чувствую, как смесь смущения и раздражения окрашивает мои щеки, потому что с каждой проходящей тяжелой секундой становится все более очевидным, о чем он думает.

Он нанимает людей определенного типажа, а я ему не подхожу. И теперь он задается вопросом, что, черт возьми, с этим делать, чтобы не попасть под дело о дискриминации.

Как раз перед тем, как желание послать его к черту пересиливает мое желание удержаться на этой работе, он оборачивается и застаёт меня врасплох гораздо более мягким выражением лица и командой из двух слов.

— Иди сюда.

Мой естественный инстинкт — нахмуриться и покачать головой, потому что мне все еще неловко за то, что я поддалась изгибу его пальца на свадьбе. Но в то же время в его тоне есть что-то настолько легкое и очаровательное, что это заставляет мое сердце забыть о следующем ударе.

Нелепо. Интересно, в этом ли его настоящая привлекательность? Не в его внешности или легком остроумии, а в том, что он обладает талантом отдавать грубые команды таким образом, что хочется следовать им, вместо того чтобы дать ему пощечину.

*Иди сюда. Сядь мне на лицо. Стони мое имя громче, Пенелопа.*

Мои ноги двигаются раньше, чем мой мозг соглашается с этим. Я останавливаюсь перед ним, достаточно близко, чтобы почувствовать тепло, исходящее от его тела.

Я и не знала, что от кубика льда может исходить тепло.

Я замираю, когда он протягивает руку и нежно обхватывает мою челюсть. Моя голова по его воле перемещается вверх и влево, так что я смотрю прямо на луну, ярко сияющую на фоне беззвездного неба. Его рука большая и горячая, если не считать ледяного кольца, прижимающегося к моей скуле. *Господи*. Тепло разливается внизу моего живота, и, несмотря на мои попытки сохранить нейтральное выражение лица, я знаю, что он чувствует, как мой пульс учащается в горле, как мое дыхание становится все более интенсивным, когда оно скользит по тыльной стороне его ладони.

— Как твоя голова?

— Нормально, — огрызаюсь я в ответ, прежде чем высвободиться из его хватки. Он легко отпускает меня, лишь весело ухмыляясь. Я определенно была не в своем уме, когда думала, что хочу, чтобы он обращался со мной так же, как с другими женщинами. Мне не нравится эта его сторона. Черт возьми, *он* мне не нравится. Он заставляет меня чувствовать себя сбитой с толку и не в своей тарелке, как будто я вышла на улицу февральским утром и обнаружила, что на улице стоит изнуряющая жара.

— Присаживайся.

— Я бы предпочла постоять.

Делая вид, что не слышит меня, он тянется за листком бумаги на своем столе и изучает его.

— Пенелопа Прайс.

С тяжелым сердцем я понимаю, что он держит в руках мое потрепанное резюме. То самое, которое я набросала ранним утром под белыми огнями закусочной Дьявольской Ямы. Это паутина лжи, напечатанная на одной стороне листа А4, и мои пальцы дергаются, чтобы выхватить его из его рук.

Он делает несколько неторопливых шагов по комнате и наклоняет мое резюме к полоске лунного света, пробивающейся сквозь стекло.

Зеленые глаза сверкают, перебегая слева направо.

— Ты полгода проработала официанткой в казино Ураган в Атлантик-Сити?

В груди все сжимается, я киваю. Блять. Вписать в резюме казино, которое я спалила в Атлантик-Сити, казалось мне гениальной идеей в три часа ночи, когда я упивалась кофе и шоколадным тортом. Казино больше не существует, так что проверить факты некому. Это не



самая *большая* ложь в моем резюме, но самая смелая. Формально я действительно провела там полгода, однако это было по другую сторону бара, пила тропические коктейли из кокосовой скорлупы и обманом выманивала у бизнесменов командировочные с помощью дурацких барных фокусов.

— Интересно, — размышляет Рафаэль, поглаживая челюсть. — Брат владельца — мой хороший друг. Расскажи, каково было работать под началом Томаса? Я слышал, он тот еще тиран.

Он смотрит на меня снизу вверх, в затененных глазах читается вызов. Несмотря на мою тревогу, во мне нарастает жгечее раздражение, потому что я знаю, что он пытается меня подловить.

— Я вижу не настолько хороший, потому что его зовут Мартин.

Прохладный серебряный кулон на моей шее обжигает влажную кожу. Почему я это знаю? Потому что он прорычал это мне в нос в боковом переулке казино, прежде чем ударить меня головой о кирпичную стену.

Рафаэль смотрит на меня с мрачным весельем, а затем возвращает свое внимание на ложь в его руке.

— Так и есть.

Он расхаживает по комнате, продолжая читать. Ненавижу то, насколько остро ощущаю каждый медленный, тяжелый шаг. Как я ощущаю каждый глухой *удар*, словно биение сердца под моей грудной клеткой. Секунды кажутся минутами, и когда напряжение становится невыносимым, мой отчаянный голос пререзает тишину.

— В чем дело? — выпаливаю я. — У меня уже неприятности?

Он натянуто улыбается и, пользуясь всем временем в этом чертовом мире, опускается в свое кожаное кресло и разворачивает его лицом ко мне. Благодаря лунному свету, падающему на его лицо, я с неудовольствием вижу, как он опускает взгляд на подол моего платья и проводит языком по зубам.

Конечно, неприятно. Но все же, будучи объектом его внимания, у меня слегка перехватывает дыхание.

— Пенелопа, мне кажется, мы начали не с той ноги, — он наклоняется вперед, упирает предплечья в бедра и смотрит на меня из-под полуприкрытых век. — Если ты собираешься работать на меня, то наши отношения должны быть более... — он прикусывает нижнюю губу и снова скользит взглядом по моим бедрам. — Профессиональными.

Я чувствую, что краснею от того, как он обводит пухлыми губами слово *профессиональными*. Оно содержит намек, как будто мы тайно трахались в течение трех месяцев. Чего, конечно, никогда не случилось бы и за миллион лет. Отчасти потому, что я предпочла бы воткнуть себе в глаз спицу, а с другой стороны потому, что уверена, что Рафаэль с радостью раздобыл бы для меня самую острую из возможных.

К тому же, если этот слух правдив, и он трахает девушек только один раз...

Я отбрасываю эту мысль прочь с затаенной дрожью.

— Я не понимаю.

— Что ж, боюсь, у тебя сложилось неправильное впечатление обо мне.

— И какое же?

— Что я не джентльмен.

Я фыркаю, громко и с недоверием. Это проносится по темному кабинету и приземляется на безупречное покерное выражение Рафаэля. Это лицо с четкими линиями и

густыми ресницами, и если бы я увидела его за бархатным столом, то не могу с уверенностью сказать, что не сбросила бы карты, даже если бы у меня был Флеш-Рояль.

— Ты не джентльмен.

В его глазах вспыхивает крошечный огонек веселья.

— Нет?

— У тебя две яхты.

— У королевы Англии их восемьдесят три.

Я щурю глаза.

— Ты — Висконти.

— Как и Нико, и, похоже, он тебе очень нравится.

— Ты носишь пистолет!

Он проводит двумя пальцами по нижней губе, безуспешно пытаясь скрыть ухмылку.

— Пистолет ненастоящий, Пенелопа.

— Я тебе верю, как своей заднице.

— А у тебя и с ней проблемы?

Наши взгляды встречаются. В моем горит раздражение, в его кипит удовлетворение. Я вырываюсь из его магнитной ловушки. Может быть, это и повышает температуру моей крови, но будь я проклята, если меня будет так же легко одурачить, как девушек в раздевалке внизу. Вместо этого я смотрю на золотую дверную ручку, жалея, что не могу открыть ее силой разума.

— Пенелопа.

Я сжимаю зубы от того, как он произносит мое имя, словно оно лежит на шелковой чертовой подушке. *Ненавижу* ощущение, словно кашемир, прижимается к моим ушам, но при этом он потрескивает и искрится, как электрический ток между моими бедрами.

Я бы скорее выцарапала себе глаза, чем вернула их ему, но я все равно это делаю. Изучая мое лицо, он вытягивает руки в стороны. Сначала ладонями вниз, затем медленным, чувственным движением запястий они разворачиваются к потолку.

Гладкие, загорелые. Толстые, длинные пальцы и кольцо, которое стоит больше, чем моя гребаная душа. Конечно, мне противно, как он произносит мое имя, но еще больше я ненавижу вид его рук. Господи. Дыхание сбивается, и, несмотря на то, что я знаю, что это не так, в голове проносится мысль о пальцах Рафаэля, перебирающих мои пряди. Это отвратительно, но мне любопытно узнать, правдивы ли слухи о том, что он дергает за волосы, когда трахается. Я без проблем могу представить себе часть с вином и ужином — я уверена, что он может включить очарование, словно кран, чтобы помыть руки, но он выглядит слишком изысканным, чтобы трахаться так грубо.

— Ты видишь кровь на этих руках, Пенелопа? — я хмурюсь в ответ. Когда он выжидающе приподнимает бровь, я заставляю себя слегка покачать головой. — Ты никогда не увидишь кровь на этих руках. Знаешь почему? Потому что я *джентльмен*.

По-видимому, удовлетворенный, он откидывается на спинку кресла и складывает пальцы домиком под подбородком.

— Начнём с чистого листа?

Его самодовольство окутывает мою кожу, как лихорадка, и мне хочется окунуться в ледяную воду, чтобы избавиться от него. В этот момент я готова сказать что угодно, *сделать* что угодно, лишь бы уйти.

— Отлично, начнём с чистого листа. Замнем всё. Точка невозврата, что угодно, —

огрызаюсь я.

Я двигаюсь, чтобы обойти стол, но когда прохожу мимо Рафаэля, его рука вытягивается и хватает меня за запястье.

Господи. Чувствуя, как вся кровь отхлынула от моей головы, я смотрю вниз, на то место, где он меня держит. Его хватка не такая крепкая, как на свадьбе, но она производит тот же эффект приковывания меня к месту. Она твердая. Надежная. Конечно, я могла бы вывернуться, встряхнув рукой, но когда его большой палец слегка касается пульса на внутренней стороне моего запястья и заставляет мое зрение затуманиться, я почему-то знаю, что не сделаю этого.

Теперь в его голосе слышатся резкие нотки, когда он касается моей влажной кожи.

— Если я джентльмен, то мне нужно, чтобы ты была леди.

Я моргаю.

— В смысле?

— Это значит, что больше никаких краденых платьев и дурацких викторин.

Его пристальный взгляд прожигает дыру в моей щеке, и комок в горле сгущается.

— Тогда лучше плати мне больше.

Что ж, клятва нарушена. По крайней мере, я держала язык за зубами дольше, чем обычно, я полагаю. Моя наглость напоминает мне, что я даже не знаю, какая у меня зарплата: насколько я знаю, мне могли бы платить *Reese's Pieces*<sup>29</sup> и *чем-то на вынос*.

Его хватка усиливается, подтверждая то, что я уже знала. Последние пять минут он был в образе Рафаэля, которого он хочет, чтобы люди видели. Это спокойное, невозмутимое поведение — всего лишь видимость, и он так же хорошо умеет поддерживать его рядом со мной, как я держу рот на замке рядом с ним.

— Не каждый мужчина, проходящий по этой яхте, будет таким же милым, как я, Пенелопа.

— Таким же милым, как ты? Ты что, забыл, как набросился на меня с молотком?

— Могло быть и хуже.

— Да?

— Ммм, — растягивает он, его взгляд вспыхивает чернотой. — Я мог бы ударить им по твоей гребаной голове.

Затаив дыхание от неожиданной ядовитости в его тоне, мне требуется на полсекунды больше, чем обычно, чтобы восстановить самообладание. Когда я это делаю, я вырываю свое запястье из его хватки и хватаюсь за грудь, надувшись, как будто я очень обижена его внезапным придурковатым поведением.

— Ой. Ты такой большой и страшный, что, кажется, я только что немного обмочила свои трусики.

— Ты их тоже украла?

— Наверное, нам лучше не говорить о моих трусиках — не хотелось бы, чтобы у тебя встал посреди рабочего дня.

Его взгляд сужается, но забава смягчает его края.

— Ты говоришь много глупостей для девушки, которой нужна работа.

Я колеблюсь. Несмотря на зарождающуюся в животе ярость, здравый смысл подсказывает мне, что я должна заткнуться на хрен. В конце концов, он все еще мой босс, и хотя меня это не устраивает, мне действительно нужны деньги.

Отлично.

Я выпрямляю спину, улыбаюсь ему послушной улыбкой и делаю вид, что триумф, скрывающийся за его выражением лица, меня не бесит.

— Ты прав, — говорю я так ласково, как только могу. — Простите мою дерзость, джентльмен. Я приму ваше предложение начать всё с чистого листа, начиная прямо сейчас.

Я мельком замечаю легкую ухмылку на его губах, прежде чем поворачиваюсь к двери. Дойдя я поворачиваю ручку, когда его тихие, тягучие слова струятся по моим нервным окончаниям. Он бормочет тихо, но я слышу их так, словно он выкрикивает это в мегафон.

— Спорим, ты не продержишься и ночи.

Мои плечи вздрагивают, и знакомый трепет пробегает по спине.

— Ставлю двадцать баксов, что продержусь.

— Ставлю пятьдесят.

Я провожу языком по зубам, горячее, горькое раздражение нарастает внутри меня.

— Да, сэр.

Соблазн свободы и оранжевое сияние захлестывают меня, когда я открываю дверь на мостик.

— Пенелопа.

Мои веки с трепетом закрываются. *Так близко.*

— Да, босс.

## *Глава двенадцатая*



Теплый виски, высокие ставки и случайный поцелуй Госпожи Удачи — вот отличительные черты вечеринки Рафаэля Висконти, и сегодняшний вечер ничем не отличается от других. Несмотря на слухи и фанфары, окружающие любое мероприятие, на котором я упоминаю свое имя, именно эта простая Святая Троица склонила мне состояние в индустрии ночных развлечений. Все остальное — пустой звук и продуманный маркетинг.

Это первая пробная ночь. Публика сплоченная, атмосфера наэлектризованная и беззаботная. Напитки льются рекой, и смех плывет по течению. Вы бы никогда не узнали, что Висконти были на грани гражданской войны, или что менее часа назад я принял решение о ликвидации контрольного пакета акций Miller & Young, логистической компании, которая была моим третьим по величине источником дохода в течение последних пяти лет.

Но я полагаю, что у нас, у Висконти, всегда был талант прятать свои проблемы под бархатными столами, в то время как мы растрачиваем наши нечестно полученные доходы, делая нелепые ставки поверх них.

Кстати, о нелепых ставках. На другом конце стола Бенни и Габ играют в Vegas Rummy<sup>30</sup>. Когда мы были детьми, они играли в нее на задней скамье церкви нашего отца во время воскресной службы, но теперь ставки немного выше, чем пара долларов и пачка жвачки Big Red, и, в общем, Габ гораздо менее снисходителен.

Если Габ проиграет, Бенни получит его Харлей. Если Бенни проиграет, Габ сломает Бенни три пальца.

По его выбору.

Обычно я бы с головой ушел в такое шоу, возможно, бросил бы несколько своих кирпичей на ринг исключительно ради развлечения. Но не сегодня. Потому что сегодня одна медноволосая негодница с липкими пальцами и проблемным отношением продолжает завладевать моим вниманием.

Пенелопа Прайс.

Она работает за стойкой бара, и можно с уверенностью сказать, что это ее первая стойка, независимо от того, что написано в ее резюме. Она на смене чуть больше часа, а уже три хрустальных бокала нашли свою кончину на моих полах из красного дерева. *Три*. Каждый раз, когда я слышу звук разбивающегося бокала, очередная искра раздражения пробегает у меня по спине, и становится немного труднее сохранять джентльменское самообладание.

В любом случае, она на это не купилась.

Каждый раз, когда я смотрю в ее сторону, она встречает мой хмурый взгляд своим собственным, и я вспоминаю еще одну вещь, которая мне в ней не нравится.

Мне не нравится огромный член, который она нарисовала на моем зеркале, и не нравится то, что я громко рассмеялся, когда увидел его. Неприятен отпечаток губной помады, который она оставила на салфетке в моей ванной.

Но больше всего меня раздражает то, как она выглядит в униформе, и, что еще хуже, то, что каждый чистокровный мужчина на борту — за исключением, конечно, моего подкаблучника старшего брата — явно думает о том же.

Ни разу в жизни я не видел, чтобы эти мужчины *вставали и шли к бару*, чтобы заказать выпивку, как простолюдины в местном пабе. Этим мужчинам даже не нужно поднимать глаза, когда виски в их стакане опускается ниже определенного уровня, потому что другой просто волшебным образом появится на серебряном сервировочном подносе. Но прямо сейчас двое Висконти и трое моих бывших деловых партнеров выстраиваются в очередь у бара, ожидая, как простофили, пока Пенелопа их обслужит.

Я бы списал это на то, что она — свежее мясо на Побережье, но, когда мой взгляд снова неохотно скользит по ней, я бы солгал, если бы сказал, что не понимаю ее привлекательности.

Ранее на террасе я услышал, как один из моих мужчин прокомментировал, что она похожа на Джессику Рэббит<sup>31</sup>, и хотя я не плачу ему не за то, чтобы он извращался над моими девушками, он прав. У нее такие большие голубые глаза, которые, кажется, обманывают всех, кроме меня. Бледная кожа, которая краснеет при малейшем оскорблении. Веснушки на носу-пуговке, которые сливаются в единую массу каждый раз, когда она его морщит.

А это тело — даже не заставляйте меня начинать. Она словно сошла прямо с рекламного плаката 1950-х годов. На каждой второй девушке, проходящей по комнате, униформа выглядит как *элегантное черное платье*. Так почему же она выглядит как стриптизерша, играющая роль распутной официантки на мальчишнике?

Но дело не только во внешности, а в том, как она использует ее в своих интересах. Как, например, сейчас. Она опирается ладонями о стойку и смотрит на Марко снизу вверх с ухмылкой на губах, словно за этим невинным взглядом скрывается миллион грязных мыслей. Конечно, мой троюродный брат-идиот наслаждается этим, без сомнения, убежденный, что сегодня вечером залезет к ней в трусики. Но я знаю правду — ее интересует не то, что у него под костюмом, а то, что в его бумажнике.

Откуда я знаю? Потому что, когда она под села ко мне в баре в прошлый четверг вечером и сняла шубу, словно ей не терпелось показать мне каждый сантиметр своего тела, я тоже чуть не попался на ее удочку.

Не почти — я это сделал. Я же подарил ей свои любимые часы, не так ли?

Полагаю, в этом есть смысл. Мужчин мафии привлекают неприятности, и эта девушка олицетворяет их.

Я достаю из кармана покерную фишку и перекаत्याю ее между большим и указательным пальцами, как будто это спасет меня от когтей раздражения, впивающихся в кожу. Я не раздражаюсь — я плачу людям, чтобы они раздражались за меня. Но что-то в том, как мой новый сотрудник смотрит на моего туповатого кузена, выводит меня из себя.

Несмотря на то, что Нико так любезно просил меня об одолжении, я не планировал давать ей работу. Ничто в крикливой девчонке в украденном платье не говорит о том, что ее можно трудоустроить, но пока я дежурил в больнице по ликвидации последствий взрыва, она вкатилась в мою палату с ужасной раной на голове, и у меня сжались легкие.

Она была там, в порту, и внезапно слово *совпадение* утратило свой успокаивающий оттенок. Каждая крупница логики, которая завела меня так далеко в жизни, говорит мне, что вся эта история с картой гибели — чушь собачья. Даже если это не так, нет ни малейшего шанса, что это Маленькая-Ходячая-Катастрофа. Но логика простирается только до этого момента, поэтому, под предлогом того, что я передумал насчет своей благосклонности к Нико, я предложил ей работу. Это было чисто эгоистическое решение. Я занятой человек, и мне нужно подавить паранойю, что эта рыжеволосая девчонка ростом полтора метра приведет к моему падению. Мне нужно подтверждение того, что потеря моих часов и взрыв в порту действительно были просто совпадениями. Несмотря на то, что я понимал, что веду себя нелепо, я не мог удержаться и попросил ее взять карту из моей колоды.

Чушь это или нет, но если бы она вытянула королеву червей, я бы всадил ей пулю между глаз. Но она этого не сделала. Она вытянула туз пик. Самую удачливую карту в колоде. Я испытал отчасти облегчение, а отчасти злость из-за того, что только подпитал ее эгоистичную веру в то, что она *удачливая*.

Искоса взглянув на четырехлистный клевер у нее на шее, я расправляю плечи и делаю глоток виски. Да, она не моя карта гибели. Если бы это было так, мой мир прямо сейчас был бы охвачен пламенем. Конечно, сегодня я проиграл пятнадцать тысяч, потому что проиграл все раздачи, которые собрал, и после этого дерьмового совещания в зале заседаний я разрываю связи с одним из моих самых прибыльных вложений, но такое случается.

— Чёрт.

Мрачное шипение срывается с губ Бенни через стол, и я ухмыляюсь в свой стакан с

виски. Габ только что сбросил джокера, и теперь Бенни смотрит на тыльную сторону своих забитых чернилами ладоней, как будто прикидывает, без каких пальцев он сможет обходиться от двух до восьми недель. Явно не в силах принять решение, он качает головой и собирает разложенные веером карты.

— Кто выиграет две партии из трех — победитель.

— Это тебе дорого обойдется, — парирует Габ. Он притворяется скучающим, но я знаю, что ему не терпится переломать Бенни пару костей.

— Чего мне это будет стоить?

— Еще одного пальца.

Бенни делает паузу, прежде чем пробормотать односложное согласие и раздать еще один раунд.

Идиот. Он уже должен знать, что Габ не просто ломает пальцы, он разбивает их своим любимым молотком.

Краем глаза я замечаю, как дверь женского туалета распахивается, и оттуда, пошатываясь, выходит Рори. Она останавливается, моргает при виде очереди из пяти девушек, желающих пописать, и поднимает руку в неловком извинении. Через несколько секунд Анджело выходит вслед за ней, одной рукой поправляя галстук, а другой приглаживая взъерошенные волосы.

Я слегка качаю головой. В наши дни даже Бенни может держать свой член в штанах дольше, чем Порочный, а это о чем-то говорит.

Он влюбленный дурак, а не Капо на грани войны.

Анджело ловит мой взгляд и подмигивает мне, прежде чем шлепнуть свою жену по заднице и неторопливо пройти через французские двери, где Кас курит сигарету под лампой. Рори разглаживает свое красное платье и лавирует между столиками, направляясь напрямик к стулу рядом со мной.

— О, лебедь, — бормочет она, когда застежка шпилек запутывается под ней. Прежде чем она успевает упасть лицом на стол, моя рука протягивается, чтобы схватить ее за предплечье, и я осторожно опускаю ее на сиденье. — Это все из-за этих чертовых туфель. В последнее время я больше привыкла к кроссовкам, чем к каблукам.

— Ты имеешь в виду, что больше привыкла к апельсиновому соку, чем к Шприцу с белым вином?

Она прищуривается, как будто смотрит на солнце, на ее губах появляется кривая усмешка.

— Шприц с белым вином, говоришь?

Удивленный, я подзываю ближайшего официанта и заказываю еще порцию, плюс бутылку воды.

Рори откидывается на спинку стула, накручивает локон на палец и изучает меня. Готовясь, я допиваю последние капли своего виски. *Начинается.*

— Итак... ты чувствуешь себя сегодня удачливым, Раф?

— Больше никакого Блэкджека, Рори.

— О, да ладно тебе. Всего один раунд, — ее взгляд метнулся к Анджело, стоявшему на палубе, затем вернулся ко мне с озорной искоркой. — Или ты трусишка?

Мои губы приподнимаются.

— Я до смерти напуган, дорогая.

В прошлом месяце Рори начала играть с людьми Анджело в Висконти Блэкджек. Это

похоже на обычный Блэкджек, но вы играете против соперника, а не против казино. Видимо, она не связала воедино то, что выигрывала в каждом раунде, и то, что ее соперники были на зарплате у моего брата, потому что, когда она попросила меня сыграть с ней, она была шокирована тем, что проиграла. Она проиграла и следующую партию, и все последующие. Теперь она должна мне триста тысяч из денег своего мужа и не может успокоиться, пытаюсь их вернуть.

Конечно, я бы никогда на самом деле не обналичил долг, но было немного забавно наблюдать, как она мучается из-за этого.

— Ладно, — вздыхает она и окидывает любопытным взглядом венецианскую люстру над нашими головами. — Красивая яхта. Считается ли она деловыми расходами теперь, когда ты используешь ее в качестве места проведения вечеринок?

— Ты работаешь с федералами, Рори?

Она издаст легкий смешок.

— Нет, просто пытаюсь завязать разговор с моим новым деверем.

— Деверем? Еще несколько месяцев назад ты должна была стать моей тетей.

Официант ставит перед ней два напитка, а передо мной — свежий виски. Она тянется к бокалу с вином, но я отодвигаю его подальше и стучу кольцом по бутылке с водой.

— Сначала это.

Она морщит нос, но не протестует. Сделав три глотка, она с грохотом ставит бутылку на стол и снова привлекает ко мне внимание.

— Ну что?

— А ты не можешь вместо этого поинтересоваться своим другим деверем?

Она бросается вперед и неуклюже хлопает Габа по плечу. Он не вздрагивает.

— Я и Габ? Мы и так не разлей вода.

— Да? — я не могу представить, чтобы Габ сблизился с кем-то, кроме своего мотоцикла или нового пистолета, не говоря уже о белокурой жене Анджело, обожающей птиц.

— Да. Он помог мне построить птичий домик в саду. И пруд выкопал для меня, — она наклоняется ко мне, широко раскрыв глаза, и шепчет. — А на прошлой неделе он позволил мне пострелять из его...

— Что я тебе говорил? — вмешивается Габ, с хмурым видом отрываясь от своих карт.

Рори делает вид, что закрывает губы воображаемым ключом.

— Упс, я забыла. Габ говорит, что ты стукач.

Легкая усмешка появляется на моих губах, я закидываю руку на спинку ее стула и включаюсь в разговор.

— Вот как?

— Ага, — она отпивает глоток вина. — Говорит, что ты будешь визжать перед моим мужем, как поросенок.

— Это правда?

— Ага. И мы не разговариваем со стукачами.

Габ одобрительно кивает, бросает на стол бубновый валет, затем протягивает Рори кулак, чтобы она могла ударить по нему. Она так и делает, но тут же вздрагивает и прячет сжатую в кулак руку на коленях, когда думает, что никто не смотрит.

Я отпиваю глоток виски и ставлю его на стол с мрачным смешком. Однако вскоре все это растворяется в воздухе, потому что громкий смех разносится по казино и ударяет меня кулаком в челюсть. Стиснув зубы, я неохотно оглядываюсь на бар и нахожу его владельца.



Еще одна вещь, которую стоит добавить к моему списку антипатий: тот факт, что ее смех — самый громкий в комнате. И вообще, что тут смешного? Она разговаривает только с Нико. Он едва ли произносит три слова на одном дыхании и не смог бы рассказать шутку, даже если бы прочитал ее на обратной стороне обертки от Laffy Taffy<sup>32</sup>.

Я смотрю на нее сквозь призму легкого презрения. Пряди ее рыжего хвостика рассыпаются по плечам, когда она запрокидывает голову, чтобы снова рассмеяться. Если бы я не нанял ее, чтобы удовлетворить свое суеверие, девушка была бы на свободе еще до конца вечера, и не только потому, что я поспорил с ней на пятьдесят баксов.

Я оставляю все как есть, но только до тех пор, пока не удостоверюсь, что она не моя карта гибели. Тогда она сможет заползти обратно в ту дыру, из которой сбежала. Ради сохранения мира на то короткое время, что она будет здесь работать, я привел ее в свой кабинет в попытке протянуть оливковую ветвь, но в тот момент, когда она вошла и сердито посмотрела на меня, *в этой униформе*, я практически сломал эту ветвь пополам.

Она раздражает, но я бы соврал, если бы сказал, что она не вызвала у меня интереса. Помимо ее склонности к устаревшим барным трюкам и эгоистичной уверенности в том, что ей повезло, я почти ничего о ней не знаю. Нико рассказал мне, что ее родители работали в Visconti Grand, когда они с Пенни оба были детьми, а она уехала из города, когда ей исполнилось восемнадцать.

Я провожу большим пальцем по нижней губе и слегка качаю головой. Восемнадцать, Боже, это было всего три года назад. Она еще ребенок, так что черт знает, почему я вообще смотрю на длину ее юбки, не говоря уже о том, чтобы гадать, что под ней.

Я переключаю свой мозг на тему, менее интересную. Никто не появляется в Бухте в украденном платье и с чемоданом в среду вечером. Она от чего-то бежит, и у меня кровь стынет от желания узнать, от чего. Я сунул карточку Анонимных грешников в карман ее шубы, а другую — между страницами Библии в ее больничной палате на тот случай, если она богобоязненная католичка, в чем я сильно сомневаюсь. Я надеюсь, что когда я проверю голосовую почту в воскресенье, то найду в почтовом ящике пикантный секрет.

Словно внезапно осознав, что я пристально смотрю на нее, смех Пенелопы резко обрывается. Притворство милой с глазами лани тает, и она с раздражением встречает мой взгляд.

Я не из тех мужчин, которые отводят взгляд, даже если ему не нравится то, что он видит.

Она не вздрагивает. Не отступает. Обычно я не люблю дерзость, но *Господи*, это немного возбуждает. Нико перегибается через стойку и что-то говорит ей на ухо, но она не сводит с меня глаз. Мы смотрим друг на друга, кажется, несколько минут — но, конечно, это всего лишь секунды — прежде чем она медленно поднимает руки к своему высокому хвосту, разделяет его пополам и тянет.

С моих губ срывается небольшой вздох. Блять. Это достаточно невинное движение. Я видел много девушек, которые вот так регулируют тугость хвоста, но по какой-то причине, когда она это делает, я чувствую это, как раскаленную молнию в паху.

С таким же успехом она могла бы потянуть за конец моего члена.

Я скрежещу зубами и бросаю взгляд на стену со спиртным за ее головой, чтобы на долю секунды передохнуть. Когда я оглядываюсь обратно, она все еще смотрит на меня, самодовольная ухмылка танцует на ее губах, и раздражение, зудящее и горячее, ползет по моей спине за воротник.

Это была короткая, молчаливая игра, и она просто играла грязно, чтобы выиграть ее.

Раздражение сменяется темным, электрическим трепетом.

Глупая девчонка. Если бы только она знала, что я не просто играю в игры, я их создаю. Не могу дождаться, когда она наконец возьмет трубку и сыграет в мою самую захватывающую игру из всех. Я делаю мысленную пометку сунуть в ее шкафчик еще одну карточку Анонимных грешников, затем поворачиваюсь обратно к своей невестке, пока официант наполняет мой бокал.

Возвращаюсь к тому, чтобы быть джентльменом.

— Мне жаль, что ты сейчас не на Фиджи, Рори.

— Эх, — говорит она, пожимая плечами. — Я бы предпочла остаться на Побережье и посмотреть, как Данте сносят голову.

Мой бокал застывает на полпути к губам. Бенни бросает на меня взгляд «*я же тебе говорил*». Я знаю, о чем он думает: у братьев Лоцины есть теория, что новая жена Порочного — тайная психопатка. Упомянутая теория только укрепилась несколько вечеров назад на приватной игре в «Виски под Скалами», когда Кастиэль рассказал нам, что он и его русская девушка ходили поужинать к ним домой незадолго до свадьбы. Кас сделал замечание о том, что им нужен новый шеф-повар, потому что лазанья была сухой, и оказалось, что Рори приготовила ее сама.

Она мило улыbnулась и сказала, что извиняться не нужно, но после десерта Кас вышел к своей Ламбе и обнаружил, что все шины, кроме одной, порезаны, а на заднем стекле нацарапана сердитая рожица. Когда он упомянул об этом Анджело, тот отмахнулся от него резким движением пальца и ледяной угрозой. Сказал Касу, что его *дорогая жена* никогда бы так не поступила, и если он еще раз об этом заикнется, у них будут проблемы.

С Рори у меня все в порядке. Она вернула моего брата на Побережье, ненавидит Данте так же сильно, как и я, и если она действительно порезала шины Каса, то это довольно забавно. Общеизвестно, что, хотя мужчин мафии привлекают неприятности, женятся они на кротких. Приятно сидеть рядом с женой из Коза Ностры, которая не пялится на салфетку у себя на коленях и не говорит только тогда, когда к ней обращаются.

— Пенни помочилась в твои Cheerios<sup>33</sup>?

Только когда вопрос Рори касается моего правого уха, я осознаю, что снова смотрю на Пенелопу. Половина зала пялится на нее, потому что она орудует шейкером с такой энергией, что ее сиськи грозят выскочить из этого платья с глубоким вырезом.

Жар мгновенно приливает к моему паху, и перед моими глазами вспыхивают образы того, как она подпрыгивает вверх-вниз на моем члене с таким же энтузиазмом.

Господи. Я откидываюсь на спинку стула, одной рукой сжимаю покерную фишку, а тыльной стороной другой прикрываю рот в попытке скрыть свое недовольство. Это раздражает меня больше, чем следовало бы, зная, что мой член — всего лишь один из дюжины в этой комнате, твердеющий от ее маленькой выходки.

Я допиваю остатки из своего стакана и одариваю Рори натянутой улыбкой.

— А, ты знаешь моего нового сотрудника.

— Ага. Пенни очень милая. Раньше составляла мне компанию во время ночных смен в закускойной.

Я приподнимаю бровь.

— Ночные смены? Я что, нанял вампира?

Вместо того чтобы рассмеяться, Рори опускает взгляд на стол. Она проводит пальцем по

белому решётчатому настилу и сглатывает.

— Она почти не спала после того, как были убиты ее родители.

Мои глаза сужаются.

— Что?

— Да, нам было около четырнадцати, когда это случилось. Я начала работать в закусочной в шестнадцать, а она все еще приходила почти каждый вечер, — она проводит рукой по предплечью, как будто ей внезапно стало холодно. — Я была такой же, когда умерла моя мама, но всего несколько месяцев. Полагаю, нельзя определить временную шкалу для горя.

*Нико не говорил мне об этом.*

Я запиваю эту новую информацию глотком виски, но от спиртного глотать ничуть не легче. Это как-то не укладывается у меня в груди. На этом Побережье людей убивают только в том случае, если Висконти нажимает на курок, а наших сотрудников — только если они предатели или воры.

Я уверен, что яблоко от яблони недалеко падает.

— И вообще, почему ты так на нее таращишься?

Я раздраженно выдыхаю.

— Я не таращусь, Рори. Это ее первая смена, я просто наблюдаю за ней, чтобы убедиться, что она не... — *моя карта гибели* — ...плохо справляется со своей работой.

Рори пожимает плечами, нахальная ухмылка расплывается на ее лице.

— По-моему, она прекрасно справляется.

Я прослеживаю за ее взглядом и наблюдаю, как Пенелопа наливает в стакан вязкую желтую жидкость и протягивает ее одному из моих теперь уже бывших деловых партнеров в Miller & Young. Она по-девичьи хихикает и опускает в напиток зонтик и изогнутую соломинку, а Клайв взамен вручает ей пачку банкнот и визитную карточку.

Мой желудок сжимается. Господи, у меня сегодня дерьмовое настроение.

— Прощу меня извинить, сестренка.

Прежде чем Рори успеваает попросить сыграть еще одну партию в Висконти Блэкджек, я вскакиваю на ноги и направляюсь к французским дверям. Мне нужно выкурить сигарету где-нибудь в темном и холодном месте, чтобы собраться с мыслями.

Где-нибудь, где смех Пенелопы не будоражит мою кровь.

## ***Глава тринадцатая***



Я прохожу мимо столика Клайва как раз в тот момент, когда он опускается в кресло с мерзкой ухмылкой на лице. В мои намерения не входит разговаривать с ним, но я все равно замечаю, что мои ноги медленно останавливаются.

Я упираюсь костяшками пальцев в стол, опускаясь ниже, пока мое тело не отбрасывает черную тень на его настороженный взгляд.

Рядом с ним Филипп сдвигается на три дюйма влево.

— Э-э, все в порядке, мистер Висконти?

В его голосе звучит страх, потому что, хотя Клайв существует в законной части моей жизни, которая наполнена заседаниями совета директоров, красными лентами и огромными чеками, он хорошо осведомлен о том, что происходит на другой стороне. Темная, грязная часть, в которой течет горячая итальянская кровь, глубокая и импульсивная. Там, где мужчины мафии заключают пари на сломанные пальцы, а кому-то могут свернуть шею за, казалось бы, пустяки, такие как заказ взболтанных коктейлей у грудастых барменш.

— Что ты пьешь, Клайв? — спокойно спрашиваю я, не переставая улыбаться.

Капля конденсата соскальзывает со стекла и с громким хлопком падает на стол.

— Замороженную Маргариту.

У меня сводит челюсти, и на станцию въезжают два поезда мыслей.

Первая: ни одному бармену с опытом работы более одного дня не придет в голову наливать Маргариту в бокал для вина.

Вторая: за все годы, что я знаю Клайва, я ни разу не видел, чтобы он пил что-то, кроме водки с содовой. И уж тем более я никогда не видел, чтобы он пил коктейль — уж точно не тот, который нужно взбалтывать вручную.

Несколько мгновений мы пристально смотрим друг на друга, и я сдерживаю неожиданное желание ударить его кулаком в челюсть. Это мимолетное ощущение, но моя рука дергается в знак согласия. Господи. Я никого не бил голыми руками с тех пор, как почти десять лет назад купил свое первое казино. Я пришел на встречу с потенциальным инвестором, а он посмотрел на мои разбитые костяшки и встал.

То, что он сказал через плечо перед уходом, запомнилось мне на всю жизнь.

*Есть лишь небольшая разница между бандитом и бизнесменом, парень. У одного кровь на руках, а у другого — на чужих.*

Через месяц я нанял Гриффина. С тех пор я никогда не испытывал такого удовлетворения, когда кости хрустели под моим кулаком.

Поверх лысеющей головы Клайва на меня пристально смотрит пара глаз. Я поднимаю взгляд вверх и замечаю, что Габ свирепо смотрит поверх своих карт. Он приподнимает бровь. Это едва заметное подергивание мускула, но в его устах этого достаточно, чтобы оборвать жизнь.

Я делаю паузу, прикусываю внутреннюю сторону щеки и обдумываю его молчаливое предложение. Это учитывая, что все большие шишки из Miller & Young заслужили свое место на вершине моего сегодняшнего хит-парада. В прошлый четверг цена их акций начала падать и не восстанавливалась всю неделю. Мне пришлось тащить совет директоров аж на Побережье, чтобы выяснить почему. В отношении финансового директора тайно ведется расследование по обвинению в растрате, и ни у одного из идиотов не хватило смелости поднять трубку и сообщить мне об этом.

Каждый из них в свое время встретит свою кончину, но, как и подобает манере Гриффина, они уйдут не с грохотом, а с шепотом. Глушитель, прижатый к виску на пустой парковке. Неисправные тормоза на автостраде.

Это не потому, что я выше садизма. На самом деле это не так. Просто я держу эту сторону себя в ухоженном состоянии и на коротком поводке. Я позволяю себе расслабиться только на одну неделю в месяц, когда мы с братьями играем в нашу игру. Как только все заканчивается, я надеваю на нее намордник и возвращаюсь к делегированию функций стороннему исполнителю своих проблем.

Возвращаюсь к тому, чтобы устранять с эффективностью, а не к уничтожению вспышкой злости.

Я неохотно качаю головой в сторону Габа. Не меня выражения лица, он продолжает свою игру, и я возвращаю свое внимание к Клайву, растягивая губы в фальшивой, как трехдолларовая купюра, улыбке.

— Наслаждайся.

Звук, с которым мое кольцо ударяется о стол, заставляет его вздрогнуть.

Выйдя на террасу, я держусь в тени, пока не добираюсь до самого дальнего конца пустой зоны отдыха, где звуки хорошо проводимого времени едва доносятся до моих ушей.

Небо темное, океан еще темнее. Волны бурные, безжалостные, и каждый раз, когда они бьются о корпус яхты, поднимается легкий туман и обжигает мою кожу.

Я прислоняюсь спиной к перилам, закуриваю сигарету и выдыхаю дым в оранжевый отблеск охранного фонаря. Каждая затяжка ослабляет еще один узел между моими плечами, и теперь, когда я установил дистанцию между собой и... проблемой, я вижу, насколько это банально. Даже нелепо. Во всех моих заведениях работает более двенадцати тысяч сотрудников, и я никогда не видел ни одного из них иначе, как цифрой в расходной ведомости. И это все, чем является Пенелопа — расходами. Цифра в таблице Excel, как и все остальные девушки. Еще раз затянувшись сигаретой, я даю клятву, что за то очень короткое время, что маленькая рыженькая будет работать на меня, она обойдется мне всего в доллар, а не в мое гребаное здравомыслие.

Даже если она вот *так* затягивает свой конский хвост.

— О, ради святого гуся, я же не ребенок, Анджело!

Мягкий, отдающий белым вином голос Рори разносится по ночи и привлекает мое внимание к французским дверям на другой стороне террасы. Несколько мгновений спустя она протопала сквозь них, и мой брат нависал над ней, как темная, защитная тень.

— Ни за что на свете я не позволю тебе смотреть, Сорока. Ты три дня подряд плакала,

когда голубь влетел в лобовое стекло моей машины. Помнишь? Ты не сомкнула глаз, потому что тебя травмировал звук ломающихся костей. Знаешь, насколько громче звучат человеческие кости?

— Бенни не совсем невинная маленькая птичка, — огрызается она в ответ и пытается отступить к боковой палубе, но Анджело хватает ее за запястье и прижимает к своей груди.

— Но *ты* невинная маленькая птичка, — бормочет он, наклоняясь, чтобы поцеловать ее в лоб. — Моя маленькая птичка, и я не хочу, чтобы ты расстраивалась.

— Ладно, хорошо, — вздыхает Рори, прижимаясь к его груди. Они стоят так несколько мгновений, пока Рори не запрокидывает голову и не указывает в сторону океана. — Святой ворон, ты это видел?

— Что видел? — рычит Анджело, проводя рукой по задней части своих брюк, где, как я знаю, он держит свой пистолет.

— Я почти уверена, что только что видела горбатого кита.

— Правда?

— Ага, смотри.

Она указывает через перила на черную бездну. Мой брат высвобождается из ее объятий и, прищурившись, смотрит на горизонт.

— Я ничего не вижу, черт возьми.

Он слишком поздно понял, что Рори, зажав каблуки в руке, бежит по боковой палубе к носу. Сильный ветер доносит ее радостную, прощальную реплику.

— Горбатые киты в декабре? Не будь идиотом, детка.

Я громко смеюсь, и с другого конца террасы глаза Анджело находят мои и темнеют от раздражения. Я щелкаю воображаемым хлыстом, что только еще больше выводит его из себя. Он бормочет что-то горькое себе под нос, прежде чем отшвырнуть меня и ринуться вниз по палубе вслед за своей женой.

Все еще ухмыляясь, я поворачиваюсь, выбрасываю окурок в океан и упираюсь предплечьями в перила. Проходит всего несколько секунд спокойствия, прежде чем звон очередного разбившегося стакана заставляет мои плечи сжаться в тонкую линию и стирает ухмылку с моего лица.

Я потираю ладонью челюсть. *Четыре.*

Справа от меня распаивается дверь для персонала, соединяющая бар с зоной отдыха снаружи. Из нее льется белый свет и раздражение.

— Просто перестань болтаться у меня под ногами хотя бы некоторое время, ладно? — шипит Фредди. Мой взгляд скользит в сторону. Он придерживает дверь открытой и свирепо смотрит на Пенелопу, когда она проскальзывает мимо него на террасу.

Она оглядывается по сторонам, с недоумением рассматривая пустые столы и стулья, а затем резко поворачивается к нему лицом.

— И *чем* мне заниматься?

— О, я не знаю, Пенни. Может быть, собрать стаканы и вытряхнуть пепельницы? Ну, знаешь, то, чем занимаются *настоящие* бармены?

Пенелопа делает шаг к нему, но он закрывает дверь перед ее носом. Захлопывает ее, на мой взгляд, слишком сильно, и странное раздражение скользит по моей коже, холодное и жесткое. Наверное, это во мне говорит джентльмен. По своей природе мне неприятно наблюдать, как мужчина — особенно тот, кто находится на моем содержании — разговаривает с женщиной подобным образом, даже если она мне не нравится.

Мое собственное лицемерие не ускользнуло от меня, потому что, черт возьми, всего несколько часов назад я сказал этой же девушке, что должен был ударить ее молотком по голове. Как и то, что я выхватил свой Глок на свадьбе, это было совсем не в моем характере. Самоконтроль лежит в моей основе, привязывая меня к себе, как якорь, и, тем не менее, кажется, он бросает вызов гравитации в тот момент, когда она появляется в моем поле зрения.

Неприятное чувство собственности охватывает меня и затягивается петлей на моей шее. Это похоже на то, как если бы она была моей, чтобы на нее злиться. И никого больше. Определенно не у гребаного бармена Фредди.

Она отталкивается от двери и пробирается между столиками, на ходу подхватывая пивные бокалы и зажимая их на сгибе руки. Мой торс изгибается, как будто он привязан к ней, заставляя меня наблюдать, как подол ее платья скользит вверх по бедрам, а ткань декольте приоткрывает грудь каждый раз, когда она наклоняется, чтобы взять очередной бокал.

Раздражение вспыхивает в моей груди с каждым шагом. С каждым проблеском обтянутого колготками бедра и каждым проблеском черного лифчика. *Черный*. Конечно, у нее черный лифчик. Держу пари, он еще и кружевной. Наверняка она никогда не подбирает его к трусикам, и, говоря о трусиках, держу пари, они непристойны. Зубная нить, которую я мог бы разорвать зубами, или, по крайней мере, такие, которые едва прикрывают ее киску.

Чёрт, как же она раздражает. Я уже подумываю выбросить ее за борт, основываясь только на своих предположениях о ее предпочтениях в нижнем белье.

*Прекрати это. Она едва ли достаточно взрослая, чтобы употреблять алкоголь.* Я весь горю и как раз собираюсь закурить еще одну сигарету в попытке помешать частичной эрекции, образовавшейся в моих брюках, когда она внезапно перестает собирать стаканы. Неуверенно удерживая их в руках, она пересекает зону отдыха, подходит к перилам и смотрит на черный силуэт Побережья.

Ее глаза закрываются, и она запрокидывает голову к луне. Я не могу отвести от нее глаз. Густые ресницы лежат на бледных, круглых щеках. Ритмичные клубы конденсата вылетают из пухлых приоткрытых губ и уносятся тем же ветром, который заставляет танцевать ее длинный рыжий хвост.

Что-то нежелательное, неприятное горит в моей груди, но здравый смысл гасит это, как сильное дуновение гасит свечу.

Она не Королева Червей, для этого она слишком дикая. Нет, просто отвлекающий маневр с убийственным телом. Опасная, конечно, но только для слабовольных идиотов вроде моих кузенов и охраны, а не для такого мужчины, как я.

Настил стонет под моими ногами, когда я выхожу из тени, и Пенелопа тут же замирает. Ее глаза распахиваются, но не смотрят на меня. Вместо этого она пристально смотрит на море и сжимает челюсть, как будто знает, просто по звуку моих шагов, что силуэт, маячивший рядом с ней, — это я.

Мелочное веселье наполняет меня, когда я иду в ее направлении. У меня есть твердое намерение проигнорировать ее и вернуться внутрь. Рассматривать ее как расходную строчку в электронной таблице, а не как женщину, чьи трусики меня заинтриговали. Но, проходя мимо, я совершаю ошибку, украдкой бросая взгляд на ее руку, и замечаю, что ее кожа покрыта мурашками.

А потом я слышу, как стучат ее зубы.

Чёрт возьми.

Когда ее жалкая дрожь не прекращается, я снимаю пиджак и набрасываю его ей на плечи.

Несмотря на сильную дрожь, она замирает от моего прикосновения. Возможно, это потому, что я уже не раз угрожал лишить ее жизни, или, возможно, потому, что мои руки сжаты в кулаки вокруг лацканов пиджака, а костяшки пальцев слегка касаются мягких изгибов ее груди.

Фейерверк, подпитываемый одновременно раздражением и вожделием, взрывается внутри моей грудной клетки, когда я чувствую тыльной стороной ладони фактурную ткань под ее тонким платьем.

*Кружево. Я знал, что это будет чертово кружево.*

Я горяч, как печь, и тепло ее спины, прижимающейся к моей груди, только разжигает огонь. *Она сделала шаг назад, или я сделал один вперед?*

Не знаю, чья это вина, но теперь я чувствую, как бьется ее сердце по другую сторону позвоночника, и мне не нравится, что его ритм совпадает с моим собственным. Какой-то голос в моей голове говорит мне отступить. Говорит, что я ничем не лучше своих кузенов-извращенцев, потому что притворяться рыцарем только для того, чтобы получить удовольствие — это то, что сделал бы Бенни.

Но я этого не делаю. Вместо этого я наблюдаю поверх головы Пенелопы, как ее приоткрытые губы окрашивают ночное небо белыми, неглубокими вздохами. Один. Два. Три. Каждый неровный и хриплый, потрескивающий, как статическое электричество, по всей длине моего члена.

Я могу только представить, каково было бы ощущать это горячее дыхание на моем горле, когда я буду выпрашивать из нее дерзость.

Эта мысль заставляет меня крепче вцепиться в ткань пиджака. Костяшки пальцев сильнее прижимаются к ее сиськам, и внезапно белые облачка на фоне ночного неба останавливаются.

Тишина, тяжелая и осязаемая, окутывает нас. Где-то на носу кричит Бенни, а Рори смеется. Я даже не нахожу в себе сил ухмыльнуться, но от этого звука Пенелопа вздрагивает у меня на груди, и ее голова резко поворачивается вправо, что пряди, собранные в конский хвост, задевают мои губы, придавая мне нежелательный привкус ее клубничного шампуня.

— Что это было? — шепчет она.

Моя челюсть сжимается.

— Бенни ломают пальцы.

— Оу.

Проходит мгновение, прежде чем она медленно поворачивается обратно лицом к океану. Когда она это делает, я не могу удержаться и опускаю губы к основанию ее конского хвоста, так что ее волосы снова касаются моих губ.

*Господи, да я еще больший каблук, чем Порочный.*

Я украдкой еще раз вдыхаю, и на этот раз в ноздри ударяет не клубника и не лак для волос, а что-то другое. Что-то знакомое. *Мое.*

У этого осознания есть когти, и они впиваются мне под кожу, на ней мой лосьон после бритья.

Должно быть, она побрызгала им на себя в моей ванной, в перерыве между рисованием членов и поцелуями с салфетками. По какой-то неизвестной причине это заставляет мою



кровь закипать сильнее, чем следовало бы. Может быть, это потому, что она всю ночь расхаживала вокруг меня, одаривая каждого мужчину на моей яхте взглядом, вдыхая при этом мой аромат.

Может быть, это потому, что теперь она пахнет как подружка на одну ночь. Женщины всегда вытворяют подобные странные вещи на следующее утро. Пользуются моими средствами или крадут толстовку, что-нибудь, что поможет продлить ночь.

*Какого хрена она хочет пахнуть мной?*

Мои пальцы подергиваются от желания обхватить ее хвост, запрокинуть ее голову и вдохнуть этот запах в источнике — на мягком изгибе ее шеи. Но внезапно в моих мутных мыслях промелькнул образ того, как она тянет себя за волосы, сидя по другую сторону бара, сопровождаемый выражением триумфа, изогнувшим ее губки бантиком, когда я отвел взгляд.

Она пользуется моим лосьоном после бритья не потому, что хочет пахнуть как я. Нет, она носит его, потому что знает, что это меня разозлит.

Она играет в очередную тихую, опасную игру. Только в этот раз она не выиграет.

Веселье в его самой мрачной форме наполняет меня, и я медленно просовываю кулаки в распахнутый пиджак и разжимаю их так, чтобы мои ладони лежали ровно под выпуклостями ее груди.

Блять. Я не могу притворяться, что это не лучшее упражнение в самоконтроле. Я уже прикасался к ней гораздо чаще, чем следовало бы к любому сотруднику, и знаю, что призрак ее теплой, мягкой плоти под моими ладонями будет преследовать меня до самого утра.

Но когда ее легкие расширяются под моими ладонями, а голова с легким *стуком* откидывается мне на грудь, я понимаю, что она в моей власти. И теперь самое время не обращать внимания на бешеный пульс в моем эрегированном члене, и замахнуться на попадание в цель.

Я сосредотачиваюсь на темном силуэте Побережья перед нами и провожу пальцами вверх, задевая лямки ее лифчика, ощущая тяжесть ее сексуальных сисек в промежутке между моими большими и указательными пальцами.

А затем, так нежно, как только позволяет моя импульсивная кровь Висконти, я *сжимаю*.

Это едва заметное подергивание, но Пенелопа ахает, и через несколько секунд в воздухе раздается звук удара четырех пивных бокалов, ударившихся о нижнюю палубу.

*Восемь.*

Она грубо ругается, вырывается из моих объятий и перегибается через перила.

Ухмыляясь, я снова сокращаю расстояние между нами, обхватывая кулаками перила по обе стороны от нее и загоняя ее в ловушку.

Я наклоняюсь достаточно низко, чтобы коснуться губами мягкой мочки ее уха и увидеть румянец, окрасивший ее шею. Я борюсь с желанием вонзить в нее зубы и вместо этого сосредотачиваю всю свою энергию на том, чтобы контролировать свой голос, произнося последние напутственные слова.

— Даже то, как ты дрожишь, раздражает.

И с этими словами я отталкиваюсь от перил и оставляю ее там, закутанную в мой пиджак.

Он мне все равно не нужен. Я так разгорячен и взвинчен, что, возвращаясь в казино, испытываю искушение снять запонки с игральными костями и закатать рукава, но я *никогда*

так не делаю в присутствии деловых партнеров.

Лори суетливо проходит мимо с планшетом, и я протягиваю руку, чтобы схватить ее за запястье. Ее глаза встречаются с моими, широко раскрытые и настороженные.

— Это не к добру, — вздыхает она.

— Смени форму.

Она хмурится и бросает взгляд на свой наряд.

— На что?

*На то, что прикрывает ягодицы Пенелопы.*

На моем виске пульсирует вена.

— Эта форма не подходит для зимы. Смени на брюки или что-нибудь в этом роде.

Она пожимает плечами.

— Ну, ладно. С логотипом яхты и всем остальным у меня уйдет около четырех дней на изготовление, но они будут здесь к вечеру открытия.

Я оставляю ее, коротко кивнув, прежде чем направиться напрямик к Габу. Он прислонился к краю барной стойки, перевязывая сломанную руку Бенни. Когда я подхожу, его глаза встречаются с моими, полные веселья.

— Хорошо поболтали?

Чертов Габ. Клянусь, иногда мне кажется, что он так долго пропадал, потому что ему на затылке хирургическим путем приделали глаза. Я никогда не знал никого другого, кто мог бы быть в курсе дел каждого, но то же время наплевать на все это. Я игнорирую его вопрос, вместо этого тянусь за виски и допиваю его содержимое двумя большими глотками.

— Я передумал, брат.

Он смотрит на свой теперь уже пустой стакан, затем переводит взгляд на Клайва, прихлебывающего Маргариту.

— Не сомневаюсь, что передумал, — бормочет он, а затем, тихо ухмыляясь, он возвращается к перевязыванию мизинца Бенни и соединяя к безымянному.

## *Глава четырнадцатая*

*Пенни*

— Ты в порядке, Пенн?

Лори скользит по скамейке в раздевалке и появляется в поле зрения, ее вопрос прорезает девичью болтовню вокруг нас.

— Лучше не бывает.

— Эй, — её локоть захлопывает мой шкафчик. — Не вешай мне лапшу на уши. Что случилось?

*О, я не знаю, Лори. Может быть, это потому, что призрак рук нашего босса, сжимающих мои сиськи, ощущается как ожог третьей степени?*

Конечно, я этого не говорю. Отчасти потому, что понятия не имею, как Лори отреагировала бы на такое нелепое заявление, а отчасти потому, что не совсем уверена, что это не был лихорадочный сон.

Он выскользнул из тени, как черная пантера, заставив меня выпрямиться и перехватив дыхание. Судя по кинжалам, которыми он стрелял меня всю ночь, я ожидала, что он выбросит меня за борт или, по крайней мере, пройдет мимо. Но никак не ожидала, что он остановится и накинет мне на плечи свой пиджак.

Не знаю, что было более удивительным: его рыцарское поведение или тот факт, что его руки... *задержались* на мне.

Господи, да кого я обманываю? Они сделали гораздо больше, чем просто задержались, и при одном только воспоминании об этом холодный пот покрывает мою кожу. Конечно, его костяшки пальцев, задевшие мою грудь, могли быть случайностью. Не то чтобы возможность того, что это было невинно, помешала моим соскам напрячься. Но когда эти огромные кулаки скользнули чуть ниже моего бюста и *сжали меня там*, я чуть не сошла с ума, черт возьми. Его большие ладони обжигали мою грудную клетку, как раскаленное железо, и, блять, это было едва заметное сжатие, но только от одного этого давления я знаю, просто *знаю*, что ни одна девушка не смогла бы упасть в постель к этому мужчине и выбраться оттуда живой.

Холодная рука скользит по моему запястью. Я опускаю глаза и встречаю обеспокоенный взгляд Лори.

— Девочки ведут себя как сучки?

Я подавляю смех и снимаю платье через голову.

— С ними все в порядке. Хотя не думаю, что я нравлюсь Фредди.

— Неважно, Раф только что уволил его.

Я сжимаю ткань в кулак.

— *Что?* Почему?

Лори пожимает плечами, уже отвлекаясь на что-то позади меня.

— Одна вещь, которую я усвоила, работая на Висконти, заключается в том, что они делают все, что, черт возьми, им заблагорассудится. Иногда у них нет ни причины, ни смысла, а иногда это может быть из-за какой-то мелочи. Он, наверное, добавил лед в виски, а ты знаешь, что здесь это практически святотатство.

Я занята тем, что складываю платье, но внутри у меня бешено колотится сердце. *Дерьмо*. В тот момент, когда Фредди попросил меня налить ему мартини с водкой, а я ответила лишь пустым взглядом, он понял, что мое резюме было ложью. Он все больше злился с каждым коктейлем, о котором я не слышала, и с каждым бокалом, который ускользал у меня из рук, пока в конце концов не понизил меня в должности до сборщика бокалов.

Конечно, он немного придурок, но он хорош в своей работе и всю ночь подыгрывал мне. Итак, интересно, почему Рафаэль уволил его?

— Ты идешь, Пен?

Я поднимаю взгляд и понимаю, что Лори и другие девушки уже переоделись в свою

обычную одежду, а их сумки и верхняя одежда перекинуты через плечи.

— Куда?

Она вздергивает подбородок к потолку.

— Мы собираемся немного выпить в ресторане перед отплытием служебного катера.

— Ох, — я опускаю взгляд на свой лифчик и колготки. — Я поднимусь через минуту.

Девушки расходятся, и, оставшись одна, я закрываю глаза и прижимаюсь лбом к холодной металлической раме своего шкафчика. Это никак не может погасить пламя, лижущее мою кожу.

*Что со мной не так?* Гнев скручивает узел у меня в животе, но по совершенно неправильным причинам. Я должна злиться на то, что он лапал меня без разрешения, и это безумие, что я этого не делаю, потому что когда мне было десять лет, я поклялась в переулке за казино, что если мужчина когда-нибудь снова меня облапает, я укушу его за руку, пока не почувствую вкус крови.

Но нет, я злюсь, потому что мне это понравилось. Я хотела этого. Хотела *большего*. Злюсь потому, что в тот момент, когда его мизинцы скользнули под бретельки лифчика, я уронила четыре пивных бокала, которые держала в руках, и вместе с ними рухнула моя железная стена.

Его руки на моем теле делали меня уязвимой, и именно этого он хотел. Он не злорадствовал, но я все равно почувствовала, как это стекает по моим плечам, горячее и липкое, как сироп, и его так же трудно смыть с моей кожи.

Я вздыхаю в тишине. Где-то за моими закрытыми веками на мраморную плитку капает вода из душевой лейки, а с потолка доносится приглушенный смех.

Боже, мысль о том, чтобы болтать с Анной и Клаудией — сучками *без единого гребаного шанса* — за водкой с содовой, не схватив хотя бы одну из них за голову, кажется почти невозможной. Я собираюсь потратить столько времени, сколько смогу, на подготовку и надеюсь, что никто не спустится вниз, чтобы найти меня.

Я отталкиваюсь от шкафчика, направляюсь к раковине и ополаскиваю лицо ледяной водой. Некоторые девушки оставили свои туалетные принадлежности у зеркала, поэтому я роюсь в блестящей косметичке Анны и нахожу очищающее средство, которое, похоже, стоит дороже, чем моя квартплата. Я выливаю шесть капель на ладонь, еще десять — в слив, и смываю макияж. Когда я вытираю лицо полотенцем, звук льющейся воды перекрывают тяжелые шаги, отчего волосы у меня на затылке встают дыбом.

*Никакой обуви на палубе.*

Если только ты не гость. Или, знаете ли, человек, который устанавливает правила.

Я напрягаюсь и поднимаю взгляд к зеркалу как раз вовремя, чтобы увидеть темный силуэт, появляющийся из-за ряда шкафчиков.

Белая рубашка. Золотая булавка на воротнике. Высеченные словно из камня черты лица.

Рафаэль Висконти выходит из-за угла, глядя на свой телефон. Он делает три шага к раковинам, прежде чем его взгляд перемещается на мои ноги в колготках, и останавливается как вкопанный.

*Щелк.* Звук блокировки мобильного. Недовольство отражается на его идеальных чертах лица, но к тому времени, как он засовывает телефон в карман и поднимает на меня взгляд, он притупляется от этого всезнающего, всевидящего веселья.

Мы смотрим друг на друга в течение трех беспокойных ударов сердца, и призраки его рук вспыхивают у меня под грудью, как неприятная сыпь.

— Это женская раздевалка.

— У меня есть глаза, Пенелопа.

— Ну, это не очень по-джентльменски — врываться в женскую раздевалку, не так ли?

Его взгляд темнеет, приобретая более грозный оттенок, и медленно его глаза прокладывают электрический след вниз по моему горлу, ключице и останавливаются на кулоне у меня на шее. Они опускаются к моему декольте на полсекунды, прежде чем вернуться к четырехлистному клеверу. Если бы я моргнула, то не заметила бы этого.

Господи, на этот раз я жалею, что не моргнула.

— Везучие девушки не роняют восемь стаканов в первую смену.

Ну что ж. Полагаю, мы просто проигнорируем тот факт, что я почти голая. На мне нет ничего, кроме лифчика, трусиков и пары черных колготок, но лицо Рафаэля выглядит так, будто он стоит на остановке и ждет гребанный автобус.

Что ж, двое могут изображать безразличие, даже если только один из нас действительно это чувствует.

Несмотря на то, что мое тело гудит от предвкушения, я привычно закатываю глаза, достаю увлажняющий крем Анны и наношу его на все лицо.

— Ты заблудился? — спрашиваю я тоном, пропитанным скукой.

Он прислоняется к шкафчику позади меня и бросает ленивый взгляд на часы.

— Я искал кое-кого другого.

*Кое-кого другого.* Раздражение скребет мою грудь, как наждачная бумага, и я намазываю это место кремом, как будто это поможет успокоить жжение.

— Ее здесь нет, — огрызаюсь я.

Его глаза сверкают.

— Кого нет?

Повисает тишина. Я прикусываю язык, чтобы не выдать брешь в броне безразличия, потому что мне бы не хотелось, чтобы он увидел под ней бушующее зеленое чудовище. В любом случае, его там даже быть не должно.

Конечно, я могу только предположить, что он здесь для того, чтобы встретиться с Анной, и мысль о том, что он зашел в раздевалку в надежде застать ее в лифчике, трусиках и колготках, делает идею схватить ее за волосы еще более заманчивой.

Проходят секунды, каждая из которых *капает, капает и капает* на мою кожу, как китайская пытка водой. Почти невозможно изображать беспечность, когда меньше чем в метре от меня стоит мужчина ростом шесть футов четыре дюйма с большими горячими руками.

Меня раздражает, что он всегда выглядит безупречно. Время близится к полуночи, он выпил девять бокалов виски, — я сосчитала — а его пиджак от костюма в данный момент засунут в морозильник на кухне. Я знаю, потому что я его туда положила. Но все равно он выглядит свежим, как зимнее утро. Складка спереди на его брюках достаточно острая, чтобы порезать мне кожу, и даже с увеличительным стеклом я сомневаюсь, что нашла бы морщинку на его ярко-белой рубашке.

Держу пари, он гладит свое постельное белье. Ну, во всяком случае, заставляет кого-то из своих приспешников делать это за него.

Я набираю в ладони еще больше крема, отчаянно желая чем-нибудь заняться. Как раз в тот момент, когда я собираюсь придумать какое-нибудь остроумное замечание, просто чтобы разрядить тяжелое напряжение, давящее на мою голову, темная тень перемещается

над раковиной.

Срабатывает инстинкт самосохранения. Рафаэль быстр, но я еще быстрее, потому что воспоминание о том, как он прижал меня к перилам сзади, болит, как открытая рана, и я отказываюсь снова ставить себя в такое уязвимое положение. Я разворачиваюсь и прижимаюсь спиной к стойке, как раз в тот момент, когда его руки опускаются по обе стороны от меня.

Наши взгляды встречаются. Его рот кривится. Мои легкие сжимаются.

*Это была плохая идея.*

Я прерывисто втягиваю воздух, и от довольной ухмылки ямочки на его щеках становятся глубже. Его насмешливый взгляд изучает мой.

— Как прошла твоя первая смена?

Я отшатываюсь от вежливого и профессионального тона, щекочущего мой нос, это противоречит головокружительному теплу его тела, прижимающегося к моей груди. Я не могу сказать, что когда-либо стояла так близко к мужчине, будучи полуголой, и заставляла его обмениваться *любезностями*. Особенно когда моя грудь задевает холодные пуговицы его рубашки каждый раз, когда я дышу.

Блять. Из всех дней, именно сегодня мне следовало надеть бюстгальтер с мягкой подкладкой.

— Все было хорошо.

— Хорошо?

Я сплываю и сжимаю челюсти, пытаюсь — и безуспешно — не обращать внимания на статическое электричество, потрескивающее у моих сосков.

— Так и есть.

Он облизывает губы, медленно кивая. Затем, устремив пристальный взгляд в потолок, он опускает голову и смотрит на мою грудь.

*Наконец-то.* Это слово всплывает в моей голове, нежеланное и жалкое, и я стискиваю зубы в попытке выбросить его из головы. С каких это пор я отношусь к тому типу девушек, которые жаждут внимания мужчин по любой причине, кроме как вытянуть из них деньги? Но никакое логическое обоснование не может заставить мою голову перестать кружиться.

Я пытаюсь замедлить дыхание, пока он объективным взглядом обводит мою грудь, от края кружевного лифчика до торчащих из него чаевых. Когда он издает легкий вздох веселья, я чувствую, как его тепло разливается между моим декольте и оседает тяжестью между бедер.

— По крайней мере, ты, кажется, нравишься моим посетителям, — мягко говорит он, переводя взгляд с лиц Гамильтона и Джексона<sup>34</sup>, выглядывающих из-под моего бюстгальтера, на мое собственное. Оно застывает, превращаясь в нечто нечитаемое. — Интересно, почему?

Раздражение вспыхивает у стенок моего желудка. *Какой мудака.* Я бы предпочла, чтобы он просто назвал меня шлюхой, а не намекал на это таким бархатно-когтистым способом. Он выпрямляется во весь рост и делает шаг назад, но не раньше, чем поворачивает ладонь внутрь и проводит ею по изгибу моего бедра, отталкиваясь от стойки.

Это едва заметное прикосновение, но оно прерывает мой следующий вдох, и я сильнее прижимаюсь спиной к стойке, чтобы не покачнуться. Он что-то говорит, но я не слышу — меня слишком отвлекает то, как *горит* призрак его ладони.

— Что?

Он поднимает бровь. Я опускаю взгляд и вижу, что он протягивает пятидесятидолларовую купюру в пространство между нами.

— За что это?

— Ты продержалась всю ночь, — его скучающий взгляд встречается с моим. — Вопреки всему.

Господи, так я и сделала. Это очень не похоже на меня — забыть о пари, особенно о том, в котором я была уверена, что не выиграю. Я должна была бы чувствовать себя гораздо более самодовольной, выбивая деньги из Рафаэля Висконти, но сегодня триумф не кажется мне таким сладким на вкус. Я слишком рассеяна, меня лихорадит.

Я прислоняюсь к стойке в попытке охладить свою пылающую кожу.

— Я же говорила, что я удачливая.

Снова это недовольство. Рафаэль стирает его с нижней губы движением большого пальца, а другим выталкивает купюру.

— Возьми, — резко говорит он.

Проходит мгновение напряженной тишины. Стлотнув, я поднимаю ладони по обе стороны от себя. Они покрыты дорогим кремом для лица Анны.

Брови Рафаэля сходятся в замешательстве, когда его взгляд перебегает с одной руки на другую, прежде чем остановиться на деньгах в моем лифчике. Затем осознание происходящего оседает на его лице, как толстый слой пыли.

Его челюсть сжимается и он проводит рукой по волосам и раздраженно выдыхает. Я, с другой стороны, не осмеливаюсь дышать. *Не могу.* Я слишком одурманена грузом «*a вдруг*» и «*может быть*». Мои соски покалывают в предвкушении, и внезапно в моем клиторе появляется новая пульсация, быстрая и *сводящая с ума*.

Но потом он легонько качает головой, поднимает взгляд и встречается с моим. Он темный и опасный, лишенный всякого света и юмора.

Я сомневаюсь, что там могло бы выжить что-нибудь хорошее.

— Это было бы не очень по-джентльменски с моей стороны, Пенелопа.

— Ты не джентльмен, — шепчу я в ответ.

Напряжение потрескивает, как статическое электричество. Оно настолько сильное, что я могла бы высунуть язык и, черт возьми, попробовать его на вкус.

Рафаэль прикусывает нижнюю губу, его взгляд становится пристальнее.

— Похоже, ты одержима идеей, что я не джентльмен, — он медленно делает шаг вперед, все еще держа банкноту между нами. — С твоей стороны было бы разумно выбросить эту мысль из головы.

Маслянистый тон меня не обманывает, я знаю, что это скорее угроза, чем предложение.

И все же она срывается с моих губ прежде, чем я успеваю подумать о последствиях.

— Хорошо, тогда ты джентльмен, — мои глаза сужаются. — Для всех, кроме меня.

Он замирает. Его свободная рука сжимается в кулак как раз перед тем, как он засовывает ее в карман брюк.

— Ты хочешь, чтобы я был с тобой джентльменом, Пенелопа?

Мое сердце пропускает следующий удар. Я не могу сосредоточиться, почти ничего не вижу. Воздух слишком тяжёлый, а пульс слишком громкий. Я чувствую себя пьяной и под кайфом одновременно, как будто выхожу из-под контроля. Может быть, именно поэтому я настолько глупа, что качаю головой.

Шипение срывается с приоткрытых губ Рафаэля. Оно низкое и медленное, и мне не

нравится, как оно обжигает мою кожу. Но потом он сглатывает. Смотрит в потолок и издает горький смешок. Это обрушивается на меня, как ледяной туман, обдавая разочарованием и унижением.

Он бросает купюру на стойку рядом со мной, и мое сердце падает вместе с ней.

Он отходит, глядя на себя в зеркало позади меня.

— Кстати, отличный член.

Я моргаю, выходя из транса, вызванного похотью.

— Что?

— На моем зеркале, — говорит он с сухой, язвительной улыбкой. — Он соответствует размеру.

У меня образуется ком в горле.

— Правда?

*Не смотри, не смотри, не смотри.*

Мой взгляд опускается на его брюки.

*Твою мать.*

Его смех омывает меня, но в нем нет ничего приятного. Это раздражает меня там, где не должно, и я знаю, что когда в пять утра буду пялиться в потолок своей темной спальни, я все равно буду думать об этом.

С натянутой ухмылкой он поворачивается и направляется к двери. Мне неприятно ощущение, что он выиграл этот раунд — так же, как и предыдущий, — и в попытке выровнять игровое поле сарказм срывается с моих губ прежде, чем я успеваю его остановить.

— Это все, босс?

Он замедляет шаг, останавливается и щелкает костяшками пальцев.

*Триумф.* Но вкус приятен лишь на секунду, прежде чем его спокойный, ровный голос разносится по раздевалке и обрушивается на меня.

— Будь осторожнее, когда называешь меня боссом, будучи полуголой, Пенелопа, — растягивает он слова. — Я могу неправильно понять.

Дверь захлопывается громче, чем обычно, и эхо отражается от пустоты в моей груди.

Пофиг на смех. *Вот* о чем я буду думать в пять утра.

## *Глава пятнадцатая*

*Менни*



для тех, кто не спит по ночам. Прошло три дня с моей первой смены на яхте, и каждую ночь я сижу в душной кабинке под неумолимыми светодиодными лампами, держа перед собой книгу *Недвижимость для чайников*.

Я перечитала первую строчку первой главы больше раз, чем могу сосчитать. Я не могу вникнуть в нее — не только потому, что знаю, что никогда не стану той женщиной, которая надевает костюм на работу и будет сидеть расфуфыренная на скамейке автобусной остановки, но и потому, что, как я и предсказывала, прощальные слова Рафаэля крутятся у меня в голове.

*Будь осторожнее, когда называешь меня боссом, будучи полуголой, Пенелопа. Я могу неправильно понять.*

Изгиб его кулака. Разворот его плеч. Резкая линия его подбородка, когда он оглянулся на меня. Образ настолько яркий, что если я достаточно долго смотрю на темноту за окном, то могу разглядеть на ее фоне его силуэт.

Я проникла ему под кожу на кратчайший миг, но далеко не так глубоко, как он проник под мою.

Действительно, жалкая. Неужели я настолько незрелая и изголодавшаяся по сексу, что достаточно лишь сжать мою грудь, погладить ее и мягко пригрозить, чтобы бабочки в моем животе смахнули пыль со своих крыльев?

Официант наполняет мою чашку кофе, прежде чем дать ему остыть, в надежде, что жжение отвлечет меня от нервной энергии, гудящей в моей груди.

Это не отвлекает.

Позади меня звенит колокольчик над дверью, ледяной ветер обдувает мою спину, а вслед за ним доносится теплый смех. Я оборачиваюсь и вижу, как в зал врывается группа девушек. Они примерно моего возраста, и, судя по шапкам Санта-Клауса и неуместному стуку шпилек по линолеуму, они только что вернулись с рождественской вечеринки.

Та, что в блестящем платье, хлопает ладонями по стойке.

— Несите мне все, что у вас есть!

Смех разносится по закускойной, приподнимая уголки губ официантов и трех одиноких посетителей, занимающих другие столики.

— А если серьезно, — стонет девушка в красной юбке, подходя к подруге сзади и обнимая ее за талию. — Через три часа нам работу, а единственное, что сможет впитать водку — это гамбургеры и картошка фри.

Чувствуя себя сиротой, заглядывающей рождественским утром в семейную гостиную, я наблюдаю за перепалкой через спинку сиденья своего столика, пока моя улыбка не исчезает, а пустота в груди не становится больше. Словно я наблюдала, как они открывают подарки перед камином, и постепенно поняла, что тепло и счастье внутри не дойдут до меня через стекло. Реальность такова, что я остаюсь снаружи, на холоде, ни с чем.

Держу пари, они обмениваются джинсами и признаются в своих странных пристрастиях к мужчинам, которые их ненавидят.

Сделав глубокий вдох, чтобы успокоиться, я поворачиваюсь обратно к стене закускойной. Игнорируя жалостливую улыбку старика за угловым столиком напротив, я изучаю подписанные футбольные футболки за плексигласом и зернистые фотографии знаменитостей, которые на самом деле такими не являются, пожимающих руку владельцу.

— Подождите, сделайте погромче!

Я оглядываюсь как раз вовремя, чтобы увидеть, как девушка в красной юбке

перегибается через стойку и хватает пульт дистанционного управления. Мой взгляд следует за тем, куда она указывает, и останавливается на массивном телевизоре, установленном на стене.

*Срочные новости.* Слова вспыхивают красно-белым цветом под мрачно выглядящей женщиной. Она закутана в кашемировый шарф и стоит перед обугленным зданием с микрофоном, прижатым к губам.

Девушка за моей спиной нажимает на кнопку регулировки громкости.

— Сегодня я стою возле бывшего казино и бара Ураган, вскоре после того, как появились новости о том, что владелец попросил пожарную службу Атлантик-Сити прекратить расследование пожара, — репортер бросает взгляд на газету в своей руке. — Мы здесь с самим владельцем, Мартином О'Хара, — камера поворачивается и показывает мужчину, стоящего рядом с ней. — Мартин, не могли бы вы рассказать нам, почему вы решили прекратить расследование?

Ледяное осознание разливается по коже, охлаждая все, что скрывается под ней. Инстинктивно хочется встать и убежать, но я словно примерзаю к сидению. Я могу только смотреть в знакомые глаза и слушать знакомый голос, когда паника подступает к горлу.

— Прежде всего, мы хотели бы выразить огромную благодарность сотрудникам пожарной службы Атлантик-Сити, которые неустанно работали над этим расследованием в течение последних нескольких дней. Однако, помня о том, что государственные службы перегружены работой, а средства на их содержание ограничены, мы решили прибегнуть к другим методам правосудия, не обременяющим налогоплательщиков.

— То есть вы хотите сказать, что берете закон в свои руки?

Мартин издает хриплый смешок.

— Вы говорите о нас как о бандитах, Клэр.

— Ну... это звучит немного зловеще, вам не кажется? Почему бы не позволить правоохранительным органам разобраться с этим вопросом? В конце концов, подозреваемый в поджоге разгуливает на свободе.

Он натянуто улыбается.

— Как я уже сказал, мы больше не хотим тратить время инспекторов или деньги налогоплательщиков. Нам повезло, что у нас есть ресурсы, чтобы нанять частных детективов, и из уважения к жителям этого замечательного города мы так и поступим.

— А когда ваш частный детектив поймает его?

Его взгляд переключается на камеру. Он проникает сквозь экран телевизора и обжигает мою влажную кожу.

— Кто сказал, что это *он*?

Мое зрение колеблется, как будто у него есть свой собственный пульс, но в самом центре его — всезнающий взгляд Мартина О'Хара, острый, как нож. Новости внезапно обрываются оранжевым пламенем, озаряющим ночное небо. Яростное пламя охватывает красные кирпичи, пока они не становятся черными. Вот оно: воплощение моей личности — импульсивной и озлобленной — во всей ее ослепительной красе. И вот я здесь, наблюдаю за этим из гребаной закуской за чашкой кофе.

Господи, что со мной, блять, не так? Находясь здесь я была одержимая монстром в красивой обертке, и жалела себя, потому что у меня нет друзей, как будто я, *черт возьми, не в бегах*. Как будто я не запихивала свою жизнь в один чемодан и не запрыгивала на первый попавшийся Greyhound, направляющийся в противоположном направлении от того бардака,

что я заварила.

Мартин О'Хара знает. Он знает, что я подожгла его казино, и все, на что я могу надеяться, это то, что он не знает, куда я пошла после того, как зажгла спичку.

— Эй, девочка, ты в порядке?

Блестки, шпильки и громкие голоса проносятся надо мной, и только когда я бросаю двадцатку на стойку и ловлю заинтересованный взгляд официанта, я осознаю, что уже на ногах и направляюсь к выходу.

— Лучше не бывает, — говорю я хриплым голосом и выскакиваю на улицу.

Ночь освещена безвкусными рождественскими украшениями. В витринах магазинов красным и белым светятся леденцы, а надувные Санты, привязанные к уличным фонарям, машут мне рукой из-под слоя инея. Когда мои ботинки скользят по обледенелой земле, я замедляю шаг, останавливаюсь и выдыхаю белое облачко на фоне неба.

Черт побери. Последнее место, где я хочу быть — это моя квартира, потому что комнаты слишком малы, а моя паника слишком велика.

*Твои грехи рано или поздно настигнут тебя, Малышка Пенн. Они всегда настигают грешников.*

Полагаю, я уже знала это задолго до того, как чиркнула спичкой, бросила ее в бутылку из-под водки и оставила на пороге бара Ураган.

Вот почему я в первую очередь начала свой Грандиозный Квест. Не потому, что мне действительно хотелось сделать карьеру более возвышенную, чем мошенничество, а потому, что я знала, что это было похоже на наркотик ЛСД. Если я подсяду на него, то буду только скатываться все глубже и темнее в пучину греха. И посмотрите на меня сейчас: за три года я прошла путь от того, чтобы сделать мужские кошельки немного легче до поджога зданий.

Я никогда не должна была позволять себе заходить так далеко. Мне давным-давно следовало завязать.

Треск статического электричества покалывает мою кожу, и, когда я поднимаю взгляд к небу, первая капля дождя с тяжелым *шлепком* падает мне на верхнюю губу. Потом еще одна, и еще. Через несколько секунд с небес обрушивается буря, словно Бог уронил свою коллекцию мрамора.

И тут вспышка молнии озаряет небо, пугая меня.

*Дерьмо. Это как раз то, что мне нужно.*

Затаив дыхание, я прижимаю книгу к груди, прячу подбородок в воротник промокшей шубы и бросаюсь бежать к ближайшему укрытию — огромной телефонной будке перед пекарней. Я проскальзываю внутрь и прислоняюсь спиной к двери.

Через несколько секунд раздается раскат грома, от которого вибрируют стеклянные стены будки. Я вдыхаю спертый, влажный воздух и заставляю свои ноги не подкашиваться подо мной.

Неужели из всех моментов для редкой прибрежной грозы это должно произойти *именно сейчас?*

Когда очередная резкая вспышка света заполняет кабинку, я отчаянно пытаюсь найти что-нибудь, чтобы отвлечься. Я отжимаю волосы, а затем под мерцающим светом лампочки проверяю книгу на предмет повреждений от воды. К счастью, она покрыта защитным пластиком, потому что это библиотечная книга. Ирония моей заботы вызывает горький смех, который растворяется в очередном раскате грома.

Черрт возьми, я схожу с ума.

Я закрываю глаза и на несколько секунд прислоняюсь головой к двери.

Внутри будки мое неровное дыхание превращается в углекислый газ, а за ее пределами ливень искажает красные и белые огни. Я зажмуриваю глаза, ожидая следующей вспышки молнии. Когда она проходит, я открываю их, и мой затуманенный взгляд падает на что-то, прикрепленное к задней стенке телефона-автомата. Что-то знакомое. Я моргаю, чтобы обострить зрение, затем бросаюсь вперед и срываю его с канцелярской кнопки.

Матово-черная карточка, буквы с золотым тиснением и номер, напечатанный шелковистыми черными цифрами. У меня вырывается еще один смешок, только на этот раз он не такой горький на вкус.

*Анонимные грешники.*

Ночь, когда я нашла свою первую карточку Анонимных грешников, врезалась в мою память. Мне было тринадцать, я пряталась в ванной Visconti Grand, потому что Нико не пришел в казино в тот вечер. Карточка была засунута в зеркало на фут выше моего отражения. Не знаю, что заставило меня сунуть ее в карман, но я это сделала.

В ту ночь, когда я смотрела на отблеск автомобильных фар, пробегающий по потолку моей спальни, я внезапно вспомнила, что она у меня. Итак, я спустилась вниз, села в кресло напротив отключившегося на диване отца и набрала номер.

Голос женщины звучал как у робота, но все же он был самым мягким из всех, что я когда-либо слышала. Она не обрывала меня, как это делала моя мать. Не кричала на меня, как отец. Она заставила меня захотеть открыться. Это заставило меня почувствовать, что мне наконец-то есть с кем поговорить.

В течение следующих пяти лет я пользовалась горячей линией как дневником. Это было мое анонимное убежище, место, где я могла жаловаться на пьяные драки моих родителей и обсуждать новые трюки, которым научилась у Нико.

Знаю, что она даже ненастоящая, но чувствую себя немного виноватой за то, что оставила ее, уехав в Атлантик-Сити.

Я провожу большим пальцем по текстурированному заголовку и прикусываю нижнюю губу. Это уже третья визитка, которую я вижу с момента возвращения на Побережье. Первая была в квартире, вторая спрятана на страницах Библии в моей больничной палате.

Когда она выпала на крахмаленные простыни, у меня мелькнула мысль, и сейчас она снова закрадывается мне в голову.

Религиозные люди исповедуются в своих грехах, верно? Может быть, если бы я сделала то же самое, то не почувствовала бы, как они тянут меня за лодыжки, пытаясь утащить в адское пекло. Может быть, если я воспользуюсь горячей линией по назначению, я не услышу рев огня, эхом отдающийся в моей голове между ударами сердца, или, может быть, не почувствую запах дыма при каждом резком повороте головы.

Но я не верю в Бога. Где он был, когда моей матери снесли голову? Когда мой отец звал его в углу кухни?

Бог не спас их в ту ночь, и меня он тоже не спас. Удача помогла. Я почувствовала ее в теплом и увесистом кулоне на своей шее. Все мое тело гудело от падающих звезд, подков и цифры семь, а не от голоса большого человека в небе.

Но это не мешает мне потянуться за трубкой или прижать ее к уху, вздрагивая от очередного удара молнии. Не успев опомниться, я, прищурившись, смотрю на клавиатуру и набираю знакомый номер.

Задерживаю дыхание на все три гудка.

*Щелк.*

— Вы дозвонились до Анонимных грешников, — говорит мой старый друг. — Пожалуйста, оставьте свой грех после гудка.

Я делаю паузу, тяжело выдыхаю в трубку и провожу рукой по мокрым волосам. Мой грех застрял в горле, слишком интимный и разрушительный, чтобы произнести его. Он становится больше, плотнее, и мое дыхание становится затрудненным в попытке обойти его.

Почему у меня ощущение, что она меня осудит? Она ведь даже не настоящая, черт возьми.

Мой взгляд опускается на книгу в моей руке. На этикетку, приклеенную к корешку: *Собственность публичной библиотеки Атлантик-Сити.*

Я с трудом издаю дрожащий смешок и поднимаю взгляд на дождь, барабанивший по крыше.

— Я взяла три библиотечные книги и никогда не смогу их вернуть.

## *Глава шестнадцатая*



— Ты когда-нибудь был влюблен?

Глядя на дождь, стекающий по лобовому стеклу, я сдерживаю вздох. Эта женщина весь вечер задавала мне глупые вопросы.

*Что бы ты выбрал в качестве последнего блюда, если бы тебя приговорили к смертной казни?*

*Если бы ты был начинкой для пиццы, чем бы ты был?*

*Ты бы предпочел быть клубникой с человеческими мыслями или человеком с клубничными мыслями?*

Прямо сейчас я предпочел бы быть человеком, который находится где угодно, только не в своей машине.

— Боюсь, что нет, Клео.

Я замечаю искру возбуждения в ее глазах, прежде чем снова переключаю свое внимание на дорогу. *Неправильный ответ.*

Сияние ее телефона отражается от лица, и звук ее лихорадочного набора текста звучит чуть громче рождественской песни восьмидесятых по радио. Несомненно, она обновляет групповой чат последней информацией о нашем свидании.

Иногда я задаюсь вопросом, не проще ли было бы просто делать то, что делают все

остальные мужчины в моей семье — трахаться и выбрасывать без жалости. Но мысль о том, чтобы погрузить свой член в женщину, чью фамилию я не могу вспомнить, кажется мне... нецивилизованной. Так поступают животные в зоопарке и мои двоюродные братья, а не настоящие мужчины.

Нет, я предпочитаю мучить себя тем, что угощаю женщину вином и ужином, прежде чем затащить ее в постель, даже несмотря на то, что чаще всего мне было наплевать на разговор, происходящий за столом.

Анджело считает, что, затягивая процесс я даю женщинам ложную надежду на то, что это перерастет в нечто большее. Я с этим не согласен: я никогда не женюсь и с самого начала *открыто* говорю о своих намерениях.

Каждая женщина, с которой я встречаюсь, получает одинаково честное предупреждение. У них будет одна ночь при свечах, где я буду играть роль прекрасного принца и выслушивать их бессодержательные монологи с заинтригованной улыбкой. А потом, после того, как они вспотеют на моих шелковых простынях и будут стонать мне на ухо дурные намерения, они больше никогда обо мне не услышат.

Одна ночь никогда не превращается в две. Ни за что на свете. Но все же это жесткое правило кажется скорее вызовом, чем границей для большинства женщин — в том числе и для этой, сидящей на пассажирском сиденье.

Я притормаживаю машину у дома Клео на главной улице и глушу двигатель. В тишине раскаты грома, прокатывающиеся по крыше моей машины, звучат еще громче.

— Спасибо за восхитительный вечер, — сухо говорю я.

Предвкушение потрескивает и исчезает под маленьким черным платьем моей спутницы. Мой взгляд скользит вниз к ее рукам, сжимающим подол платья. Я подавляю очередной вздох.

Обычно именно в этот момент я бы прислонился предплечьем к подголовнику. Провёл бы рукой по ее бедру, бормоча в ее губы что-то о приглашении на кофе. Но по какой-то странной причине мысль о том, чтобы сделать это сегодня, наполняет меня ужасом.

Может быть, потому, что я вымотан после недели неудачных дел, а может быть, потому, что мне действительно все равно, что у нее под платьем.

Под ее широко раскрытыми, внимательными глазами я прикрываю рот ладонью и откидываю голову на спинку сиденья. Может быть, мне просто нужно сменить тип женщин, с которыми я встречаюсь. В течение девяти лет я искал симпатичных брюнеток, которых я, вероятно, не смог бы выделить из полицейской шеренги, даже если бы к моей голове приставили пистолет. Но я выбираю их, потому что они *не* в моем вкусе. Их легко трахнуть и забыть. Если бы я действительно выбрал свой типаж, что ж... это было бы опасно.

Следующая молния приносит с собой вспышку рыжих волос и кружевного белья.

*Господи.* Внезапно почувствовав жар под воротником, я распахиваю дверь и выхожу под дождь. Когда я обхожу машину сзади, Блейк ловит мой взгляд через лобовое стекло бронированного седана, припаркованного позади меня. Он подмигивает, затем создает одной рукой отверстие и просовывает в него палец. Ах, универсальный знак перепиха.

Я бы посмеялся, если бы это сделал Гриффин или кто-то другой из моих людей, но этот придурок и так ходит по тонкому льду после фиаско с Бенни. Я открываю пассажирскую дверь для своей спутницы, и ее дыхание замирает, когда я наклоняюсь над ней, но притворяюсь, что не замечаю.

Я всего лишь тянусь за зонтиком, а потом протягиваю руку и заставляю себя еще раз

улыбнуться.

— Позволь мне.

Укрывшись от ливня, мы молча делаем пять шагов к ее входной двери.

— Ну что ж, — шепчет она, глядя на меня снизу вверх, как встревоженный олень в свете фар. — Мы дошли. Если только, э-э... ну, знаешь, не хочешь зайти выпить кофе или что-нибудь в этом роде?

Уже три часа ночи — серьезно, эта женщина *не прекратила бы* задавать глупые вопросы — и я бы солгал, если бы сказал, что идея трахнуть ее раком на простынях из полиэстера, уставившись на стену в цветочек за ее изголовьем, возбудила меня.

Я перевожу взгляд поверх ее головы на другую сторону дороги. Досадно, но я знаю настоящую причину, по которой не хочу подниматься наверх, и это не имеет никакого отношения к бизнесу или к тому, что мне надоели брюнетки. Но *эта* причина настолько нелепа, что мне почти хочется войти, чтобы доказать себе, что она не настоящая.

Очередная молния освещает главную улицу. Она отражается от блестящих поверхностей: луж на дороге, витрин магазинов, стекла большой телефонной будки напротив. Вспышка красного — на этот раз настоящая — привлекает мое внимание, и я прищуриваюсь.

Быть такого не может.

— Раф?

Мое внимание возвращается к Клэр. Или Кларе? Неважно. Когда я не могу вспомнить их имена, я просто называю их — дорогая.

— Мне так жаль, дорогая, но мне завтра очень рано вставать.

Ее обнадеживающая улыбка исчезает.

— Ты не поднимешься?

Нет, я собираюсь отказаться от того, чтобы мне отсосали, в пользу того, чтобы перейти дорогу и убедиться, что у меня не галлюцинации.

— Поверь мне, дорогая, я расстроен этим больше, чем ты, — еще одна вспышка молнии, еще один проблеск рыжих волос и сверкающих голубых глаз. Я виню эту секундную рассеянность в том, что сказал что-то сверх глупое. — Давай как-нибудь повторим наш вечер.

Я сожалею об этом, как только это срывается с моих губ, и еще больше, когда ее глаза загораются, как стрип-клуб Лас-Вегаса. Я быстро извиняюсь, жду, пока она благополучно скроется за дверью, и перехожу дорогу.

Когда я подхожу к телефонной будке, мой взгляд встречается с её через залитое дождем стекло. По какой-то причине в моей груди вспыхивает раздражение. Как там говорится в поговорке? Что-то о том, что вспомнишь дьявола, он появится?

Что ж, сегодня дьяволица насквозь промокла и прижимает к груди пожелтевшую книгу.

Закрыв зонт, я тянусь к ручке. По ту сторону стекла я вижу, как Пенелопа тоже тянется к ней. Ее попытка удержать дверь закрытой жалкая, и я почти не встречаю сопротивления, когда распахиваю ее.

Распахнув дверь ногой, я опираюсь руками о верхнюю металлическую раму и позволяю своему взгляду скользить по ее телу. Она промокла насквозь. Ее пушистая шубка похожа на бродячую собаку из реклам американского общества «Против жестокого обращения с животными», а волосы настолько мокрые, что превратились из медных в ржавые.

— Что ты делаешь на улице так поздно? Работала на углу улицы, когда попала под

дождь, что ли?

Тишина.

Мой взгляд сужается на панике, написанной на ее лице.

— Что случилось? — и снова никакого ответа. Я окидываю взглядом пустую улицу, затем вхожу внутрь, захлопывая за собой дверь. Я беру ее за подбородок. — Я не из тех, кто спрашивает дважды, Пенелопа.

С ее губ срывается вздох, когда вспышка молнии заливает пространство светом. Ее челюсть сжимается под подушечкой моего большого пальца, и осознание этого смывает мое беспокойство, как ведро холодной воды.

Я позволяю своим пальцам соскользнуть с ее лица и начинаю смеяться.

— Боишься маленькой молнии? Я тебя умоляю, шансы получить удар — один на миллион.

Настала ее очередь смеяться. Смех громкий и горький, и когда он отражается от стен, я внезапно осознаю, насколько здесь тесно.

— Я провожу тебя домой.

— Я не хочу идти пешком.

— Тогда я отвезу тебя домой. Мы в тридцати секундах от твоей квартиры, лентяйка.

— Убирайся.

Вытирая веселье с лица тыльной стороной ладони, я прислоняюсь к двери и изучаю ее. Когда молния освещает кабинку, ее плечи напрягаются в предвкушении, а пальцы сжимаются в кулаки. Ее губы приоткрываются, чтобы с придыханием прошептать счет, и когда она добирается до семи, гром прокатывается по ее сгорбленным плечам.

От ее дрожи серебро на шее поблескивает.

Я стону.

— Ты же не серьезно.

Она приоткрывает один глаз и свирепо смотрит на меня сквозь него.

— Что?

Я киваю на ее кулон.

— Ты думаешь, что ты одна на миллион, — я даже не пытаюсь скрыть, что я закатываю глаза. — Насколько эгоцентричной надо быть, чтобы верить...

— Я *не* эгоцентричная, — ее дрожащие пальцы, защищаясь, тянутся к кулону. — Я удачливая.

— Да, потому что попасть под удар молнии — это настоящая удача.

Она качает головой, проводя по цепочке четырехлистным клевером вверх и вниз.

— Удача — это не только то, что с тобой происходит что-то хорошее, но и то, что шансы на твоей стороне. У каждой игральной кости есть шестерка, верно? Любой может выкинуть её, но у счастливчиков вероятность выпадения ее выше, чем у большинства.

— И, исходя из этой логики, счастливчики с большей вероятностью будут поражены молнией, — сухо отвечаю я.

Она кивает, и я презрительно выдыхаю.

— Нет такой вещи, как удача, Пенелопа. Хорошей, плохой или иной. Не знаю, сколько раз мне придется тебе это доказывать.

Теперь ее второй глаз открывается, и она одаривает меня недоверчивым взглядом.

— Ты — король казино. Как ты можешь *не* верить в удачу?

— Потому что я логичный человек.



*Ложь.*

— Я верю в доказанную науку вероятности и статистики. У каждого человека на планете одинаковые шансы выпадения шестерки. Это математика. Господи, держу пари, что ты также подбираешь лак для ногтей в соответствии со своим гороскопом и не выходишь из дома, когда ретроградный Меркурий.

Она хмурится.

— Забавно, — ее глаза опускаются к зонтику рядом со мной, и что-то озорное танцует в них. — Тогда открой его.

— Что?

— Если ты действительно не веришь в удачу, *хорошую, плохую или иную*, — передразнивает она грубым голосом, который, как я предполагаю, имитирует мой собственный, — тогда открой зонтик.

Я провожу языком по зубам и поднимаю взгляд на дождь, барабанивший по крыше. Черт, она меня подловила. Я лучше сыграю в русскую рулетку напротив собственного виска, чем открою зонтик внутри. Я даже не уверен, считается ли телефонная будка внутренним помещением, но я не собираюсь выяснять.

Следующий удар молнии пришелся как нельзя кстати. Слишком увлеченная разговорами о суевериях, Пенелопа забыла считать до следующего раската грома, и он застал ее врасплох. Она вскрикивает и ударяет рукой по моей груди, чтобы успокоиться. Мои мышцы напрягаются под тяжестью ее теплой ладони. Может быть, это потому, что уже три часа ночи, а может быть, я просто не в себе, но я кладу свою руку поверх ее.

— Шшш, — бормочу я, обхватывая пальцами ее ладонь. — Скоро это прекратится.

Широко раскрыв глаза, она скользит взглядом вниз по моей рубашке, туда, где моя рука сжимает ее. Ее тяжелое дыхание заполняет все четыре стены телефонной будки. Пар поднимается от наших тел и ползет по стеклу, и теперь я не вижу, что находится по другую сторону. Здесь со мной только Пенелопа, осторожная и мокрая, дрожащая слишком близко ко мне, чтобы чувствовать себя комфортно.

Легкий яд клубится под моей кожей, зудящий и горячий.

О чем я только думал? Я зашел в эту телефонную будку так, словно собирался на воскресную прогулку. Как будто я не запирал себя в коробке восемь на четыре с девушкой, о чьем полуобнаженном теле я думал не реже одного раза в час три дня подряд.

Что теперь стоит между мной и этим кружевным лифчиком? Пару слоев мокрой одежды я мог бы снять с ее тела меньше чем за десять секунд. А то и за пять, если бы я чувствовал себя... *безрассудно*.

Похоть потрескивает и вспыхивает, как электрический ток, пробегающий по кончику моего члена. К черту всю эту чепуху с Королевой Червей. Даже если она не моя карта гибели, она вредна для меня. Вредна для моего самоконтроля и имиджа. Одна только искра неповиновения в ее больших голубых глазах вызывает во мне желание сорвать с себя маску джентльмена и поглотить ее целиком.

Я прочищаю горло и отпускаю ее руку, отчасти потому, что эта рубашка от Tom Ford, а отчасти потому, что мягкость ее ладони на моей груди делает меня возбужденным.

— Если думаешь, что ты такая удачливая, давай сыграем в игру.

Ее глаза сужаются, осторожность борется с интересом.

— В какую игру?

Сдерживая смех по поводу ее неспособности скрыть волнение, я достаю из кармана

брюк игральную кость, подбрасываю ее в воздух, ловлю и поворачиваю ладонью вверх, сомкнув пальцы.

— Угадай число. Если окажешься права, я признаю, что ты удачливая.

Она саркастически приподнимает бровь.

— И это все, что нужно, чтобы ты мне поверил?

Конечно, нет. Но еще одна вспышка молнии только что осветила стекло у ее головы, и она даже не вздрогнула.

— Конечно.

— А что выиграю я?

— Право на хвастовство.

Она закатывает глаза.

— И?

Я смеюсь.

— Сто баксов.

Еще один грохот, а она даже не замечает этого.

— Четыре.

— Ты уверена, что не хочешь подумать?

— Мне не нужно думать, я *знаю*.

Меня вдруг озаряет, что же делает эту девушку такой привлекательной. Если не брать в расчет физические данные, соответствующие словарному определению моего типажа, то именно ее уверенность проникает мне под кожу. Она на грани дерзости, что само по себе является вызовом. Похоже, я жажду удовлетворения от того, что выбью это из нее любыми возможными способами.

Я разжимаю пальцы.

Наши взгляды встречаются: ее — с ликованием, мой — с недоверием.

*Ты, должно быть, издеваешься надо мной.* С лукавой ухмылкой, которую я хочу стереть, может быть, собственным ртом, она протягивает руку между нами.

Я вкладываю купюру ей в ладонь с большей силой, чем необходимо. К счастью, она убирает ее в карман, а не в лифчик.

Воздух насыщен ее предвкушением. Она прислоняется спиной к стеклу, обнажая мягкий изгиб шеи, затем поднимает на меня взгляд из-под густых ресниц.

— Два из трёх?

Я смеюсь.

— Ты перегибаешь палку, девочка.

— О, да ладно тебе. Ты можешь позволить себе потерять еще несколько купюр. Ты же миллиардер с двумя яхтами и целым островом в Карибском море, — она дергает головой в сторону улицы. — У тебя, наверное, только на центральной консоли машины лежит тысяча мелочью.

Я прищуриваюсь.

— Ты меня гуглила или что-то в этом роде?

Воздух колышется от звука ее хриплого смеха. Мне не нравится его вкус и то, как он ощущается в моих брюках.

— Что-то в этом роде, — шепчет она.

*Блять.*

Она задерживает на мне взгляд дольше, чем следовало бы. Лукавая улыбка медленно

сползает с ее губ, пока на ее милом личике не остается и следа юмора.

*Она наводила справки обо мне?* Почему это вызывает во мне темную волну удовольствия? Наверное, потому что это означает, что она думала обо мне.

Хотя вряд ли она думала обо мне так же, как я думал о ней.

Полуобнаженной, покрытой кремом.

Этот образ мелькает у меня перед глазами уже в миллионный раз за сегодняшний день. Прежде чем я успеваю остановить себя, я сокращаю расстояние между нами, упираясь ладонью в стену над ее головой.

Она напрягается, когда я подхожу ближе. Затем, когда очередной раскат грома сотрясает кабинку, она выпускает горячий, дрожащий вздох в основание моего горла. Я ощущаю его как свинцовую тяжесть в яйцах и еще сильнее вдавливаю руку в стену.

Уставившись на потрепанные визитные карточки таксистов и дешевых проституток, я задаю ей вопрос, который, как я знаю, не должен был задавать.

— Ты когда-нибудь была влюблена, Пенелопа?

Я не знаю, почему я спрашиваю об этом. Наверное, это был один из последних вопросов, которые задала мне моя спутница, и легкое любопытство. Иногда, когда девушка возвращается в свой маленький родной город, это происходит потому, что ей разбили сердце — во всяком случае, согласно большинству дерьмовых фильмов Hallmark<sup>35</sup>, которые моя мама смотрела примерно в это время года.

Взгляд Пенелопы скользит по моим глазам, изучая их с настороженным выражением.

— Это что, еще одна игра?

Я качаю головой.

— Тогда нет.

Маленькая искорка облегчения танцует, как огонек свечи, в темноте моей груди. Это нелепо. Мне должно быть абсолютно наплевать, была ли эта девушка влюблена или нет.

— Почему нет?

Кажется, я знаю ответ. Двадцать один год — не возраст для влюбленности. Но, к моему удивлению, она вздергивает подбородок, смотрит мне прямо в глаза и говорит то, чего я никак не ожидаю.

— Женщины не влюбляются, они попадают в ловушки.

Выдохнув, я отталкиваюсь от стены в попытке убежать от опьяняющего аромата ее клубничного шампуня. Подальше от влажного тепла ее шубы, касающегося моей груди. Но даже когда я прислоняюсь к холодному стеклу двери, от *нее* невозможно оторваться. Может, в ней и полтора метра, но она заполняет каждый дюйм этого пространства, делая воздух таким густым и сладким, что он может просто лопнуть по швам.

Интересно, кто причинил ей боль? Без сомнения, какой-нибудь прыщавый парнишка ее возраста, живущий в своем подвале. На мгновение, по глупости, я задаюсь вопросом, не следует ли мне также причинить ему боль.

— Это очень пресыщенный взгляд на любовь, Пенелопа.

— А ты? — мой взгляд опускается с залитой дождем крыши при звуке голоса Пенелопы. — Ты когда-нибудь был влюблен?

Я смеюсь. Я не могу сказать ей правду. Я вообще никому не могу сказать правду, даже своим братьям. Потому что если бы я это сделал, мне пришлось бы признать что-то еще, что-то большее.

Я выбрал Короля Бубен, а не Червей.

Проще придерживаться того же ответа, который я дал Келли. Или это была Кора?

— Боюсь, что нет, Пенелопа.

Она издает низкий и медленный выдох, который проникает мне под ребра и заполняет там пустоту. Выражение ее лица безразличное, нечитаемое, но в глазах искрится что-то горячее.

Когда они встречаются с моими, мое сердце колотится о ребра.

Дождь падает с ее волос на мои мокасины громкими, плотными *шлепками*. Снаружи машины скользят по мокрой брусчатке главной улицы, их шины издают шипение без трения, свет фар скользит по мокрому от дождя стеклу. Они отбрасывают обрывочное желтое свечение на черты лица Пенелопы.

Мой взгляд скользит вниз к ее пухлым приоткрытым губам, затем на изгиб ее шеи, когда она вздрагивает.

— Буря прекратилась, — шепчет она.

— Ещё пять минут назад.

Она делает шаг ко мне, засовывая книгу под мышку.

— Мне пора идти.

Моя челюсть сжимается, когда ее грудь задевает мою. И когда она понимает, что я не сдвинулся с места, она напрягается и настороженно смотрит на меня.

Знакомое чувство разливается по моим венам. Оно темное и опасное, и ему не место в моей крови случайным вечером в четверг. Садистских мыслей, выползающих из теней в моей голове, тоже не должно было быть там.

Я наклоняю голову в сторону, засовываю руки в карманы и сжимаю их в кулаки.

— А что, если я тебя не отпущу?

Это вопрос, а не угроза.

Возможно.

Что бы это ни было, оно не должно было слетать с моих губ.

Ее хмурый взгляд почти не скрывает страха, который волной пробегает в ее беззащитных глазах. Она вздергивает подбородок и говорит: — Я буду с тобой бороться.

Большой палец, скользящий по губам, скрывает мое мрачное веселье. Откуда у этой цыпочки такая уверенность? Ради всего святого, ее макушка едва достает до третьей пуговицы моей рубашки. Если бы я захотел... *сделать это* с ней, она ничего не смогла бы предпринять, чтобы помешать этому.

Волнение и тревога одновременно гудят у меня под кожей.

— И как бы ты это сделала?

*Какого хуя ты делаешь, Раф?* Кажется, что каждое мое общение с этой девушкой превращается в игру. Это похоже на месть. За то, что она пользовалась моим лосьоном после бритья. За то, что покачала головой, когда я спросил ее, хочет ли она, чтобы я был джентльменом. Я хочу доставить ей столько же неудобств, сколько она мне. Только эта игра кажется мне более рискованной, чем бросок костей или легкомысленное пари.

И я не могу с уверенностью сказать, что буду тем, кто победит.

*К черту все это.*

В любом случае, я не занимаюсь тем, что пугаю женщин ради собственного развлечения. Не так, как сейчас. Я просто устал и возбужден и, вероятно, начинаю бредить от недостатка кислорода здесь. Я уже собираюсь отойти в сторону с легким смешком, когда глаза Пенелопы скользят ниже моего пояса.

Моя кровь кипит. Глупая девчонка. Первое правило любой игры — никогда не позволять противнику увидеть твой следующий ход. Надо отдать ей должное — она быстра. Но я быстрее. Когда ее колено поднимается навстречу моему паху, мое колено тоже поднимается. Я просовываю его между ее ног и прижимаю ее к задней стене.

Сердце колотится от прилива адреналина, который приходит с победой, я прижимаюсь к ней всем телом, в горле раздается торжествующий смех.

— Слишком медленно, Пенелопа. И что теперь?

Она не отвечает, и с каждой пролетающей тяжелой секундой меня пронзает горячее, досаждающее осознание. Острота ее ногтей, впивающихся в мои бицепсы. Ее дыхание, похожее на пар, на моем кадыке. Тепло ее киски, прижатой к моему бедру, и быстрый, мерцающий пульс, бьющийся в ее груди.

*Блять.*

Пристально глядя на дождевую каплю, пробивающую себе дорогу вниз по стеклу, я делаю медленный, глубокий вдох. Это мало помогает охладить желание, бурлящее в моих венах.

*Не делай этого, Раф.*

Я не буду. Не буду просовывать свое бедро глубже между ее ног в надежде, что она застонет от трения. Я не буду хватать ее за затылок, прижимать ее губы к своим и исследовать вкус ее умничающего ротика.

Конечно, это было бы слишком легко. Пьянящая смесь из тепла тела, дождя и темноты защищает нас от внешнего мира. Я мог бы заполучить эту девушку в мгновение ока, без вина и всяких ужинов, и никто, кроме меня, нее и моей собственной совести, не узнал бы об этом.

Внезапно бедра Пенелопы наклоняются вперед, ее киска скользит на пару сантиметров по моему бедру.

Мой желудок сжимается.

— Не надо.

Это резкое предупреждение, прозвучавшее сквозь щель между моими стиснутыми зубами.

Она снова сдвигается, на этот раз более целенаправленно. Ее мокрые волосы щекочут мне горло, когда она наклоняет подбородок.

— Или что?

Это едва слышный шепот, но в нем столько наглости, что мне хочется вырвать ее голосовые связки. То, что этот тон делает с моим членом, должно быть запрещено законом.

Кровь стучит и в висках, и в члене, мой разум переполнен дурными мыслями, а на языке горечь от неверных решений.

Мне следует отойти от этой девчонки. От нее никогда не могло исходить ничего хорошего, будь она картой гибели или нет. Но если я это сделаю, то проиграю игру, которую начал.

*А я не люблю проигрывать.*

*Нет.* Она ещё совсем молода, а я её босс. Собрав все свое самообладание, я отрываюсь от нее и выскакиваю на улицу.

Свирепо глядя на сдувающегося Санту, лениво покачивающегося на фонарном столбе, я поправляю брюки и разглаживаю рубашку. Я глубоко вдыхаю сырой декабрьский воздух. Когда дождь, падающий с неба, охлаждает меня, в голове проясняется, и здравый смысл возвращается ко мне.

Господи, я определенно переступил черту. Наверное, вынужденная близость и дерзкое поведение сделают это даже с самым уравновешенным мужчиной. Тем не менее, я должен извиниться, так нельзя было вести себя с леди, даже с такой.

Позади меня хлопает дверь телефонной будки, и тяжелые шаги удаляются в противоположном направлении. Засунув руки в карманы, я иду в ногу с Пенелопой, пока она бульдозером направляется к своей квартире.

— Пенелопа.

Она игнорирует меня, предпочитая смотреть на лужи под нами.

— Знаешь, тебе не обязательно провожать меня домой.

— Сейчас три часа ночи.

— Я не твоя девушка, — она резко останавливается и разворачивается ко мне лицом. Я ищу в ее глазах хоть какой-то страх, но, к моему удивлению, ничего подобного не скрывается за этими большими голубыми радужками. — Что все-таки произошло? Тебя не пригласили на чашечку кофе?

Несмотря на то, что мой член пульсирует в брюках, меня переполняет веселье.

— Разве так поступают леди? Приглашают мужчин к себе на чашечку кофе?

Она сглатывает. Крепче сжимая книгу, ее глаза скользят по рубашке вниз, мимо ремня и останавливаются на моем члене. Жар ее взгляда заставляет мой кулак крепче сжать покерную фишку в кармане. *Боже, помоги мне.*

— Я не знаю, — шепчет она, останавливаясь перед зеленой дверью. — Я не леди.

А затем, даже не попрощавшись, она исчезает за ней и захлопывает ее за собой.

Несколько мгновений я смотрю на нее, не веря своим ушам, затем поднимаю голову к небу и выпускаю мрачноватый смешок.

*Эта девчонка не может быть настоящей.*

Я поворачиваюсь и иду обратно по главной улице, теплая киска Пенелопы все еще клеймит мое бедро, ее дерзость все еще звучит у меня в ушах.

Когда я прохожу мимо телефонной будки, что-то медленно и инстинктивно заползает мне в голову, заставляя остановиться.

*Быть такого не может или может?*

Прежде чем я успеваю придать этому значение, я проскальзываю обратно в кабинку и снимаю телефонную трубку. Нажимаю на звездочку, затем на шестерку и девятку.

И когда на линии раздается знакомый голос, созданный мною самим, мой смех заполняет пространство больше, чем когда-либо мог бы задыхающийся шепот Пенелопы.

*Да начнутся игры, глупая девчонка.*

## ***Глава семнадцатая***

# Мэтти

Как только дверь моей квартиры закрывается, пара потрепанных Chucks выходит на каламбурный приветственный коврик напротив. Мой взгляд скользит вверх, чтобы встретиться с кривой усмешкой Мэтта.

— Вот ты где, — он натягивает шапку. — Подумал, что тебе, возможно, надоели твои липкие ковры и рок-музыка из 8Б, и ты снова сбежала из города. Как у тебя дела?

Я бы не сказала, что избегала Мэтта, но я бы солгала, если бы сказала, что не задерживала дыхание и не выключала телевизор, когда он несколько раз стучал в мою дверь.

Как только он узнал, что я в больнице, он превратился в Флоренс Найтингейл<sup>36</sup>. Он чувствует себя виноватым, потому что не знал, что я ушла со свадьбы, хотя это моя собственная вина, потому что не сказала ему об этом. Хотя я вернулась к своей обычной жизни, а от моей раны остался лишь след, он все еще проверяет меня и приносит ужин. Я определенно не жалуясь на бесплатную еду.

Я решаю на этот раз выбросить эту тему из головы.

— А что там с 8Б?

Хорошо, что я не сплю, потому что сосед, живущий между моей и квартирой Мэтта, в любое время суток врубает дерьмовую музыку.

Его глаза загораются, когда мы спускаемся по лестнице.

— Хочешь узнать кое-что безумное?

— Всегда.

— Я живу здесь уже почти пять лет и совершенно не знаю, кто там живет.

Мы выходим на обледенелую брусчатку под солнечным небом. Я замедляю шаг, останавливаюсь и, прищурившись, смотрю на него снизу вверх.

— Серьезно?

Мэтт опускает на нос очки Ray Ban.

— Ага. Никогда не видел их в коридоре и не видел, чтобы в их почтовый ящик доставляли письма или посылки, — он бросает взгляд на здание, затем понижает голос. — Вот что. Однажды я вернулся домой после ночной гулянки под кайфом, и музыка выводила меня из себя. Поэтому я взял стакан и приложил ухо к стене. Ты ведь знаешь этот трюк, верно? Это позволяет усилить звук?

Я киваю.

— Да, но под грохочущей музыкой я смог услышать *сверление*.

Я сдерживаю еще один смешок.

— Нет, не смог бы.

— Я говорю серьезно, Пенни. И это было в три часа ночи. Какого хрена сверлить в три часа ночи?

Мы идем в ногу, борясь с пронизывающим ветром, пока идем по главной улице. Солнце уже опускается к горизонту, создавая резкий оранжевый отблеск на булыжниках.

— Я думаю, тебе надо завязывать с травкой.

— Думаю, ты права. В любом случае, как дела на работе? Анна еще ничего не говорила обо мне?

У меня еще не хватило духу сказать ему, что она настоящая стерва. Особенно после того, как он оставлял коробки с пиццей у меня на пороге.

— Ах, ты можешь заполучить девушку получше, чем Анна, — говорю я беззаботно. — Такой парень, как ты, мог бы заполучить Бейонсе, если бы захотел.

Он закатывает глаза.

— Да, я скрещу пальцы, чтобы она сразу же свайпнула меня в Tinder.

Я все еще смеюсь, когда мы доходим до конца дороги. Мы уже собираемся расстаться, когда его внимание падает на мое запястье.

— Эй, классные часы!

Я протягиваю руку, и Breitling подмигивают мне, как будто мы участвуем в секретной шутке.

После беспокойного сна я проснулась сегодня поздно вечером, охваченная жаром мести. Прошлой ночью Рафаэль заставил меня испытать целый вихрь эмоций. Я иррационально злилась на то, что он был с женщиной, возмущена тем, что он успокоил меня во время грозы, а потом *сошла с ума*, когда он просунул свое бедро между моими. Его присутствие заполнило телефонную будку и впиталось в мою кожу, и я ненавижу, что оно не смывается так же легко, как его лосьон после бритья.

На мне его часы, и я знаю, что это не только для того, чтобы позлить его, но и потому, что если я буду играть в этот танец с Рафаэлем, то не буду думать о Мартине О'Харе и о том, как он сказал в национальных новостях, что собирается взять дело в свои руки. У меня хорошо получается запикивать плохие мысли в самый низ живота, пока у меня есть что-то, что может меня отвлечь.

Рафаэль Висконти — очень желанный отвлекающий фактор.

Благодаря моим недавно приобретенным часам, я сегодня пунктуальна, поэтому к моменту моего прибытия изящный служебный катер все еще покачивается на причале.

Когда один из стероидных прихвостней Рафаэля подсаживает меня на катер, я вся сияю улыбкой и веду светскую беседу.

Хмурое выражение лица Анны сменяется ухмылкой, когда Клаудия шепчет что-то ей на ухо, но тут под скамейкой оживает двигатель, и я понимаю, что мне просто наплевать. Я закрываю глаза и греюсь в соленом воздухе, обретая свободу в спутанных волосах, мокрых щеках и онемевшем носу.

Полагаю, бывают поездки и похуже. И, кроме того, Мартин О'Хара ведь не найдет меня посреди Тихого океана, не так ли?

Рев двигателя стихает до дрожащего холостого хода, и когда я открываю глаза, меня встречает взгляд, более острый, чем игла, и столь же способный разорвать мое наполненное гелием сердце.

Рафаэль стоит на плавательной платформе, контрастируя четкими черными линиями и



золотыми вставками, сверкающими под зимним солнцем. Он широкоплечий и высокий, и, несмотря на то, что между нами пятьдесят футов и сильное течение, его присутствие трогает мою душу, как пламя Зиппо, танцующее слишком близко к разлившейся нефти.

Лодка ударяется о крыло, одетый в костюм шкипер закрепляет швартовный трос, и Рафаэль делает плавный шаг вперед. Запонки с игральными костями поблескивают, а золотая фишка для покера исчезает в кармане брюк.

— Добрый день, дамы, — мягко произносит он, и на его щеках появляются ямочки от лощенной улыбки.

Вокруг меня разносится хихиканье. Я отворачиваюсь и вздыхаю навстречу ветру, желая, чтобы он унес меня обратно на берег. Может быть, даже через границу в Канаду.

— Позволь мне.

Шелковистый тон и мое собственное любопытство заставляют меня повернуть голову ровно настолько, чтобы увидеть, как Рафаэль подтягивает брюки и протягивает Кэти большую руку. Он с легкостью вытаскивает ее на палубу и хихикает, когда она падает ему на грудь.

— Уверен, что в руководстве для персонала есть что-то о том, что нельзя пить перед сменой, Кэти, — шутит он. — На этот раз я оставлю все как есть, хорошо?

Он подмигивает, она краснеет, а я думаю, *действительно ли* утонуть так страшно, как все об этом говорят.

Клаудия пробирается вперед локтями и протягивает руку.

— Боже мой, и кто же этот счастливчик? — Рафаэль растягивает слова, проводя большим пальцем по ее кольцу с бриллиантом.

— Это не тот безмянный палец, мистер Висконти, — она хихикает и взмахивает другой рукой в воздухе. — *Вот* он, и как видите, на нем *совсем* ничего нет.

Рафаэль одаривает ее ленивой улыбкой.

— Фух. Я думал, ты вот-вот разобьешь мне сердце, Клаудия.

Чувствуя зуд в крови, я пристально смотрю на море и изо всех сил стараюсь не обращать внимания на фальшивые любезности и постыдные попытки флирта. Лори остаётся в стороне — она просто хлопала его по плечу и скрылась в ближайшем туалете — у этих девушек должно быть по три мозговые клетки на каждую, если они настолько доверчивы, чтобы купиться на игру Рафаэля Висконти.

Его обаяние подобно лосьону после бритья — опьяняющее. Но когда тыходишь слишком близко к источнику, как я сделала прошлой ночью, ты можешь увидеть его таким, каков он есть на самом деле: плотная лощенная вуаль, скрывающая опасность, которая находится под ней.

— Пенелопа.

Его голос становится холоднее, когда касается моего затылка, заставляя мои веки затрепетать и закрыться. Сейчас нервная энергия бурлит под поверхностью моей кожи. Я подумала, что надеть его часы было гениальной идеей, когда проходила мимо своего чемодана этим утром, но теперь, когда их бывший владелец всего в нескольких футах позади меня, я стала менее смелой.

Я напрягаюсь и оборачиваюсь. К сожалению, я единственная девушка, оставшаяся на лодке, и если я не хочу плыть обратно к берегу вплавь, то у меня есть только один выход.

Рафаэль оглядывается через плечо на звук закрывающейся за ним двери. Когда его взгляд возвращается к моему, он становится на пять оттенков темнее.

— У меня нет всего дня в запасе.

— А у меня нет сломанной ноги. Мне не нужна твоя помощь, спасибо.

Он смотрит на меня слишком долго, затем переключает внимание на что-то над моей головой и протягивает руку. Он может притворяться безразличным сколько угодно, черт возьми, но тик в его челюсти говорит о том, что он предпочел бы, чтобы ему вырвали зубы, чем позволить мне принять его предложение.

— Было бы не очень *по-джентльменски* с моей стороны не помочь тебе, — сухо говорит он.

Как будто он внезапно вспомнил о чем-то еще, из-за чего забыл разозлиться, он пробегает взглядом по моему бедру, испускает горячее шипение и возвращается к взгляду поверх моей головы.

— И с твоей стороны было бы не очень *в стиле леди* сойти с лодки с выставленной задницей напоказ.

— Не похоже, что ты её еще не видел, — огрызаюсь я в ответ. Мое сердце трепещет при воспоминании о том, как он смотрел на меня в раздевалке.

— Да, но мои люди не видели, — ледяным тоном говорит он. — И мы собираемся оставить все как есть.

Только теперь я понимаю, что он смотрит вдаль не просто для того, чтобы не смотреть на меня, а скорее, он смотрит на что-то. На *кого-то*. Я оборачиваюсь и замечаю, что шкипер смотрит на мою задницу, словно погруженный в свои мысли. Чувствуя на себе тяжесть двух пар глаз, он поднимает взгляд, вздрагивает и быстро отворачивается.

Я вздыхаю. *Мужчины.*

— Поднимайся. Сейчас же.

Боже. Я опускаю взгляд на большую ладонь под своим носом. Голубые вены под оливковой кожей и аккуратные, ухоженные ногти. Судорожный вздох вырывается из меня, когда в голове всплывают два сценария:

Первый, как эта рука, скользит по изгибу моего бедра.

А второй, как она сжимается вокруг моего горла.

Мягко и жестко. Каждый из них, к сожалению, столь же соблазнителен, как и другой.

Прочищая горло в попытке хоть как-то взять себя в руки, я обхватываю большим и указательным пальцами его запястье, между ремешком часов и манжетой, приподнимаю его рукав на дюйм и открываю то, что, как я уже знала, там будет.

Татуировки, и их много.

Точно так же, как его обаяние, лосьон после бритья и улыбки воскресным утром, его сшитые на заказ костюмы — это еще одна завеса, скрывающая тьму, которая просачивается изнутри наружу. Частная охрана. Яхты. Автономия над всем гребаном побережье. Рафаэль — плохой человек, и я задаюсь вопросом: неужели все женщины, которые смотрят на него с благоговением в глазах, просто предпочитают этого не замечать?

*Как я могу быть хорошей, если я одержима чем-то настолько плохим?*

Пульс колотится в горле, я провожу большим пальцем по итальянскому шрифту и глажу уголок игральной карты — Джокер. Смесь из любопытства и похоти жарко разливается у меня между бедер, отчасти потому, что он не мешает еще немного приподнять рукав, а отчасти потому, что мне до боли хочется узнать, как далеко простираются его татуировки. Половина рукава? Полный рукав? Или они покрывают каждый дюйм его рельефной, загорелой кожи, как греховные тайны под одеялом Brioni?

Я поднимаю глаза и вижу, что он наблюдает за мной, его собственное любопытство смягчает черты его лица.

— Ты меня не одурачишь, — бормочу я.

Мое самодовольство недолговечно, его сметает зеленая вспышка и две сильные руки, вытаскивающие меня из катера. Они подхватывают меня под мышки и несут, как тряпичную куклу, через плавательную платформу в гараж для гидроциклов. Моя спина ударяется обо что-то твердое, и я готовлюсь к тому моменту, когда мою голову постигнет та же участь.

Но *удара* не последовало, потому что рука Рафаэля скользнула мне за макушку и смягчила удар, в то время как другая рука зажала мне рот и заглушила мой крик.

*О черт.* Я прижата к самому темному и тихому углу яхты, и, несмотря на совершенный силуэт, я не уверена, что животное, заманившее меня в ловушку, одомашнено.

Пульс гулко отдается в ушах, звук почти теряется в реве адреналина, пожирающего мое тело диким огнем. Я тяжело дышу, и язвительное веселье, промелькнувшее во взгляде Рафаэля, говорит о том, что он наслаждается тем, как каждое мое неровное дыхание увлажняет его ладонь.

— Позволь мне...

За его ледяным спокойствием скрывается неуверенность, и он крепко сжимает мою челюсть, пресекая мой протест на корню. Это едва заметное подергивание мускула, но точно так же, как сжатие моей груди и изгиб его бедра напротив моей киски, намек ощущается намного тяжелее.

Он неторопливо подходит ближе, загораживая мне вид на единственный выход.

— Разве ты не слышала, Пенелопа? — размышляет он. — Рыжеволосым никогда не следует заговаривать первыми, когда они садятся в лодку. Это... — он останавливает себя, расправляет плечи и поправляет улыбку. — Неуместно.

Моя киска сжимается при слове — *неуместно*. Он, должно быть, заметил это, потому что резко дернул меня за волосы, и я застонала в его ладонь. *Господи.*

С ленивой ухмылкой он изучает мой полуприкрытый взгляд, словно восхищаясь безумием, в которое он меня вверг. Его глаза скользят по моему декольте, прежде чем вернуться и встретиться с моим взглядом с оттенком одобрения.

— Как бы мне ни было больно это признавать, но ты довольно сексуальна, когда тебе затыкают рот.

Боже правый. Мой клитор бьется в такт его легкомысленной насмешке, соски ноют от трения его груди о мою.

Горячая ладонь у моего рта, толстые пальцы в моих волосах, запах хлорки, смешанный с его фирменным ароматом, поражает мои ноздри: я падаю в черную бездну чувственного чистилища, а Рафаэль Висконти выглядывает из-за угла, терпеливо ожидая, когда я достигну дна. Такое чувство, что если я немедленно не вырвусь, то погибну во власти его больших рук и самодовольной ухмылки.

Я отталкиваюсь от его руки за моей головой, создавая миллиметровое пространство между моим ртом и его ладонью, высовываю язык и *облизываю* ее.

Медленно. Небрежно. Из моей крови поднимается пар при каждом касании его ладони, которую я лижу.

Осознание пробегает по жестким чертам лица Рафаэля, а затем юмор в его взгляде гаснет, как выключатель, погружая нас в ледниковый период.

Мое дыхание замедляется, а триумф вспыхивает.

Улыбка снова изгибает его губы, но на этот раз она холодная и расчетливая. Наполненная дурными намерениями, каждое из которых предназначено мне. Прежде чем я успеваю вывернуть голову из его хватки, он убирает руку от моего рта и проводит ею по щеке, *безжалостно*, покрывая мою влажную кожу моей же слюной.

*Какого хрена?* Это детская месть, но влажная тяжесть его ладони, без трения скользящей по моей скуле, посылает сильную дрожь по нервным окончаниям моего клитора. Господи, кажется таким мерзким, таким *непристойным* — грязным извращением, о котором я и не подозревала. Прежде чем его ладонь соскальзывает с моего подбородка, он обхватывает большим пальцем изгиб моей нижней губы, удерживая его там.

Я забываю дышать. Забываю *чувствовать*. Я слишком сосредоточена на темном очаровании, затуманивающим его глаза, когда он проводит большим пальцем от одной стороны моей губы к другой. Может быть, моя собственная гребаная слюна стекает по щеке, но неприятная вспышка удовлетворения разливается по моей ноющей груди. Я стояла перед достаточным количеством сексуально голодных мужчин, чтобы узнать этот взгляд. Если отбросить греховные татуировки, яхты и толстый кошелек, то здесь преимущество за мной.

Я выигрываю эту игру.

И доказываю это себе, прикусывая зубами его большой палец, когда он возвращается к середине моей губы. Вспышка раздражения, горячее шипение, а затем пристальный взгляд Рафаэля встречается с моим.

Проходит три неровных удара сердца, прежде чем он обретает достаточную видимость, чтобы вытащить большой палец из моего рта и слегка прижать его к ямочке на подбородке.

— Держу пари, ты кусаешься, когда трахаешься, — задумчиво произносит он, как будто разговаривая скорее сам с собой, чем со мной.

Мое сердце замирает.

— А я ставлю сто баксов, что у тебя сейчас стоит, — отвечаю я.

Я не знаю, почему я это говорю. Возможно, опьяненная похотью и принимающая желаемое за действительное. Но что-то в моих словах, похоже, является тем противоядием, в котором нуждается Рафаэль, чтобы вернуть себе самообладание. Он отстраняется от меня, делает шаг назад и с легким весельем смотрит на свою мокрую руку, потом вынимает из кармана пиджака салфетку и вытирает между толстыми пальцами.

Бросив последний пристальный взгляд, Рафаэль застегивает запонку и разворачивается.

— Ты словно собака, Пенелопа, — беззаботно бросает он через плечо. — Мне следует подумать о том, чтобы усыпить тебя.

— До тебя уже пытались.

Его шаги замедляются, и он оглядывается на меня.

— И как?

— Я укусила ветеринара.

Повисает тишина, а затем его смех, мрачный и опасный, доносится до меня и ласкает мою кожу, как давний любовник. Удовольствие от этого пульсирует в моем клиторе и оседает тяжестью в моих уже промокших трусиках.

Как раз в тот момент, когда Рафаэль выходит из гаража и скрывается из виду, на палубе раздается легкий стук. На дрожащих ногах я подхожу и смотрю, что он уронил.

Теперь настала моя очередь смеяться, хотя в этом смехе больше нервозности, чем в смехе Рафаэля.

Пять двадцатидолларовых купюр в серебряном зажиме для денег.



Бенни стоит на тендере яхты, раскинув руки и расставив ноги на ширину плеч. Незажженная сигарета свисает с его губ, и его взгляд почти достаточно горяч, чтобы согреть этот ледяной декабрьский день на море.

— *Cazzo*<sup>37</sup>, — рычит он, когда Гриффин проводит мускулистой рукой по внутреннему шву брюк. — Если ты хотел потрогать мой член, все, что тебе нужно было сделать, это попросить.

— Сначала мне пришлось бы его найти, — ворчит Грифф в ответ.

Веселье слетает с моих губ облачком пара, отчего Бенни только еще больше хмурится.

— Ты мне не доверяешь, *cugino*<sup>38</sup>?

— Это стандартный протокол, Бен.

— Хочешь, чтобы я дальше присел и откашлялся<sup>39</sup>?

Я ухмыляюсь.

— Зависит от ситуации. Есть там что-нибудь, о чем мне следует знать?

Гриффин коротко кивает мне и отступает назад, пропуская моего кузена на яхту. Я втаскиваю его на платформу одной рукой, а другой хлопаю по спине.

Он разглаживает перед рубашки и потирает шею.

— Давно не видел тебя на суше. Ты живешь на борту?

Я киваю.

— Это немного роскошнее, чем любой отель в Яме, тебе не кажется? Кроме того, это означает, что ты не можешь заявиться без предупреждения, как обычно, со своими шляхами и виски.

Он смеется.

— К сожалению, единственное, что я принес сегодня — это плохие новости.

Мое сердце опускается на три дюйма в груди. *Конечно, с этим он и явился.* Похоже, что в наши дни все новости — плохие. Каждый раз, когда я отвечаю на телефон или открываю электронное письмо, рушится еще один кирпичик моей империи.

Бенни неторопливо заходит в комнату отдыха, достает из-за стойки бутылку *Клуб контрабандистов* и исчезает, спускаясь по винтовой лестнице. Я нахожу его в корабельной столовой, он шарит забинтованной рукой по коробкам с пиццей и сэндвичам, разложенными для моих людей.

— Ты не можешь сказать мне, что у тебя плохие новости, а потом начать набивать рот, — сухо говорю я, приглашая его за угловой столик с диванами.

Вгрызаясь в кусок пиццы, он подходит и кладет передо мной тонкую папку из плотной бумаги. Я открываю ее и с осторожностью пробегаю глазами список знакомых имен. Половина из них вычеркнута резким росчерком авторучки.

— Что это?

— Это список VIP гостей для покерного вечера в четверг, — он ногой выдвигает стул и плюхается на него. — Десять наших лучших игроков отказались от участия.

Бенни, Тор и я уже много лет проводим совместный вечер покера в Лошине в последний четверг каждого месяца. Это партнерство, которое всегда работало без сбоев. Тор привозит крупных игроков из Бухты, я — из Вегаса, а Бенни — все, что только могут пожелать миллиардеры со слишком большими деньгами и недостаточной моралью. С тех пор как Тор исчез с лица планеты — я *до сих пор* ничего не слышал об этом ублюдке — мы с Бенни впервые за целую вечность решили действовать в одиночку.

Мои зубы скрежещут, но я сохраняю безразличное выражение лица.

— Дай-ка угадаю, они все подхватили этот мерзкий грипп.

Он ухмыляется моему сарказму.

— Ты не так уж далек от истины, *cugino*. Данте всегда был гребаным микробом.

Мой взгляд отрывается от списка, чтобы встретиться с его.

— Что он сделал?

— Судя по всему, он устраивает вечер покера, чтобы посоревноваться с нашим в Бухте. В ту же ночь, в то же время. Обзвонил всех наших крупных игроков и предложил им бай-ины<sup>40</sup> за полцены и двойной выигрыш, — он откидывается на спинку стула, наблюдая за моей реакцией поверх куска пиццы.

Я слегка качаю головой.

— Ни один из этих людей не согласился бы на это.

Я могу сказать это с полной уверенностью. Наши клиенты приходят на наши покерные вечера не ради дешевых бай-инов, а потому что там есть я. Эти люди прилетают со всего мира, чтобы иметь возможность посидеть со мной за одним бархатным столом. Большую часть вечера я провожу, подписывая фишки, а не разыгрывая их.

— Ты совершенно прав. Очевидно, что никто из них также не пойдет на вечер покера Данте. Но то, что он обзванивает всех и умоляет изменить свои планы, говорит о том, что в семье Висконти наметился разлад. Похоже, все хотят держаться подальше на случай, чтобы не оказаться в центре событий.

Я стучу пальцем по ямочке на подбородке, глядя на огни уличного освещения над головой Бенни.

— Где он проводит вечер покера?

— *Portafortuna*. Это его новое заведение на северном мысу.

— Мы всегда могли бы взорвать его.

Это не более чем размышление, вылетевшее из моих уст прежде, чем я успеваю придать ему вес.

Бенни тихо присвистывает.

— *Dio mio*<sup>41</sup>. С кем я разговариваю, с Рафом или Габом? Черт, я удивлен, что ты еще не отправился в Бухту и не заставил Порочного и Данте подписать мирный договор, просто чтобы сгладить ситуацию.

— Это немного серьезнее, чем пьяная ссора в «Виски под Скалами», Бен.

— Мм. В любом случае, ты бы не попал в Бухту, даже если бы захотел. Мои глаза и уши говорят мне, что Данте установил на границах охрану в стиле аэропортов. Полный обыск, проверка сумок и все такое.

Я оборачиваюсь на звук рвотных позывов Бенни. Он вытаскивает что-то изо рта забинтованными пальцами и бросает на стол.

— Это что, кусок гребаного *ананаса*? — восклицает он, с отвращением глядя на желтый комок. — На *пицце*, блять?

Я ухмыляюсь в тыльную сторону ладони.

— Она была куплена не для твоего употребления, толстяк.

У Бенни звонит телефон, и он, перепрыгивая через две ступеньки, поднимается по лестнице, чтобы ответить на звонок.

Пенелопа в очередной раз доказывает извечную пословицу: вспомнишь дьявола, он появится. Через дверь, расположенную по другую сторону гостиного уголка, я вижу, как она неторопливо заходит на кухню и медленно останавливается, подходя к раковинам. Ее взгляд устремлен на гору грязной посуды.

— Это все со вчерашнего вечера?

Шеф-повар Марко подходит и бросает ей фартук.

— Да. Обычно это делается после смены.

— Так почему же она все еще здесь?

Он пожимает плечами. Вытряхивает сигарету из пачки и засовывает ее в уголок рта.

— Приказ босса.

Она запускает пальцы в свой конский хвост.

— Сукин сын, — ворчит она.

Я опираюсь локтями на стол, теплое удовлетворение наполняет меня.

— Я убивал мужчин за то, что они говорили более приятные вещи о моей маме, Пенелопа.

Ее плечи сжимаются, а взгляд блуждает вокруг, чтобы найти мой. Удивление от того, что она видит меня в полумраке соседней комнаты, перерастает в ненависть, которая затем кристаллизуется в нечто более озорное.

Все еще не сводя с меня глаз, она открывает кран с горячей водой, выливает жидкость для мытья посуды в раковину и сгибает локти, делая вид, что закатывает воображаемые рукава. Мой взгляд падает на часы, скользящие по ее предплечью — *мои чертовы часы*, — и мое настроение портится.

— Уверена, она была настоящей *куколкой*, — сладко говорит она, прежде чем погрузить руки в мыльную воду.

Прислонившись спиной к кабинке, я прячу свое веселье за костяшками пальцев. Я настоял на том, чтобы Лори поручила Пенелопе работу в подсобном помещении под предлогом того, что все новички должны изучить работу каждого отдела, но на самом деле это потому, что новая, более *благопристойная* униформа поступит только через несколько дней. Это не столько наказание за то, что она прошлой ночью заставила меня усомниться в своей морали, сколько глупая мера самосохранения. При таком количестве дерьма, происходящего в моем бизнесе, я не уверен, что у меня хватит сдержанности провести еще один вечер, пялясь на нее поверх моей покерной руки, пока она смешивает коктейли для моих гостей.

Тем не менее, дать постоянному мойщику посуды оплачиваемый выходной — это мелкий шахматный ход. И, честно говоря, то, что она с сексуальной улыбкой засунула мой Breitling в пену — отличное возмездие.

Но ей никогда не выиграть войну против меня. Не теперь, когда я знаю, что она звонит в Анонимные Грешники.

Точно по сигналу, над моей головой прогремели шаги в стальных башмаках, спускаясь по лестнице.

Мои люди, словно стая голодных волков, появляются в корабельной столовой и направляются напрямиком к пицце и бутербродам, разложенным на обеденном столе. Я вежливо киваю, когда в мой адрес сыплются слова благодарности. Блейк откусывает огромный кусок сэндвича и одобрительно хмыкает в мою сторону.

— У вас день рождения или что-то в этом роде, босс?

*Этот идиот серьезно?* Три месяца назад я отпраздновал свой тридцать четвертый день рождения на частном острове на Мальдивах. Моё веко дергается, но мне удастся выдавить из себя улыбку, плотно сжав губы.

— Просто проникаюсь рождественским духом дарения.

Сквозь море широких плеч и костюмов я наблюдаю, как Пенелопа моет посуду со вчерашней ночи. Каждые несколько минут она делает паузу, чтобы убрать пряди волос с глаз и вытереть лоб плечом.

После обратного набора последнего номера, набранного вчера ночью из телефонной будки, я не смог достаточно быстро вернуться на борт своей яхты. Я намеревался устроиться за рабочим столом со стаканом виски в одной руке и членом в другой и позволить грехам Пенелопы раскрываться через мои колонки Bose.

Но они не прозвучали. Оказывается, Пенелопа пользовалась горячей линией как гребаным *дневником*. Несет чушь ради того, чтобы просто нести чушь. Бессодержательные подробности о ее дне, случайные размышления о какой-нибудь книге, которую она читает, или краткое изложение разговоров, которые у нее недавно были со своим соседом. По иронии судьбы, единственным звонком, который слегка пробудил мой интерес, был тот, который она сделала в телефонной будке: *я взяла три библиотечные книги и никогда не смогу их вернуть*.

Судя по трем затяжным вздохам, предшествовавшим этому, наводили на мысль, что это было не то, в чем она изначально планировала признаться.

Тем не менее, беглое ознакомление с самой скучной внутренней работой ее мозга не прошло даром. Один интересный факт, который я узнал о Пенелопе — она терпеть не может пиццу с ветчиной и ананасами, а от бутербродов с тунцом у нее начинается рвотный рефлекс.

Вот почему я угостил своих людей и тем, и другим на обед.

— Куда вы хотите, чтобы мы поставили тарелки, босс?

Я провожу языком по зубам, забавляясь.

— Просто бросьте их в раковину.

Толпа в костюмах и на стероидах вваливается в дверь и сбрасывает горы грязной посуды в раковину. Пенелопа в недоумении смотрит, как каждая тарелка с громким *шлепком* ударяется о поверхность воды. Реки пены стекают по шкафу и скапливаются на полу. Ее взгляд проследовал за этим, прежде чем метнуться к ряду блестящих ботинок, топающих обратно в корабельную столовую.



— Эй! Куда вы идете? — ее крик вызывает лишь несколько ухмылок и хихиканье. — Я не собираюсь убирать за вами дерьмо! Вернитесь и сделайте это сами!

Когда корабельная столовая пустеет, из моих людей остался только один. Блейк. Он отталкивается от дверного косяка и неторопливо идет на кухню, держа тарелку высоко над водой.

Пенелопа делает шаг вперед.

— Не будь сволочью. — он следует за ней. — Серьезно.

Тарелка падает, приземляясь в воду с такой силой, что забрызгивает все ее платье.

Стенки моего живота напрягаются, но я не двигаюсь с места. Мой и Пенелопы взгляд пробегают по передней части ее платья и колготок. И то, и другое промокло. Она с трудом вдыхает воздух, сжимает кулаки и снова поворачивается к моему подчинённому.

— Ты родился мудаком или тебя превратили в него школьные хулиганы и отец, который тебя не любил?

Мои губы изгибаются, мрачный смешок наполняет мою грудь. Откуда у этой девушки такой острый язычок?

Блейк делает шаг вперед.

— Ты всегда можешь снять его, *милая*.

Мое зрение темнеет, но я напрягаю каждый мускул своего тела, чтобы оставаться сидеть за этим гребаным столом. Я провожу двумя пальцами по губам и наблюдаю, как Пенелопа справляется с этим.

Она моргает.

— Что?

— Твое платье, *милая*. Сними его, если оно мокрое. Я не буду возражать.

У меня звенит в ушах от прилива крови к голове. И почему, черт возьми, моя рука нащупывает рукоятку пистолета, засунутого за пояс? Нелепо. *Я не такой*.

Сжав челюсти, я сжимаю руки в кулаки и кладу их на стол. Мой взгляд так обжигает лицо Пенелопы, что я удивляюсь, как она еще не загорелась, не говоря уже о том, чтобы почувствовать его жар. Она облизывает губы, как будто что-то обдумывая.

В конце концов, она сглатывает и смотрит на него сквозь полуопущенные ресницы.

— Напомни, как, ты сказал, тебя зовут?

— Блейк. Я бы спросил тебя о том же, но каждый мужчина на этой яхте знает, кто ты.

Пенелопа смеется. Действительно *смеется*. Это вылетает из кухни, проносится через корабельную столовую и ударяет меня, как чертовым электрошокером. Я крепче сжимаю кулаки, вес моего пистолета становится все тяжелее, словно напоминая мне, что он здесь.

— Заткнись, нет, они этого *не знают*.

Ворчание срывается с моих губ, когда она игриво ударяет его по груди.

— Нет, серьезно, — растягивает он, беря ее рукой за подбородок и наклоняя к себе. — Ты великолепна. Кто-нибудь говорил тебе об этом?

Красный туман клубится в корабельной столовой, как песчаная буря в пустыне. *Нахуй это*. Было бы слишком просто пустить ему пулю в лоб и выбросить за борт с парой кирпичей, привязанных к лодыжкам. Но когда я уже наполовину поднимаюсь на ноги, рука Пенелопы, скользнувшая в карман его брюк, останавливает меня на полпути.

— Великолепна? Я слышала это несколько раз, — сладко говорит она, не сводя с него глаз. Пока он смеется и говорит что-то о любви к уверенным в себе девушкам, она достает его бумажник большим и указательным пальцами.

Она прижимает его к пояснице и отходит в сторону.

— Ну что ж, пойду-ка я лучше приведу себя в порядок! — она поворачивается и скрывается за дверью с другой стороны кухни, не обращая внимания на жалкое «увидимся позже?» Блейка.

Теребя рукой свою короткую стрижку, Блейк издает гнусный смешок, выходит из корабельной столовой и поднимается по лестнице.

Наедине с моим сердцем, бешено колотящимся в груди, я не могу решить, за кем я пойду в первую очередь.

## *Глава девятнадцатая*



Никотин и морской бриз никак не притупляют раздражение, обжигающее мой затылок.

Это не имеет значения. Я курю не для того, чтобы успокоиться, а для того, чтобы оттянуть время. Вытирая влагу с челюсти, я набираю в легкие химикатов, которые для меня ничуть не хуже, чем рыжеволосая девушка, стонущая мне в ладонь, и выдыхаю их в сторону горизонта джинсового цвета.

Я раздражен по миллиону причин, из которых только половина рациональна, и только одна требует моего немедленного внимания.

Я вытаскиваю из заднего кармана дешевый бумажник Блейка, открываю его и с усмешкой смотрю на фотографию его водительских прав. Он лежал у подножия винтовой лестницы, без сомнения, там, куда его бросила Пенелопа. В нем не осталось ничего, кроме предоплаченной кредитной карточки и презерватива.

Когда я выбрасываю его в море, импульсивная мысль, тлеющая в глубине моего разума, все еще не покидает меня: я должен был бросить Блейка в море вместе с бумажником. Вот почему я сейчас иду за Пенелопой, а не за ним. Как ни странно, я не могу сказать, что не засунул бы свой Глок в его грязный рот, если бы была возможность.

Образы Пенелопы, стоящей на своих гребаных цыпочках, смотрящей снизу вверх на моего нового новобранца так, словно трахнуть его было самым главным в списке ее желаний, ярко горят у меня на сетчатке. То, как моя рука дернулась к пистолету, было дико, и на мгновение я представил, каково это — жить в голове Анджело или Габа, где насилие следует за импульсом, а последствия — чуждая концепция.

Я уже знал, что она маленькая грязная воровка, но теперь я знаю, что все хуже, чем я думал — она *хороша* в этом. Опытная. Если бы мне было чуть за двадцать и я все еще

гонялся за неприятностями, я бы сошел с ума при виде этого. И хотя я бы солгал, если бы сказал, что не был ни капельки впечатлен и более чем немного возбужден, я управляю бизнесом, а не центром временного содержания несовершеннолетних.

Я опускаю голову на борт яхты, достаю из пачки еще одну сигарету и подношу свою Зиппо к кончику.

*Нет.* Я гашу пламя легким движением запястья. Если я выкурю еще одну сигарету, она, возможно, снова наденет свое платье.

Под палубой, из-под двери раздевалки доносится слабый гул фена. Собрав все свое самообладание, я открываю ее и иду вдоль ряда шкафчиков к раковинам.

Я замедляюсь и провожу рукой по горлу. Жирные бургеры, травка, воскресные утренние посиделки. Просто потому, что я жажду того, что вредно для меня, это не значит, что я поддаюсь этому. Мне следовало бы применить то же самое безоговорочное правило к Пенелопе в нижнем белье и колготках, потому что это воплощение вредного для меня. Когда я останавливаюсь позади нее, тяжесть неверного решения пульсирует в моих брюках.

Господи. В последний раз, когда я видел ее в таком виде, то продолжал сидеть за столом с каменной эрекцией, которую отказывался облегчать, и почти сумел убедить себя, что это *просто было нереальным*. Выпитые девять порций виски романтизировали мои воспоминания о ней почти обнаженной.

К сожалению, окинув тяжелым взглядом изгиб ее попки, бледность кожи и очертания стрингов, затененные колготками, я понимаю, что выдавал желаемое за действительное. Она не вздрагивает, когда я вхожу в комнату, и это одновременно и заводит, и бесит. Интересно, стояла бы она так же в трусиках с безразличием на лице, если бы сюда зашел один из моих парней?

Я украдкой бросаю еще один взгляд на ее задницу. Подтверждено: она носит стринги. Не подтверждено: кружевные ли они, как ее лифчик? Смогу ли я разорвать их зубами?

Жужжание фена прекращается. Я поднимаю взгляд на светильники, которые находятся на потолке и провожу пальцем по воротнику с булавкой. Делаю медленный, глубокий вдох, и только тогда я могу притвориться достаточно равнодушным, чтобы не выглядеть извращенцем.

Она встречает мой взгляд в зеркале.

— Знаешь, на обычном рабочем месте, если бы начальник последовал за своим сотрудником в раздевалку, это было бы расценено как сексуальное домогательство.

Мой сухой смех не трогает моих губ.

— На случай, если ты не заметила, это не обычное рабочее место.

Ее глаза искрятся весельем.

— Ты платишь налоги?

Я бросаю взгляд на купюры, выглядывающие из чашечки ее лифчика.

— А ты?

Когда она смеется, на ее щеке появляется нежный румянец, и, несмотря на то, что и вид, и звук ее смеха напоминают гудение провода под напряжением по всей длине моего члена, я не отвечаю на ее улыбку.

Перекинув платье через руку, она отталкивается от раковины и неторопливо направляется к кабинкам позади меня.

— *Туше*, босс.

Импульсивность. Буйство. Ее дерзость словно срывается с обрыва, потому что я не могу

удержаться от того, чтобы протянуть руку и засунуть палец за пояс ее колготок. Она, пошатываясь, останавливается, и ее следующий вдох с шипением вырывается из уголка рта.

Мой член пульсирует в ритме капающей насадки душа.

— Что я тебе говорил насчет того, что нельзя называть меня боссом, когда ты полуголая, Пенелопа?

Ее *неровное дыхание* разжигает пламя моего раздражения. Только когда я среагировал, то понял, что ее вид выводит меня из себя. Наклоняясь над стойкой, она с лёгкостью подпрыгивала на месте. Она точно знала, что делала, и сделала почти невозможным быть с ней серьезным.

Я грязный лицемер, знаю. Я нарочно выкурил одну сигарету, чтобы быть уверенным, что застаю ее полуодетой. Кроме того, в глубине души я больше злюсь на себя, чем на нее, потому что если меня обманывает то, как двигается ее тело и как звучит ее смех, то я ничем не лучше своего подчинённого.

Несмотря на жар ее мягкого бедра, обжигающий костяшки моих пальцев, я возвращаю себе достаточно самообладания, чтобы посмотреть на нее.

— Скажи мне, где ты научилась быть такой грязной маленькой воровкой?

Ее глаза расширяются.

— Что?

— Я видел, что ты сделала с Блейком. Что я тебе говорил, Пенелопа? Если ты хочешь работать здесь, ты должна быть леди. Я сказал, больше никакого мошенничества, никаких украденных платьев. Я бы добавил к этому списку еще и кражу кошельков, если бы знал, что ты увлекаешься этим дерьмом, — моё настроение немного портится. — Ты что, бездомная?

Она опускает взгляд на мою руку, словно только сейчас осознает, что я поймал ее на крючок, как рыбу на удочку, и она не по своей воле остановилась рядом со мной.

Когда ее голубые глаза снова встречаются с моими, они широко раскрыты.

Я еще больший садист, чем думал. Лишь малейший проблеск уязвимости напоминает мне, что ее рост — 152 см, и она не прошла бы дальше шкафчиков, если бы я не захотел. Точно так же, как она не выбралась бы из телефонной будки, если бы я не отступил в сторону.

Может, эта девушка и подходит под описание, а мой бизнес, возможно, и разваливается к чертям, но она никогда не смогла бы стать моей Королевой Червей. Ее быстрый рот, проворные руки и жесткий взгляд раздражают, но они не смогли поставить меня на колени. Я бы скорее лишил ее жизни, чем позволил им это сделать.

Однажды она сыграет в свои игры с мужчиной, который не такой... порядочный, как я, и он поступит именно так. От этой мысли у меня под кожей появляется ощущение беспокойства.

— Ответь на мой вопрос, — мой тон утратил свою резкость. — Где ты научилась так очищать карманы?

Горячий, неглубокий вздох срывается с ее губ и касается моего горла. Сжимая свободной рукой фишку для покера в кармане брюк, я отрываю от нее взгляд в попытке разрядить обстановку. *Она слишком обнажена для этого.*

Пока я смотрю на шкафчик Лори за головой Пенелопы, ее мягкий голос касается моих ушей, содержание столь же неожиданное, как и тон.

— Я пытаюсь, — шепчет она.

Мой взгляд скользит по ее лицу, и, черт возьми, я жалею, что посмотрел, потому что не

нахожу сарказма, которого ожидал. Вместо этого ее лицо раскраснелось красивым розовым румянцем, а нижняя губа выпячивается. Я не должен знать, каково это — провести по ней большим пальцем. И не должен хотеть сделать это снова.

— Пытаешься?

— Прекратить со всем этим мошенничеством. Ты должен был стать моей последней...

Я смотрю на нее, когда ее фраза обрывается. Стиснув зубы, я холодно говорю: — Назови меня мишенью, Пенелопа, и это будет последнее слово, которое слетит с твоих губ.

Она одаривает меня искривленной ухмылкой.

— Тогда *целью*.

Я резко дергаю за пояс ее колготок, пытаюсь шокировать ее. Еще одна глупость с моей стороны, потому что стон, срывающийся с ее губ, притягивает к ней мой член. Я снова погружаю палец, на этот раз глубже, темнота наполняет меня, когда кончик моего пальца касается резинки ее стрингов.

Умершие родители, непослушное поведение. Это рецепт для грешницы, если я когда-либо его видел. Что бы я только не сделал, чтобы иметь возможность вонзить зубы в эту мягкую как тесто кожу и попробовать на вкус все её грехи? Оттянуть её рыжий хвостик и наслаждаться каждым признанием, которое бы она выдавала, уткнувшись в мою подушку, пока я трахал бы ее сзади?

Похоть заползает мне под кожу, как зуд, который я не могу почесать. Я прочищаю горло, пытаюсь — и безуспешно — игнорировать жар ее взгляда, устремленного на меня.

*Это просто смешно.* Я уже так думал раньше, когда выходил из гаража с гидроциклом на сотню баксов дешевле. У этой девушки есть способ заманивать меня в укромные уголки и заводить в такое замешательство, что я забываю, где выход.

Быть мудаком — единственный известный мне способ держаться прямо рядом с ней.

— Старайся усерднее, — выдавливаю я из себя, и когда вытаскиваю палец из ее колготок, приятный щелчок резинки напоминает мне треск ремня. — И держи свои липкие пальчики при себе, Пенелопа.

— Да, босс...

Я сжимаю ее челюсть грубее, чем намеревался. Я слишком возбужден, слишком *разгорячен*, чтобы испытывать какие-либо сожаления.

— Не умничай со мной. Блейк — легкая мишень: тупой, как мешок с камнями. Тебе не удастся так легко отделаться, если ты попробуешь это дерьмо на ком-нибудь, у кого есть хоть половина мозга и Глок за поясом.

Она хмурится, ее челюстные мышцы вызывающе напрягаются под подушечкой моего большого пальца.

— Держу пари, я бы смогла.

Я слишком долго смотрю на эти губы. *Держу пари, я бы смогла.* Господи, я знаю ее всего неделю, а она уже знает, какие слова вонзятся ее красными ногтями мне в кожу. Годы воспитания заставляют меня инстинктивно заключить пари, но в интересах профессионализма, я закрываю рот и убираю руку от ее лица.

Я делаю шаг назад, сжимаю кулак и направляюсь к выходу. Я не собираюсь останавливаться, пока не окажусь в темноте своего кабинета, где тепло ее кожи и запах ее клубничного шампуня не смогут нарушить мою сдержанность, но тут ее голос раздается низким, страстным хрипом, в котором звучит мое имя.

Мой желудок сжимается. Я поворачиваюсь и смотрю ей в лицо. Ее глупое, симпатичное

личико с чертами, которые заставляют мужчин совершать глупые поступки, например, следовать за ней в раздевалку, зная, что она будет лишь в колготках и кружевах.

— Если Блейк — легкая мишень, то кем это делает тебя? — она достает бумажник из-под платья.

*Паршивка.*

Она поднимает его как трофей, и инициалы *PВ* сверкают золотом в свете ламп. Мое собственное имя, дразнящее меня тем, каким чертовски самодовольным я стал.

С ленивой ухмылкой она открывает его, заглядывает внутрь и достает стодолларовую купюру, которую потом засовывает в свой лифчик.

— Это за победу в пари, — она достает еще одну сотню. — Плюс НДС, — она задумчиво склоняет голову, доставая третью сотню. — Плюс чаевые.

Я с мрачным изумлением наблюдаю, как она бросает мой кошелек на скамейку и одаривает меня приторно-сладкой улыбкой.

— Приятно иметь с вами дело, *босс*.

Она ускользает в кабинку, оставляя меня с нежелательным трепетом под кожей и угрозой стояка в штанах.

Я сдерживаю смех.

Эта девушка — не Королева Червей, а Дьявол в маске.

К сожалению, я не могу с уверенностью сказать, что не последовал бы за ней в ад.

## *Глава двадцатая*

*Меню*

*Гриль-бар «Ржавый якорь».*

На вывеске над дверью не хватает большинства гласных букв, а то, как яростно мигает буква — Р, вызывает у меня мигрень. Нахмурившись, я достаю мобильник и снова открываю *Tripadvisor*<sup>42</sup>.

Нет. Это не галлюцинации. Это действительно самый высокорейтинговый бар в Дьявольской Яме. Боже, я знаю, что не следует судить о книге по обложке, но я почти уверена, что помню, что ее страницы тоже были такими же дрянными.

*Рэн действительно здесь работает?* Это просто не имеет смысла. Она вся такая солнечная и улыбчивая, а это место, ну...

Я окидываю усталым взглядом парковку, представляющую собой просто гравийную дорогу с двумя потрепанными пикапами Шевроле, припаркованными под разбитым

уличным фонарем.

...место для создания подкаста о настоящем преступлении.

*Прекрати, Пенни.* Я не знаю, почему я такой сноб в отношении эстетики. В моей квартире в Атлантик-Сити под раковиной жило семейство пауков.

Мой взгляд скользит вверх, к черному небу. По правде говоря, я просто использую это как предлог, чтобы не заходить внутрь. Потому что мысль о том, чтобы войти в эту дверь и показать самую лучшую версию себя, чтобы завести друзей, кажется... *грустной*.

И все же, какой у меня есть другой вариант? Мне нужны друзья. У нормальных девушек есть подруги. Я не могу притворяться с такими, как Анна, и не могу проводить все свои выходные, уставившись на белые стены квартиры.

Господи, вчера я четыре раза звонила на горячую линию, просто чтобы было с кем поговорить.

И Рэн пригласила меня, верно? В больнице она сказала, что для меня всегда найдется место в баре по вечерам во вторник. Но, наверное, она просто была милой...

Ну, думаю, Рори тоже пригласила меня. В ночь моей первой смены. Хотя не уверена, что это считается, потому что она так напилась, что ее пришлось укладывать спать в одной из кают. Может, это просто из-за спиртного вылетело.

Ах, к черту все это. Пойду-ка я внутрь.

Когда я переступаю порог, тепло окутывает меня, словно объятие. На краткий миг мои веки закрываются, но затем я заставляю себя открыть их и осматриваюсь по сторонам.

Если бы этот бар находился в центре большого города, интерьер можно было бы охарактеризовать как *потертый шик* или *деревенский*. Но я сильно сомневаюсь, что дыра в потолке или жестяное ведро прямо под ней были дизайнерским решением. Или подозрительного вида пятно на полу, если уж на то пошло.

В «Ржавом якоре» все те же старые страницы, только покрытые безвкусными рождественскими украшениями.

Нервно вздохнув, я прохожу мимо горстки пузатых мужчин, склонившихся над недопитым пивом, и опускаюсь на табурет у барной стойки. За ней нет ничего, кроме нескольких бутылок спиртного, а перед ней — никого, кроме меня.

Ни Рэн, ни Рори, и уж точно никаких других девушек, с которыми я могла бы делить джинсы.

Я постукиваю пальцами по деревянной стойке, прикусываю нижнюю губу и осматриваясь в поисках каких-либо признаков жизни моложе семидесяти, и когда я останавливаю взгляд на банке с чаевыми, постукивание прекращается. Годы воспитания, не несущего никаких моральных принципов, заставляют мои пальцы подергиваться, чтобы вытащить несколько купюр, но вместо этого я кладу руку на колени и издаю горький смешок.

*Это просто смешно.*

Я просто вернусь в закусную, возьму бургер и начну изучать *HTML*<sup>43</sup> для чайников.

— Пенни! — мое имя в виде визга вылетает из-за спины и вонзается в шубу. Я оборачиваюсь: из подсобки выходит Рэн, на ее предплечьях балансирует ящик с бокалами. — Боже мой, как я рада тебя видеть!

Облегчение наполняет мою грудь, когда она засыпает меня кучей вопросов: где я была, как моя голова, как мне Побережье. Как только они стихают, она опускает ящик и подзывает меня к себе.

— Идем, Рори и Тейси здесь.

Я следую за ее золотистым сиянием в самый дальний угол бара, где Рори и незнакомая мне девушка сидят на стульях по другую сторону рождественской елки. Между ними лежат колода карт, миска с конфетами и две бутылки пива.

— Пенни! — Рори вскакивает со своего места и обнимает меня за шею. Даже с растрепанным пучком и в трениках Nike она выглядит так же прекрасно, как и всегда. — Я так рада тебя видеть, — она хватается за плечи, отодвигает на расстояние вытянутых рук и заглядывает мне в глаза. — В прошлый понедельник я же не сделала ничего... *постыдного*, не так ли?

Я хочу сказать, что застала ее за сосанием члена мужа в кладовке, но нет необходимости поднимать эту тему.

— Вовсе нет.

Она выглядит успокоенной, затем подводит меня к тому месту, где они сидят.

— Это Тейси, — говорит Рэн.

Когда я сажусь, то встречаюсь взглядом с темноволосой девушкой. На ней шапочка и кожаная куртка, и, вообще-то, я тоже узнала ее по яхте.

— Тейси — татуировщица, живет в Бухте Дьявола и... эм...

— Загадка, — заканчивает за нее Тейси, подмигивая мне. — А что насчет тебя, рыжая?

Под тяжестью трех пар глаз мой мозг мечется по кругу, безуспешно пытаюсь придумать что-нибудь путное. *Меня зовут Пенни, я воровка, и я подожгла казино в Атлантик-Сити, потому что его владелец вынудил меня покинуть штат.*

Да, это могло бы быть уместно, если бы я пыталась завести друзей в тюрьме — что, возможно, скоро произойдет, учитывая, что Мартин О'Хара знает, что поджигатель — *она*. Я похоронила панику под всеми своими органами и отказываюсь включать телевизор, чтобы не дать ей возможности поднять свою уродливую голову.

— Э-э, меня зовут Пенни, мне двадцать один год, и я работаю на борту *Signora Fortuna*.

Звучит жалко, знаю.

— А, так ты теперь работаешь с Рафом, — говорит Рэн, и блеск в ее глазах намекает на то, что она помнит наш разговор в больнице. — Ты уже считаешь его джентльменом?

Джентльмен. В эти дни это слово является эмоциональным триггером, вызывая у меня воспоминания о приглушенных звуках, щелчках резинки и угрозах, обернутых шелком. Мне становится жарко под искусственным мехом, поэтому я снимаю шубу и перекидываю ее через спинку стула.

Рори берет в руки горсть арахисовых конфет M&Ms, запихивает в рот и подвигает миску ко мне.

— Каково это — работать на моего девяря?

Я стискиваю зубы.

— Я его почти не вижу.

Она смеется, хрустя, как кролик.

— Правда? Потому что у него с тобой наоборот.

Восемь малозначительных слов, и все же они выбивают следующий вздох из моих легких. Я знаю, разумнее всего было бы ничего не говорить. Но зуд в горле не позволит этому случиться.

— Что ты имеешь в виду?

— В ту ночь, когда я была на яхте, он не мог отвести от тебя глаз.



Мои щеки горят, что поставило крест на моем невозмутимом фасаде. К счастью, Рэн вскакивает, бьет Рори по руке и говорит: — Прекрати! Она краснеет.

— Ага, — говорит Рори со всезнающей ухмылкой. — Ладно, сменим тему. Каково это — работать с дрянными девчонками?

Я смеюсь, благодарная за смену темы.

— Лори милая, и Кэти тоже. Но есть одна девушка...

— Анна, — в унисон произносят Рори и Рэн, дружно закатывая глаза.

— Вы ее знаете?

— Мы ходили с ней в школу.

Я хмурюсь. *Это странно.* Полагаю, что тогда я бы тоже ее узнала.

— Она была ужасна тогда, ужасна и сейчас, — Рори наклоняется ко мне, в ее янтарных глазах светится тайна. — Хочешь узнать что-то классное?

— Всегда.

— У нее два передних зуба вставные.

Я моргаю.

— Правда?

— Она поливала меня грязью в туалете клуба, а Тейси подслушала, а потом вышла и выбила их прямо у нее изо рта.

Они все смеются, и я удивленно поворачиваюсь к Тейси. Она проводит большим пальцем по краю карточной колоды и дергает плечом.

— Несешь чушь — получаешь удар, — беззаботно говорит она.

Я смотрю на нее слишком долго, что-то среднее между весельем и любопытством скапливается у меня в животе. Прежде чем я успеваю придать этому значение, Рэн произносит.

— Кто-нибудь хочет пива?

Я киваю, и ее пристальный взгляд прищуривается на мне.

— Ты приехала сюда на машине?

— Нет?

— Тогда хорошо.

Она шагает в подсобку, и Рори встречает мой растерянный взгляд с ухмылкой. Она поднимает бровь на бумажную вывеску над стойкой с алкоголем, и я прищуриваюсь, чтобы прочитать ее. Она пожелтела, уголки загнулись, но я почти могу разобрать едва заметную надпись:

*При заказе более двух напитков потребуется передать ключи от вашей машины сотруднику. Никаких если, никаких но, никаких исключений.*

Последняя строка выделена жирным шрифтом, подчеркнута и сопровождается рядом восклицательных знаков.

— Рэн — паинька. Это даже не правовое ограничение.

— Эй, я это слышала! — доносится крик из задней комнаты. Через несколько мгновений появляется Рэн с притворно хмурым видом, держа три бутылки пива. — Нет ничего плохого в том, чтобы быть хорошей, Рори. Тебе стоит попробовать как-нибудь.

Рори мрачно усмехается, и мне нравится, как это ощущается на моей коже.

— Ладно, мне нужно в туалет.

Когда она соскальзывает со стула, в тени за сиянием рождественских огней появляется темная масса. Мое сердце подскакивает на дюйм к горлу, а рука тянется, чтобы схватиться за

край стойки.

— Ради святого фламिंगо, Джио. Я могу сходить в туалет без того, чтобы мне перерезали горло, понимаешь?

Мускулистый мужчина выходит в полосу слабого освещения, одетый в костюм, с каменным лицом.

— Боюсь, это приказ босса.

Рори вздыхает.

— Не выходите замуж за мужчину из мафии, если вам нравится спокойно писать, дамы, — она протискивается в распахнувшуюся дверь, и я почти уверена, что вижу, как она толкает ее с другой стороны, так что она распаивается обратно и бьет охранника по заднице, когда он останавливается и поворачивается перед ней.

Тепло обдаёт мои пальцы, и когда я поднимаю взгляд, то понимаю, что Тейси смотрит на них сверху вниз. Я слежу за ее взглядом.

Моя рука все еще сжимает край барной стойки, костяшки пальцев побелели.

Я убираю ее и кладу на колени, но уже слишком поздно. Тейси садится прямее, проводит языком по зубам и приподнимает бровь с микроблейдингом. Инстинктивно я оглядываю бар в поисках Рэн, отчаянно нуждаясь в ее жизнерадостном характере, чтобы снять напряжение, но она на другой стороне, обслуживает старожилу.

— Ты от чего-то бежишь.

Я знала, что это произойдет. Я чувствовала напряжение в воздухе, прежде чем это вылетело изо рта Тейси. Но предчувствие не останавливает мое сердце, которое скачет, как камень по озеру.

Я делаю глоток холодного пива и ставлю его.

— Не понимаю, о чем ты говоришь.

Звон. Я смотрю вниз и вижу, как горлышко ее бутылки пива соприкасается с моим.

— Выпьем за это.

Смятение и жар разливаются по моим венам, и хотя я не могу заставить себя посмотреть на нее, я чувствую, что привязана к ней странным чувством товарищества. Мы сказали друг другу около трех слов, но в гнетущей тишине я слышу невысказанное. Грехи, сожаления, грязное прошлое и фальшивые имена. История в ее карих глазах отражает мою собственную.

Слышится отдаленный звук спускаемой воды в туалете и журчание крана. Дверь с грохотом ударяется о стену позади меня, а затем Рори проскальзывает между мной и Тейси.

— Ты, случайно, не мастер игры в Блэкджек?

Ее вопрос застаёт меня врасплох. Я прочищаю горло и бросаю подозрительный взгляд на колоду карт в руках Тейси, как будто у пикового короля вдруг вырастет рот и он расскажет им все мои секреты.

— Нет, а что?

— Черт возьми. Мне нужно победить Рафа.

Что-то неприятное вспыхивает у меня в груди, и я заставляю себя не отражать это в выражении лица.

— А что так?

— Он единственный, кто не позволяет мне победить его.

Я сдерживаю смех.

— Почему кто-то должен *позволять* тебе победить?

Она хмурится, как будто я задала самый глупый вопрос из всех возможных.

— Потому что я замужем за Анджело Висконти.

Мой взгляд падает на стену мускулов, все еще возвышающуюся в нескольких футах позади нее. *Справедливо.*

— Но, очевидно, Раф не боится своего брата и играет на победу. Теперь я должна ему почти триста тысяч долларов.

— *Анджело* должен ему триста тысяч долларов, — поправляет Тейси.

Рори морщится.

— Да, но он пока этого не знает. Я надеялась, что и мне не придется ему ничего об этом говорить. Мой план состоит в том, чтобы стать очень хорошим игроком в Блэкджек и отыграть деньги до того, как Раф попытается потребовать о возмещении долга, — ее янтарный взгляд темнеет, и я вижу вспышку чего-то более зловещего, чем изображает ее ангельский силуэт. — И, кроме того, чего бы я только не отдала, чтобы стереть эту ухмылку с его лица. Хотя бы *раз*.

*То же самое.*

Озорство ползет у меня по спине. Импульс стучит в висках, и мой рот начинает работать раньше, чем мозг успевает ему это запретить.

Я забираю колоду из рук Тейси, разделаю пополам и перетасовываю. Звук *карт* ощущается как доза героина.

— Ты хорошо разбираешься в математике, Рори?

Ее глаза прищуриваются, глядя на мои руки.

— Да, я учусь в авиационной школе.

— А как насчет сохранения секретов?

Уголки её губ приподнимаются.

— Ты не поверишь, насколько я хороша.

— Что ж, тогда я научу тебя, как побеждать каждый раз.

## *Глава двадцать первая*

*Менни*

Два часа пролетают в суматохе пива и ставок. С каждым движением моего запястья короли и королевы приветствуют мое возвращение на темную сторону поверхностными ухмылками. Когда ночь сгущается за окнами, в них отражается только мы, разноцветные рождественские огни и жизнь, которую я оставила позади.

Приходится напоминать себе, что я всего лишь в гостях.

Дверь открывается, и в нее входит человек в костюме. От него веет чем-то более холодным, чем декабрьский ветер.

— Тревога: Муж в здании, — бормочет Рори себе под нос, поднимая карты и приветствуя его очаровательной улыбкой.

Анджело Висконти подходит к ней сзади, обхватывает рукой ее горло и прижимает ее голову к своей груди. Я смотрю на его разбитые костяшки пальцев, и у меня чешутся глаза отвести взгляд, потому что это кажется слишком интимным для моего удовольствия от просмотра. Его губы опускаются к ее гульке, и внимание переключается на меня.

— У тебя появился друг.

— Мы уже были друзьями, глупыш, — как ни печально, но от этого признания у меня в животе становится тепло. — Это Пенни.

— Я знаю, мы встречались.

— Да?

*Да?*

— Да, она застучала тебя сосущей мой член в кладовке на яхте Рафа.

Покраснев как свекла, Рори пытается вывернуться из хватки Анджело и вцепиться когтями в его лицо. Анджело смеется, легко прижимает ее руки к бокам и нежно целует в макушку.

— Я тебе это ещё припомню, — шёпотом говорит Рори, сдерживая смущенную улыбку.

— С нетерпением жду этого.

Какого хрена я ухмыляюсь, как идиотка? Но потом мое веселье превращается во что-то похожее на ревность, и я даже не знаю почему. Ведь я пока не знаю, каким будет мое счастливое будущее, но, во всяком случае, в нем не будет участвовать мужчина. И все же я не могу остановить горькую фразу, промелькнувшую в моей голове. *Должно быть, это мило.*

Я встаю и надеваю шубу, а когда поднимаю глаза от выцветшего ковра, Анджело все еще смотрит на меня, в его темном взгляде таится сухое веселье. Тревожное чувство *дежавю* пробирает меня до костей. Не потому, что я переживала этот момент раньше, а потому, что он так похож на своего брата. Грубый набросок к тщательно нарисованному портрету Рафаэля.

Анджело — это Рафаэль Висконти, если бы тот не притворялся и не скрывался за своей маской.

Доминирование и опасность сочатся из каждой поры, но, в отличие от своего брата, он принимает это. Он не пытается отвлечь вас от этого серебряным языком и бриллиантовыми запонками.

Нет. Он грубый, холодный. Сплошная темная щетина и расстегнутые воротники. Теоретически, его версия мужчины мафии должна быть страшнее, но это не так. По крайней мере, не для меня, потому что если бы Анджело хотел меня убить, он бы пустил мне пулю в лоб и продолжил бы свой день.

Рафаэль превратил бы это в игру. Как кот с раненой мышью, он перебрасывал меня с лапы на лапу, прежде чем поручить мою смерть кому-нибудь из своих наемных работников, как только ему стало бы скучно.

Несмотря на то, что последние призывы отца к Богу не дают мне покоя, я знаю, как бы я предпочла умереть.

Анджело заглядывает мне через плечо.

— Тейси, один из наших людей отвезет тебя домой.

— Да, — говорит она, соскальзывая со стула и перекидывая кожаную куртку через плечо. — Нет ничего лучше, чем Висконти Uber. Тонированные стекла, откидывающиеся сиденья и эти мини-бутылочки с водой в центральной консоли. Просто мечта.

Рори хмурится.

— Почему у нас в машине нет мини-бутылочек с водой?

— Потому что ты набила центральную консоль конфетами, детка, — отвечает Анджело и оглядываясь на меня, он добавляет: — Мои люди тоже отвезут тебя домой.

— Мило, но не нужно, — я подхватываю сумочку и перекидываю ее через плечо. Все взгляды устремляются на меня. На несколько мгновений повисает тишина, а затем я ломаюсь от неловкости. — Я всего в десяти минутах ходьбы от дома и заодно прогуляюсь.

Взгляд Анджело сужается.

— Нет. Уже за полночь.

Я не могу удержаться от смеха.

— Со мной все будет в порядке. Но все равно спасибо!

Рори подавляет ухмылку, как будто хочет что-то сказать, но передумывает. Под пристальным взглядом Анджело я обмениваюсь любезностями и номерами со всеми тремя девушками и направляюсь к двери, не сбавляя темпа. Отчасти потому, что я нахожусь под кайфом от удачной ночи, заводя друзей, а отчасти потому, что у меня такое чувство, что один из людей Анджело в любой момент может выйти из тени и схватить меня.

На парковке их тоже много. Костюмы прислоняются к седанам и выдыхают сигаретный дым в ночное небо. Избегая их взглядов, я прячу подбородок в воротник шубы и выхожу на главную дорогу. Сегодня на улице мороз, и надвигающаяся угроза дождя пробирает меня до костей.

Несмотря на то, что я не одета для дождя — моя шуба из искусственного меха пахнет псиной, когда намокает — я решаю прогуляться. Почему бы и нет? Я знаю, что сегодняшняя ночь, как никакая другая, все равно не будет той, в которой я испытаю чудо сна. Вместо того чтобы свернуть вниз, к главной улице, я сворачиваю налево, поднимаясь все выше по склону утеса.

Я склоняю голову в попытке укрыться от ветра, щиплющего мои глаза, и сосредотачиваясь на тротуаре под ногами. Вскоре он сужается, превращаясь в неровную узкую дорожку, и оранжевая дымка от уличных фонарей рассеивается.

Затем начинается дождь.

Это не романтическая морось, на которую я надеялась, а холодные, стеклянные иглы, безжалостно падающие с небес. Такие, которые проникают под кожу и пробирают до костей, заставляя дрожать при воспоминании о том, что попал под них даже спустя несколько недель.

Когда очередная большая капля пробивает себе путь к воротнику, я выкрикиваю проклятие и останавливаюсь.

Дорога впереди каким-то образом превратилась в черную дыру с тех пор, как я в последний раз поднимала глаза от своих Doc Martens. В поле зрения нет ни уличного фонаря, ни дома, ни машины, и продолжать путь кажется мне чем-то, что могла бы сделать только тупая сучка, которая умирает в начале каждого фильма ужасов.

Я поворачиваюсь спиной к ветру и отступаю. Может быть, четыре голые стены моей квартиры, в конце концов, не так уж и плохи.

Не успеваю я сделать и трех шагов, как белое сияние светит мне в спину и растягивает мою тень. Оно освещает лужи под моими ботинками, и когда рев ветра смешивается с сердитым рычанием двигателя, я понимаю, что попала в беду.

Огромный темный седан кажется проезжает мимо, но внезапно останавливается передо мной и в последний момент разворачивается так, что перекрывает обе стороны дороги.

*Что ж, это не хорошо.* Я неохотно останавливаюсь и сглатываю подступившую к горлу панику. В книге *Самооборона для чайников* есть целая глава, посвященная оппортунистическим похищениям. Одна из статистических данных, которая действительно привлекла мое внимание, заключается в том, что если похитителю удастся увести вас с улицы и посадить в свою машину, ваши шансы на выживание падают менее чем до трех процентов.

*Три гребанных процента.*

В последнее время мне везло не настолько сильно, чтобы радоваться таким шансам.

Сердце колотится о ребра, я роюсь в сумочке в поисках чего-то, *хоть чего-нибудь*, чтобы защититься. Каким-то образом у меня все еще осталась возможность проклинать себя за то, что я была такой глупой. В Атлантик-Сити у меня *всегда* был с собой нож. Ничего особенного, просто маленький складной нож, которым я могла бы помахать, если бы опасность маячила у меня перед носом. Но он лежит заброшенный в прикроватном комод в моей старой квартире, и все, что у меня есть в сумке — это ключи и книга.

Дверь со стороны водителя распаивается, и из нее выходит темная фигура. Я вздыхаю, понимая, что мне не хватает зрительно-моторной координации, чтобы гарантировать, что я воткну свой ключ куда-нибудь поближе к жизненно важному органу. Я достаю *HTML для чайников* и надеюсь, что он достаточно тяжелый, чтобы вырубить нападающего, если я тресну его им по голове.

Черный силуэт рассекает дождь и надвигается на меня. Когда он пересекает полосу света широко установленных фар автомобиля, я понимаю, что это Рафаэль.

Меня прошибает холодный пот. *Неужели это он?* Вроде похож на него, но крупнее и страшнее. Не только потому, что свет фар подчеркивает его рост и затемняет грозное выражение лица, но и потому, что на нем только черные брюки и белая рубашка с закатанными до локтей рукавами.

Мой взгляд падает на пространство между рукавами и наручными часами. Формы и надписи словно шевелятся на его предплечьях, когда он сжимает кулаки по бокам. Одно это зрелище вызывает пьянящий трепет во мне.

Сегодня не будет никакого джентльменского притворства.

Он останавливается в нескольких шагах от меня и тычет большим пальцем себе за плечо.

— Садись в машину.

Яд в его тоне выводит меня из себя.

— В твою машину? Ни за что. Я лучше закончу жизнь где-нибудь в канаве.

— Ты разгуливаешь по городу в полночь, Пенелопа. Похоже, ты *хочешь* оказаться где-нибудь в канаве.

— Не беспокойся обо мне, со мной все будет в порядке.

Он делает шаг вперед, я отступаю на шаг назад.

— Садись в машину.

— Скажи *пожалуйста*.

Я дрожу, пальцы ног утопают в ботинках, и все же я стою здесь, по словарному определению — девушка, причиняющая вред себе, желая досадить другому.

Голова Рафаэля втягивается в плечи, и он сжимает переносицу. Затем его рука взлетает и хватает меня за горло так быстро, что у меня перехватывает дыхание.

— Пенелопа. Ты ростом всего 152 см и, вероятно, не сможешь нанести удар, чтобы спасти свою жизнь. Садись в мою машину, пока я не перекинул тебя через плечо и не отшлепал по заднице за то, что ты причинила мне неудобство, заставив меня промокнуть, — натянутая, насмешливая улыбка мелькает сквозь пелену дождя. — *Пожалуйста.*

Он отпускает меня сердитым толчком, затем отходит в сторону, чтобы дать мне пройти.  
*Ну что ж.*

Кровь стучит в ушах, и слегка ошеломленная, я направляюсь к машине. Моя задница едва касается кожи, когда дверь за мной захлопывается. Когда Рафаэль движется размытой тенью по лобовому стеклу, тяжесть неверного решения давит мне на плечи.

Я могу сразу определить его источник. Теплый, мужской аромат, который витает в четырех стенах Гелендвагена. После того как в прошлый понедельник совершила ошибку, распылив его на себя, я провела час в душе, смывая его, и я *действительно* не хочу снова им опьянеть. Он пахнет опасностью, и мне не нравится жар, который он распространяет в определенных частях меня.

Мое беспокойство только усиливается, когда Рафаэль садится на водительское сиденье. Он молча смотрит прямо перед собой, но гнев, исходящий от его покрытой чернилами кожи, все ещё *бушует*. Я прижимаюсь к холодному окну в попытке отстраниться от него.

— Пристегнись.

Это все, что он говорит, прежде чем переключить передачу и рвануть с места сквозь дождь.

Знаете, возможно, мне следовало рискнуть и сбежать. Теперь, когда я сижу здесь и чувствую пульсацию его руки на своей шее, мне кажется, что это был бы более безопасный вариант.

Вместо этого я вцепляюсь в книгу, лежащую у меня на коленях, и сосредотачиваюсь на работе дворников.

По радио едва слышно звучит рождественская песня. С моих волос стекают капли на подлокотник ритмичными *хлопками*. Боковым зрением я вижу, как раздраженный взгляд Рафаэля падает на небольшую лужицу, которую я создала.

— Эти сиденья из кожи Наппа.

— А мой свитер из хлопка.

— Что?

Я дергаю плечом и смотрю на отблеск фар через лобовое стекло.

— Я думала, мы называем ткани, на которые всем наплевать.

Проходит мгновение, затем он мрачно усмехается и качает головой. Проходит еще несколько ударов моего сердца, прежде чем его голос снова касается моей кожи. На этот раз он звучит спокойнее.

— Серьезно, Пенелопа. Не ходи ночью одна по улицам. Хорошеньких девушек не всегда удастся увидеть живыми на следующий день.

Я моргаю, полностью игнорируя его предостережение в пользу легкого трепета, пробирающегося у меня под кожей: — Ты только что назвал меня хорошенькой?

Его челюсть подергивается.

— Ты знаешь, что ты хорошенькая.

— Знаю?

Теперь он полностью завладел моим вниманием. Я смотрю на костяшки его пальцев, крепко сжимающие руль, и от того, как от его хватки изгибается Король Бубен на его предплечье, у меня сжимаются легкие.

— Конечно, знаешь. Если бы это было не так, ты бы не щеголяла вокруг в своих трусиках, пытаясь дразнить меня, — с горечью бормочет он.

Несмотря на неудачные обстоятельства, в которых я оказалась, я не могу остановить горячий триумф, лижущий стенки моего сердца.

Я обхватываю пальцами пластиковый край книги и притворяюсь безразличной.

— Ты едва взглянул.

— Потому что я джентльмен, Пенелопа.

Мой взгляд падает на его грудь: рубашка промокла насквозь, и я почти вижу темные тени под дорогой тканью. В его броне, сделанной на заказ, появилась щель, и у меня перехватывает дыхание при одной только мысли о том, что находится под ней.

Машина замедляется. Сбитая с толку, я поднимаю глаза и оказываюсь в ловушке напряженного взгляда Рафаэля.

— А ты бы хотела, чтобы я посмотрел?

— Я... что?

Он облизывает губы, и в его выражении появляется новая волна темноты.

— Ты сказала, что я едва взглянул, — тихо произносит он. — А ты бы хотела, чтобы я посмотрел?

Дрожь пробегает по мне, замедляя мой следующий вдох. Мурашки, поднимающиеся по спине, не имеют ничего общего с тем, что я попала под дождь, а полностью связаны с горячим, тяжелым ожиданием, бурлящим в четырех стенах автомобиля. Оно впитывается в кожу, проникает в легкие, и мне становится все труднее изображать безразличие.

Я решаю сменить тему. Так кажется безопаснее.

— Как ты узнал, где меня найти?

Проходит несколько секунд, прежде чем взгляд Рафаэля перестает обжигать мою щеку, а двигатель автомобиля снова урчит под моей задницей.

— Мой брат сказал мне, что одна из моих девочек разгуливает по ночи.

*Мои девочек.*

Два слова, которые одновременно радуют и раздражают меня. Не знаю, как бы я себя чувствовала, если бы это было в единственном числе.

Не в силах избавиться от тревожного ощущения приближающейся опасности, я скользю взглядом между сиденьями, словно ожидая, что из багажника появится его шестерка, одетая в костюм.

— Ты сегодня без приспешников?

Рафаэль ухмыляется и смотрит в зеркало заднего вида.

— Думаешь, я не смогу постоять за себя, Пенелопа? — он смотрит на меня сбоку, глаза опускаются на грудь и снова поднимаются. — Ты думаешь, я не смогу справиться с тобой?

В его вопросах есть какая-то невыразительная грань. Это растекается по моей крови, как масло по воде, скользя вокруг и заставляя меня ерзать. Это неразборчиво, непредсказуемо, и на этот раз я бы хотела, чтобы он просто вежливо поболтал со мной, как он это делает со всеми остальными.



— Ну, пистолет-то у тебя фальшивый, верно?

Он грубо смеется и опускает голову на подголовник.

— Ах, да. Так и есть.

Он поворачивает руль тыльной стороной ладони, и я понимаю, что мы выезжаем на главную улицу. Разочарование покалывает мою грудь. Иронично, если учесть, что несколько минут назад я вообще не хотела садиться в его машину.

Внезапно ремень безопасности врезается мне в ключицу, и меня бросает вперед. Я ахаю, протягиваю руку к приборной панели и резко поворачиваюсь к Рафаэлю.

— Если это была попытка убить меня, то она была жалкой.

Но он слишком занят, пялясь в мое окно, чтобы ответить. Его выражение опасное, в резких чертах не осталось ни грамма джентльменства.

— Почему входная дверь в твое здание открыта.

Это не вопрос, и он не ждет ответа. Прошипев что-то безбожное себе под нос, он вытаскивает из-за пояса свой *фальшивый* пистолет и бросается к двери своей машины.

Я хватаю его за предплечье, и он замирает. Мы оба опускаем взгляд на мои пальцы, выражение его лица становится раздраженным, и я чувствую, как смущение проникает в мое.

Я ерзаю на коже Наппа.

— Расслабься, она всегда открыта.

Его взгляд скользит от моих пальцев к часам на запястье. Я не знаю, почему я все еще ношу их, но я бы солгала, если бы сказала, что это потому, что я забыла их снять. Они теплые, увесистые, и их невозможно не заметить.

— Что ты *имеешь в виду*, когда говоришь, что она всегда открыта?

— Она открыта, потому что сломана, — он смотрит на меня так, будто я только что назвала его мать шлюхой. — Но все в порядке, дверь моей квартиры закрывается на замок.

— Дверь твоей квартиры закрывается на замок, — насмешливо повторяет он. — Господи... — он берет с центральной консоли свой телефон, и экран освещает ярость, написанную на его лице. Мои пальцы скользят по сухожилиям, сгибающимся и сокращающимся на его предплечье, пока он набирает текст, и внезапно, чувствуя опьянение от осознания того, что этого там быть не должно, я убираю руку.

Он не замечает и вместо этого он бросает свой сотовый в подстаканник и продолжает ехать мимо моей квартиры.

— Ее починят.

Я моргаю.

— Что, прямо сейчас?

Он кивает, едва слушая меня.

— Точно, что я говорю. Ни один слесарь не придет посреди ночи.

От язвительной улыбки ямочки на его щеках становятся глубже. То, как он прикусывает нижнюю губу, похоже на хриплый шепот у моего клитора.

— Это одно из преимуществ быть непристойно, чрезвычайно богатым, Пенелопа.

Что ж, вот оно. Мы снова возвращаемся к самодовольным ухмылкам и остроумным ответам, и хотя я закатываю глаза, втайне испытываю облегчение оттого, что у меня под ногами более безопасная почва.

Я прислоняюсь головой к окну.

— Что ж, спасибо, я полагаю. Ты можешь просто высадить меня у закуской, и я

подожду, пока ее починят.

Он смотрит на время на приборной панели. Уже почти час ночи.

— Ты голодна?

*Я всегда хочу есть.*

— Немного.

Лениво пожав плечами, он снова крутит руль, сворачивает на улицу и бессистемно паркуется на тротуаре у закусочной.

— Почти уверена, что это не место для парковки, — бормочу я себе под нос, вызывая мрачную ухмылку на губах Рафаэля.

Желтое сияние закусочной просачивается сквозь дождь на лобовое стекло, а впереди нас ждет безопасность в виде соленой картошки фри и сладких молочных коктейлей.

Я открываю дверь, и, к сожалению, Рафаэль тоже распахивает свою.

Мои плечи напрягаются.

— Ты собираешься войти?

— Нет, я просто посижу здесь и поиграю со своими яйцами.

Его дверь захлопывается за ним, и через несколько секунд он появляется в раме моей, одетый в свой пиджак. Он упирается ладонями в крышу машины и наклоняется с полуприкрытыми от нетерпения веками.

— У меня нет всей ночи напролет, Пенелопа.

*Ну что ж.*

В закусочной над моей головой раздается звонок над дверью, и тепло овеивает мое лицо. Стоя на входном коврикe, я шурю от яркого света ламп — они резко контрастируют с темнотой, окутавшей меня снаружи.

Говоря о темноте: влажная грудь Рафаэля прижимается к моему затылку, когда он заходит мне за спину. Его губы касаются мочки моего уха и наполняют его горячим требованием.

— *Двигайся.*

Я со вздохом вхожу в закусочную и хлюпаю по клетчатой плитке. Пара глаз следят за мной, но только до определенного момента, затем они останавливаются на джентльмене ростом сто девяносто три сантиметра, темнеющем в дверном проеме.

Взгляд через плечо подтверждает, что он никогда в жизни не переступал порог этой закусочной. Да и вообще, наверное, ни в одно заведении, где подают еду на пластиковом подносе. Он стоит на коврикe, засунув руки в карманы, осматривая свое новое окружение с плохо скрываемым весельем.

Блондинка проскальзывает за стойку и смотрит на меня широко раскрытыми глазами.

— Привет! Я Либби, и сегодня я буду вашим официантом, — она обращается ко мне, но угол ее тела привязан к мудаку у меня за плечом. — Вы будете кушать здесь или на вынос?

— Мы будем здесь...

Мягкое требование Рафаэля отмечает мой ответ.

— На вынос.

Мою челюсть сводит от раздражения, а в груди поселяется ужас. Есть в ресторане... безопаснее. Яркий свет, люди и камеры снижают вероятность того, что произойдет что-то плохое. Инстинкт и чувство самосохранения подсказывают мне, что я не должна исчезать в темноте вместе с Рафаэлем Висконти, даже если нервное возбуждение, бурлящее внутри меня, говорит об обратном.

— Тогда на вынос, — бурчу я.

Либби нажимает несколько клавиш на компьютере.

— И чего бы вы хотели?

Я повторяю заказ, который делала почти каждый вечер после возвращения на Побережье. С крошечным взглатыванием, официантка поднимает взгляд вверх и практически шепотом спрашивает: — А вы, мистер Висконти?

— Ничего, спасибо...

— Ему двойной чизбургер. Побольше бекона и сыра, — я задумчиво прикусываю губу, разглядывая подсвеченное меню над стойкой. — И шоколадный молочный коктейль. Очень большой.

Хрипкое ворчание касается моего затылка, заставляя меня улыбнуться.

— Э-э, ладно...

Раздается еще одно постукивание по клавиатуре, затем она называет общую сумму, и я поворачиваюсь, чтобы прижаться спиной к стойке. Взгляд Рафаэля скользит вниз по вырезу моей мокрой шубы, прежде чем вернуться к моей милой улыбке.

— Да?

— Выкладывай деньги, папик.

Сдерживая смех, он достает бумажник. Его рука задевает мою, когда он бросает купюры на прилавок.

— Плюс НДС.

— О, нет, сэр. Это уже включает НДС...

— Плюс НДС, — повторяю я, не сводя глаз с Рафаэля.

Медленно покачав головой, он кладет на стойку еще одну двадцатку.

— Плюс чаевые.

— Но это уже гораздо больше, чем...

— Не беспокойся об этом, Либби, — говорю я беззаботно. — Мистер Висконти *непристойно, чрезвычайно богатый*.

Удовлетворение бурлит в моем животе, отчасти потому, что я наслаждаюсь даже самым крошечным триумфом над Рафаэлем, а отчасти потому, что смех, который срывается с его губ и разносится над стойкой, глубокий и искренний.

Еду приносят в запачканном жиром бумажном пакете, и Рафаэль держит его так, словно это пакет с какашками чужой собаки.

Как только над нашими головами раздается звонок над дверью, по закускойной разносится резкое — Подождите! — и я поворачиваю голову.

Навстречу мне бежит девушка. Она ставит свой кофейник и мягко кладет ладонь мне на плечо.

— Ты в порядке, милая?

Я моргаю.

— Что? Ах, да. Он не похищал меня, не надо...

Ее нервный смех и настороженный взгляд на Рафаэля прервали меня.

— Нет, милая. Ты была здесь несколько ночей назад и очень внезапно ушла. Ты выглядела так, словно тебя вот-вот стошнит, — она оглядывается через плечо и понижает голос. — Мы же не отравили тебя, не так ли?

Осознание поражает меня. Она имеет в виду четверг, ночь с пьяными девушками, репортаж новостей и осознание того, что мой мстительный взмах зажигалкой над бутылкой

водки был худшей ошибкой в моей жизни.

Сочувствующая улыбка официантки остается в фокусе, но за ее спиной маячат красные столики с диванами и клетчатая плитка. Я всегда так делала. Я беру все плохое, что случается в моей жизни, например, тревоги, страхи и травмы, складываю их в аккуратную компактную упаковку, а затем храню их где-то так глубоко внутри себя, что забываю об их существовании. Потом они всплывают в памяти, когда я смотрю новости или остаюсь наедине со своими мыслями.

Сильная рука обхватывает меня за талию, и темный, шелковистый голос касается моего уха.

— Ты в порядке, Пенни?

*Пенни.* Я бы заиклилась на том факте, что Рафаэль называл меня не иначе как Пенелопа, снисходительно растягивая слова, если бы паника не подкатывала к горлу.

Я подавляю ее, заставляю себя улыбнуться и солгать.

— Я просто была немного не в духе, вот и все.

Прищуренный взгляд Рафаэля обжигает мне щеку, когда он придерживает для меня дверь. Мое сердце колотится от угрозы допроса в пропитанной лосьоном после бритья машине, но он просто с безразличным видом садится на водительское сиденье и кладет пакет с едой мне на колени.

— Эй, тут же моя книга!

Он рассматривает канареечно-желтый корешок и включает передачу.

— *HTML для чайников*, — растягивает он слова. — Слышал, что это одно из лучших произведений Шекспира.

Я сдерживаюсь, чтобы не возразить, и смотрю в запотевшее окно, наблюдая, как вдали пропадает безопасная главная улица. Слева мелькает разбитая вывеска «Ржавого якоря», а затем мы возвращаемся на дорогу, где меня нашел Рафаэль, карабкающуюся в пропасть.

Горячее покалывание пробегает у меня по коже.

— Куда мы едем?

Его взгляд переходит на меня, в нем играет намек на веселье.

— Туда, где никто не услышит, как ты кричишь.

*Ох.* Даже зная — ладно, предполагая — что это не более чем нездоровая шутка, мое тело все равно съеживается. Несколько минут мы сидим в напряженном молчании. Запах жареной вкуснятины доносится из пакета, лежащего у меня на коленях. Радио напевает одну из тех праздничных песен, которые всегда застревают в голове в это время года, и толстые пальцы Рафаэля постукивают по бедру в такт музыке.

В конце концов, мы останавливаемся напротив старой церкви на утесе. Дождь усилился, и за приборной панелью ничего не видно. Рафаэль глушит двигатель, и внезапная тишина звенит у меня в ушах.

Я прочищаю горло и передвигаюсь по широкому сиденью ближе к двери. Бросив быстрый взгляд на мои ноги, Рафаэль снимает пиджак, поднимает бумажный пакет с моих коленей и накрывает им меня. Его теплые руки, касающиеся моих бедер, ощущаются как статическое электричество и делают мой следующий вдох поверхностным.

— Сними шубу, она мокрая.

Я делаю то, что мне говорят. Он бросает её обратно на сиденье, прежде чем завести двигатель и включить печку. Очевидно, он ошибочно принимает мой дискомфорт от того, что я застряла с ним в машине, за холод. Правда в том, что мне совсем не холодно. Несмотря

на то, что я промокла до трусиков, я вся *горю*. Моя кровь становится еще горячее, когда Рафаэль отстегивает ремень безопасности и поворачивается всем телом, привлекая ко мне все свое внимание.

Тяжесть его взгляда ложится на мое лицо. Пытаясь избежать этого, я разворачиваю бургер и откусываю кусочек. Капля кетчупа стекает по моему подбородку и с *плеском* приземляется в картонную коробку.

Рафаэль тихонько хихикает.

— У тебя всё лицо в кетчупе, — он поднимает руку, и на мгновение мне кажется, что он собирается наклониться и вытереть его с моего подбородка.

Но, конечно, он этого не делает. Господи, зачем ему это? Он просто опирается локтем о подлокотник и проводит двумя пальцами по губам.

Хотя глупо было предполагать, что он прикоснется ко мне, тот факт, что он этого не сделал, вызывает у меня сильную дрожь разочарования. Я справляюсь с этим единственным известным мне способом: веду себя, как стерва.

Я роюсь в его пиджаке на коленях, достаю из кармана шелковый платок и вытираю им рот.

— Спасибо.

Жесткая усмешка, появляющаяся на его губах, возвращает мир в прежнее русло.

— Ты не голоден?

Он смотрит на меня так, словно я пригласила его потанцевать под дождем гольшом.

— Разве я похож на того, кто ест такое дерьмо?

Инстинктивно я опускаю взгляд на подтянутый живот под его полупрозрачной рубашкой и прогоняю все навязчивые мысли из головы очень большим куском своего бургера. *Ни за что на свете.*

— А что же ты тогда ешь? Кровь сорока девственниц на завтрак или что-то в этом роде?

Он ухмыляется.

— Что-то в этом роде.

— У меня всегда были подозрения, что ты вампир.

Снова окинув бесстрастным взглядом мои ноги, он добавляет нечто такое, от чего мое сердце замирает.

— У меня есть к тебе вопрос.

Я перестаю жевать и бросаю взгляд на ручку двери, но она со *щелчком* закрывается, как будто Рафаэль может читать мои мысли. Он переключает свое внимание на лобовое стекло, откидывается назад и проводит ладонью по горлу.

— Почему ты не спишь по ночам?

Мой бургер падает на колени с жалким стуком.

— Может, я тоже вампир?

— Пенелопа.

Его голос обволакивает мое имя, как объятие, заставляя мои веки сомкнуться. В нем чувствуется идеальная буря нетерпения и мягкости, и, наверное, именно поэтому правда срывается с моих губ.

— Плохие вещи случаются по ночам, — шепчу я.

Его челюсть напрягается, но он по-прежнему не смотрит на меня.

— Например?

*Например, взрослые мужчины вытаскивают меня в переулок и задирают платье.*

Однако я остановлюсь на другом примере. Тот, который не причиняет такой боли.

— Мои родители были убиты ночью, — я смотрю на часы на приборной панели. — Точнее, в три сорок утра. Это время, когда нужно бодрствовать и быть начеку, а не спать.

Он медленно кивает. Я не могу прочесть выражение его лица, даже когда прищуриваюсь, но он определенно не удивлен. Я думаю, что он, вероятно, провел свое исследование, прежде чем дать мне работу, и, кроме того, такие мужчины, как он, относятся к смерти как к части мебели: она всегда рядом и на нее легко закрыть глаза.

— Разве ты не можешь бодрствовать и быть начеку в своей квартире?

— Нет.

В его взгляде вспыхивает раздражение.

— Ты не застрахована от того, что тебя могут запихнуть в багажник, Пенелопа.

Значит, мы возвращаемся к тому, чтобы произносить мое имя именно *так*.

Довольная тем, что удалось уйти от темы родителей, я отпиваю молочный коктейль и пожимаю плечами.

— Я везучая, помнишь? Я доказала это в телефонной будке.

— Ты не везучая, — огрызается он.

Вместо того, чтобы огрызнуться в ответ, я роюсь в карманах его пиджака и нахожу монету. Я держу ее между нами, и по моему лицу медленно расплывается улыбка.

— Орел или решка?

Он вздыхает, откидывается на подлокотник и прячет свой интерес за костяшками пальцев.

— Хорошо. На что ставим?

— Если ты выигрываешь, то получишь свои часы обратно, — я машу запястьем перед его лицом, его часы скользят по нему вверх-вниз. — Если я выиграю, ты съешь этот бургер.

— Орел.

По щелчку моего большого пальца четвертак кружится в воздухе и со стуком падает на центральную консоль. Я оглядываюсь и смеюсь, а затем бросаю жирный пакет ему на колени.

— *Приятного аппетита.*

Он хмурится и разворачивает бургер кончиками пальцев. Но потом я сама оказываюсь в глупой ситуации, потому что, когда он сжимает бургер обеими руками и заглядывает в мою гребаную душу, откусывая нелепо большой кусок, горячее, раздражающее вождение опускается к низу моего живота и обжигает клитор.

Господи. Это всего лишь бургер. Но есть что-то в том, каким маленьким он выглядит в его руках, что-то в том, как напрягаются его покрытые татуировками предплечья и как первобытно его зубы впиваются в булочку. Это заставляет меня задуматься о других вещах, которые он ест подобным образом.

Голова кружится, я приоткрываю окно, незаметно поворачиваю голову и набираю полные легкие чертова воздуха. Я уже собираюсь сделать еще один, когда горячая рука скользит под пиджак и по бедру, заставляя сжаться мои легкие.

*Что за...*

Мой взгляд падает на книгу, лежащую на центральной консоли. Рафаэль раскрывает ее, вырывает страницу и вытирает ею рот.

Я таращусь на зазубренный край.

— Что...

— Да?

— Это *книга*.

— Я это осознаю, Пенелопа, — он сминает страницу в кулаке и бросает ее в пакет с едой. Когда я продолжаю сидеть в недоумении, он небрежно пожимает плечами и отправляет в рот кусочек картошки фри *целиком*.

— В любом случае, не похоже, что ты собираешься ее возвращать.

Я опускаю глаза.

— Откуда ты это знаешь?

— На корешке написано *Собственность публичной библиотеки Атлантик-Сити*.

А, точно.

— И вообще, зачем ты читаешь это дерьмо? Хочешь получить работу в сфере IT?

— Не думаю.

— Не *думаешь*?

Не знаю, почему я предпочитаю правду саркастическому ответу, ведь неандертальцы, которые так относятся к книгам, не заслуживают честности.

— Я играю в эту... игру.

Его смех грубоват.

— Ну конечно же играешь.

— Я захожу в библиотеку, закрываю глаза и выбираю наугад книгу *для чайников*, — продолжаю я, не обращая на него внимания. — Что бы я ни выбрала, я говорю себе, что должна это прочитать.

— Почему?

— Потому что, как я тебе уже говорила, я пытаюсь *быть добропорядочной*, — говорю я, и в моем тоне слышится раздражение. Под его горячим любопытным взглядом я разглаживаю свой топ и делаю глубокий вдох. — Я пытаюсь найти то, что мне интересно. Что-то, на чем я могу сделать карьеру, — я искоса смотрю на него. — Я же не хочу работать на тебя всю оставшуюся жизнь, не так ли?

У него на языке закипает веселье, он сжимает губы в попытке подавить его. Когда он откусывает еще кусочек от своего бургера, я снова вспыхиваю от жара.

— Что заставляет тебя думать, что ты найдешь свою карьеру в книге *для чайников*?

— По большей части, я выдаю желаемое за действительное, — признаю я. — Я пробовала другие работы, но, похоже, ничего не клеится.

— Например?

— Ну, я работала в автосалоне, продавцом в торговом центре, стриптизершей, секретаршей...

Мои слова обрываются, когда предплечье Рафаэля напрягается.

— Стриптизершей.

Его тон спокоен. Слишком спокойный, чтобы чувствовать себя комфортно. Всего одно слово, четыре слога, но оно проникает сквозь мою кожу и кристаллизует мою кровь. Почти невозможно изобразить безразличие, когда я поднимаю взгляд, чтобы встретиться с его, но это не мешает мне попытаться.

— Да.

Темнота, бушующая в его глазах, нервирующая.

— Ты была стриптизершей.

На этот раз мне удастся только кивнуть.

Крошечная искорка чего-то нервирующего мелькает в его взгляде. Он скребет зубами по нижней губе, бросая взгляд на крышу своей машины.

Когда его глаза опускаются к моим, они чернее, чем нефтяное пятно, и такие же опасные.

— У тебя хорошо получалось? — напряженно спрашивает он.

Я вызывающе выпячиваю челюсть.

— Да.

Он мрачно выдыхает. Откинувшись на спинку своего огромного сиденья, он поглаживает подбородок и медленным, всевидящим взглядом пробегает по моим бедрам и груди. К тому моменту, когда он останавливается на моем лице, все мои нервные окончания горят, а легкие не справляются с напряженным дыханием.

— Так покажи мне.

## *Глава двадцать вторая*

Меня

Я моргаю.

— Что?

— Так *покажи* мне, — повторяет он без всякого выражения.

По мне пробегает холодок. Несмотря на то, что черты его лица полностью лишены юмора, он не может быть серьезным. Он хочет, чтобы я *станцевала стриптиз* для него?

Это ещё одна игра. Точно такая же, как в та, в которой он загнал меня в телефонную будку своим силуэтом, похожим на затмение, и шелковыми угрозами, эта игра направлена на то, чтобы заставить меня вертеться, как уж на сковороде. Сглотнув комок в горле, я выпрямляю спину и бросаю на него свой лучший взгляд безразличия.

— Ты ешь.

Он опускает стекло на дюйм и выбрасывает бургер на улицу.

Я сглатываю.

— Здесь?

Он кивает.

— Здесь нет места.

Не говоря ни слова, он наклоняется к своему сиденью, и оно с жужжанием отъезжает назад, создавая большое пространство между его коленями и рулевым колесом. Достаточно большое, чтобы я могла засунуть туда свою задницу. Я прерывисто выдыхаю, бабочки



порхают у меня в животе. Чёрт, как бы я хотела, чтобы мужчины мафии ездили на Смартах или Мини Куперах.

— Это будет тебе дорого стоить.

И снова он ничего не говорит, только пристально смотрит на меня. Его рука скользит в карман двери, и затем пачка банкнот с глухим стуком падает на мою картошку фри. Я смотрю на стопку столларовых купюр, перетянутых резинкой. Господи, да там не меньше тысячи баксов, гораздо больше, чем я когда-либо мечтала заработать за ночь, тем более за один танец.

Но это будет не просто танец для какого-нибудь мужчины.

Стиснув зубы, я расправляю плечи и встречаюсь с ним взглядом.

— Ты серьезно?

— Абсолютно.

Жужжит обогреватель. По радио *Wham!*<sup>44</sup> напевает что-то про прошлое Рождество. Я провожу потными ладонями по пиджаку Рафаэля и пытаюсь не упасть в обморок.

Дождь барабанит по стеклу сильнее, чем когда-либо, но я уверена, что мое сердце бьется громче. Каждый толчок внутри грудной клетки, подобно звуковому удару, прокатывается по моей нервной системе и вызывает пульсацию в моем клиторе.

Я скорее вырежу себе глаза, чем проиграю игру Рафаэлю Висконти, так что, похоже, у меня нет другого выбора, кроме как разоблачить его блеф.

— Хорошо, — мое признание срывается с моих губ и расцветает в воздухе между нами. Щелчок отстегивающегося ремня безопасности напоминает мне, что назад дороги уже нет, если только Рафаэль не признает, что пошутил. Но что-то в его напряжении подсказывает мне, что этого не произойдет. — Но никаких прикосновений.

Когда я бросаю свою еду и его пиджак на заднее сиденье и приподнимаюсь, я замечаю, как его большие руки сжимаются в кулаки на бедрах.

— Я знаю, как устроены танцы на коленях, Пенелопа.

Конечно, знает. Это будет не первый его приватный танец, но это не мешает жгучей ревности завязываться узлами у меня в животе. Это также не мешает мне случайно наступить ему на ногу, когда я проскальзываю в щель перед ним.

Он издает шипение, и я чувствую, как это пробегает по всему телу. Даже упиваясь мыслью о том, чтобы снять с себя мокрую одежду для Рафаэля в такой близости, у меня хватает здравого смысла повернуться лицом к лобовому стеклу. Если бы мне пришлось наблюдать, как его взгляд блуждает по моему телу вблизи, я не уверена, что пережила бы это.

Вцепившись в руль одной рукой, другой я поворачиваю регулятор радиоприемника.

— Должно быть что-то, под что можно танцевать, — бормочу я.

Когда музыка наполняет воздух, Рафаэль издает вздох забавы. Я знаю почему: песня *Driving Home for Christmas* не совсем популярна в стриптиз-клубах.

Понимая, что медлить больше нельзя, я сосредотачиваюсь на конденсате на лобовом стекле, медленно опускаюсь, пока задняя часть моих бедер не упирается в колени Рафаэля. Джинсовая ткань шуршит о дорогую шерсть, когда я сдвигаю задницу вперед, к его коленям, и выгибаю спину.

Несмотря на дрожащие руки, мой топ скользит через голову, как растаявшее масло. Бедра под моими напрягаются, и тихое шипение, доносящееся со стороны Рафаэля, заставляет мои соски напрячься под лифчиком.

Подстегиваемая жаром нетерпеливого взгляда на моей спине, я медленно и чувственно поднимаю свою задницу с колен Рафаэля. Все сомнения по поводу того, чтобы смотреть на него, сметаются пьянящей смесью похоти и адреналина, и внезапно мне *нужно* увидеть выражение его лица.

Я оглядываюсь через плечо, и когда мой взгляд встречается с его, я забываю сделать следующий вдох. Его челюсть сжата, а тело напряжено, как будто он не доверяет себе пошевелить ни единым мускулом. Опасность, пляшущая в его глазах, одновременно возбуждает и пугает меня, в этих радужках нет ни малейшего следа джентльменского нрава. Больше нет.

Сделав глубокий вдох, я не отрываю от него глаз, пока спускаю влажные джинсы по изгибу бедра. Его взгляд проследивает мои движения до самых лодыжек, а затем поднимается по задней поверхности бедер, прокладывая путь к полоске черных стринг.

Я скидываю кроссовки и джинсы между педалями и опускаюсь обратно к нему на колени. Теперь передняя часть его бедер касается моей обнаженной кожи, и от ощущения теплой, мягкой ткани, касающейся моих самых чувствительных мест, у меня текут слюнки, а низ живота покалывает от предвкушения.

Держась за руль, я выгибаю спину и скольжу попой в направлении паха Рафаэля. Гортанный тон его мычания посылает волну удовольствия к моему клитору. Это так по-животному, так *не по-джентльменски*, что я отчаянно хочу услышать это снова. Поэтому я отодвигаюсь еще дальше, пока кончик его набухшего члена не упирается между ягодицами моей задницы.

*Блять. Он твердый. Действительно очень, блять, твердый.* Осознание этого посылает электрический трепет по моему телу и проникает теплым, влажным жаром в ластовицу моих трусиков. *Я схожу с ума.* Сердце учащает ритм, а я снова и снова двигаюсь вперед и назад, с каждым движением бедер поднимаясь все выше по эрекции Рафаэля. Я могла бы утонуть в звуках его неровного дыхания, выгибаясь от твердости его мышц.

Грубый палец скользит под мои стринги. Щелчок и жжение резинки, встретившейся с кожей, вызывают мой собственный стон.

— Я знал, что твои трусики будут возмутительными, — ворчит он.

Задыхаясь, я запрокидываю голову к крыше и позволяю векам сомкнуться.

— Я думала, у тебя раньше были приватные танцы? Ты должен знать, что за прикосновения полагается штраф.

Прохладный ветерок проносится мимо моего уха, и когда я резко открываю глаза, то вижу, как еще одна пачка банкнот отскакивает от лобового стекла и скользит по приборной панели.

Мышцы подо мной сдвигаются, а затем горячее, прерывистое дыхание касается моего горла.

— Повернись, Пенелопа.

Не в силах придумать остроумный ответ, я поднимаюсь на дрожащих ногах и поворачиваюсь к нему лицом. На этот раз я не готова к тому, как он смотрит на меня. Его взгляд настолько напряженный, что граничит с отчаянным. Он обжигает, поднимаясь по моему бедру и опускаясь ниже живота.

— Красивая, — бормочет он. Это сказано скорее себе, чем мне, но все равно я вздрагиваю под тяжестью этих слов.

*Рафаэль Висконти считает меня красивой.* Испытывая головокружение от новой волны

уверенности, я хватаюсь за спинку его подголовника и медленно опускаюсь к нему на колени. Однако все идет не по плану: моя нога подворачивается на упавшем кроссовке, и я падаю спиной на руль. Я тихонько вскрикиваю, когда раздается сигнал клаксона, но Рафаэль наклоняется вперед и ловит меня, прежде чем я снова упаду.

Большие руки горячим, жадным прикосновением скользят за мою спину, чтобы поддержать меня. Черные волосы щекочут мне горло, и усмешка пробирается вниз по декольте, заставляя соски болеть. Сухой смешок Рафаэля вибрирует у моей ключицы, воспаляя каждое нервное окончание в моем теле.

— Я начинаю думать, что переплатил.

— Никаких возвратов, — шепчу я в ответ, улыбка кривит мои губы, когда я прижимаюсь клитором к его пульсирующему члену. Господи, он такой теплый и твердый, что я понимаю, что могла бы возбуждаться и от гораздо меньшего.

В моей голове проносятся самые грязные мысли, но пальцы, скользнувшие под ляжку лифчика, возвращают меня на землю.

Рафаэль смотрит на меня из-под темных ресниц.

— Сними его.

— За дополнительную плату.

*Щелчок*, когда он вытаскивает большой палец из-под лямки, заставляет мою спину выгибаться от удовольствия. Сжав челюсти, он пробегает глазами по моему горлу и возвращается к приоткрытым губам.

— Я сниму его.

— Это стоит еще дороже.

Снова он издает этот животный стон, моя киска сжимается вокруг него, и, *черт возьми*, как бы я хотела, чтобы это было осязаемым. Мои пальцы впиваются в подголовник, и хриплое дыхание щекочет мою грудь. Я бросаю полуприкрытый взгляд на крышу и чувствую внезапную тяжесть на коленях.

Я прикусываю нижнюю губу, чтобы подавить улыбку, теперь мне знаком вес его денег.

— Не хватает.

Еще один удар, на этот раз более сильный, приходится на мой живот. Я качаю головой.

— Даже не близко...

Мое нахальство превращается в вздох, когда толстые пальцы Рафаэля находят опору в корнях моих волос и оттягивают голову назад. Я открываю рот, чтобы возразить, но тут что-то холодное и гладкое скользит в него.

Сначала я думаю, что это еще одна игральная карта, но когда я вытаскиваю ее, то понимаю, что это черная Amex.

Мои глаза встречаются с Рафаэлем.

— Пин-код — четыре, восемь, четыре, два, — тихо произносит он, сцепляет пальцы за головой и откидывается на подголовник. Его взгляд вспыхивает, как предупреждающий знак. — А теперь *сними его*.

По моему телу пробегает оцепенение. Я приподнимаюсь ровно настолько, чтобы бросить его карточку на пассажирское сиденье — только через мой труп я забуду этот пин-код — и снова опускаюсь к нему на колени.

Он выжидающе смотрит на меня. Проходит три прерывистых удара сердца, прежде чем я набираюсь смелости и снимаю лифчик.

Я бросаю его ему в лицо, и когда кружевная чашечка соскальзывает с его подбородка,

медленный выдох срывается с его приоткрытых губ. Напряжение повисает на его плечах, когда он окидывает голодным взглядом мою грудь. Они становятся тяжелее с каждым сантиметром, который он покрывает, чувствительнее с каждым трепетом его горячего дыхания.

Он наклоняет голову и напрягает бицепсы, закидывая руки за голову, а потом кивает.  
— Продолжай.

Киска пульсирует от осознания близости, я откидываюсь назад и обхватываю его колени, снова двигая бедрами вперед, прокладывая дорожку экстаза вдоль твердой поверхности его бедра. Конечно, в стриптиз-клубе я никогда не *ласкала* посетителя так *сексуально*, как сейчас. Я бы предпочла подхватить чуму, чем зайти в одну из ВИП-комнат и предаться каким-либо... развлечениям, не входящим в меню.

Но Рафаэль не постоянный посетитель, а я больше не стриптизерша. Что бы это ни было, нельзя отрицать, что у нас что-то есть. Очень огнеопасная вещь, и она взорвется, если мы поднесем к ней спичку.

Очередное вращение бедрами вызывает еще один стон глубоко внутри меня. Глаза Рафаэля сужаются, его челюсть дергается от осознания.

— Ты мокрая, Пенелопа?

Возбужденная, я киваю.

Его взгляд скользит вниз, туда, где мои стринги соприкасаются с его брюками.

— Сдвинь трусики в сторону. Оставь мне что-нибудь на память.

Я слишком кайфую от трения, чтобы спорить. Слишком пьяна от собственной влаги между бедер и желания. Я сдвигаю трусики в сторону и нежусь под жаром его восхищённого взгляда, потираясь о его ногу.

Давление между бедер нарастает с каждым скольжением, наполненным трением, и с каждым прикосновением выпуклости Рафаэля к моему клитору.

— Блять, — шепчет он мне на ухо, когда я просовываю руки между его согнутыми локтями и сцепляю пальцы за подголовником, чтобы занять более удобное положение. — Ты действительно собираешься кончить на меня?

*Что это за гребаный вопрос такой?* Возможно, я смогла бы расшифровать его тон, если бы мой пульс так громко не отдавался в ушах, если бы мое тело не кричало от потребности в освобождении.

Я возбуждена, в отчаянии, полна страсти и развратных мыслей. Я не в состоянии ответить на его вопрос, это точно. Но он получает ответ, и все, что для этого требуется — это согнуть бедро. Выгибаясь от неожиданного движения под моим клитором, я впиваюсь зубами в бицепс Рафаэля, чтобы догнать оргазм, который распространяется по моему телу, как лесной пожар.

Через несколько мгновений, наполненных звездами, мой кайф оседает вокруг меня, как пыль. Я прижимаюсь к его груди — буря к его спокойствию, огонь к его льду, — чтобы восстановить дыхание.

Только когда мое сознание возвращается ко мне, я понимаю, что он не двигался. Черт возьми, он не дышал. С беспокойством и остатками смущения, подползающими к горлу, я отталкиваюсь от него и с опаской встречаюсь с ним взглядом.

Он лишен всякого выражения. Ничего в нем не меняется, даже когда он протягивает мне лифчик. Даже когда он бросает мой топ мне на колени. Я натягиваю его, сердце колотится теперь совсем по другой причине.

Нервы сжимают мою кожу, я соскальзываю с него и падаю на пассажирское сиденье, неловко надевая джинсы и кроссовки.

Он пристально смотрит на меня.

— Что? — шепчу я. Мне бы хотелось, чтобы мой вопрос не звучал так уязвимо.

Не говоря ни слова, он натягивает пиджак обратно на мои бедра и снова обращает свое внимание на дождь на лобовом стекле. Машина оживает, фары отбрасывают желтый свет за пределы воды, и новая веселая рождественская песня наполняет салон.

К горлу подступает ком, я смотрю на бардачок, не в силах игнорировать, как страх тянет мое сердце, словно якорь. Я уже бывала в подобной ситуации раньше — на самом деле дважды. Я спала только с двумя мужчинами, и обоим удалось одурачить меня. Они смеялись, когда я оскорбляла их, наклонялись над обеденными столами и притворялись заинтересованными, когда несколько бокалов вина развязывали мне язык и ослабляли мою защиту. Оба раза я позволяла им грубо трахать меня на заднем сиденье их машин, после чего больше ни о ком из них не слышала.

И вот теперь я здесь, сижу в тишине, ерзя на пассажирском сиденье. Все это кажется слишком знакомым.

Но затем твердая, горячая рука скользит под пиджак и ложится на мое бедро. Я поднимаю взгляд на Рафаэля, но он сосредоточенно смотрит в промежуток между работающими дворниками, управляя машиной ладонью другой руки.

— Попробуй ещё раз станцевать стриптиз для другого мужчины, и увидишь как он умрет, переходя через дорогу.



Тепло касается одной стороны моего лица, и когда я поворачиваю голову, чтобы прогнать темноту, запах кожи и мужчины резко ударяет мне в ноздри.

Холод и инстинкт пробегают по моим венам, и я резко выпрямляюсь. Сквозь затуманенные глаза я моргаю на низкое солнце через лобовое стекло. Мы припарковались возле моей квартиры. Еще рано, я могу сказать это по морозу, покрывающему Санта-Клаусов, и по тому, как владельцы магазинов дрожат в ожидании, когда откроются их автоматические ставни.

*Я спала в машине Рафаэля? Дерьмо.* Я поворачиваю свою ноющую голову и вижу, что он сидит на водительском сиденье и отвечает на электронное письмо на своем телефоне. На нем все та же одежда, что и прошлой ночью — брюки и рубашка. В холодном свете дня татуировки, покрывающие его руки, выглядят слишком реалистично. *Зловеще.*

— Почему ты меня не разбудил? — шепчу я, проводя рукой по волосам.

Он не отрывает взгляда от телефона.

— Я намеревался это сделать, потому что ты храпишь, как ослица.

— Неправда.

Он непринужденно смеется, опускает телефон в подстаканник и одаривает меня мягкой улыбкой.

— Ты всегда так краснеешь? — прежде чем я успеваю ответить, он протягивает руку и проводит большим пальцем по ямочке на моем подбородке. — Расслабься. Ты заснула, и я подумал, что если ты хорошенько выспишься, то, возможно, не будешь так дерьмово справляться со своей работой.

Он на мгновение задерживает на мне взгляд, а затем наваливается на меня и с силой распахивает дверь.

— А теперь убирайся, пока я не удалил тебе аденоиды голыми руками.

### *Глава двадцать третья*



Независимо от того, на сколько контрактов я смотрю или сколько виски выпиваю, я не могу избавиться от твердой эрекции, натягивающей мои брюки. Не могу избавиться от *нее*.

Я не думал, что она решится на мой блеф, не тогда, когда для этого требовалось раздеться для меня.

А теперь она везде и в то же время нигде. Очертания ее тела отпечатались в глубине моих век, влажный жар ее киски запечатлен на моем бедре. Я даже не начинаю говорить об озорном блеске в ее глазах — он сжимает мой член мертвой хваткой.

Ее запах, улыбка, *дерзость*. Они бушуют, как надвигающийся шторм, и дверь моего кабинета не может укрыть меня от них. Жалко, но я рад, что она сегодня не на смене.

Вроде как.

Я издаю горький смешок и откидываюсь на спинку кресла. Я бы нашел юмор в нелепости всего этого, но в этом нет ничего смешного. Каждый раз, когда Пенелопа проникала мне под кожу, это была моя собственная вина. Я распахнул дверь раздевалки во второй раз, несмотря на то, что в первый раз понял: то, что меня ждет — это то, с чем я не смогу справиться. Я отодвинул водительское кресло, зная, что если узнаю, какого оттенка розовые у нее соски, пути назад не будет.

Теперь я расплачиваюсь за свою импульсивность: мне приходится договариваться обо всех своих встречах в течение дня по телефону, потому что мое тело реагирует, словно я двенадцатилетний мальчик, увидевший сиськи по телевизору, каждый раз, когда я думаю о ней.

Я должен... разобраться с этим. С ненавистью подрочить в ванной комнате позади меня. Но тогда, знала она об этом или нет, Пенелопа снова победила бы, и, несмотря на мою странную одержимость ею, я скорее воткну себе в глаз ржавый перочинный нож, чем позволю ей победить.

Несмотря на то, что уже десять утра, я наливаю еще виски. Брякаю игральными костями, зажатыми в ладони. В моем кабинете холодно и тихо, если не считать гула моторов и жужжания пылесоса под ботинками.

Я всегда мог бы просто трахнуть ее, но я знаю, что с этим есть серьезные проблемы. По моему собственному правилу, если бы я хотел использовать аппетитные бедра Пенелопы в качестве наушников, мне пришлось бы пригласить ее на свидание.

Этого никогда не случится. Я не смог бы собрать в кулак все свое обаяние, чтобы убедить ее пойти со мной поужинать, и, кроме того, о чем бы мы тогда говорили? Ради всего святого, она же дикая. Я видел, как она ест, и, без сомнения, выйду из ресторана на Ролекс и две машины легче. Я уже заплатил за самый дорогой приватный танец в своей гребаной жизни.

Я раздражаюсь язвительным смехом в свой виски, а затем опрокидываю его и швыряю на стол.

Единственный плюс в том, что она верит, что любовь — это ловушка. Мне не нужно было бы беспокоиться о том, что она надеется, что все зайдет дальше одной грязной ночи.

Нет. Если бы я хотел трахнуть Пенелопу, то это должно было бы быть без всяких церемоний. Я никогда не обращался с женщинами подобным образом, но, с другой стороны, я никогда и молотком ударить по голове не угрожал. Похоже, у нее есть привычка проникать сквозь мое обаяние и выводить тьму во мне.

Внезапно дверь в мой кабинет распахивается с такой силой, что я могу только предположить, что ее кто-то вышиб. Рука тянется к Глоку, лежащему рядом с MacBook, но, подняв глаза, я со вздохом бросаю его обратно на стол.

Что ж, вот один из способов избавиться от стояка.

Габ. Он затемняет дверной проем, как демон сна. Позади него пара ног в костюме лежит на полу под неудобным углом.

— Твои люди не могут защитить доступ к тебе, — ворчит он.

Я бормочу что-то мрачное себе под нос, но должен признать, что он прав. Двадцать три бывших охранника из спецназа, и никто из них не смог помешать одному человеку добраться до меня. Конечно, этот человек — Габриэль Висконти, и я не думаю, что железная стена толщиной в десять футов помешала бы ему войти в эту дверь, но все же.

Он входит с усмешкой рассматривая стоящие на моей полке фоторамки, на которых я разрезаю красные ленточки и держу в руках огромные чеки, и выхватывает бутылку виски.

— Хочешь сделать протеиновый коктейль с этим?

— Я уже три сегодня выпил, — он сжимает в кулаке стакан и прищуривает на меня взгляд. — Где ты был прошлой ночью? Обычно ты — королева бала.

*Отвечал на электронные письма на мобильном под храп Пенелопы.*

Я притворяюсь скучающим.

— Теперь я постоянно вижу вас, идиотов. Кроме того, у Бенни столько пальцев, что я уже начинаю уставать смотреть, как ты их ломаешь.

— Хотел бы я сказать то же самое о своей жене, — я смотрю через плечо Габа на Анджело в коридоре. С выражением легкого отвращения на лице он переступает через ноги

моего упавшего подчинённого и захлопывает дверь пяткой. — Габ превратил ее в садистку.

— Эта девчонка всегда была садисткой, — говорит Габ, залпом допивая напиток.

Анджело свирепо смотрит на него, и я стираю ухмылку тыльной стороной ладони.

— Чем обязан такому удовольствию, братья?

Анджело подтягивает брюки и опускается в кресло напротив. Его пристальный взгляд встречается с моим, в нем вспыхивает раздражение.

— Ты забыл, что у нас сегодня встреча.

Так и есть. Наверное, меня слишком отвлекло воспоминание о том, как Пенелопа впиалась зубами в мой бицепс, когда кончала мне на ногу.

*Твою мать.* Я был настолько сосредоточен на Пенелопе, что, стыдно признаться, война с кланом Бухты едва ли приходила мне в голову. Если честно, я на минуту забыл о существовании Данте. Последнее, что я слышал, Анджело и Кас договорились о встрече с Данте в Лощине через несколько дней после взрыва. Он заявился в дом Каса в сопровождении охраны и уселся в конце обеденного стола, кроткий, как птичка. Настоящий, вспыльчивый Дон признался бы в нападении, но не Данте.

Какой же, блять, идиот. Даже у хорошо заправленной кровати характеристик мужчины мафии больше, чем у него.

— Я? Никогда, — растягиваю я слова, откидываясь в кресле с ленивой ухмылкой и поворачиваюсь к Габу. — Как продвигается игра в шахматы?

Его пристальный взгляд говорит мне все, что мне нужно знать. Он мрачный и опасный, и я задаюсь вопросом, сколько мужчин стали его объектом и наложили в штаны. Он достает из кармана зажигалку и легким движением запястья зажигает пламя.

— Иглы в шею. Сердечные приступы. Перерезанные тормоза.

Я медленно киваю, с осторожностью следя за пламенем, которое пляшет под его подбородком и отбрасывает тени на жесткие черты его лица. Я бы не исключил, что мой брат подожжет мой кабинет просто ради шутки.

— Звучит продуктивно.

Пламя гаснет, погружая его расплавленный взгляд обратно в темноту. Его ладони ударяют по моему столу с такой силой, что половина моего виски выплескивается из стакана.

— Это детские игры. Я нетерпелив и схожу с ума, блять. Мне нужно больше, мне нужно что-то... — он мрачно выдыхает. — Что-то, что заставит все это затихнуть.

*Что?*

Слегка ошеломленный его вспышкой, я бросаю взгляд на Анджело, но он только закатывает глаза, на его лице застывает скучающее выражение. У меня такое чувство, что он уже слышал это.

Почему-то я думаю, что безопаснее сменить тему.

— Ну, я до сих пор ничего не слышал о Торе.

Теперь глаза Анджело возвращаются к моим, вспыхивая темнотой.

— Да. И Данте тоже.

Мой позвоночник выпрямляется сам по себе.

— Что ты имеешь в виду?

— То, что я сказал. Он так и не вернулся в Бухту после взрыва. Я позвонил Донателло, и он тоже ничего не слышал.

*Блять.* Его слова давят мне на грудь и откидывают меня на спинку кресла. Я бы



поставил обе свои яхты на то, что Тор не предпочел бы Данте нам. Но исчезнуть совсем? Это... я не знаю. Это кажется еще хуже.

Три тяжелых стука в дверь прерывают мои мысли. Пистолет Габа вылетает из-за пояса, и шум становится таким громким, что даже Анджело дергается в сторону своего оружия.

— Расслабьтесь, — вздыхаю я. — На случай, если вы не заметили, мы находимся на яхте посреди Тихого океана. Единственная угроза на борту — пищевое отравление, — я дергаю подбородком в сторону двери. — Входи.

Гриффин врывается в мой кабинет, и его походка кричит о неприятностях. Он старый, лысый и повидал в этом мире достаточно отвратительного дерьма, так что почти *ничто* не заставляет его ходить быстро. От этого зрелища у меня сжимается шея, и ловлю себя на том, что поднимаюсь на ноги и тоже беру пистолет.

Он останавливается позади Анджело.

— У нас чрезвычайная ситуация.

Габ снимает пистолет с предохранителя.

— Беру это на себя.

Взгляд Гриффина скользит в сторону, окрашенный отвращением.

— Это не чрезвычайная ситуация, касающаяся тебя или твоих головорезов, — переключив внимание обратно на меня, он добавляет: — На «Везучий Кот» напали.

При упоминании моего казино в Вегасе у меня замирает сердце. Я делаю глубокий вдох, пропитанный виски, опираюсь ладонями о стол и выдавливаю из себя: — Мне понадобится больше информации, чем эта.

— Ограбили и уехали. Вооруженный фургон врезался в вестибюль и вытряхнул все банкоматы менее чем за две минуты. Забрали чуть больше шести миллионов наличными, судя по всему.

— Да? И где были твои люди? — прорычал Габ.

Анджело тихо присвистывает.

— Кто бы мог быть таким, блять, тупым?

Гриффин предпочитает не обращать внимания на моего более наглого брата.

— Никто на Западном Побережье. Должно быть, это работа со стороны несвязанной с нами банды, которая не знала ничего лучшего.

— Беру это на себя, — тихо повторяет Габ, делает шаг к Гриффину и хрустит костяшками пальцев.

— Ни за что, — рычит в ответ Гриффин. — Ты и твои головорезы бесчинствуют по всему Побережью, и это прекрасно. Но Рафаэль — крупный бизнесмен, и моя работа заключается в поддержании этой репутации. Мы разберемся с этим, и сделаем это *тихо*, — он тычет в его сторону пальцем, и Габ смотрит на него так, словно собирается оторвать его зубами. — Кстати, я видел, что ты сделал с Клайвом, — он поворачивается, чтобы сказать мне: — Он оставил его голову в багажнике моего седана с коктейльным зонтиком во рту.

Я сдерживаю смех, а Гриффин качает головой, раздраженно скаля зубы.

— Я думал, ты более *утонченный* человек, босс.

Так и есть. Обычно. Стиль *устранения* Гриффина всегда идеально подходил для моих целей. Это тихо, элегантно, и отсутствие трупов означает, что никаких зацепок, ведущих ко мне, нет. Но зонтик для коктейля? Да ладно. Я не лишен очарования иронии, даже в самые мрачные дни.

Когда в кабинете воцаряется тишина, откровение Гриффина оседает на моих плечах,

тяжелое и похожее на лаву. Я весь горю, поэтому поворачиваюсь к французским дверям и приоткрываю одну из них. За ними — ледяное небо, переходящее в темные воды, и сквозь небольшую щель доносится шум волн, бьющихся о корпус яхты.

Игнорируя три пары глаз, устремленных на мою шею, я засовываю руки в карманы и прислоняюсь головой к стеклу.

Везучий Кот. *Bastards*<sup>45</sup>. Из сорока восьми казино, которыми я владею, они должны были попасть в то, с которого все началось. Десять лет назад это была всего лишь коробка с четырьмя позаимствованными рулетками, и я не смог бы привлечь клиентов, даже если бы умолял. Я расплачивался с персоналом купюрами, введенными в игровой автомат. Это была *дыра*, но я любил ее — и люблю до сих пор. Это было единственное из моих казино, в которое заходила мама. Она привыкла к роскошной жизни, но, черт возьми, она сидела в баре в своем лучшем воскресном наряде и потягивала мартини с лимонной каплей, как будто была в отеле Ритц.

Эмоции обхватывают мое горло, и я сопротивляюсь им. Мое дыхание, запотевшее на стекле — последнее, что я вижу, прежде чем зажмурить глаза.

— Габ.

Тяжелые шаги выходят из моего кабинета.

Когда я оборачиваюсь, на меня смотрят две пары глаз с разными выражениями. Взгляд Гриффина горит яростью, а взгляд Анджело окрашен плохо скрываемым весельем.

Я возвращаюсь к своему столу и упираюсь в него костяшками пальцев.

— Грифф?

Он свирепо смотрит на меня в ответ.

Я киваю на пару ног, лежащих в коридоре.

— Выкинь его за борт, пока он не очнулся.

Мой брат приподнимает бровь, но ничего не говорит. Шок Гриффина исчезает за граненой стеной хрусталя, когда я залпом выпиваю виски. Его содержимое оставляет горячий след у меня в горле и разжигает пламя в груди. Когда стакан бьется о стол, Гриффина уже нет, а Анджело держит в руках рамку с фотографией нашей матери.

Уголки его глаз смягчаются и не поднимая глаз, он размышляет: — Если бы мама была здесь, она бы сказала, что у тебя полоса невезения.

Его слова щиплют мою кожу больше, чем он думает.

— Да, мама была легкой добычей для всей этой чуши.

Если бы я когда-нибудь запачкал руки и он не был бы моим братом, я бы стер эту ухмылку с его губ быстрым ударом правой. Вместо этого я опускаюсь в кресло и смотрю на него спокойным взглядом.

— Что-нибудь еще? Мне нужно кое-что сделать.

Он задумчиво потирает подбородок.

— Forty G<sup>46</sup> проиграл в прошлый понедельник. Ты потерял Miller & Young, а твой лучший приятель исчез с лица планеты при подозрительных обстоятельствах. Хм...

— Что? — огрызаюсь я, распаяясь от намека в его тоне. Рыжие волосы и игральные карты мелькают у меня перед глазами.

— Пожалуй, в этом вопросе я соглашусь с мамой.

*Ты мог бы добиться всего успеха в мире, но Королева Червей поставит тебя на колени.*

В случае, если Пенелопа — Королева Червей, мне, вероятно, не следовало позволять ей сексуально двигаться на мне.

Я почесываю челюсть и пожимаю плечами.

— Дерьмо случается.

— Да-да.

— Отвали, пожалуйста.

С мрачной усмешкой он поднимается на ноги и отбрасывает тень на стол.

— Посмотри на это с другой стороны, брат. Это твое любимое время месяца.

Я хмурюсь.

— Правда?

— Ты издеваешься надо мной?

В наступившей тишине меня осеняет. *Конечно, это так.* Обычно мы выбираем кандидатов Анонимных Грешников в последнее воскресенье каждого месяца, но в этом году это будет Рождество, поэтому мы выбираем в это воскресенье.

Не могу поверить, что забыл. Горячая линия Анонимных грешников — это мое детище, любовное письмо садисту, который живет в глубине моей груди. Это лучшая игра, и только раз в месяц мы с братьями собираемся вместе, чтобы пережить лучшие моменты нашего детства. Простые времена, знаете ли, до того, как наш отец убил нашу мать, а Анджело убил его в отместку.

— Я займусь этим, — говорю я, поправляя булавку на воротнике, а потом вздергиваю подбородок, вспоминая, о чем я должен был его спросить. — Ты будешь завтра здесь?

— Зависит от обстоятельств.

— У меня встреча с Келли, и я хотел бы, чтобы ты присутствовал.

Выражение лица Анджело тут же мрачнеет.

— Ты же знаешь, я ненавижу, когда ты работаешь с ирландцами.

— Ты ненавидишь, когда я работаю с кем-то, у кого нет *nonna*<sup>47</sup> с секретным рецептом соуса Альфредо.

Когда речь идет о деловых партнерах, я не делаю различий. Если они умны и могут предоставить деньги и связи, я не буду обращать внимания на их родственные связи. Келли, может, и О'Хара, но по-моему мнению с ним все в порядке. У нас три совместных предприятия в Лас-Вегасе — казино, бар и бутик-отель, — и наше партнерство безупречно работало на протяжении последних восьми лет.

— Что ему нужно, и почему я должен быть там? — ворчит Анджело.

— Он... имеет привычку хотеть то, что ему не принадлежит, — говорю я с натянутой улыбкой. — Просто нужно, чтобы он знал, что Яма — это не ничейная территория.

Он кивает.

— Хорошо. Но я не хочу, чтобы ты ныл, если он получит пулю в голову.

Я закатываю глаза.

— Никакого нытья.

Анджело оставляет меня в моем кабинете с почти пустой бутылкой виски и жестокими мыслями.

Остро нуждаясь в чем-нибудь более крепком, чтобы отвлечься, я решаю, что, вероятно, мне следует выбрать три главных греха месяца для встречи с братьями в церкви в воскресенье.

Я открываю ноутбук, папку голосовой почты Анонимных грешников и нажимаю кнопку — *воспроизведение.*

Один за другим звуки грехов заполняют комнату.

Когда я слушаю, всегда происходит обычное дерьмо. Неуверенные признания о дорожных происшествиях на шоссе. Пьяная нечленораздельная брань людей, чьи демоны выходят наружу только в три часа ночи. Но иногда появляется грех, который вызывает извращенную ухмылку на моих губах и вызывает трепет под кожей.

Однако сегодня они не справляются с зудом так хорошо, как обычно. Поэтому я протягиваю руку и открываю подпапку со звонками, которую я удалил из общей сети.

Достаю сигарету из пачки, засовываю ее в рот и провожу пальцем по Зиппо.

Затем я откидываюсь на спинку кресла, закрываю глаза и позволяю глупым бредням Пенелопы впитаться в мою кожу, как мазь.

Если я погружаюсь на дно, то, по крайней мере, ее голос составит мне компанию на пути вниз.

## *Глава двадцать четвертая*

*Метти*

— В Атлантик-Сити есть масса вещей, по которым я скучаю, — я кладу мобильник на умывальник в ванной и дрожащей рукой провожу щеткой по волосам. — Но ничего... особенного, понимаешь? Бейгл с лососем и сливочным сыром из того маленького кафе на пирсе. Мартини с маракуйей в баре Ронни. Эм... что еще...

Я беру телефон и несу его в спальню, прижимая ко рту, пока роюсь в шкафу. Я выбираю джинсы и свитер, а затем бросаю сотовый на кровать, чтобы переодеться. Когда он отскакивает от матраса, я мельком вижу время звонка и отшатываюсь. *Господи*. Я уже сорок пять минут разговариваю на линии Анонимных грешников и несу полную чушь, просто чтобы заполнить свою пустую квартиру чем-то другим, кроме моей собственной нервной энергии.

Каждая косточка в моем теле гудит от последствий прошлой ночи. Призрак текстурированной шерсти все еще ласкает пространство между моими бедрами. Тихие команды сдавленным голосом все еще отдаются в голове. И каждый раз, когда я смотрю на одну из моих белоснежных стен, на их фоне вспыхивает изображение разрисованной кожи Рафаэля.

Мои нервы напряжены чем-то... странным. Что-то, что балансирует на грани между беспокойством и поражением. Я раскусила блеф Рафаэля и устроила ему приватный танец, так почему я не чувствую, что обыграла его в его же игре?

Возможно, это как-то связано с доведением себя до оргазма, словно я гребаное бешеное

животное, которое прижималось к передней складке его брюк. Или, знаете, тот факт, что я *заснула* на его пассажирском сиденье.

Мои щеки горят уже в миллионный раз за сегодняшний день. Почему я не могу подавить вчерашнюю ночь, как это делаю со всеми остальными проблемами? Страх быть пойманной Мартином О'Хара едва не дает о себе знать. Рафаэль Висконти, от его стильного костюма до скрытых татуировок и дурацкой булавки на воротнике: он заполняет каждый квадратный метр моего сознания до такой степени, что я могу лопнуть по швам.

Подавив возглас разочарования, я пересекаю комнату и выглядываю в окно, разглядывая пустую улицу внизу.

— Ничего не делать весь день было пыткой. К тому же сегодня я не работаю, и у меня нет никаких планов, — сообщаю я на горячую линию. — Мэтт тренирует свою хоккейную команду, у Рори урок пилотирования, Тейси работает, и Рэн тоже. Что ж, полагаю, я могла бы спуститься и повидаться с Рэн в «Ржавом якоре»...

Ранее я чуть не рассказала на горячую линию о Рафаэле, но что-то меня остановило. Наверное, из-за того, что я выросла на этой линии, роботизированная женщина на другом конце провода кажется мне скорее другом детства. Я не хочу осквернять ее грязными рассказами о танцах на коленях и сухом сексе. Так что я придерживаюсь поверхностного подхода.

*Бип-бип. Бип-бип.*

Я хмурюсь, смотрю на телефон и понимаю, что мне звонит Лори.

*Черт.* Сердце замирает, и я нажимаю кнопку — переключить линию.

— Да?

В трубке раздается легкое хихиканье.

— Расслабься, милая. Я пока не собираюсь тебя уволнять. Вообще-то, я звоню, чтобы узнать, сможешь ли ты прийти сегодня? Знаю, что поздно, но у нас на борту состоится очень важная официальная встреча и...

— Да! Да, я свободна.

— Боже, это было просто. Обычно мне приходится подкупать людей двойной оплатой, чтобы они согласились выйти в свой выходной.

*Проклятье.* Я уже собираюсь отступить, когда мой взгляд падает на гору денег на комод. Это больше, чем я видела за всю свою жизнь.

Она говорит, что через час меня будет ждать служебный катер, и вешает трубку.



Час спустя грубоватый Блейк вытаскивает меня из маленькой лодки. Судя по тому, как он подмигивает мне, когда его хватка соскальзывает с моего бедра, он еще не понял, что я украла его бумажник, или что есть вполне реальная вероятность того, что я спихну его за

борт, если он продолжит освистывать меня каждый раз, когда я от него отхожу.

Я захожу в раздевалку, чтобы снять обувь и шубу, затем, следуя предыдущим инструкциям Лори, направляюсь в бар на верхней палубе. Сегодня здесь только я и еще один бармен, так что либо на этой встрече почти никто не пьет, либо они очень неприхотливы в обслуживании. Почему-то я сильно сомневаюсь, что и то, и другое верно.

Поднимаясь по лестнице, я не могу удержаться от того, чтобы не закатить глаза при виде Блейка. *Снова*. Господи, все люди Рафаэля идиоты в той или иной форме, но этот действительно самый большой болван из всех. Почему он *повсюду*? Он охраняет комнату отдыха с панорамными окнами вместе с лысым помощником, который почти не разговаривает, и когда я протискиваюсь мимо него без тени улыбки, меня провожают очередным освистыванием.

От этого напрягается моя спина и в кулаке вспыхивает искра ярости.

— Я не чертова собака, — шиплю я.

— Держу пари, что трахаешься ты, наверное, как она, — бормочет он в ответ, а лысый фыркает.

Уставившись на золотую ручку двери, я втягиваю воздух и жду, когда красная пелена рассеется. *Ты исправляешься. Ты исправляешься. Ты исправляешься.*

Ярость остывает до кипения, я расправляю плечи и протискиваюсь в комнату отдыха.

Дверь легче, чем я думала, поэтому она с грохотом ударяется о заднюю стену, и я вздрагиваю. Когда я открываю глаза, я медленно остаиваюсь.

*О, черт.*

Я и не подозревала, что все происходит здесь, это комната поменьше, чем скай лаундж<sup>48</sup>. Но в этом есть смысл, потому что встреча состоит всего из трех человек, колоды карт и коробки лучших кубинских сигар.

И *очень* громкого ирландского акцента. Он принадлежит мужчине, похожему на херувима, с седой короткой стрижкой и пронзительными голубыми глазами. Но в его голосе нет ничего ангельского: он омерзительный, и каждое второе слово, слетающее с его губ — ругательство. Все три пары глаз устремлены на меня, но я сосредотачиваю взгляд на своих ногах и пробираюсь вдоль стены, пока не оказываюсь в безопасности бара за другой дверью. Я открываю эту гораздо осторожнее и поворачиваюсь, чтобы успеть поймать ее, прежде чем она захлопнется за мной.

В сужающемся просвете я встречаюсь с удивленным взглядом Рафаэля и смущенно улыбаюсь.

Он *подмигивает*.

Боже. Резко повернувшись, я закрываю дверь и прислоняюсь к ней головой, ожидая, пока моя кровь остынет до более подходящей температуры. Мне так не терпелось выбраться из квартиры, что я решила поработать сверхурочно, не думая о последствиях: увидеть Рафаэля после *той ночи*.

— Сюрприз! — женская трель заставляет меня широко распахнуть глаза. Рори сидит на барном стуле и улыбается. На ней расстегнутый до пояса летный костюм цвета хаки и белая футболка под ним.

Я расплываюсь в улыбке.

— Что ты здесь делаешь?

— У Анджело встреча с Рафом и каким-то стариком. Узнала, что ты работаешь, и решила сократить урок пилотирования и составить тебе компанию, — она вытягивает шею,

чтобы заглянуть в кладовую, затем театрално шепчет, постукивая колодой карт по барной стойке и размахивает блокнотом. — Я тренировалась!

Я даже не заметила, что Анджело здесь, настолько меня отвлек громкий ирландский акцент и жаркое подмигивание Рафаэля. Я сдерживаю смех, проскальзывая за стойку.

— Надеюсь, ты практиковалась наедине?

— О, конечно. Анджело думает, что у меня внезапная одержимость садоводством, потому что я пряталась в сарае, — она щелкает колодой, закатывая глаза. — Серьезно, что может расти зимой? О, кстати, что ты делаешь в субботу вечером? В Лошине будет вечер игр, ты должна прийти и посмотреть, как я обыграю Рафа.

Прежде чем я успеваю ответить, из кладовки выбегает мужчина с лицом, скрытым за ящиком пива в руках. Он ставит его на пол, выпрямляется в полный рост и удивленным повторным взглядом смотрит на меня.

— Господи. Неужели я вижу привидение?

Мне требуется несколько секунд, чтобы понять, кто это: Дэн.

В смысле: *Дэн, передай мне молоток.*

— Я очень даже жива, — сухо говорю я. — А что ты здесь делаешь?

— Ну, обычно я работаю в «Ржавом якорь», но подрабатываю личным барменом Рафа, — он дёргает плечом и ухмыляется. — Он зовет, я прихожу.

Мне приходится стиснуть зубы, чтобы не закатить глаза. Наличие личного бармена только укрепляет его статус самого претенциозного мудака года.

Дэн начинает выставлять пиво в холодильник, посмеиваясь про себя.

— Не могу поверить, что Раф погнался за тобой с молотком.

Вздых Рори обжигает мои уши.

— Да, а я не могу поверить, что ты ему его вручил.

— Эй, что босс хочет, то босс и получает.

— Ладно, кто-то хочет ввести меня в курс дела, — говорит Рори, и в ее тоне слышится затаенное волнение. — О чем ты говоришь?

— Она облапошила Рафа на его часы в «Логове Блу» в Бухте Дьявола. Это было *дико*.

Рори переводит взгляд на меня, затем на часы на моем запястье. Честно говоря, на мне они выглядят нелепо. Они слишком велики, и даже при самом тугом застегивании циферблат постоянно перекручивается к пульсу. Не знаю, почему я продолжаю брать их с комода и надевать каждое утро. Я убираю руку с барной стойки и прячу ее за спину, чувствуя, что защищаюсь.

— Что значит — облапошила? — шепчет она.

— Не *облапошила*. Мы сыграли в игру, и я выиграла его часы.

— Ты выиграла его часы, — повторяет она, и всезнающее озорство наполняет ее взгляд. — И теперь ты их носишь.

— И теперь я их ношу, — я хмурюсь в ответ.

Она открывает рот и так же быстро его закрывает. Затем она возвращается к своему блокноту, и ухмылка приподнимает ее губы.

*Щелк.*

Звук открывающейся двери пробегает у меня по спине. Рори вскидывает голову, в панике прижимает к груди игральные карты и блокнот и соскальзывает со стула.

— Мне нужно позвонить, — бормочет она и ныряет в двери террасы.

Ошеломленный взгляд Рафаэля следует за ней, прежде чем обратиться ко мне. Я

разглаживаю свое платье и изо всех сил стараюсь не выглядеть взволнованной. Дэн, напротив, спокоен, как воскресное утро.

— В чем дело, босс? Что я могу вам предложить?

Рафаэль продолжает смотреть на меня еще мгновение, прежде чем скользнуть к барной стойке и уделить Дэну все свое внимание.

— Два виски и воду, похожую на виски, — он проводит рукой по своей дергающей челюсти. — Думаю, Келли снова смешивает виски с бензодиазепинами<sup>49</sup>.

— Будет сделано, босс.

Дэн исчезает в кладовке, оставляя меня в одиночестве терпеть пристальное внимание Рафаэля. Это безумие, что в темноте его машины, под кайфом от его тепла, я жаждала его взгляда, но при сдержанном свете дня мне хочется заползти под камень и спрятаться.

Он смотрит на мою грудь с оттенком неодобрения.

— Новой формы еще нет?

— Лори сказала, что ее привезут завтра.

Он сдержанно кивает и бросает взгляд на сообщение, которое высвечивается на экране его мобильного.

Тишина захлестывает нас, как ураган, я кончаю ему на бедро, а потом засыпаю в его машине на *шесть с лишним часов*. Я беру тряпку и принимаюсь вытирать воображаемые потеки на дубовой барной стойке, стараясь не обращать внимания на внезапно нахлынувшее на меня разочарование.

Не знаю... В холодном солнечном свете, льющемся через окна, Рафаэль излучает корпоративное совершенство. Свежевыбрит, костюм из ткани в тонкую полоску, туфли так блестят, что отражают мое хмурое выражение лица.

Прошлой ночью он был совершенно другим человеком. Промокшая от дождевой воды рубашка просвечивала чернила, словно это были его истинные цвета. Пребывание рядом с *этим* человеком вызывало у меня совсем другие ощущения. Казалось, что он посвятил меня в свой маленький грязный секрет. Но *этот* человек — то, что он транслирует всем остальным в мире. И по какой-то причине мне не нравится, когда меня смешивают со всеми остальными.

Его телефон блокируется, и он смотрит на меня интересующимся взглядом.

— Ты хорошо спала прошлой ночью?

Простой вопрос, но волна облегчения накатывает на меня так быстро, что я чувствую легкое головокружение. По крайней мере, я знаю, что это не был лихорадочный сон.

Конечно, я не показываю этого на своем лице.

— Эх. Могло быть и лучше.

Его губы изгибаются.

— Да? А что так?

— Подушки не было, а одеялом служил всего лишь пиджак. Если бы твоя машина была Airbnb<sup>50</sup>, я бы дала ей оценку в четыре звезды, — я задумчиво прикусываю губу. — Нет, три с половиной.

— Почему ты сняла ползвезды?

— Там еще был жуткий мужчина, который всю ночь на меня пялился.

Он смеется красивым, грубоватым смехом, и меня охватывает возбуждение от осознания того, что я — причина этого.

Когда черты его лица снова становятся нейтральными, я беззастенчиво разглядываю



его. Его глаза налиты кровью, а под ними залегли темные круги.

— Важная встреча?

— Мм.

— У тебя усталый вид. Не спал?

Он облокачивается на барную стойку, согревая меня теплом своего тела. Мое дыхание прерывается.

— Да, — тихо говорит он. — Похоже, я был слишком занят тем, что был жутким мужчиной и всю ночь пилился на красивую девушку.

Мое смущение написано на моем лице разными оттенками красного. Он смеется и подмигивает мне.

Боже, он очарователен, когда хочет. И хотя я знаю, что скрывается за этим, я понимаю, что меня немного одурачили.

Дэн выносит поднос с виски и ставит один бокал чуть в стороне от остальных. Рафаэль стучит костяшками пальцев по стойке и выпрямляется в полный рост.

— Пенелопа, принеси их мне.

И с этими словами он вылетает за дверь, оставляя за собой очередное отсутствие слова «пожалуйста».

Дэн ничего не говорит, просто наблюдает за мной, поджав губы, пока я неуклюже несу поднос в комнату отдыха.

Внутри воздух более тяжелый, чем когда я только вошла, отчасти из-за сигарного дыма, висящего над журнальным столиком, а отчасти из-за карт, разложенных на его поверхности.

Я сразу же узнаю в раскладе Блэкджек Висконти, в который они все здесь играют, и условный прилив адреналина пронзает меня до глубины души. *Это прошлая жизнь, Пенелопа. Прощлая жизнь.*

Моя нынешняя жизнь предполагает обслуживание тех, кто сидит за столом, вместо того, чтобы сидеть вокруг него. Я ставлю стакан рядом с Анджело. Его взгляд скользит по часам на моем запястье, затем поднимается ко мне, что-то нечитаемое мерцает в его глубине. У меня замирает сердце, но он ничего не говорит.

Я перехожу на сторону, где сидит Рафаэль. Он не обращает на меня внимания, но все же моя рука задевает рукав его костюма. Затем, не меняя стоического выражения лица, его рука скользит по задней поверхности моего бедра и добирается до подола моей юбки.

Он *тянет* вниз.

Я подавляю вздох, а Анджело достает карту из дека<sup>51</sup> и кладет ее.

Королева Червей.

Рафаэль сбрасывает карты.

Он тяжело выдыхает и откидывается в кресле.

Пошатнувшись от неожиданной хватки за юбку, я опускаю бокал ирландца немного слишком сильно. Он вздрагивает, затем поворачивается ко мне с дикими глазами. В них плещется что-то теплое, и он ерзает в кресле, чтобы придвинуться ближе.

— Еще или достаточно<sup>52</sup>, принцесса?

У меня сводит челюсть от этого прозвища, но я все равно не могу оторвать глаз от стола. Только быстрый взгляд на сданные карты подсказывает мне, что он должен выбрать достаточно — слишком много младших карт уже разыграно, — но я закрываю рот и натягиваю улыбку.

— Откуда мне знать? Я всего лишь маленькая глупая принцесса.

Его смех растворяется в тяжёлой тишине. Даже в его расфокусированных глазах и азартных движениях есть что-то такое, что заставляет беспокойство стекать по спине, словно сироп. Я пытаюсь отодвинуться от него, но он быстрее, чем кажется. Его рука вытягивается и хватает меня за запястье.

Три пары глаз, включая мои собственные, уставились на него. Боковым зрением я вижу, как Рафаэль наклоняется вперед, упираясь предплечьями в колени.

— Как тебя зовут, милая?

*Чаемые. Подумай о чаевых.*

— Пенни.

Снова раздражается смех. Слишком громкий для встречи трех человек.

— Это очень удачливое имя. Еще раз, что там есть за выражение? Увидел пенни — подбери и ждёт удача впереди? Хотя, рыжим не очень-то везет на яхтах, не так ли?

— Угу, — сухо отвечаю я, молча отшатываясь от старой поговорки, которая преследовала меня в детстве. Я отдергиваю руку, но его рука тянется к моему кулону. Он с любопытством поглаживает подвеску в виде четырехлистного клевера.

— Келли, — говорит Раф слишком спокойно.

— Тебе повезло, как и ирландцам, — бормочет Келли, не обращая внимания на то, как Рафаэль произносит его имя в завуалированном предупреждении. — В тебе есть хоть капля ирландского, милая?

— Нет.

— А ты бы *хотела*, чтобы в тебе было что-то ирландское?

Рафаэль вскакивает, но я быстрее, наклоняюсь и шиплю Келли в лицо.

— Если ты прямо сейчас не уберешь от меня руку, я её укушу.

Он смотрит на меня долгие, неловкие секунды. Где-то в комнате тикают часы. Пристальный взгляд Рафаэля обжигает мне лицо. Анджело прочищает горло.

В конце концов, с самодовольной улыбкой, расползающейся по его тонким губам, он отпускает меня.

Но не без напутственного слова. Я знаю, что оно предназначено только для моих ушей.

— Я знал, что это была ты.

Я моргаю, и тут меня охватывает ужас. Ленивый, просачивающийся в мои вены, горячий и липкий, сковывающий мои конечности. Скапливающийся в груди, замедляющий пульс, заполняющий легкие.

*Я знал, что это была ты.*

Оцепенев, я встаю во весь рост и смотрю на Рафаэля. Он держится спокойно, но его глаза смотрят на меня, кипя от нескрываемой ярости. Откинувшись в кресле, Анджело говорит что-то на отрывистом итальянском, и Рафаэль, медленно покачивая головой, неохотно опускается на свое место.

Я пробираюсь к бару, проплывая сквозь слова, наполненные высокомерием и весельем.

— Я пошутил, — слышу я за спиной. — Но как насчет того, чтобы мы немного повысили ставки...

Я захлопываю дверь ногой и прижимаюсь к ней спиной. Рори нигде не видно, но на другой стороне бара Дэн перестает крутить тряпку в стакане и поднимает на меня бровь.

— Келли действительно так плох?

Когда я качаю головой, в ней звучат слова: я знал, что это была ты. Я не узнаю его, но даже в его поганом состоянии мне показалось, что он узнал меня.

Если только мне это не показалось? Он сказал это так тихо, так невнятно, что мог бы сказать все, что угодно. Но есть одно неприятное наблюдение, от которого невозможно отмахнуться.

Он ирландец.

Мартин О'Хара — ирландец.

Нет. Это было бы ужасно неудачливо с моей стороны. Не так ли?

Нервы ломают тело, как товарный поезд, я киваю и соглашаюсь во всех нужных местах, пока Дэн угощает меня фирменным коктейлем недели — мартини с маракуйей — и рассказывает о закусках в корабельной столовой: бейглах с лососем и сливочным сыром.

Мне было начхать на коктейли или еду, и мои щеки болели от того, что я пыталась изобразить фальшивую улыбку.

Когда за барной стойкой звонит телефон, я выпрыгиваю из кожи.

— Да? — я дышу в трубку.

Голос Рафаэля звучит ровно и мрачно.

— Скажи Дэну, чтобы принес воды, без льда, — он делает паузу. — Пенелопа? — я крепче сжимаю трубку, мои плечи напрягаются в ожидании последствий. — Дэн. Не ты.

Он вешает трубку.

— Это был босс? — спрашивает Дэн, слишком бодрым тоном для моего измождённого состояния.

Я киваю, хватаю стакан и наполняю его водой. Почему Дэн? Почему не я? Господи, у меня слюнки текут от нетерпения.

Может быть, я действительно узнаю его, просто не разглядела как следует?

Есть только один способ выяснить это.

Я ставлю стакан с водой на поднос и топаю в панорамную комнату отдыха. Теперь в воздухе витает не дым сигар и не беззаботное соперничество, а что-то другое. Мой взгляд скользит по затылку Келли, по каменному выражению лица Анджело, затем останавливается на Рафаэле. Его глаза пылают холодной зеленой яростью, которая наводит на мысль, что я по уши в дерьме из-за неподчинения его просьбе, но прямо сейчас мне, блядь, все равно. Я ставлю стакан на стол со стороны Келли и вглядываюсь в его профиль.

Нет, я определенно не узнаю его.

Он поворачивает голову и одаривает меня самодовольной улыбкой.

— Не хочешь ли сдать карты, принцесса?

Я моргаю и перевожу взгляд на карты перед ним. Он разыгрывает последнюю раздачу в игре, на столе лежит стопка сброшенных карт, и в колоде осталась только одна карта.

Я не знаю, почему это слетает у меня с языка. Может быть, потому, что я хочу, чтобы он смотрел на меня подольше, чтобы я могла по-настоящему изучить его лицо и понять, узнаю ли я его. Или, может быть, это потому, что я чертова идиотка.

— Зависит от того, играешь ли ты тузом как старшей или младшей картой, — шепчу я.

Проходит мучительная секунда.

Рафаэль потирает переносицу. Анджело медленно выдыхает. И звонкий смешок Келли эхом отдается в моей груди.

— Сдавай.

Бросив осторожный взгляд на Рафаэля, Анджело вытаскивает последнюю карту из колоды и бросает ее на стол.

Туз пик.

Здесь так тихо, что я слышу тиканье часов Breitling Рафаэля на моем запястье. По ту сторону двери слышно жужжание блендера. Как Дэн может готовить мартини с маракуйей в такое время?

Я смотрю на Рафаэля в поисках ответа, что глупо, потому что я даже не знаю вопроса. Опустив голову, он медленно поднимает свой взгляд на меня, и мне не нравится то, что я в нем вижу.

Его взгляд мягкий. Это противоречит удушающему напряжению, давящему на четыре стены комнаты. Когда он опускается к кулону на моей шее, в нем появляется решимость.

— Пенелопа.

— Да? — шепчу я в ответ.

— Скажи мне, какая сегодня погода.

Я моргаю. Воздух был такой густой, что даже если бы у меня был обсидиановый нож, я бы не смогла разрезать его, а он беспокоится о погоде?

— Что?

Словно пытаюсь передать что-то успокаивающее своим взглядом, он кивает на французские двери позади меня.

— Выгляни в окно и скажи мне, какая сейчас погода.

После секундного замешательства я делаю, как мне говорят. Неуклюжей походкой я подхожу к стеклу и прижимаю потную ладонь к его холодной поверхности.

Я сглатываю.

— Ну, э-э... Пасмурно, но я не думаю, что будет...

Мой прогноз обрывается на полуслове звуком, который я узнала бы где угодно. Этот звук я слышала раньше, *дважды*, когда он унес жизни обоих моих родителей-бездельников.

*Бах.*

Звук выстрела отражается от стен и звенит у меня в ушах. Все останавливается — мои слова, время, пульс.

— Пенелопа? — я цепляюсь за спокойствие в голосе Рафаэля, как за спасательный круг. — Не оборачивайся. Просто открой дверь и прогуляйся.

Я следую этому спокойному голосу, дрожащими пальцами открывая дверь и выходя наружу.

Затем вдыхаю ледяной воздух и запрокидываю голову к небу.

Может быть, сегодня все-таки пойдет дождь.

## *Глава двадцать пятая*

# Меня

Ветер, столь же жесток, сколь и холоден, несет мои самые болезненные воспоминания с побережья, через Тихий океан, и бьет меня ими по лицу.

Самые неприятные воспоминания — это всегда те, которые наиболее глубоко запряты. Те, которые ты не только видишь, но и чувствуешь. Грохот разбивающихся бутылок из-под виски и отвратительная вонь спиртного, поднимающаяся с грязного кухонного кафеля. Кровь матери, алая и обжигающе горячая, покрывает заднюю поверхность моих бедер. Крики моего отца, такие чертовски *гортанные*, когда он взывал к Богу, который закрывал на это глаза. Свист вращающегося патронника, сталь у моего виска и отсутствие третьего *бах*, которого так и не последовало.

Когда я вышла из панорамной комнаты отдыха, паника преследовала меня по боковой палубе, и моя походка превратилась в бег. Я бежала до тех пор, пока палуба не уперлась в воду. Теперь, когда мне больше некуда идти, я хватаюсь за поручень плавательной платформы, задаваясь вопросом, так ли опасно течение, как кажется. Мои легкие сжимаются с каждым вздохом, который я не могу сделать, а черные точки в моем зрении танцуют под серыми облаками, как низко парящие птицы.

Тепло овеивает мою спину, а руки опускаются по обе стороны от меня, заключая меня в объятия.

— Дыши.

Мой взгляд опускается с неба на руки. Я смотрю слева направо, справа налево, гадая, кто из них нажал на курок.

— Я...

Мягкие губы на затылке обрывают меня.

— Это разговор, а не дыхание.

Я вдыхаю ледяной воздух через нос, морщась, когда он обжигает стенки моих легких. Когда я выпускаю его, он развеивается по мрачному небу, как дрожащий мазок кисти.

— Хорошая девочка, — мягко говорит Рафаэль. — Продолжай дышать.

Спокойствие в его голосе нервирует. Резительный контраст с жаром в его груди и с актом насилия, который он совершил менее трех минут назад. На палубе лежит мертвое тело, и все, что он может сделать, это сказать мне спокойно дышать?

Когда я задыхаюсь при следующем вдохе, его рука соскальзывает с перил и ложится мне на живот. Она теплая и глупо успокаивающая, и когда он проводит большим пальцем вверх-вниз, лаская один и тот же сантиметр ткани снова и снова, я вдыхаю и выдыхаю в том же

ритме.

— Ты сказал мне, что твой пистолет подделка, — с горечью выдавливаю я.

— Я солгал.

— Я думала, ты джентльмен. И об этом тоже соврал?

Он придвигается ближе, прижимаясь ко мне всем телом, пока мое нижнее ребро не упирается в перила. Не говоря ни слова, он собирает все мои волосы, развевающиеся на ветру, и закручивает их в пучок у основания моей шеи. Он использует его как джойстик, нежно натягивая, пока моя голова не упирается ему в грудь.

— То, что я джентльмен, Пенелопа, не всегда означает, что я мягкий человек.

Я крепче хватаюсь за перила, сердце сбивается с ритма.

— Это был первый раз, когда ты...

Его живот прижимается к моему позвоночнику.

— Нет.

— И будешь ли ты...

— Я бы предположил, что да.

Я не могу сдержать сдавленный вздох.

— Ты психопат, ты знаешь об этом?

Его лишённый чувства юмора смех касается пульса на моем горле.

— Что заставляет тебя так думать?

Я закрываю глаза, прислушиваясь к звуку его сердцебиения.

— Твое сердце даже не быстро бьется.

— Я — мужчина мафии, Пенелопа. Мы просто так устроены, — его рука отрывается от перил и обхватывает меня, притягивая глубже в свое тепло. Должно быть, я действительно травмирована, раз не оттолкнула его. — Это всегда ужасно, когда впервые слышишь выстрел.

Мой презрительный вздох горький и с оттенком неверия.

— Да, но это не в первый раз. Даже не второй.

— Пейнтбол в подростковом возрасте не считается.

Я знаю, что он пытается отвлечь меня от звона в ушах, но его покровительственный тон разжигает искру раздражения. Может быть, именно поэтому я впустила его в свои воспоминания, а может быть, паника, затуманившая мое зрение, также размывает и мои суждения.

Я смотрю на свои костяшки пальцев на перилах, посиневшие от холода и побелевшие от силы хватки. Я делаю глубокий вдох и позволяю ветру нести мою историю.

— Я была там, когда убили моих родителей, — я говорю это торопливым, невнятным голосом. — И двое мужчин в балаклавах. Они могли быть кем угодно. Мои родители были алкоголиками, а этот вид зависимых имеет склонность выводить людей из себя. Они проскользнули через открытое окно в гостиной и застрелили обоих. Мама легко отделалась. Она уже спала, отключившись на кухонном столе после долгой ночи рыданий под баллады Уитни Хьюстон<sup>53</sup>, так что вряд ли она что-то почувствовала. А вот мой отец встретил ужасный конец. Он очнулся от комы, вызванной виски, только для того, чтобы увидеть дуло пистолета и выбежать через дверь в сад.

Я сглатываю тяжелый ком в горле и поднимаю глаза к небу.

— Я слышала выстрел, убивший мою мать, но подумала, что это было частью сна. Я проснулась только тогда, когда услышала крики отца, доносящиеся по лестнице, — с моих

губ срывается кислый смешок. — Жаль, что я не осталась в комнате, потому что мужчины в балаклавах даже не подозревали о моем существовании, пока я не появилась в дверях кухни и не начала кричать. Один вытащил отца в сад и застрелил, как бешеную собаку, а другой зажал меня между холодильником и стиральной машинкой и сказал, что им было приказано не оставлять свидетелей.

Одинокая слеза прокладывает горячую дорожку по моей щеке. Я не двигаюсь, чтобы вытереть ее, потому что тогда Рафаэль понял бы, что она там. Вместо этого я усиленно моргаю и молюсь, чтобы не упала еще одна.

— Он приставил пистолет к моему виску, велел закрыть глаза и считать от десяти. Раньше у меня был врач, который использовал тот же трюк при прививках, так что я знала, в чем заключался его план. Он, вероятно, позволил бы мне досчитать до четырех или пяти, а потом нажал бы на курок, чтобы я не заметила, как это произойдет, — мои пальцы скользят к кулону, и я провожу им по цепочке вверх-вниз, точно так же, как делала и в ту ночь. — Он позволил мне досчитать только до восьми, — я зажмуриваюсь, вспоминая щелчок, последовавший за цифрой, слетевшей с моих губ. — Пистолет заклинило. И знаешь, что он мне сказал? Что я даже понятия не имею, насколько удачливой я была...

— Одна на миллион, — шепчет Рафаэль мне в волосы, тело напрягается позади меня. — Вот почему ты не любишь молнии, потому что получить удар — это еще один шанс на миллион.

Я сцепляю зубы, слегка покачивая головой.

— Я знаю, что это иррационально и эгоистично, но если это случилось однажды, то может случиться и снова.

Несмотря на тишину, нарушаемую ветром, мое дыхание впервые с момента выстрела становится ровным. Наверное, разговоры действительно помогают. Даже если разговариваешь с убийцей в бархатной одежде. Ощущение его теплой груди, расширяющейся и сжимающейся у моей спины, вселяет в меня ложное чувство безопасности: я не ожидаю этого, когда его рука скользит вверх от живота, по груди и касается моего ожерелья.

— Вот почему ты считаешь, что ты такая удачливая.

Мое сердце делает двойной удар под его прикосновением.

— Это одна из причин, — шепчу я в ответ.

— Расскажи мне об остальных.

Я открываю рот, но так же быстро закрываю. В то время как призрачные руки, задирающие мое платье, хватают меня, я решаю молчать. Вместо этого я пытаюсь вывернуться из его хватки и выбираю ответ, который снова приведет мир в порядок.

— Ну, во-первых, я обыгрывала тебя абсолютно в каждой игре.

Сначала его рука соскальзывает с моего кулона, а затем другой аккуратно распускает мои волосы. Чувствуя, как они каскадом падают мне на спину, я сглатываю и решаю повернуться и посмотреть на него. Его пристальный взгляд изучает мой, мерцая сухим весельем. Я чувствую облегчение, если бы я обернулась и увидела в его глазах сочувствие, то, возможно, мне пришлось бы выцарапывать их.

Он смотрит на меня слишком долго, прежде чем рычание двигателя переключает наше внимание на Тихий океан. Под густыми облаками гладкий черный скоростной катер рассекает воду с нелепой скоростью. За штурвалом — одинокая подтянутая фигура, сплошь широкие линии, большие мускулы и зеркальные солнцезащитные очки. Как раз перед тем, как нос катера касается плавательной платформы, он резко поворачивает руль, и в

последнюю секунду оказывается рядом с яхтой.

Рафаэль хмурится.

— Следи за лакокрасочным покрытием, придурок.

Габриэль Висконти снимает солнцезащитные очки, показывая каменный взгляд и шрам, настолько злой, что у меня сжимается горло.

В тяжелом молчании он привязывает веревку к столбу платформы. Мой взгляд падает на его облегающую черную футболку — *в декабре* — и на все татуировки, просачивающиеся из-под нее.

Он запрыгивает на платформу и останавливается рядом с братом, а потом поворачивается и смотрит на меня, затем пристально смотрит на мой кулон, и мне кажется это таким долгим моментом, что мои пальцы дергаются в порыве сорвать его и отдать ему.

— Лакокрасочное покрытие — наименьшая из твоих забот, брат мой.

Яхта раскачивается сильнее обычного, когда он поднимается по лестнице, перепрыгивая через две ступеньки за раз, и исчезает из виду. По моей спине пробегает дрожь. Если Анджело — грубый набросок, а Рафаэль — чистый, законченный портрет, то Габриэль — демон, живущий в ночных кошмарах художника.

Раздраженно вздохнув, Рафаэль снова обращает свое внимание на меня. Его взгляд смягчается до чего-то более теплого, когда он изучает мои черты. Когда его рука обхватывает мою челюсть, а большой палец проводит по изгибу моей скулы, я вздрагиваю по другой причине.

— Не плачь.

Мой следующий вдох касается тыльной стороны его руки, более поверхностный, чем предыдущий. Это та же самая рука, которая только что нажала на курок и оборвала чью-то жизнь. Так почему же мне так приятно ощущать ее на коже?

Моя челюсть прижимается к его ладони в попытке обрести хоть какую-то опору.

— Почему тебя волнует, если я заплачу?

Он проводит большим пальцем дальше вниз, по моей нижней губе и вдоль подбородка. На мгновение он задерживается на этом месте, и сожаление отражается на его лице.

— Потому что прошлой ночью я видел, как ты смеялась.

## *Глава двадцать шестая*

*Мэтти*

Звук выстрела окутывает мое тело нервной аурой, когда я наблюдаю, как Мэтт бьет



кулаком по крышке моего древнего телевизора. *Снова*. Похоже, третий раз получился магическим, потому что зернистое изображение становится более четким, а из динамиков доносится музыкальная заставка к фильму *«Идеальный голос»*.

Он плюхается рядом со мной на диван и пристально смотрит на мой профиль. Я запикиваю в рот горсть попкорна, чтобы заглушить вздох. *Вот оно*.

— Сколько у них ванн и комнат?

— Я не знаю, Мэтт. Я писала только в одной.

— Да, но если бы ты рискнула предположить?

Мои глаза закатываются на трещины на потолке, когда Мэтт начинает подсчитывать количество возможных туалетных комнат, ванн и душевых, которые были бы в доме с десятью спальнями. Конечно же, он говорит об особняке Анджело и Рори. Он не переставал спрашивать о нем с тех пор, как я рассказала ему, что провела там вечер, играя в Блэкджек, поедая конфеты и смотря *Роми и Мишель*<sup>54</sup> с Рори. По крайней мере, ванн и комнат — более безопасная тема для разговора, чем причина, по которой я вообще там оказалась: потому что я только что услышала, как мужчина после выстрела упал на землю, как мешок с картошкой, а я была не в том состоянии, чтобы закончить смену.

Мэтт похож на золотистого ретривера — лохматые светлые волосы и счастливая улыбка. Я не хочу останавливать его виляющий хвост негативными разговорами, такими как убийства и тот факт, что Анна даже не помнит его имени, не говоря уже о желании встречаться с ним.

*Ты видела какие-нибудь машины в гараже?*

*Есть ли у них один из этих модных кранов с горячей водой?*

*А как насчет тайной комнаты? У них, должно быть, есть какая-то тайная комната.*

Вопросов у Мэтта становится все меньше и меньше, пока я украдкой не бросаю на него взгляд и не понимаю, что он крепко спит, а миска с попкорном ненадежно балансирует у него на коленях.

С беспокойным гулом в крови я наблюдаю за ярким светом телевизора, освещающим стены темной комнаты, пока не начинаются титры.

Время близится к часу ночи, когда я выключаю телевизор, и, несмотря на рок-музыку, от которой вибрируют стены позади меня, становится устрашающе тихо. Слишком бесшумно для моего маниакального ума.

*Я знал, что это была ты.*

*Бах.*

*Я знал, что это была ты.*

*Бах.*

События этого дня повторяются в моей голове, и каждый раз, когда выстрел выводит из себя мои внутренности, я становлюсь все более и более напряженной. Этот человек знал, кто я такая, и хотя он сейчас находится где-то в мешке для трупов, у меня ужасное чувство, что моя тайна не умерла вместе с ним.

Мартин О'Хара, возможно, *прямо сейчас* находится на пути к Побережью.

Уставившись в стену, я провожу кулоном с четырехлистным клевером вверх-вниз по цепочке, но это мало помогает успокоить нервы. Я не могу понять, стала ли я вдруг самой невезучей девушкой на свете, потому что мое прошлое настигло меня в третьем по спокойствию городке США, или самой удачливой, потому что Рафаэль застрелил брата Мартина по не связанной причине.

Как бы то ни было, я должна бежать. Взять все деньги, лежащие в верхнем ящике комода, и пересечь границу с Канадой. Я вернулась на Побережье, чтобы спастись от своих грехов, но мне начинает казаться, что все, что я сделала — низвергла себя в низший круг ада.

Когда я закрываю глаза, призрак успокаивающих слов Рафаэля у моего уха и его горячей руки на моем животе пробирают меня до мурашек.

Самая худшая часть этого всего? Я думаю, мне здесь нравится.

Оранжевый свет загорается за моими веками, и я в замешательстве распахиываю их. Проходит несколько секунд, прежде чем гостиная снова озаряется двумя быстрыми вспышками подряд.

*Что за хрень?*

Затаив дыхание, я соскальзываю с дивана и выглядыываю в окно. Знакомый Гелендваген небрежно припаркован на другой стороне улицы, его фары направлены на мое окно. В тот момент, когда я отдергиваю шторм, они снова вспыхивают.

О, черт возьми, нет. Что Рафаэль здесь делает?

Мое сердце бьется быстрее, когда я отступаю от окна. Я ни за что не сяду в машину этого мужчины, несмотря на глубокое, темное желание снова почувствовать его руки на своем теле. Он только что убил человека из-за проигрыша в Блэкджек. Уехать с ним в ночь было бы одним из трех самых глупых поступков в моей жизни. А я натворила *много* глупостей.

Мой телефон жужжит на журнальном столике, заставляя меня подпрыгнуть. Это сообщение с неизвестного номера.

*Десять.*

Я в неверие смотрю на текст, следом приходит еще одно.

*Девять.*

И еще одно.

*Восемь.*

*Я не из терпеливых, Пенелопа.*

Вибрация дребезжит по стеклу, и я беспомощно смотрю, как текстовые сообщения отсчитывают время, словно бомба замедленного действия.

*Один.*

Я крепко зажмуриываю глаза.

Тишина.

И тут самый громкий гудок, который я когда-либо слышала, слышится сквозь окно и наполняет мою гостиную.

— Блять, — визжу я, зажимая уши руками.

Мэтт резко встает, рассыпая попкорн по полу.

— Что это за хрень?

*Мудак с манией величия.* Гудок не стихает, и я знаю, что Рафаэль достаточно мелочен, чтобы продолжать сигналить в свой клаксон, пока я не спущусь вниз. Бормоча что-то о том, что я сейчас вернусь, я мчусь через холл, на ходу хватая ключи и засовывая ноги в кроссовки. Спустившись вниз, я выскакиываю на обледенелую улицу, распахиываю дверь со стороны водителя и кричу в темноту внутри машины.

— Прекрати! Господи, остановись!

Рафаэль — это словарное определение невозмутимости. Одной рукой он нажимает на клаксон, закатав рукав до локтя, а другой просматривает электронную почту на своем

мобильном. Он отрывает глаза от экрана и окидывает меня безразличным взглядом.

— Скажи пожалуйста.

— Через мой труп...

— Это не похоже на пожалуйста.

Подстегиваемая смесью разочарования и упрямства, я забираюсь в машину и бью в его татуированное предплечье.

— Ради бога, у меня есть соседи...

Моя тирада обрывается на полуслове, когда он бросает телефон на пассажирское сиденье, обхватывает меня сзади за бедра и одним быстрым движением усаживает к себе на колени. На мне только шорты, и моя кожа потрескивает в предвкушении, когда они скользят по мягкой шерстяной ткани его брюк.

Его рука обхватывает мою талию, как ремень безопасности, и гудок клаксона затихает, как будто теперь я слышу его под водой. Я слишком отвлечена твердой, горячей тяжестью его груди, прижимающейся к моей спине, и теплым мужским запахом, окутывающим меня. Это опасное сочетание, из-за которого свет уличных фонарей через лобовое стекло становится туманным.

Его дыхание овеивает мой затылок.

— Скажи пожалуйста, Пенелопа.

— Пожалуйста, — шепчу я.

— Я тебя не слышу.

Раздражение возвращает меня к реальности. Я поворачиваюсь и цепляюсь пальцами за цепочку от булавки на его воротнике.

— *Пожалуйста*, — рычу я.

Наши взгляды встречаются. Когда его рука соскальзывает с руля и касается моего бедра, забава, пляшущая в его глазах, перерастает в нечто более горячее.

Ухмылка исчезает с его лица, и внезапно тишина, о которой я молила, становится слишком громкой.

— Видишь, — мягко говорит он. — Это было не так уж и сложно, не так ли?

Сердце колотится в унисон с вновь пробудившемся пульсом в моем клиторе, и я с трудом слезаю с его коленей на пассажирское сиденье.

— Боже, этот звук был раздражающим, — ворчу я, глядя на соседей, выходящих из своих дверей и вытягивающих шеи в сторону улицы.

— Забавно, что я думаю то же самое каждый раз, когда ты открываешь рот.

— Ты вытащил меня сюда только для того, чтобы позлить?

Включив передачу и повернув руль, мы едем в противоположную сторону от главной улицы.

— Нет, — беззаботно отвечает он. — По словам моих юристов, как твой начальник, я обязан позаботиться о том, чтобы у тебя не проявилось симптомов шока или травмы.

— Чужь собачья.

— Это правда.

— И каковы же эти симптомы?

Уголки его губ приподнимаются.

— Раздражительность. Потеря аппетита.

— Я раздражена, это точно.

Он тянется к заднему сиденью и кладет мне на колени пакет из-под фаст-фуда.

— А что с аппетитом?

Я несколько секунд смотрю на пакет, прижав кулаки к бокам. Когда я, наконец, открываю его и вижу свой обычный заказ из закуской, что-то теплое и нежеланное скапливается внизу моего живота.

*Он вспомнил.*

Я прочищаю горло, мне становится жарко.

— Ты действительно проверяешь симптомы или это просто предлог, чтобы потусоваться со мной?

— Это я пытаюсь избежать судебного иска, дорогая.

Мой взгляд находит его. Он рассеянно смотрит прямо перед собой. На мгновение я начинаю сомневаться в том, что он лжет.

— Ну, я была бы готова к внесудебному урегулированию вопроса за денежную компенсацию.

Его смех расцветает в моей груди, и когда он смотрит на часы на моем запястье, что-то мягкое появляется в его чертах.

— Держу пари, ты бы так и сделала.

Мы едем в тревожном молчании, пока не добираемся до вершины утеса. Рафаэль паркуется в тени старой церкви и включает печку. Мои нервы напрягаются, когда две пары фар светят в заднее стекло.

— За нами следят, — я с трудом произношу, поворачиваясь, чтобы посмотреть между подголовниками на машины позади нас.

Горячая рука скользит по моим обнаженным бедрам, и все связанные мысли исчезают. Господи, ну почему у меня не хватило ума надеть что-нибудь из одежды, прежде чем я вылетела из квартиры?

— Расслабься, это всего лишь мои люди.

Его хватка непоколебима. Повернувшись назад, я сосредотачиваюсь на том, что происходит по другую сторону лобового стекла. Ветки деревьев колышутся на ветру. Скучные облака, проплывающие перед луной. Все, что угодно, лишь бы отвлечься от мизинца, находящегося слишком близко к внутреннему шву моих шорт.

— Они не следили за тобой в прошлый раз, когда ты затаскивал меня в машину.

Между нами воцаряется тишина, затем пальцы Рафаэля скользят по изгибу моей ноги и останавливаются на центральной консоли. Когда он говорит, его голос невыразительный. Почти грубый.

— Ешь свою еду, Пенелопа.

Моя голова кружится слишком быстро, чтобы делать что-либо, кроме как слушать. Под пристальным взглядом я разворачиваю бургер и откусываю кусочек. Машина наполняется звуком моего жевания и нервной энергией, гудящей в ушах. Когда я собираюсь откусить еще кусочек, большая рука обхватывает мое запястье и останавливает меня.

Я поднимаю глаза на Рафаэля. Не отрывая от меня взгляда, он опускает голову и медленно откусывает большой кусок моего бургера. *Боже*. Пальцы ног поджимаются в кроссовках, а кровь становится на несколько градусов горячее.

Легкое шипение воздуха срывается с моих губ вместе с вопросом, на который, я не знала, мне нужен ответ.

— На что вы заключили пари?

Он слизывает соль с нижней губы, глаза темнеют от чего-то, что действует мне на

нервы.

— На то, от чего я не хотел отказываться.

Мое дыхание замирает, когда он берет мой молочный коктейль из подстаканника на центральной консоли. Он делает глоток, затем его рука касается моей, когда он наклоняет напиток ко мне. С трудом сглотнув, я придвигаюсь ближе, сокращая расстояние между нами, и прижимаюсь губами к тому месту, где только что были его.

Его следующий вздох касается кончика моего носа, и, Господи, шоколадный молочный коктейль еще никогда не был таким сладким на вкус.

— Тогда почему ты поставил на это? — шепчу я. Мой голос такой тихий, такой напряженный, что если бы мой лоб едва не касался его, я сомневаюсь, что он услышал бы это за стуком моего сердца.

По его лицу пробегает горькая усмешка.

— Потому что я надеялся, что не буду так... *сентиментален* по этому поводу.

У его взгляда есть когти, и они впиваются в мою кожу. Он слишком напряженный, слишком задумчивый, и то, как он заставляет мои легкие сжиматься, противоречит всему, что я думаю о мужчинах.

Когда я откидываюсь, чтобы вдохнуть воздух, не загрязненный им, вспыхивает зеленая вспышка, и сильная рука обхватывает мою шею, удерживая на месте.

— Что...?

— Ты нервничаешь.

Я в шоке вглядываюсь в его стоическое выражение лица.

— Н-нет, это не так.

— Ты плохая лгунья, Пенелопа.

Я выпустила дрожащий вздох, собирая все самообладание, на которое способна. Я пытаюсь сохранить легкость.

— А ты плохой игрок в Блэкджек.

Его взгляд искрится чернотой. Проходят секунды, но они кажутся минутами. В конце концов, его пальцы соскальзывают с моей шеи, и он увеличивает расстояние между нами. Достав из кармана покерную фишку, он крутит ее между большим и указательным пальцами, глядя в лобовое стекло.

— Похоже, в последнее время я во всем плох.

Воздух в четырех стенах этой машины изменился так быстро, что у меня перехватило дыхание. Мы перешли от сексуального напряжения и совместного употребления пищи к чему-то такому, от чего у меня волосы на руках встают дыбом.

Когда мягкий голос Рафаэля прорывается сквозь напряжение, мои плечи сжимаются.

— Келли, казалось, знал, кто ты. Вы раньше встречались?

Меня начало тошнит.

— Нет.

— Странно, ведь его брат Мартин владеет баром-казино Ураган, в котором ты раньше работала.

*Черт. Черт, черт, черт.*

Слова, я знал, что это была ты, вспыхивают на фоне приборной панели, и такое чувство, будто кто-то затянул ремень вокруг моих легких. Мне требуется вся моя выдержка, чтобы на моем лице не отразилась паника.

— Какое совпадение.

— Хочешь знать, что еще является совпадением?

— Нет, — вздыхаю я.

Но он все равно мне говорит.

— Это казино сгорело дотла в среду, а ты появилась на Побережье с чемоданом в четверг.

Я знала, что это произойдет, но все равно отшатываюсь, словно от удара. Кровь стучит в висках, зрение тускнеет, и становится почти невозможно сохранять бесстрастное выражение лица.

— Посмотри на меня, Пенелопа.

Глупо, но я смотрю. И тут же жалею, что сделала это, потому что в его чертах нет ни грамма джентльменства. И это не отражается в его тоне, когда он обдумывает свой следующий вопрос.

— Что. Ты. Сделала?

Мои глаза имеют тенденцию выдавать мой следующий шаг, поэтому на этот раз я не смотрю на ручку двери, прежде чем дернуть ее, выскочить наружу и броситься бежать.

Скользкий тротуар превращается в покрытую инеем листву, ветер ревет в ушах. Я бегу в темноту и не знаю, куда она ведет. Похоже, именно так я и поступаю, когда сталкиваюсь с последствиями своих импульсивных поступков.

Я убегаю без всякого плана.

Луна скрывается за ветвями, и когда тишина между стволами деревьев отзывается эхом громче, чем стук моего сердца, я замедляю шаг и останавливаюсь. Когда я делаю полный круг по узкой поляне, тяжесть еще одного глупого решения давит мне на плечи.

*Блять. Зачем я забежала в Заповедник Дьявола?*

Здесь холодно. Теперь, когда я перестала бежать, декабрьский холод пробирает дрожью мои ноги и руки до костей. Я делаю шаг в ту сторону, откуда, как мне кажется, я пришла, и моя нога цепляется за корень, подворачивая лодыжку.

— Черт, — шиплю в темноту. Когда я наклоняюсь, чтобы потереть ее, тишину нарушает нечто, от чего волосы у меня на затылке встают дыбом.

*Треск веток под ногами.*

От присутствия Рафаэля у меня мурашки бегут по спине еще до того, как он произносит хоть слово. Прежде чем он хватает меня за талию и прижимает к дереву.

Он делает шаг вперед, загораживая мне дорогу.

— Это ты сожгла казино Мартина О'Хара, Пенелопа?

Мое сердце бьется, как пламя, часть меня благодарна за его тепло, а другая часть знает, что это будет последний раз, когда я его почувствую.

Я не хочу говорить ему правду, и не только потому, что боюсь выражения его глаз. Он и так знает слишком много, сегодня я раскололась, как чертово яйцо, на плавательной платформе, моя детская травма вытекла из меня, как желток. Такое ощущение, что каждая частичка меня, которую я отдаю ему — это еще одна вещь, которую я не смогу вернуть обратно. Часть, за которой я не смогу спрятаться. Что же мне делать: стоять здесь, голой, уязвимой и чертовски *промокнувшей насквозь*, перед ним? Мужчиной, который мне даже не нравится? Которому я не нравлюсь?

Я не успеваю ответить, потому что его рука поднимается и обхватывает мое горло, толкая меня назад, пока мои плечи не задевают грубую кору позади меня. Я сдерживаю шипение и сжимаю замерзшие кулаки по бокам.

— Мне нужен ответ, Пенелопа, — говорит он скучающим тоном.

Широкие очертания его силуэта расплываются в темноте позади него, отчего он кажется больше и страшнее. Я не должна оставаться наедине с таким мужчиной, как он, и черная пустота за его радужками говорит мне о том, что он согласен с этим.

С нетерпеливым вздохом его большой палец сильнее прижимается к моему пульсу.

— Это ты сожгла его казино?

Очень реальная возможность умереть вспыхивает перед глазами и заставляет меня кивнуть.

Его живот прижимается к моему.

— Почему?

Ну вот, я снова раскалываюсь, как то яйцо. Напрягая горло в его крепкой хватке, я отвечаю ему.

— Когда в городе открылось новое казино, я и понятия не имела, что им управляет гребаная ирландская *мафия*, — хрипло отвечаю я. — Я даже не знала, кто такой Мартин О'Хара, всё, о чем я думала, были новые кошельки. Ну, однажды ночью он поймал меня за...

Мои слова обрываются.

— Жульничеством, — заканчивает за меня Рафаэль, его взгляд вспыхивает черным.

*Вообще-то, на подсчете карт.* Но у меня такое чувство, что говорить самому преуспевающему владельцу казино Вегаса, что я считаю карты, находясь с ним наедине в лесу, было бы очень глупой идеей. Вместо этого я киваю.

— Он сказал мне уехать из города и никогда не возвращаться.

Его взгляд сужается.

— Но зачем этот пожар? Почему ты просто не уехала?

Мы пристально смотрим друг на друга.

— Потому что, когда Мартин О'Хара загнал меня в угол в переулке возле казино, он сделал то же самое, что сейчас делаешь со мной ты.

Когда О'Хара схватил меня за горло, это напомнило мне, как в десять лет я стояла в переулке другого казино с другим мужчиной с сильной хваткой. Хотя все закончилось не так ужасно, мне было *обидно*. Настолько обидно, что я приняла импульсивное решение зажечь бутылку водки возле его казино, ожидая автобус из города на другой стороне дороги.

Проходит три прерывистых удара сердца. В это время замешательство тенью проносится по лицу Рафаэля, затем его взгляд опускается на руку, обхватившую мое горло.

Он скользит вниз, к ключицам, и сжимает руку в кулак.

— Ты — ходячая покойница, Пенелопа.

Я выдыхаю дрожащий вздох, шепот неповиновения прокатывается по мне. Не потому, что я считаю себя достаточно удачливой, чтобы избежать смерть дважды за одну жизнь — черт, я уже не уверена, везет ли мне вообще, — а потому, что образ моего отца, свернувшегося в позе эмбриона перед тем, как его убили, был выжжен в моей сетчатке в течение последних семи лет.

Какой же стремный способ уйти с мира сего. С тех пор я поклялась, что, когда смерть найдет меня, я встречу ее с прямой спиной и пристальным взглядом.

Я вздергиваю подбородок.

— Я не хочу сегодня играть ни в какую игру. Если ты собираешься убить меня, просто сделай это.

Мои зубы бы стучат, а ветви хлещут на ветру над нашими головами. В конце концов,

Рафаэль проводит большим пальцем по губе и переводит взгляд на почерневшее небо.

— И что же в этом было бы забавного?

*Что?*

Прежде чем я успеваю ответить, он наклоняется и обхватывает меня за талию. Мои ноги отрываются от земли, когда он перекидывает меня через плечо. Кровь приливает к голове, а бедра покалывают в извращенном предвкушении под теплом его ладони чуть ниже изгиба задницы. Я не могла далеко убежать, потому что проходит меньше минуты, прежде чем лунный свет прорезает грязную землю и в поле зрения появляется машина.

Он ставит меня у пассажирской двери и распахивает ее.

— Садись.

Мой рот открывается и снова закрывается. Я ловлю взгляд одного из его шестерок, который курит, прислонившись к седану через дорогу. Он выпускает дым в черное небо и пожимает плечами.

— Где мы...

— Залезай, пока я не передумал тебя убивать, Пенелопа.

Меня не нужно просить дважды.

Тепло исходит от приборной панели и обжигает мои конечности, когда я опускаюсь на пассажирское сиденье. Дверь Рафаэля захлопывается с большей силой, чем нужно, и мы срываемся с места по покрытому инеем асфальту, прежде чем я успеваю пристегнуться.

Я сбита с толку, испытываю неловкость и ошеломлена до глубины души. Я то и дело продолжаю поглядывать на Рафаэля, но выражение его лица настолько непроницаемо, что я не могу понять, что лучше — извиниться или пошутить.

Я предпочитаю утонуть в тишине, потом я вожусь с радио, после этого начинаю копать в поисках упавшей картошки фри по краям сиденья.

И в конце концов когда я начинаю рисовать на запотевшем стекле, машина резко останавливается. Сердце рвется вперед вместе с телом, и когда я поворачиваюсь лицом к Рафаэлю, он хватает меня за шиворот и отрывает мою спину от сиденья. Когда он снова опускает меня, под моей головой оказывается что-то мягкое.

Подушка.

Без всякого выражения он снова лезет на заднее сиденье и достает одеяло. Он накидывает его мне на голову, и двигатель снова оживает.

— Спи.

— Но...

— Никаких *но*, Пенелопа. Забудь о Мартине О'Хара, теперь он — моя проблема.

## *Глава двадцать седьмая*





«Виски под Скалами», Дьявольская Лощина.

Моя ежемесячная игра в покер в самом разгаре. На первый взгляд, в баре пещеры царит атмосфера приятного времяпрепровождения, а предвкушение Рождества, которое уже не за горами, придает этому вечеру особую атмосферу. Между рождественскими елками, торчащими из каждого алькова, напитки льются через барные стойки, а кости перекатываются по столам. Под всем этим, напряжение бурлит, как опасное подводное течение.

После нескольких телефонных звонков мои VIP-клиенты снова согласились на эту ночь, но Тор так и не появился. Я знал, что он не придет, но устраивать такой вечер без него — это как дырка размером с пулю в моей груди. И еще есть раздражающая проблема с тем, что Анджело стреляет кинжалами в меня со стола игры в рулетку. Он даже не играет, но все еще зол на меня за то, что я вчера всадил пулю в голову Келли О'Хара. И даже не потому, что он не хочет, чтобы его жена-садистка подвергалась еще большему насилию, а потому, что теперь я дал Габу повод сосредоточиться на чем-то более захватывающем, чем подмешивание цианида в сигареты единомышленников Данте: начать войну с ирландцами.

— Эм, ладно. Беру ещё<sup>55</sup>, я думаю? Да, определенно ещё.

Говоря о жене-садистке Анджело, Рори сидит по другую сторону от Габа и что-то бормочет себе под нос. Мы играем в Блэкджек Висконти. Обычно я отказываюсь играть с ней, и не только потому, что обыгрывать ее стало скучно, но и потому, что я уверен, что она делает что-то странное каждый раз, когда проигрывает.

Например, плюет мне в напиток.

Но если мой брат хочет меня игнорировать, я с радостью возьму больше его денег. К тому же, Рори — единственный член семьи, который не портил мне настроение весь вечер.

У меня сводит челюсть, когда забинтованная рука опускается мне на плечо.

— Правдивы ли слухи, *cugino*? Ты действительно стрелял из своего собственного пистолета? *Dio mio*, тогда для чего нужны твои подчинённые?

Сохраняя натянутую и приятную улыбку, я смотрю в пространство над кудрями Рори и игнорирую Бенни. К несчастью для него, он продолжает.

— Как у тебя с прицелом? Должно быть, заржавел за столько лет.

Я лениво делаю глоток виски, ставлю стакан на стол, затем отвожу локоть назад, чтобы ударить его в пах.

— У меня с прицелом всё в порядке, Бенни.

Он выдавлиывает из себя какое-то ругательство по-итальянски и ковыляет прочь.

Несмотря на ухмылку на моих губах, я понимаю, почему моя недавняя вспышка гнева стала предметом разговоров в семье. Я уже много лет не нажимал на курок вне нашей игры — Анонимные грешники. Грифф в ярости. Габ удивлен. Все думают, что я сошел с ума, и, возможно, так оно и есть, потому что иначе с чего бы мне быть настолько импульсивным, чтобы всадить пулю между глаз Келли О'Хара? Он был отличным деловым партнером на протяжении многих лет.

Все началось как всегда: я не смог отказаться от пари. Только на этот раз я не был готов потерять то, о чем он меня просил.

Пенелопа.

Господи, я никогда раньше не ставил ни на одну из своих девушек. Это варварство, так бы поступили русские. Но то, как он продолжал смотреть на нее, *прикасаюсь к ней*, впивалось когтями в мою кожу и искажало мои суждения.

До того как я соединил все точки между моим новым сотрудником и пожаром в казино его брата, самая горькая часть меня надеялась, что он избавит меня от нее. Мои любимые часы, взрыв в порту. Потеря Miller & Young и ограбление «Счастливого Кота». Карта гибели или нет, но нельзя отрицать, что моя империя начала разваливаться, как дешевый костюм, в тот момент, когда она протопала вниз по лестнице в Логово Блу в грязных ботинках.

Итак, я разложил ее на журнальном столике, как фишку для покера, предложив вместе с ней свои моральные принципы. Я не думал, что Келли действительно выиграет — он был не в себе от виски и бензодиазепинов, блять.

Ещё до того, как на стол лег туз пик, я знал, что не никогда смог бы отдавать её. Было только два варианта: сжульничать или пристрелить его.

И в тот день, когда я сжульничая, моя мать перевернется в могиле.

Ах, ну что ж. По крайней мере, мои руки все еще чисты. В тот день, когда я разобью костяшки пальцев, я познаю, что такое дно.

Вдыхая полной грудью праздничный воздух, я откидываюсь в кресле и смотрю на карту, которую Габ, выступающий в роли дилера, только что бросил на стол. Девятка бубен.

— Ещё.

Габ переворачивает четверку треф.

Я перевожу взгляд на Рори. Она хмурится, барабаня пальцами по столу.

— Ладно, мне нужна минута.

Я снова обращаю внимание на толпу, но мои мысли все еще заняты Пенелопой.

Это безумие. Я только что потерял миллионы долларов и назначил цену за свою голову, и все это одним нажатием на курок, и первым моим инстинктом было проверить девушку, которая, как я подозревал, заварила эту кашу. И когда я подтвердил это — в лесу, без свидетелей, из всех возможных мест — я не стал снова нажимать на курок. Нет, я сказал ей, что разберусь с этим за нее.

Теперь мне придется убить Мартина раньше, чем он убьет меня, но у меня есть смутное подозрение, что, даже если бы это было не так, я бы все равно выследил его.

Когда я подношу виски к губам, в граненом стакане отражается что-то красное с другой стороны. Я скольжу взглядом по ободку и вижу, как в дверь wpłyвает сама дьяволица.

При виде нее у меня сжимается грудь. Не только потому, что ее появление неожиданно, но и потому, что она — видение в атласе и кружевах. Господи, то, как ее тело облегает это красное платье, не может быть реальностью. Я не хочу, чтобы это было так — она только

вошла, а половина мужчин в комнате уже смотрят на нее похотливым взглядом.

— Рори. Ты пригласила Пенелопу?

— Да, но её зовут *Пенни*. И Рэн, и Тейси.

Ах, да. Я даже не заметил их за ней, и ни одна из них не относится к тому типу девушек, по которым скучаешь.

— Почему?

— Э-э, потому что она моя подруга?

Я притворяюсь, что не вижу, как Габ ухмыляется в свой стакан с виски.

Мои глаза следят за движениями Пенелопы, пока она прокладывает путь сквозь толпу, Рэн и Тейси рядом с ней. Почувствовав, что я наблюдаю за ней, она поднимает на меня глаза и замирает, как будто так же удивлена моим появлением, как и я ее. Как будто мне не принадлежат тридцать три процента земли, по которой расхаживают эти нелепые каблуки.

Я просовываю руку под стол и сжимаю в ней покерную фишку. Я пытаюсь — безуспешно — игнорировать боль в паху. Беспокойство в крови. Каждая частичка моего тела находится в противоречии с другой, потому что сегодня она не похожа на преступницу, которая устраивает пожары в казино.

Она похожа на Королеву Червей. Я отвожу взгляд.

— Выглядите как всегда прекрасно, леди, — говорю я Тейси и Рэн. Я встаю, чтобы отодвинуть их места по обе стороны от себя, в то время как Пенни садится рядом с Рори. Рэн одаривает меня нервной улыбкой и бросает взгляд на Габа. Тейси целует меня в щеку.

— Лестью ты добьешься всего, Раф.

— Кроме позиции на вершине твоего списка ожидания.

Тейси смеется.

— Сам Бог не смог бы занять позицию на вершине моего списка ожидания.

Притворно закатив глаза, я сажусь рядом с ней. Я поддерживаю Тейси не только потому, что она лучший татуировщик на планете, хотя это определенно одна из причин. Но она также непринужденна, остроумна, и я всегда наслаждаюсь ее обществом, независимо от того, сидит ли она в одном из моих кресел или я в ее.

Когда я кладу руку на спинку ее кресла, она наклоняется, снимает с моего воротничка булавку и расстегивает несколько первых пуговиц моей рубашки.

— Знаешь, мне кажется, что сначала ты должна пригласить меня на ужин.

Она не обращает на меня внимания, предпочитая заглядывать за мой расстегнутый воротник.

— Как заживает змея?

— Прекрасно.

Чувствуя, как пристальный взгляд обжигает меня, я перевожу глаза на Пенелопу. Рори что-то шепчет ей на ухо, но она не слушает. Она слишком занята тем, что смотрит на руку Тейси на моей груди. Искра удовлетворения вспыхивает в моей грудной клетке, потому что ясно, что она заставляет меня хотеть быть таким же мелочным, как четырнадцатилетняя школьница.

Я переключаю свое внимание обратно на Тейси и одариваю ее очаровательной улыбкой.

— Тейси, ты не видела Тора?

Она закатывает глаза.

— Нет, этот идиот не явился на прием на прошлой неделе.

Внутри меня начинает шевелиться беспокойство. Тор ходил по горящему углю, чтобы договориться о встрече с Тейси.

— Блэкджек!

Взволнованный визг Рори разносится над столом и застаёт меня врасплох. Нахмурившись, я опускаю глаза на карты перед ней, и, конечно же, их всего двадцать одна.

— Должно быть, я живу в альтернативной вселенной, — сухо говорю я, поднимая свой бокал за нее. — По крайней мере, ты можешь вычеркнуть победу надо мной в Блэкджеке из списка своих желаний.

Ее взгляд искрится.

— Давай сыграем ещё раз.

— Чувствуешь себя удачливой?

Она усмехается.

— Ты даже не представляешь.

Мой взгляд скользит к четырехлистному клеверу на шее Пенелопы. Очевидно, ее неуместный оптимизм передается моей невестке.

— Очень хорошо. Давай сначала закажем этим дамам что-нибудь выпить.

Я подзываю официанта, и он принимает заказы с другого конца стола. Пока Пенелопа отвлекается на меню, я пользуюсь возможностью выпить за нее.

*Кто ты, черт возьми, такая, девочка?* Я бы хотел, чтобы она просто использовала горячую линию Анонимных грешников по прямому назначению, вместо того чтобы озвучивать каждую банальную мысль, которая приходит ей в голову, потому что теперь я знаю о ней столько дерьма, чего хотел бы не знать. Например, что она предпочитает в бейгле и в какой цвет собирается покрасить пальцы на ногах в следующую пятницу. Ее бессвязный бред не дал мне ответов, только прибавил еще больше вопросов.

Я хочу знать, почему она может спать в моей машине, но не в своей постели. Почему она до сих пор носит мои часы, вместо того чтобы продать их. Что она подмешивает мне в виски, чтобы вызвать у меня желание защитить ее, в то время как я должен был бы пустить ей пулю в лоб.

Мои часы скользят по ее локтю, когда она возвращает меню официанту. Хотя я уверен, что она надела их в надежде разозлить меня, я не могу игнорировать болезненный трепет, которое охватывает меня. Наверное, это похоже на то, как мужчины получают удовольствие, видя женщин в их рубашках. Но только не я. Они всегда пачкают воротник губной помадой и запах их духов впитывается в ткань.

— Мне лимонад, пожалуйста.

Рэн была так необычно тиха, что я забыл о ее присутствии, пока официант не попросил ее сделать заказ.

— Только лимонад?

Она смотрит на стол, сжимая в руках сумочку на коленях.

— Да, пожалуйста.

— Я не могу соблазнить вас чем-нибудь покрепче?

Она качает головой, одаривая его вежливой улыбкой.

— Я не пью.

— Ой, да ладно, уже почти Рождество...

Сочетание скрипа отодвигаемого стула Габа и удара его кулака по столу наполняет пещеру оглушительной тишиной. Краем глаза я вижу, как Анджело поднимается на ноги.

— Она *сказала*, что выпьет только лимонад, — рычит Габ.

Официант, возившийся с меню, убегает. Рэн краснеет, бормочет что-то про туалет, и Тейси, мрачно бормоча себе под нос, следует за ней сквозь толпу.

Я озадаченно смотрю на лицо брата. Он не поднимает глаз от тасования колоды в своих татуированных лапах.

— Уволь его, — говорит он достаточно громко, чтобы я мог расслышать. — Или я вырежу ему глазные яблоки самым ржавым перочинным ножом.

Я стону в виски. Учитывая все проблемы, свалившиеся на мои плечи, это последнее, что мне нужно.

— Итак, давайте начнем.

Рори испытывает заметное облегчение от моего предложения, явно желая снять напряжение так же сильно, как и я. Габ швыряет обе наши карты с большей силой, чем нужно, и какое-то время Рори тупо смотрит на свою.

Скука грызет меня изнутри, я киваю в сторону выпавшей ей двойки червей.

— Я дам тебе подсказку: два — довольно далеко от двадцати одного.

— Тсс, — шипит она, прижимая пальцы к вискам. — Я *думаю*, — проходит мгновение. — Хорошо, ещё.

Я тоже беру ещё, добавив семерку пик к четверке бубен.

По мере того, как количество сданных карт растет, а колода в руках Габа становится все меньше, тревожное осознание поднимается по спине и сжимает затылок.

Может быть, я бы и не заметил этого, если бы не был так внимателен к каждому движению Пенелопы. Если бы я уже не пялился на ее пухлые губы, когда она прошептала «*низкая ценность карты*», или если бы не любовался часами на ее запястье, когда она сжала руку Рори.

Я переключаю свое внимание на Рори и начинаю размышлять о других вещах, которые я списал на ее причуды. И тут я понимаю: постукивание ее пальцев по столу — не нервная привычка, она, блять, *считает*.

— Блэкджек! — снова взвизгивает она.

На этот раз я не поздравляю ее. Вместо этого я поднимаю глаза, чтобы встретиться взглядом с Пенелопой, и поднимаю брови.

Что-то в моем выражении стирает ухмылку с ее лица.

— Пенелопа.

Ее плечи напрягаются.

— Я дам тебе десятисекундную фору.

Но к тому времени, как предупреждение срывается с моих губ, маленькая негодница уже на ногах.

## *Глава двадцать восьмая*

# Меня

Может, я и лгунья и мошенница, но Рафаэль такой же. Он определенно не досчитал до десяти, прежде чем поднялся на ноги и направился сквозь толпу ко мне.

Паника бурлит в моих венах, и ярываюсь в дверь без опознавательных знаков, не имея ни малейшего представления о направлении. Когда она захлопывается за мной, шум вечеринки стихает, и на меня обрушивается запах влажной земли. Еще одна пещера — отлично. Вдали от любопытных глаз моя быстрая походка переходит в неуклюжий бег, по мере того как я углубляюсь в темноту. Эта пещера переходит в другую, потом в еще одну, а когда я снова сворачиваю и не вижу никакого света, то понимаю, что я чертова идиотка. *Почему я все время забегаю в места, не зная, куда они ведут?*

Наверное, потому, что неизвестность впереди меня все же менее пугает, чем известность позади.

Подавляя подступающий к горлу страх, я продолжаю двигаться, отвлекаясь на мысленный монолог.

*Подсчет карт без какой-либо посторонней помощи не является незаконным. Нет такого закона, согласно которому игрок не может присвоить каждой карте высокое или низкое значение, чтобы оценить значения ещё не разыгранных карт.*

Эта речь годами хранилась у меня в голове в одном из тех мысленных ячеек «*На случай непредвиденных обстоятельств*», но мне никогда не приходилось ее использовать. Я пыталась сделать это с Мартином О'Хара, но его рука нашла мое горло прежде, чем я успела ее сказать.

Интересно, куда направятся руки Рафаэля, когда он поймает меня?

В четверг вечером его рука тоже потянулась к моему горлу. Чего я никак не ожидала, так это того, что она соскользнёт с меня, когда я признаюсь в своем самом страшном грехе, а потом он уложит меня в своей машине и скажет, что разберется с этим. Что это вообще значит? Должна ли я испытывать беспокойство или облегчение?

Холодок пробегает у меня по спине, и не только потому, что здесь холодно. Теперь стало еще темнее, и я даже не могу увидеть, как мои рваные облачка конденсата окрашивают черноту.

Мои пальцы цепляются за скалистую стену, следуя изгибу в *другой* чертов туннель, где я врезаюсь во что-то похожее на камень. Что-то с горячими руками, бешеным сердцебиением, не заботящееся о моей безопасности, прижимает меня к стене.

Если бы миллион врагов последовали за мной в сеть пещер, я бы все равно знала, что

это Рафаэль нашел меня. Потому что, Господи, никакой другой аромат не смог бы разжечь огонь между моих бедер так, как теплая смесь из одеколона, мяты и опасности, просачивающийся из пор этого мужчины. Даже горьковатый запах виски, покидающий его губы и касающийся моего горла, не беспокоит меня: я слишком кайфую от веса его тела, заключающего меня в клетку.

*Джентльмен.* Этого слова не существует под покровом этой тьмы, и когда его руки начинают блуждать, я знаю, что не хочу этого. Они хватают подол моего платья и задирают его вверх по бедрам. Если бы от настойчивости его движений у меня так не кружилась голова, я бы сказала ему быть осторожным, потому что я оставила бирку на этом платье в надежде вернуть его завтра.

— Красивое платье, — шепчет он, весь облаченный в шелк яда, против трепещущего пульса в моем горле. — Ты его украла?

Его руки касаются моих обнаженных бедер, ткань моего платья теперь обвивается вокруг его предплечий. Каждый сантиметр моего тела поет от предвкушения, а ледяной холод, свистящий в маленьком промежутке между нами, напоминает мне, что мне не должно быть так чертовски жарко в декабре.

— Не в этот раз, — мурлычу я, прижимаясь губами к его груди. — Я купила его на полученные от стриптиза деньги...

Сильный, горячий шлепок падает на мою задницу, и мой удивленный вскрик впитался в дорогую ткань его рубашки.

— Что я говорил о стриптизе для других мужчин, Пенелопа? — говорит он, его грубый тон противоречит медленным, успокаивающим кругам, которые его ладонь теперь делает по моей ноющей заднице.

— Мне не нужно раздеваться для других мужчин. У меня есть один клиент, который переплачивает за приватные танцы в своей машине.

Ещё один шлепок. Такой громкий, что удар эхом отражается от капающего потолка. Мой стон поднимается вслед за ним, как пар в горячей сауне. Прежде чем я успеваю сделать еще один вдох, его бедра сильнее прижимают меня к стене, между ними что-то твердое и пульсирующее.

*Твою ж мать.* Внизу живота образуется пустота, которая так и просится быть заполненной трением. Мне не нужно доставлять ему удовольствие, прижимаясь к нему, как я делала в его машине, потому что обе его руки скользят по моей заднице и обхватывают ягодицы, когда он прижимает меня к своей эрекции.

Он идеально ложится между моих бедер, и я слишком без ума от его веса, чтобы придумать еще один язвительную ответ.

Его губы касаются моей макушки.

— Ты сказала, что придержишься праведного образа жизни. Мартин тебя ничему не научил?

— Так и есть. Я имею в виду, у меня есть...

Ещё один шлепок по заднице. Этот шлепок настолько силен, что я подаюсь вперед, так что мой клитор покалывает от его выпуклости.

*Я схожу с ума.* Всё, что я слышу — это гул в ушах, когда он снова заговаривает.

— На этом Побережье есть только одна маленькая негодница, которая научила бы Рори считать карты.

Искры пробегают от тепла кончиков его пальцев вниз, к моей киске, когда они проводят

по тонкой полоске моих стринг. Когда они соединяются под моим пупком, я перестаю дышать.

Если бы он опустил эти большие пальцы ниже, то понял бы, что мое тело ненавидит его не так сильно, как мой мозг.

Но он не делает этого, а лишь с раздраженным шипением оттягивает резинку и хватает меня за запястье. Он тянет меня в темноту, а когда я отстраняюсь, крепче прижимает к себе.

— Ты не выберешься отсюда сама, Пенелопа.

Да, ни за что. С болью в заднице и колотящимся сердцем я вслепую следую за ним по туннелям. *Откуда, блять, он знает, куда идет?*

Его тяжелые шаги эхом отдаются от толстых стен, и по мере того, как шум вечеринки становится все громче, мое тело наполняется облегчением. Это было на удивление легкое наказание за совершенное преступление. Точно так же, как вчера, когда он погнался за мной в лес и я призналась, почему на самом деле оказалась на Побережье, он легко меня отпустил.

Мы врываемся в дверь, кажется, что мы никогда и не покидали клуб. За столом с рулеткой раздаются одобрительные возгласы, а в баре за коктейлями слышны пьяные разговоры. Мы снова вошли через другую дверь, и я вижу на другом конце комнаты затылок Рори с вьющимися волосами. Я делаю шаг к ней, но кто-то дергает меня за запястье и затаскивает за столик, находящийся в тени.

Я ахаю от неожиданности. Очевидно, Рафаэль еще не закончил мучить меня.

— Не двигайся.

Он исчезает, вскоре появляясь со стороны бара с двумя напитками в руках. Он держит стакан с виски кончиками пальцев и со стуком ставит передо мной martini с маракуйей.

Я смотрю на него.

*Откуда он узнал, что это мой любимый напиток?*

Но нет времени заикливаться на этом, когда его тяжелая рука задирает подол моего платья и сжимает мое колено. Несмотря на каждую феминистскую косточку в моем теле, я не могу не поежиться под его собственнической ладонью.

Он достает из кармана колоду карт и переворачивает верхнюю карту.

— Выше или ниже.

Мой взгляд скользит по его профилю. Он смотрит прямо перед собой, выражение лица нейтральное, если не считать выразительного движения челюсти.

— Я...

Он сжимает мое колено.

— Я не в настроении, Пенелопа.

Я делаю глубокий вдох, чтобы успокоиться. Я точно знаю, что он делает, потому что Нико делал это со мной, а я — с Рори. Так тренируются в подсчете карт новички. Ты перебираешь колоду, гадая, будет ли следующая карта с большим или меньшим значением. Ведя постоянный подсчет того, что было сдано, шансы угадать правильно значительно возрастают по мере того, как ты приближаешься к нижней части колоды.

Я лучшая в этой игре, но, судя по тому, как Рафаэль сжимает мое бедро, возможно, я и не хочу быть такой.

Мой взгляд обращается вниз на тройку треф. С точки зрения статистики, ответ очевиден.

— Выше.

Стенки моего живота напрягаются, когда его рука скользит по моему бедру на



несколько сантиметров вверх. Ладно, я раньше не играла в *эту* версию. Я поднимаю на него глаза, но всё равно по выражению его лица можно предположить, что он ждет автобус.

*Хлопок* ещё одной карты, упавшей на стол. Четверка пик.

Я вздыхаю и перевожу взгляд на каменный потолок.

— Выше, — шепчу я.

Валет пик.

Мои пальцы обхватывают край дивана, когда холодная застежка его часов скользит по внешней стороне моего бедра, а мягкая подушечка его большого пальца — по внутренней.

Сердце замирает, я в отчаянии оглядываю комнату. Праздничное сияние вечеринки не касается нашего уголка пещеры, и я не сомневаюсь, что посетители вечеринки даже не знают, что мы здесь, не говоря уже о том, как близко большой палец Рафаэля находится к ластовице моих стринг.

Валет пик, ладно. Блять. По логике, я должна была бы сказать — ниже, но боль предвкушения в моем клиторе наводит на другие мысли.

— Выше.

Глаза Рафаэля скользят в сторону, в них загорается что-то невразумительное, и он переворачивает еще одну карту.

Королева червей.

Он презрительно выдыхает.

— Ты, должно быть, издеваешься надо мной.

Когда он проводит большим пальцем по ластовице моих трусиков, наши взгляды сталкиваются. По темноте, затуманившей его радужку, я понимаю, что он чувствует то, что зарождается между моих бедер с тех пор, как его руки задрали подол моего платья в пещере.

Костяшки его пальцев вдавливаются в мою гладкость, затем, обхватив внутреннюю поверхность бедра, он вытягивает большой палец так, что он проскальзывает под кружево и прокладывает сводящую с ума медленную дорожку между моими складочками.

Он останавливается в опасной близости от моего клитора.

Мы пристально смотрим друг на друга. Я не смогла бы дышать, даже если бы захотела. Шум вечеринки стихает, когда в моих глазах отражается отчаяние, которое я больше не могу скрывать. Его взгляд смягчается чем-то, от чего по моим рукам пробегают мурашки.

Вспышка зеленого и цитринового, а затем я ахаю, когда его большой палец прижимается к моему клитору, а свободная рука находит опору в копне моих волос. Он запрокидывает мою голову, прижимается губами к моей шее и рычит свой следующий вопрос мне в горло.

— Как ты научилась считать карты?

— Я не училась. Ты уже знаешь это, я удачливая...

Мой протест прерван вспышкой удовольствия, разгоревшимся в моем клиторе. *Приятное трение. Святое прикосновение.* Большой палец Рафаэля движется быстрыми, неумолимыми кругами, и белые пятна пляшут у меня за веками.

— Ты не удачливая, Пенелопа. Только не для меня. С тех пор как ты появилась на этом Побережье, я стал самым невезучим человеком на свете. Я теряю все, ради чего работал, и все это из-за тебя.

Шок пересиливает мою похоть, я хватаю его за волосы и оттягиваю его голову назад, пока его губы не касаются моих. Я усмехаюсь ему в губы.

— Значит, ты *действительно* веришь в удачу. Так вот почему ты меня ненавидишь?

Он горько смеется, и я вдыхаю каждый сантиметр его горячего дыхания, словно это спасательный круг.

— Я неимоверно суеверен, Пенелопа. Раньше такого не было. Я и не хочу быть таким. Потому что никто не доверяет генеральному директору или начальнику, который избегает проходить под лестницами или стучит костяшками пальцев по ближайшей деревянной поверхности, когда с его уст слетает какая-нибудь нехорошая мысль. На самом деле, это ирония судьбы. Я сколотил все свое состояние на азартных играх и статистической вероятности. Я никогда не принимал решений, основываясь на эмоциях, а потом появляешься ты, черт возьми, и я внезапно начинаю убивать деловых партнеров, потому что они смотрят на тебя неправильно. Знаешь, я начинаю думать, что та гребаная цыганка была права.

— Какая цыганка?

Горячий палец скользит в мой вход, и все мысли, включая суеверия и цыган, покидают мою голову. Господи. Он толкается глубже, входя и выходя, входя и выходя, словно запоминает стенки моей киски. Мой лоб прижимается к его, наше дыхание переплетается. Его взгляд опускается на мои губы, и он стонет.

— Что, хочешь поцеловать меня или что-то в этом роде? — говорю я, и мой сарказм окрашен надеждой.

— Что-то в этом роде, — бормочет он в ответ, щелкая по моему клитору за мою дерзость.

Мою спину пронзает электрический разряд, и я цепляюсь пальцем за булавку на его воротнике, чтобы быть поближе к нему.

— Тогда почему ты этого не делаешь?

Он смеется.

— Я бы никогда не доставил тебе такого удовольствия, Пенелопа.

Гордость вспыхивает в моей груди, как неприятная сыпь.

— Да, ну, я бы тоже не стала тебя целовать.

— Нет?

— Нет. Мне не нравится вкус виски.

Он отпускает мои волосы, проводит рукой по спине и притягивает меня к себе за задницу, чтобы его пальцы могли проникнуть в меня еще глубже. Я вскрикиваю, извиваясь от нарастающего давления. Черт, так вот что такое прелюдия? Потому что если это так, то как девушки сдерживаются до проникновения?

— Спорим, ты поцелуешь меня первой.

Я смеюсь, бред затуманивает мое зрение.

— Спорим на миллион долларов, что мои губы никогда не прикоснутся к твоим первым.

Еще один щелчок по моему клитору. Еще один шаг ближе к оргазму. Когда он снова погружается в меня, то на этот раз уже двумя пальцами. Моя киска горит от темного удовлетворения, растягиваясь, чтобы вместить его. *Я слишком близко.*

— У тебя нет миллиона долларов, — говорит он со скучающим видом.

— Это неважно, потому что я не собираюсь проигрывать.

Его смех так мягко касается моих губ, что в моем безмозглom состоянии у меня возникает искушение взять кредит прямо здесь и сейчас. Вместо этого я откидываю голову, чтобы не поддаваться искушению, и сажусь на его пальцы.

Искры потрескивают и вспыхивают в нижней части моего тела, затуманивая зрение и распространяя пьянящее вожделение по моим венам. Когда Рафаэль говорит, я едва слышу его из-за звона в ушах.

— Ты плохая девочка, Пенелопа.

— Да, — выдыхаю я.

— А ты знаешь, что случается с плохими девочками?

Я так близка к оргазму, что, черт возьми, чувствую его вкус.

Но тут Рафаэль отстраняет меня, его пальцы покидают мои трусики с легким *щелчком* резинки.

Сбитая с толку, я перевожу взгляд с потолка на него, как раз в тот момент, когда его влажная рука касается моей челюсти. Он с мрачным восхищением следит за движениями, размазывая мои соки по нижней губе.

— Они не кончают.

И затем, как будто мы собрались на деловую встречу, он поднимается на ноги, разглаживает брюки, проводит большим пальцем по булавке на воротнике и растворяется в толпе. Он оставляет меня с трепещущим клитором, расстроенным сердцем и новой ненавистью к мужчинам с большими руками и шелковистыми голосами.

## *Глава двадцать девятая*



Солнце низко висит над горизонтом, последние лучи простираются над Тихим океаном и окутывают церковь Святого Пия ангельской аурой.

Это ироничное зрелище, потому что это место видело грехи, более подходящие для адского пламени.

Паркуюсь и сдерживаю ухмылку при виде Бугатти Анджело и Харлея Габа, уже выстроившихся вдоль обочины. Они оба приехали раньше меня. Наверное, все когда-нибудь случается в первый раз.

Я поднимаю воротник и выхожу на покрытый инеем гравий. В воздухе витает праздничное предвкушение, ледяной ветер и насыщенный аромат костров, когда я иду через кладбище к церкви. Я сказал себе, что не собираюсь останавливаться, но мое самообладание уже не то, что раньше, и я притормаживаю перед общим надгробием наших родителей.

*В память о дьяконе Алонсо Висконти и его преданной жене Марии.*

Горький смешок срывается с моих губ облачком конденсата. Девять лет назад я стоял на этом самом месте и верил, что настоящая любовь умерла вместе с моими родителями. Лишь несколько месяцев спустя, когда я основал Анонимные грешники и Анджело позвонил на горячую линию с собственным признанием, я узнал, что ее вообще никогда не существовало.

Наш отец все это время трахал кого-то другого, а потом приказал убить нашу маму, чтобы убрать ее. Слушая голосовую почту Анджело, заполнившую мой номер в пентхаусе, я впервые убедился, что принял правильное решение, выбрав Короля Бубен вместо Червей.

Застегивая запонки, я плюю на могилу и продолжаю путь в церковь.

В любом случае, мама похоронена в глубине сада Анджело.

Проходя через эти прогнившие дубовые двери, всегда чувствуешь себя так, словно возвращаешься в прошлое. Воспоминания детства преследуют меня по пути к алтарю. Габ сидит на передней скамье, а Анджело стоит перед алтарем. Он отрывает взгляд от своего сотового и пригвождает меня скучающим выражением.

— Ты никогда не опаздываешь.

А, так он все еще зол из-за истории с Келли.

— Я мыл голову, — отвечаю я сухим голосом.

Это не совсем ложь. Я уверен, что мои волосы были хорошенько вымыты, так как я задержался в душе дольше обычного, чтобы подрочить. Воспоминание о задыхающихся стонах Пенелопы у моего рта и ее теплой, влажной киске вокруг моих пальцев дразнило меня весь день. Если бы я не поддался разрядке, я бы сошел с ума.

В попытке избежать стояка в церкви — я уверен, что для этого существует десятый круг ада, — я сразу же перехожу к делу.

— Джентльмены, прежде чем мы начнем, я хочу попросить вас обоих об одолжении. Какого бы грешника мы ни выбрали сегодня вечером, я хочу, чтобы он принадлежал мне.

Габ, как всегда, остается бесстрастным.

— Тогда я беру на себя Мартина О'Хара.

— Ты ничего не получишь, брат.

Меня встречают каменные взгляды и напряженное молчание.

— Господи, — ворчит Анджело, проводя рукой по волосам. — Ты спускаешь своего золотистого ретривера на Мартина, а не Габа?

Он имеет в виду Гриффа, но я не реагирую на оскорбление.

— Нет, я сам разберусь с Мартином.

Снова повисает тишина и я вздыхаю.

— Это был сумбурный месяц, ясно? Просто нужно немного расслабиться.

Я уверен, что мои братья думают, что я хочу смерти Мартина, чтобы у него не было шанса отомстить за брата, что, очевидно, отчасти верно. Но если бы дело было только в этом, я бы приказал своим людям позаботиться о нем. По правде говоря, я все еще зол из-за того, что Пенелопа сказала мне в заповеднике, когда моя рука сжимала ее горло.

*Он сделал то же самое, что сейчас делаешь со мной ты.*

Ее слова погасили мой гнев, как сильное дуновение на свечу.

Мысль о том, что другой мужчина прикасается к ней, обоснованно или нет, пронзила меня насильственным импульсом. Сейчас у ее квартиры дежурят четверо мужчин, пока я выкраиваю время, чтобы добраться до Мартина и покончить с ним, как я поступил с его братом.

— Слишком много смертей за один месяц, красавчик, — бормочет Габ, уставившись на

кованные решетки под ботинками. Его глаза переходят на мои, в них пляшет тихое веселье. — Ты планируешь испачкать руки?

Я вытягиваю руки перед ним, поворачиваю их туда-сюда, затем опускаю взгляд на его разбитые костяшки пальцев.

— Когда я превращусь в животное, я дам тебе знать. Может быть, ты найдешь для меня место в своей клетке.

Анджело издает язвительный смешок.

— День, когда Раф кого-то ударит, станет днем, когда ребенок взглянувший на тебя не заплачет, Габ, — он бросает нетерпеливый взгляд на часы и берет со скамьи свой iPad. — Давайте покончим с этим — у меня куча дел.

— Рори поручила тебе украсить елку сегодня или что-то в этом роде?

Анджело смотрит на меня с раздражением.

— Елка стоит уже несколько недель. Она хочет пойти в приют, просто чтобы *сказать привет* бездомным животным.

— К утру ты будешь управлять зоопарком, брат.

Он вздыхает.

— Да ну на хрен, — он поворачивает iPad так, чтобы мы с Габом могли видеть электронную таблицу на экране. — Вы знаете правила игры. Каждый из нас выбрал по четыре абонента, и каждому было присвоено случайное число от одного до двенадцати, — он кивает мне, и я достаю из кармана игральные кости.

Адреналин пробегает по моему телу подобно удару молнии. Это мое любимое время месяца, и оно стало еще лучше, потому что все самые лучшие грехи приходятся на Рождество. Как будто люди не хотят тащить свое грязное белье в Новый год.

Учитывая мою недавнюю удачу, я знаю, что крайне маловероятно, что кости выпадут кому-либо из выбранных мною счастливиц, но я верю, что мои братья сделали мудрый выбор.

Легким движением запястья я выпускаю кубики, позволяя им разлететься и запрыгать по деревянным половицам и железным решеткам.

Сначала повисает тишина, а затем Анджело наклоняется и смотрит на них.

— Четыре, — он бросает взгляд на iPad и хмурится. — Господи, блять, боже.

— Что? — огрызаюсь я, и тревожное чувство проникает в мою кровь. — В чем дело?

Он проводит рукой по затылку, и на его лице появляется выражение, которого я никогда у него не видел. Он... смущен.

— Это какой-то чувак из Такомы. Он убил кошку из дробовика.

Габ поднимает на него настороженный взгляд.

— А потом?

— А потом ничего. Это весь грех.

Мы оба уставились на него так, словно он потерял нить разговора. Анджело потирает переносицу и слегка качает головой.

— Я позволил Рори выбрать грех в этом месяце, ясно? Господи, — ругается он. — Каковы были шансы, что в конечном итоге он и выпадет?

Я презрительно вздыхаю.

— Один к двенадцати, идиот. Это элементарная математика.

Моя грудь раздувается от иронии всего этого, и я сдерживаю смех неверия. Конечно, в тот месяц, когда мне действительно нужно было стать садистом, была выбрана жалкая

жертва. Убивать кошек — плохо, но мы привыкли иметь дело с серийными убийцами и насильниками. Конечно, ему не помешало бы получить пулю в лоб, но то, что я запланировал для него, сейчас кажется излишеством.

Снаружи темнота нависла над обрывом, принеся с собой ледяной дождь. Я прячу подбородок в воротник и присоединяюсь к братьям под плакучей ивой.

Анджело закуривает сигарету и выпускает дым в трепещущие ветви над нами, а затем передает ее Габу.

— Сколько нам нужно убить людей, чтобы добраться до Данте?

Габ затягивается, сигарета разгорается сердитым красным светом.

— Слишком много. Такими темпами, он встретит Новый год, — когда он передает сигарету мне, его пристальный взгляд проникает мне в душу. — В следующий раз — ракетная боеголовка.

Я издаю сухой смешок, прежде чем наполнить легкие ядом. Сидя за столом Каса в «Виски под Скалами» и сменяя все фигуры с шахматной доски, кажется, что прошла целая жизнь. Черт, тогда я был таким терпеливым.

Я передаю сигарету обратно Анджело и поворачиваюсь к Габу.

— Есть какие-нибудь новости о ублюдках, которые напали на Счастливый Кот?

— Я уже разобрался с этим. Как бы мне ни было неприятно это признавать, но твой прихвостень был прав. Это было случайное нападение, — он хрустит костяшками пальцев. — Хочешь знать, как они выбрали твое казино?

— Нет, — сухо отвечаю я.

Но он все равно говорит.

— Прикололи к стене карту Вегаса и метнули в нее дротик.

Сквозь клубы дыма веселый взгляд Анджело обжигает мое лицо.

— Как ужасно не повезло.

Я провожу ладонью по челюсти, плечи напрягаются. Медленно вдыхая влажный воздух, я усиливаю безразличие в своем тоне.

— Я владею большинством казино в Вегасе, шансы всегда были против меня.

Но я не верю ни единому слову, слетающему с моих губ, и даже не имею представления, для чего я больше всего пытаюсь обмануть себя.

Когда Габ берет у Анджело сигарету, он замирает. Его глаза скользят поверх моего плеча, и загораются, будто в них бурлит лава.

— Она всегда там ждет.

*Что?*

Я оглядываюсь и вижу Рэн, стоящую на автобусной остановке. Она закутана в большую пуховую куртку, четыре пакета валяются у ее ног.

— Она никогда не соглашается на то, чтобы ее подвезли.

У меня сводит челюсть, когда я вспоминаю звук удара кулака Габа по столу прошлой ночью. Его тихую угрозу по поводу ржавых перочинных ножей.

— Ты пытался затащить ее на пассажирское сиденье или в багажник?

— Рэн не принимает помощи, — резко говорит Анджело. — Она не садится в машины. А ты, — он растирает сигарету кончиком ботинка, — оставь девушку в покое.

Габ поджигает губы и еще несколько секунд смотрит на Рэн, прежде чем повернуться к нам спиной и, не сказав больше ни слова, помчаться к своему Харлею. Двигатель оживает с ревом, свет фар скользит по надгробиям на кладбище, и он исчезает.

Анджело что-то бормочет себе под нос.

— Пожалуй, я подожду здесь немного.

Намек сочится из конца его предложения. *Пока Рэн не сядет в автобус.*

Я напряженно киваю, а затем достаю из кармана ключи от машины.

— Скажи своей жене, что шеф-повар Марко готовит сегодня ее любимый шоколадный фондан, так что если ей надоест гладить брошенных хорьков, вам, ребята, стоит заскочить...

Анджело обрывает меня, положив руку мне на плечо. Мой взгляд опускается на нее, затем поднимается к его смягченному выражению лица. Он вытягивает другую руку перед собой, и я чувствую, как у меня в горле образуется комок.

Я сглатываю его. Удерживаю взгляд брата, когда протягиваю руку рядом с его. Она неподвижна. *Убедительна.* По-видимому, удовлетворенный, Анджело кивает и снова обращает свое внимание на Рэн.

— Мы будем на борту сегодня. Рори и Тейси всё равно хотят потусоваться с Пенни.

Когда я возвращаюсь к машине, мои глаза находят мерцающие огни *Signora Fortuna* над водой. Мрачное ликование пробегает мурашками по моей спине и проникает в пах.

Если мне придется подождать, чтобы выместить свою злость на выбранном мужчине, то я лучше проведу время, играя с одной рыженькой.

### *Глава тридцатая*



Когда катер ударяется о бок яхты, я почти различаю темный силуэт Лори, стоящей на плавательной платформе. Она держит над головой зонтик, а к груди прижимает папку.

— Ну разве это не пятизвездочное приветствие, — растягивая слова, произношу я, забирая у нее ручку зонта и поднимая его над нашими головами. — Ты просишь прибавку к зарплате или что-то в этом роде?

Она ухмыляется.

— Ну я бы точно *не* отказалась от прибавки к зарплате.

Я смеюсь и иду в ногу с ней, пока мы спускаемся на боковую палубу.

— Как морская болезнь?

— Я укротила её до одного похода поблевать за смену, так что как-то вот так.

— Отлично. Ты ведь не собираешься возвращаться в Вегас, не так ли?

Ее взгляд скользит вверх, к нижней стороне зонта.

— И скучать по такой прекрасной погоде? Вот, — она протягивает папку. — Мне

нужно, чтобы ты утвердил бюджет рождественской вечеринки для персонала.

— Ты знаешь правило, Лори. У нас нет определенного бюджета на вечеринки для персонала.

— Хорошо, потому что я только что купила себе новую Ауди в качестве рождественского подарка и поставила ее на бюджет компании.

— Черт возьми. Тогда я лучше отвезу обратно в салон ту, что купил тебе.

Она открывает рот и снова закрывает, вместо остроумного ответа предпочитая бросить косой взгляд. Хотя она и шутит насчет Ауди, она не уверена, что я шучу. Вполне обоснованная мысль, учитывая, что в прошлом году я летал с ней в Нью-Йорк и позволил ей выбрать в Tiffany все, что она захочет.

Забавляясь, я захопываю зонтик и придерживаю для нее дверь в казино.

— Что-нибудь еще?

Она оглядывает казино, наблюдая за официантами, вытирающими столы и пополняющими бар.

— Э-э, да. Там... коричневое пятно на ковре в скай лаундж. Уборщики не могут вывести его домашними средствами. Может мне вызвать специалиста?

Мое внимание отвлекается на Пенелопу за ее плечом, которая вытирает бокалы для шампанского за стойкой бара. Она смотрит на тряпку так, будто от этого зависит ее жизнь, но я упускаю из виду, как краснеют ее уши.

Чертов Габ. Очевидно, он не профессионал в работе с щеткой. Я одариваю Лори вежливой улыбкой и говорю ей: — Я разберусь с этим.

Она кивает, проходит к двойным дверям и тычет в меня пальцем.

— Белая кожаная отделка и подогрев сидений. Понял?

Я подмигиваю ей и смотрю, как она уходит. Вот почему Лори получает шопинг в Tiffany и автомобили премиум-класса. Она не задает вопросов.

— Босс? — я перевожу взгляд на Анну. Она бросает коробку с рождественскими украшениями и неторопливо подходит. — Привезли новую униформу. Что скажете? — она акцентирует свой вопрос поворотом головы.

Мой взгляд рассеянно скользит по ее телу, а затем переходит на Пенелопу. Теперь она стоит ко мне спиной, наклонившись, чтобы пополнить запасы в мини-холодильнике. Моя челюсть сжимается при виде очертаний ее стринг в этих обтягивающих брюках. Господи. Как этой девушке удастся заставить брюки и рубашку выглядеть сексуально? Может быть, я попрошу Лори заказать фирменные мешки для мусорных баков и заставлю персонал носить их вместо них.

Вчера в четыре утра она позвонила на линию Анонимных грешников. Дважды. Оба раза ее молчание, сопровождаемое придыханием потрескивало в трубке, через динамики моего MacBook, и напрягало мой член. Я выпил слишком много спиртного, чтобы ехать к ней и светить фарами в окно, поэтому я довольствовался тем, что сидел за своим столом в ожидании, сжав кулаки по обе стороны стакана с виски. Я был уверен, что она позвонит и будет ныть о том, что я почти довел ее до оргазма, а потом в последнюю минуту прервал его, но не тут-то было. С другой стороны, на самом деле она никогда не звонила на горячую линию, чтобы пожаловаться на что-то важное. Только по мелочам, например, что у нее закончился кондиционер или что ее сосед пукнул у нее в гостиной, и было слишком холодно, чтобы проветривать.

Я обмениваюсь вялыми любезностями с Анной, затем прохожу мимо бара как раз в тот



момент, когда Пенелопа разворачивается с пустым ящиком. Она ставит его на стойку, встречается со мной взглядом и ухмыляется.

Что ж, это была не та реакция, которую я ожидал. Не после того, как я поймал ее с поличным, когда она помогала Рори считать карты, а затем вытер соки ее киски о ее рот. Она облизывает нижнюю губу, как будто от взгляда на меня у нее всплывают воспоминания.

Блять. Мне придется на два оборота запереть дверь, когда я войду в кабинет.

Чувствуя на себе взгляды Анны и Клаудии, я провожу пальцем по булавке на воротничке и одариваю ее приветливой улыбкой.

— Привет, Пенелопа.

— Здравствуйте, *босс*, — отвечает она, подражая моему неискреннему тону.

Мое внимание переключается на ее руку, которая теперь скользит по барной стойке. Когда она добирается до солонки, она сильно толкает ее. Она падает, и крупинки соли рассыпаются по поверхности.

— *Унс*.

Инстинкт заставляет меня напрячь плечи. Я провожу ладонью по подбородку, чтобы скрыть свое первоначальное раздражение, а затем натягиваю маску безразличия.

Как я мог так легко забыть? Прошлой ночью я раскрыл ей свой самый большой секрет — я суверен. Полагаю, эта девушка могла вытянуть из меня все, что угодно, когда я был по уши в ее киске, и теперь я собираюсь заставить ее заплатить за это.

Наши взгляды встречаются. Кипящее раздражение перерастает во что-то более наэлектризованное. Я не чувствовал себя таким живым весь день.

— Я немедленно распорядюсь, чтобы к вам в кабинет принесли Клуб Контрабандистов, *босс*, — говорит Дэн, выходя из кладовой и перекидывая тряпку через плечо.

Я не отрываю глаз от Пенелопы.

— Пусть это будет водка.

### *Глава тридцать первая*

*Менни*

— Ты же сказала мне, что стала на путь праведный, Малышка Пенн.

Голос Нико доносится до моей спины с другого конца бара, и я вздыхаю в шейкер для коктейлей. Прошлым вечером, когда я сновала по бару-пещере, пытаюсь максимально использовать фальшивую десятисекундную фору Рафаэля, я поймала взгляд Нико, сидящего за покерным столом. Он посмотрел на меня, потом на своего кузена и обратно, и по искре

раздражения в его взгляде я поняла, что этот разговор неизбежен.

— В последнее время, я могу посоревноваться своей праведностью с монахиней.

— Нет ничего честного в том, чтобы учить Рори считать карты.

Я храбро смотрю на его отражение в зеркале за барной стойкой, надеясь, что моя ангельская улыбка смягчит его резкость.

Ничего подобного.

— И тебе лучше бы не упоминать мое имя.

Вот *это* обещание я не нарушу.

— Да ладно, Нико. Это само собой разумеющееся.

Не обращая внимания на его пылающий взгляд, я наливаю ром, сахарный сироп и мяту поверх льда, поглядывая на рецепт, который я написала на внутренней стороне запястья, чтобы убедиться, что ничего не напутала. Поворачиваясь с шейкером в руке, я снова пытаюсь улыбнуться Нико своей ангельской улыбкой. На случай, если он не заметил ее в первый раз.

— Хочешь стать подопытным кроликом для моего первого в жизни мохито? За счет заведения.

Он пристально смотрит на меня.

— Я Висконти. Для меня все за счет заведения.

— Господи, как эта яхта зарабатывает деньги, я никогда не...

— Послушай, — Нико перебивает меня, опираясь предплечьями о стойку, чтобы сократить расстояние между нами. — Раф дал тебе эту работу в качестве одолжения мне, и после вчерашнего трюка тебе повезло, что ты все еще работаешь. Я знаю, что все вы, девочки, думаете, что Раф — это...

Он постукивает татуированными пальцами по стойке, подбирая слово.

*Если он скажет — джентльмен, клянусь, я...*

— Джентльмен.

*Вздых.*

— Но не обманывайся только потому, что он милый и много улыбается. Он все еще...

Рафаэль Висконти.

Я не была полностью лжива. По большей части, я была честной. Если не считать бумажника Блейка, единственным мужчиной, с которым я играла после возвращения на Побережье, был Рафаэль. Черт, каждое наше взаимодействие — это игра. Каждый раз, когда он рядом со мной, я чувствую себя так, словно стою у колеса рулетки с закрытыми глазами и собираюсь поставить всю свою душу на черное.

Мой взгляд устремляется к двери казино, как это происходило каждые две минуты на протяжении последнего часа. Я проснулась сегодня днем в состоянии бреда, под кайфом от того, что руки Рафаэля были в моих трусиках, а его убийственное признание шепталось мне на ухо.

К черту Мартина О'Хара и его отвратительного брата, Рафаэль, который признался в своей суеверности вот все, о чем я могу думать. И он не только суеверен, он также думает, что я — невезучая. Я. Девушка с кулоном и историей о спасении от верной смерти.

И, черт бы меня побрал, если я не собираюсь использовать это в своих интересах во всех последующих играх.

Что ж, таков был мой план, пока Рафаэль не вошел в дверь казино, бросил один взгляд на мою самодовольную ухмылку и заказал водку. Теперь я не чувствую себя такой

самодовольной.

Гнусавый протяжный голос отвлекает мое внимание от пьяных поцелуев и ставок на миллион долларов.

— Если Раф тебя уволит, ты всегда можешь прийти и поработать на меня, детка.

Бенни. Он скользит к Нико сбоку и направляет свою изящную реплику мне в грудь.

Я со стуком ставлю шейкер и свирепо смотрю на него.

— Какой сиське ты предлагаешь работу, Бенни?левой или правой?

Его пристальный взгляд скользит по-моему, озорство сопровождается кривой усмешкой.

— Двум по цене одной. Что скажешь?

Нико бормочет что-то себе под нос и отвлекается на свой телефон.

— Ты же знаешь, что каждый напиток, который ты закажешь у меня сегодня, будет с моей слюной, не так ли? — я огрызаюсь в ответ.

Он облизывает губы и подмигивает.

— Это только улучшит вкус.

*Господи.*

Мне никогда не нравился Бенни. Даже когда мы были детьми, он всегда был просто придурковатым старшим братом Нико. Вечно дрался, вечно пропадал в номерах Visconti Grand с разными девчонками. Я сомневаюсь, что у него в голове больше трех мозговых клеток. Скорее всего, она слишком забита сиськами, драками и ставками.

Как раз перед тем, как он открывает рот, чтобы добавить в разговор еще один слой пошлости, чья-то рука дает ему подзатыльник. Позади него материализуется Лори с раздраженным выражением лица.

— Прекрати приставать к моим сотрудникам, Бенедикто.

— Переспи со мной еще раз, и я подумаю об этом, — его глаза следят за ее задницей, пока она направляется в кладовку.

— В прошлый раз, когда я трахалась с тобой, мне пришлось сменить номер, потому что ты не переставал наяривать мне, — бросает она через плечо.

Я раздражаюсь хохотом, и жесткий взгляд Бенни устремляется на меня.

— Это неправда, — ворчит он, соскальзывая с барного стула. — *Cazzo...*

Он стремительно уходит вслед за Лори, а я возвращаю свое внимание к Нико.

— Твой брат — придурок.

— Бывает моментами, — он достает из кармана бумажник. Я сразу же понимаю, что это не его, потому что инициалы *Б.В.* поблескивают золотом в свете встроенных ламп. — Вот, — он открывает его и достает пачку банкнот. — Назови это компенсацией.

Я хмыкаю, но все равно засовываю деньги в лифчик.

— Ты плохо на меня влияешь, Нико.

— Делай, как я говорю, а не как я поступаю, Малышка Пенн, — парирует он, и в его грозово-серых глазах вспыхивает огонек. — Хотя, если серьезно, то знаю, ты сказала, что не хочешь работать в Лощине, но если тебя действительно уволят, у меня есть для тебя идеальная работа.

— Не буду вешать тебе лапшу на уши. Я *очень* плоха в работе барменом, — я показываю ему рецепт, написанный на моем запястье размазанными чернилами. — Видишь?

— Я вижу, как минимум по цвету этого мохито. Он не должен быть коричневыми, ты в курсе? — он соскальзывает с табурета и стучит костяшками пальцев по барной стойке. —

Это такая работа, которая, как мне кажется, будет интереснее для тебя, нежели гостевой бизнес, — он смотрит на свой сотовый в руке. — Увидимся на рождественской вечеринке для сотрудников, хорошо? Тогда мы сможем обсудить все подробнее.

Лениво махнув рукой через плечо, он прикладывает телефон к уху и исчезает в соседней комнате.

Я обдумываю его слова. Чем, черт возьми, я могу заниматься в Лошине, кроме как работать в гостевом бизнесе? Весь город — одна большая пещера, полная покерных игр и вечеринок. Там, конечно, есть шикарная академия, но я сама даже школу не закончила, так что сомневаюсь, что смогла бы в ней работать.

Прежде чем я успеваю придать этому большое значение, в баре звонит телефон. Рассеянно я поднимаю трубку и зажимаю ее между ухом и плечом.

— Да?

Бархатный протяжный голос Рафаэля струится по линии и ласкает мою щеку.

— А, это как раз та маленькая поджигательница, которую я искал.

Мое сердце замирает в ожидании следующего удара, и я сжимаю трубку, пытаюсь сохранить бесстрастность.

— Еще водки в твой кабинет, *босс*? — сладко говорю я. — Или шалфея для отпугивания злых духов?

В трубке раздается смешок.

— Нет, Пенелопа. Только тебя.

*Щелк.*

Желудок сжимается, я смотрю на трубку, прежде чем с обреченным вздохом повесить ее обратно.

*Рафаэль хочет видеть меня в своем кабинете?* Это не может быть хорошо.

Непрекращающийся шпорм сотрясает кремовые коридоры, дождь стучит в иллюминаторы, словно пальцы, отчаянно требующие моего внимания. В каждой комнате, через которую я прохожу, звук становится тише и громче от нервного ожидания.

Оказавшись за дверью кабинета Рафаэля, я делаю глубокий вдох и стучу. Никакого ответа не следует. Я стучу снова, чуть более настойчиво, но тишина непоколебима.

Раздражаясь, я толкаю дверь плечом и тут же жалею о своей поспешности. Воздух здесь ощущается по-другому. Слишком прохладно для комфорта, слишком тихо для умиротворения. Присутствие Рафаэля, сидящего в кожаном кресле за письменным столом, просачивается сквозь его идеальные поры и обвивается вокруг моей шеи и запястий, словно шелковые цепи.

Инстинкт самосохранения заставляет меня схватиться за дверь.

Воображаемое *шипение* рулетки и звук удара игральных костей о стол заставляют меня захлопнуть дверь пяткой босой ноги.

— Ты хотел меня видеть, *босс*?

Освещенный лишь неярким лунным светом, пробивающимся сквозь залитое дождем стекло, жесткие линии силуэта Рафаэля неподвижны. Двигается только его взгляд, скользящий от золотой покерной фишки в его руке к моему лицу. Он чернее чернил. Безнравственен. Внезапно тишина наполняется жаром, пронизывающим морозный воздух и покрывающим волдырями мою кожу.

Я зарываюсь пальцами ног в плюшевый ковер, чтобы не свернуться калачиком.

— Не хочешь ли ты сыграть со мной в игру, Пенелопа?

*Игру?*

— В какую игру?

— Орел или решка. Классика всегда самая лучшая, не так ли?

Его глаза вспыхивают лукавым весельем, а мои стараются изобразить безразличие.

Я делаю шаг вперед, сокращая расстояние между собой и опасностью.

— А что насчет ставки?

Мой взгляд прослеживает, как его рука тянется к хрустальному бокалу на столе. Когда он делает глоток, и прозрачная жидкость, и циферблат его наручных часов поблескивают.

— Ты выигрываешь — я тебя поцелую. Я выиграю — ты меня поцелуешь.

Моему разуму эта идея не нравится. Учитывая шансы один к двум и миллион несуществующих долларов на кону, я была бы идиоткой, если бы согласилась, независимо от того, какой горячий сейчас кулон вокруг моей шеи.

А вот мое тело...

Пространство между моими бедрами сжимается от одной мысли о том, что его губы прижаты к моим. У меня слюнки текут от восторга от такой рискованной авантюры.

Чувствуя, как безрассудный туман пронизывает мои кости и подстегивает меня, я кладу руки на его стол и наклоняюсь над ним.

— В чем подвох?

Его взгляд горяч и непримирим, он прослеживает изгиб моей шеи и останавливается на моем кулоне.

— Никакого подвоха.

— Тогда решка, она никогда не подведет, малыш.

Эта фраза вылетает у меня изо рта и рассекает тяжёлый воздух между нами, прежде чем я успеваю ее остановить.

Он продолжает смотреть на мой кулон, и на его губах медленно растягивается дьявольская ухмылка. Эти ямочки углубляются от озорства и чего-то неприличного.

Мое сердце учащенно бьется, когда он достает пенни из кармана брюк. Кровь *шумит* у меня в ушах, когда он балансирует ею на тыльной стороне большого пальца.

Он быстро смотрит на меня, и когда он *щелкает*, подбрасывая, я чувствую это на своем клиторе.

Все замедляется, кроме моего пульса. *Один оборот. Два оборота. Три.* Я могу сосчитать каждое вращение монеты, когда она падает на стол.

Звон меди о дерево оглушительен.

Она приземляется между стеклянным стаканом и пресс-папье. Затаив дыхание, я наклоняюсь и смотрю на нее. Рафаэль не беспокоится, он только откидывается в кресле, проводит двумя пальцами по губам и изучает мою реакцию.

*Решка.*

Смесь из возбуждения и облегчения захлестывает меня с такой силой, что у меня подгибаются колени и гудят кончики пальцев.

Маниакально смеясь, я отталкиваюсь от стола и расхаживаю по кабинету, словно он принадлежит мне. Не знаю, от чего я в восторге: от мысли стать внезапным миллионером или узнать, каков на вкус язык Рафаэля.

Черт, да кого я обманываю?

— *Миллион долларов.* Ух ты. Может быть, я куплю себе яхту, поставлю ее на якорь вон там, — я жестом указываю на темный океан за окном, — и буду направлять лазерный луч в

твой кабинет каждый раз, когда ты будешь пытаться работать, — моя рука скользит по шелковистой занавеске. — Или я скуплю все булавки для воротников в мире, и тебе придется вернуться к ношению скучных старых галстуков.

Я оборачиваюсь и встречаюсь взглядом с Рафаэлем. Он наблюдает за мной с оттенком веселья, поворачивая свое кресло, чтобы следить за тем, как я расхаживаю по его тускло освещенному кабинету.

— Где же ты хочешь меня поцеловать? Полагаю, мы могли бы сделать это наверху, в казино, чтобы все знали, что ты большой неудачник. Или... — я поворачиваюсь к французским дверям, прижимаю руку к залитому дождем стеклу и выпускаю драматический вздох. — Мы могли бы сделать это под дождем. Знаешь, как в сцене из «Дневник памяти»?

— Никогда не смотрел.

— Господи, ты что, живёшь под камнем? — я снова оборачиваюсь, на моем лице написано ожидание. — Ну?

Он упирается каблуком в ковер и откатывает кресло на несколько сантиметров от стола. Его рука дважды ударяет по его краю.

— Здесь, на нём.

— Что?

Он вскидывает голову, кульминационный момент его шутки ярко горит в его глазах.

— Я что похож на мужчину, который встает на колени, Пенелопа?

— Я... я не понимаю.

Он смотрит на меня несколько секунд, словно упиваясь моим замешательством, чтобы утолить собственное наслаждение. Затем он изображает удивление.

— Ты же не думала, что я собираюсь поцеловать тебя в губы, не так ли? — он качает головой, расстегивая манжеты. — Ну, это означало бы, что я должен тебе миллион долларов.

У меня звенит в ушах, затем осознание оседает на моей коже, как пыль, охлаждая огонь под ней. Мои конечности тяжелеют, а мозг затуманивается.

— Ты сказал, что поцелуешь меня, — шепчу я, слишком ошеломленная, чтобы обращать внимание на то, насколько плаксивым звучит мой тон.

— И я так и сделаю.

— Н-но, ты же сказал, что здесь нет никакого подвоха.

Он хмурится.

— Нет никакого подвоха. Я сказал, если ты выиграешь — я поцелую тебя, а если выиграю я — ты поцелуешь меня, — греховный блеск загорается в его глазах. — Я не сказал куда.

С колотящимся сердцем я отступаю назад и прижимаюсь лопатками к стеклу. Конденсат почти не охлаждает кровь и не приводит к рациональным доводам в моей голове. Конечно же, он не имеет в виду... там, внизу? Мой взгляд поднимается и встречается со взглядом Рафаэля, и мы вступаем в новую битву — битву воли.

Я пристально смотрю на него.

Он пристально смотрит на меня.

С тех пор как я ступила на это Побережье и спустилась по лестнице, мы с Рафаэлем играли в шахматы. Мы оба играем грязно, и ни один из нас не любит проигрывать. Теперь я оказалась одна на доске, не имея даже гребаной пешки для защиты.

Какие у меня есть варианты? Я либо подхожу к его столу, либо выхожу за дверь. И если я выберу второе, поражение не только сожрет меня изнутри, но и этот высокомерный мудака

одержит победу дважды.

Итак, я делаю шесть шагов к столу Рафаэля. Его глаза темнеют, становясь еще более зловещими, когда он следит за моими движениями. Интересно, думал ли он, что я выберу дверь вместо того, чтобы разоблачить его блеф?

Когда моя задница опускается на край стола, нервная дрожь пробегает по мне, превращаясь во влажный жар между бедер. Мое дыхание громче, чем шум бури, бьющейся в окна, и с каждой напряженной секундой оно становится все более прерывистым.

Рафаэль же, напротив, словарное определение слова хладнокровие. Он откидывается назад, подносит к губам стакан с водкой и бесстрастно оценивает открывшееся перед ним зрелище. Наконец, он ставит напиток рядом с моим правым бедром, и холодное стекло обжигает меня через рабочие брюки.

Он облизывает губы и встречает мой вызывающий взгляд. Затем со вздохом, который наводит на мысль, что довести это пари до конца так же увлекательно, как заполнить налоговую декларацию, он наклоняется вперед.

Мое зрение затуманивается, когда он проводит ладонями вверх по моим бедер и останавливается. Потом просовывает два указательных пальца за пояс, стягивая мои брюки и резинку стринг вместе. Он изображает улыбку, достойную благотворительного сбора средств, которая противоречит грешнику, живущему в его глазах.

— Позволь?

Это не вопрос. Не совсем. Если бы это было так, он бы подождал ответа, прежде чем грубо стягивать с меня вещи. Они скользят по моим ногам как по маслу, но только потому, что от шока я закинула ладони за спину и выгнула её.

Рафаэль не торопится снять брюки с моих ног. Он спокойно и без всякого выражения выпутывает мои стринги из штанов и держит их между большим и указательным пальцами в пространстве между нами. Мой пульс учащается при виде того, как он *держит* этот клочок кружева. Как будто он только что испытал неудобство, обнаружив их в своей стирке.

Он окидывает взглядом стринги и сглатывает.

— Они крайне неуместны для работы, Пенелопа.

Напряженность в его тоне только заставляет мою кожу гореть еще сильнее.

Молча, он поправляет мои брюки, складывает их у себя на коленях, а затем кладет на край стола рядом со мной. Затем он начинает делать то же самое с моими стрингами. Каждое его медленное, шелковистое движение — это еще одна секунда перенесенной пытки. Как будто он избегает неизбежного, либо в наказание мне, либо самому себе.

От предвкушения у меня кружится голова, и я не могу больше терпеть ни секунды.

Откидываясь на локти, я раздвигаю бедра. Сквозь полуприкрытые веки я наблюдаю, как Рафаэль замирает. Он не отрывает взгляда от моих рабочих штанов, и тонкая ткань моих стринг исчезает в его кулаке.

В конце концов, не поворачивая головы, он скользит взглядом между моих ног. Его глаза темнеют, и он проводит рукой по горлу.

— У тебя всё... — у него сводит челюсти. — Естественно.

Несмотря на сводящую с ума похоть, потрескивающую в моем нутре, меня переполняет раздражение. У меня там *все ухожено*, но точно не гладко. Не знаю, как он не заметил этого, когда ласкал меня пальцами в тени «Виски под Скалами».

— Не совсем. Проблема?

Он издает мягкий, горький смешок, как будто считает меня чертовой идиоткой.

— Я не один из тех маленьких мальчиков, которых ты привыкла трахать, Пенелопа.

Ну, я трахалась только с двумя парнями, и ни один из них не делал *этого*. Напоминание о том, насколько он старше меня, пугает, и мои бедра судорожно сжимаются.

Он прочищает горло и перекачивает кресло так, чтобы оказаться между моих ног. Рукава его пиджака задевают внутреннюю поверхность моих бедер, заставляя мышцы моего живота сжиматься.

Я вся горю, съеживаясь под пристальным взглядом, под бременем тишины. Я перевожу взгляд на потолок, пытаясь замедлить дыхание.

Когда Рафаэль говорит, его горячее дыхание щекочет мой клитор, отчего мои глаза, блять, чуть не закатываются к затылку. *Он так чертовски близко.*

— Ты уже мокрая, — говорит он бесстрастным тоном.

Господи, к чему все эти заявления о наблюдениях? Это еще один метод пыток, о котором я не слышала?

Я скрежещу зубами и притворяюсь скучающей.

— Мне двадцать один, я всегда мокрая.

Шипение с привкусом водки раздается у моего клитора. *Боже.*

— Мокрая для *кого*, Пенелопа?

Я улавливаю раздражение в его тоне. После той грязной тактики, которую он использовал, чтобы поставить меня в такое положение, он должен чувствовать хотя бы толику моего дискомфорта.

— Для любого горячего мужчины, который ступит на яхту.

Он бормочет что-то по-итальянски себе под нос, затем хватает меня за обе лодыжки и с силой задирает мои ноги на стол, так что пятки упираются в заднюю поверхность бедер. Это движение ошеломляет меня, спина скользит вверх по деревянной поверхности, и бумаги каскадом падают на пол.

Надеюсь, они были важными.

Уперев кулаки в бока, я сжимаю лопатки вместе и пытаюсь унять теплый румянец, распространяющийся по каждому сантиметру моей кожи. Прохладный ветерок в сочетании с горячим дыханием напоминает мне о том, насколько я обнажена.

Без предупреждения его рот прижимается к моему клитору, проводит по нему языком, а потом начинает *сосать*.

Медленно. Небрежно. Этот жест настолько противоречит его идеальному образу, что делает его в десять раз сексуальнее. Моя кровь горит так сильно, что превращается в пар, обжигая мое тело и искажая его так, как может только похоть. Мой позвоночник выгибается, а бедра наклоняются. Мое горло открывается, чтобы издать сдавленный вздох.

И тут он отстраняется.

Инстинкт побуждает меня резко выпрямиться и схватить его за волосы, чтобы удержать на месте. Он приподнимает подбородок, в ложбинке которого блестят мои соки, и встречает мой безумный взгляд.

— Да?

Я свирепо смотрю на него, едва в состоянии думать из-за возбуждения в моей киске. Его дыхание замедляется с каждой секундой тишины, а в глазах появляется вызов.

— Ты что-то хочешь сказать, Пенелопа? — хрипло говорит он.

Да. Я хочу умолять его не останавливаться. Я хочу умолять его подбросить монетку еще раз и надеяться, что выиграю еще один раунд. Но ничто из этого не сорвется с моих губ без



приставленного к моей голове пистолета. Потому что все это требует *попрошайничества*. Он и так уже выигрывает: ради всего святого, я голая по пояс лежу на его столе.

Мне нужно уравнивать шансы.

Может быть, это похоть сводит меня с ума, а может быть, мне горько от того, что он украл у меня два оргазма в течение двадцати четырех часов, поэтому я делаю то, что он сделал со мной.

Его пристальный взгляд следит за моей рукой, когда я выпутываю ее из его волос и провожу по лобку. Я прижимаюсь к своей киске. Осознание медленно проносится по его лицу, уничтожая весь триумф в глубине его глаз. Когда я ввожу в себя два пальца, смущающий *хлюпающий* звук привлекает внимание к моей влажности, он сжимает внутреннюю сторону моего бедра и зачарованно наблюдает.

— Пенелопа...

— Ты плохой мужчина, Рафаэль, — говорю я, погружая пальцы глубже в свою киску. — А ты знаешь, что случается с плохими мужчинами?

Его плечи напрягаются, и, выровняв дыхание, он неохотно поднимает глаза на меня. Узнав свои собственные слова, сказанные прошлой ночью, на его губах появляется демоническая ухмылка.

Он знает, что его ждет.

Он не отталкивает меня, когда я кладу свободную руку на его шею. Не дергает головой, когда я вынимаю два пальца из киски и медленно растираю свои соки по его нижней губе.

Его гортанный стон охлаждает мои костяшки пальцев, когда я покрываю его рот своей влагой. Господи, я больше никогда не смогу смотреть в зеркало и пытаться убедить себя, что я леди. Это так по-животному. Так развратно. Только безумная похоть и злопамятство могли толкнуть человека на такой поступок.

— Они никогда не побеждают, — шепчу я.

Сверкнув кольцом с цитрином, он хватается за запястье, останавливая мои движения, когда я снова провожу пальцем по его нижней губе. Он удерживает меня на месте, а затем с ленивым, полуприкрытым взглядом наблюдает за мной, засовывая мои пальцы себе в рот, высасывая все мои соки дочиста.

В беспамятстве я издаю стон при виде этого зрелища. Он выглядит так же развратно, как я себя чувствую. словно сшитое на заказ платье, золото и идеальная стрижка уже не в силах скрыть живущего внутри монстра. Как только он дочиста облизывает мои пальцы, он захватывает нижнюю губу ртом и разглаживает перед своих брюк.

— Возвращайся к работе, Пенелопа.

Хотя его лицо ничего не выражает, в его тоне звучит почти поражение. Кажется, я выиграла эту игру. Не так ли?

Или, может быть, мы оба просто неудачники.

Как бы то ни было, я не протестую. Если я сейчас же не выберусь из темноты этого кабинета, боюсь, больше никогда не увижу свет. Сердце и клитор бьются в бешеном ритме, я сползаю со стола и поднимаю брюки.

Мой взгляд падает на кулак Рафаэля, прижатый к бедру. Из-под него выглядывает край моих кружевных трусиков.

— Могу я...?

Его хватка усиливается.

— Нет.

Я поднимаю взгляд на него.

— Теперь они мои.

Опьянение захлестывает меня, сметая все язвительные реплики. Вместо этого я натягиваю брюки, без трусиков, зная, что влага между бедер останется со мной до конца смены.

На нетвердых ногах я двигаюсь к двери, стараясь не оглядываться, потому что не уверена, что смогу справиться с тем, что увижу за столом.

Выйдя на освещенный мост, я прерывисто выдыхаю.

Позади меня закрывается дверь кабинета.

*На два оборота.*

## *Глава тридцать вторая*



В моей машине царит та тишина, которая бывает только после трех часов ночи. Снаружи первые хлопья снега оседают на капот, а по лобовому стеклу, как паутинки, расплзается иней. Но внутри жар, исходящий от спящей Пенелопы, наполняет пространство дремотным теплом.

Когда в час ночи я осветил фарами окно ее гостиной, это было отместкой. Весь вечер я провел с пульсирующим членом, и все, о чем я мог думать, это о том, что я начал в своем кабинете, и хватит ли мне места, чтобы закончить это на заднем сиденье. Теперь я знаю, какова на вкус ее киска, и желание попробовать ее снова сводило с ума. Ее мокрые стринги вокруг моего члена меня не устраивали, потому что то дерьмо, которое она сказала о том, что всегда мокрая, просто вывело меня из себя. Я планировал наказать ее за то, что она заставила меня думать об этом всю ночь, но тут она вышла из своего дома с двумя кружками горячего какао, ее пижама выглядывала из-под пуховика. Она проскользнула в мою машину, молча протянула мне одну, а затем выпила свою, сонно глядя на приборную панель.

Боль переместилась из паха в грудь и заполнила в ней черную дыру. Она была тяжелой, с извращенным удовлетворением, и в кои-то веки это не было вызвано выигрышем мелкого пари. Ей было комфортно здесь, в моей машине, рядом со мной, ее волосы собраны на макушке, а лицо не накрашено. С тошнотворной сладостью я осознал, что она искала тепло моей машины, чтобы сделать самую уязвимую вещь, на которую способен человек: поспать.

Мое удовлетворение было окрашено тревогой, но, тем не менее, я ездил по Дьявольской

Яме с включенным на полную мощность обогревателем, пока она не захрапела под купленным мной одеялом. Я спустился в порт, чтобы проверить, как идут восстановительные работы, а затем поехал в Лощину, чтобы обсудить планы на канун Нового года с Касом и Бенни. Сейчас я припарковался перед старой церковью моего отца, борясь с наплывом по электронной почте. Яркость экрана моего MacBook максимально уменьшена, и я стараюсь не стучать по клавишам.

Я бы недоверчиво рассмеялся, если бы был уверен, что это не разбудит Пенелопу. Если бы мои деловые партнеры могли увидеть меня сейчас, управляющего своей многомиллиардной компанией, сгорбившегося над рулем, они бы подумали, что я сошел с ума.

Так и есть.

Тишину нарушает жужжание моего мобильного на центральной консоли. Бросив осторожный взгляд в сторону Пенелопы, я достаю его, чтобы выключить звук, но замираю, увидев имя на экране.

Габ.

Мой брат никогда не звонит мне. Он также не пишет мне смс. Наша история iMessage — это сплошные синие квадратики и непрочитанные сообщения. Я пишу, он появляется, и так было всегда.

Несмотря на бешено колотящееся сердце, я медленно выхожу из машины. С тихим щелчком закрываю за собой дверь и, хрустя свежим снегом, подхожу к краю утеса.

— Что ты наделал?

— Почему ты шепчешь?

Я закатываю глаза, глядя на Тихий океан.

— Сейчас четыре часа утра, брат. Люди шепчутся в это время суток. Что с тобой не так?

На мгновение в трубке воцаряется тишина. Я оборачиваюсь и сквозь снег вижу, как Гриффин выскальзывает из своего бронированного седана. Он подкрадывается ко мне и дергает подбородком, безмолвно спрашивая, есть ли проблема. Я отмахиваюсь от него, качая головой.

— Что тебе нужно, Габ? Медицинская помощь? Адвокат? Плечо, чтобы поплакать? — я провожу рукой по волосам. — Черт, пожалуйста, пусть это будет не плечо, чтобы поплакать.

— Встретимся там, где мы вздернули Старину Макдональда.

Связь обрывается.

Я смотрю на свой телефон, пока он не блокируется из-за бездействия. *Он серьезно?* В детстве Старина Макдональд был нашим прозвищем для жуткого завхоза в Академии Побережья Дьявола. Мы всегда думали, что с ним что-то не так, но это подтвердилось, когда однажды в воскресенье он проскользнул в исповедальню нашего отца и признался, что приставал к одной из школьниц под трибунами. Естественно, мы выбрали его грешником месяца. Мы вздернули его на старом дубе в Лощине, но только после того, как Анджело свернул ему шею.

Он хотел знать, на что это похоже.

Взглянув через лобовое стекло Гриффина, я тычу пальцем в сторону Лощины. Он кивает, и двигатель его машины оживает.

Я веду машину медленно, убирая руку с бедра Пенелопы, укрытого одеялом, только когда мы выезжаем на дорогу Мрачного Жнеца. Это всего лишь полоса асфальта, вырезанная в изгибе скалы, но в оптимальных условиях, не говоря уже о первом снеге в сезоне, это

просто ублюдочный маршрут. Я проклинаю Габа про себя за то, что он заставил меня спускаться по ней посреди ночи с Пенелопой в машине. Дорога сужается, превращаясь в каменистую местность и овраги, и когда в поле зрения появляется дуб, я глушу двигатель и издаю тихое шипение.

*Во что, черт возьми, ты играешь, Габ? Я как раз собираюсь спросить его об этом по смс, когда мое внимание привлекает тень, скользящая между густыми кустами, растущими вдоль дороги.*

В луче моих фар появляется Габ, без рубашки и весь в крови.

От беспокойства у меня учащается пульс, я выхватываю Глок из кармана боковой двери и выпрыгиваю из машины.

— *Dio mio, cazzo. Cosa è successo?*<sup>56</sup>

Его ленивый взгляд опускается на мой пистолет.

— Она не моя, — это все, что он бормочет, прежде чем снова исчезнуть в кустах.

Мое раздраженное дыхание вырывается белым облачком и смешивается с падающим снегом. Не сводя глаз с Пенелопы, спящей по другую сторону лобового стекла, я возвращаюсь к своей машине. Я оставил дверь открытой, потому что знал, что если закрою ее, то хлопну ею. Я опускаюсь на водительском сиденье и изучаю ее.

Рыжие пряди выбились из прически и рассыпались веером по подушке, словно медный нимб. Мой взгляд скользит по ее бледной коже — идеально розовой от тепла обогревателя — и затем опускается на пухлые губки, приоткрытые в милой безмятежности.

Черт возьми. В моей груди разгорается борьба между логикой и суеверием.

Логика говорит мне, что миллион долларов — это ничто.

Суеверие подсказывает мне, что надо вышвырнуть ее на обочину и уехать.

Я довольствуюсь тем, что вытираю большим пальцем пятно от какао с ее подбородка и плотнее укутываю одеялом.

Включив подогрев сиденья еще на одно отделение, я тихо закрываю дверь и подхожу к машине сзади. Становится видно невеселое выражение лица Гриффа, когда он опускает окно.

— Мы снимаем новый *Ведьма из Блэр: Курсовая с того света*<sup>57</sup>?

Я игнорирую его ехидный рот и бросаю свои ключи ему на колени.

— Следи за моей машиной.

Он пристально смотрит на меня несколько секунд. Такой взгляд говорит о том, что ему надоело мое дерьмо и он хочет, чтобы я вернулся в Вегас, где единственное, о чем ему приходилось беспокоиться, были преступники в белых воротничках и случайные оппортунистические идиоты.

Но первым заговаривает мудака на пассажирском сиденье.

— Следить за твоей машиной или за твоей девушкой?

Я поднимаю глаза, чтобы встретиться с самодовольной ухмылкой Блейка. Знаете что? Этот парень уже слишком долго действовал мне на нервы. Я обхожу машину, рывком открываю дверь и хватаю его за воротник. Его вздох скользит по моему рукаву, и я бы солгал, если бы сказал, что мне не понравился страх в его глазах.

— Если ты хоть подышишь рядом с этой девушкой, то это будет твой последний вдох, — спокойно говорю я.

Растерянный взгляд Гриффина прожигает мне спину, когда я следую за своим непутевым братом в кусты.

Он ждет на поляне, попыхивая сигаретой. Я бросаю полный отвращения взгляд на его торс с твердыми мышцами, выкрашенный красными чернилами. Я делаю шаг в сторону, не желая испачкать этим дерьмом свое новое шерстяное пальто.

— Одежда на самом деле тебе просто не нравится, да?

Он ничего не отвечает. Мы идем под снегопадом и тяжелой тишиной, при фонарике моего телефона и периодическом грубом предупреждении Габа: — Пень. Корень. Канава, — направляя меня. Когда деревья сужаются на краю крутого оврага, я медленно останавливаюсь.

— Я не собираюсь туда спускаться.

— Боишься, что испортишь костюм?

— Да, на самом деле.

Взгляд Габа вспыхивает чернотой.

— Ты спустишься по нему, или я перекину тебя через плечо и понесу вниз, как маленькую сучку.

— Напомни мне ещё раз, как так вышло, что мы родственники?

Он весело хмыкает и, вероятно, зная, что получит по яйцам, если попытается спустить меня на своих плечах вниз по склону, начинает спуск.

Будь проклят итальянский пошив. Мои кожаные ботинки тонут в ледяной слякоти, а пальто рвется, зацепившись за ветки на спуске. Внизу мы поворачиваем направо, следуя по замерзшему оврагу вверх по течению. Прямо перед нами вход в пещеру становится все шире с каждым шагом, пока нас не поглощает ее черная пустота.

Темнота приходит с влажным холодом. Я увеличиваю яркость фонарика на телефоне и иду на звук тяжелых шагов Габа, который шагает впереди меня. Мы ныряем под низкий провал в потолке, и когда я выпрямляюсь с другой стороны, тяжелая рок-музыка плывет сквозь темноту и касается моих замерзших ушей.

— Если ты решил заняться причудливыми развлечениями, не посоветовавшись со мной, я буду в бешенстве, брат.

Мы поворачиваем за угол и теплое сияние рассеивает тьму. От него веет жаром и зловещим мерцанием, пляшущим на стенах пещеры. Когда мы входим в похожее на пещеру помещение, я понимаю, что это светит костер.

Несмотря на жару, у меня стынет кровь.

— Какого хрена, Габ?

Не говоря ни слова, мой брат обходит костер и опускается на потрепанный диван, прижатый к неровной стене.

— Технически это Яма. Только вход находится в Лощине.

Я закатываю глаза. Этот человек не в своем уме, если думает, что я говорю о границах территории, а не о чуваке с кляпом во рту и привязанном к стулу по другую сторону костра.

Расстегнув пальто, я выкидываю удивление из головы и переключаюсь в режим «Исправь это». Я хорошо разбираюсь в том, как предотвратить ущерб, особенно когда дело касается моих братьев-идиотов. Только в прошлом месяце мне пришлось вернуться из Вегаса, чтобы разобраться с беспорядком, который устроил Анджело, взорвав машину дяди Ала.

Шаг первый — оценить ущерб. Я провожу пальцем по булавке на воротнике и окидываю пещеру объективным взглядом. Потрескавшийся кожаный диван, на котором сидит мой брат. Высокий металлический шкафчик с замком и цепью на ручках. Потный

мужчина, обмотанный веревками.

Его взгляд встречается с моим, отчаяние оттеняет страх. Вот в чем особенность моих хороших костюмов и внешности. Они делают именно то, для чего предназначены: обманывают людей, заставляя их поверить, что я джентльмен.

Я отворачиваюсь.

— Поздно откупаться от него. Просто пусти ему пулю в голову, и к утру медведи доберутся до его тела.

С ленивой ухмылкой Габ откидывается на спинку дивана и закуривает еще одну сигарету.

— Я с ним не закончил.

— Тогда на кой хрен я тебе нужен? — мы смотрим друг на друга, рок-музыка отражается от стен и бьет по ушам. — Выключи это дерьмо, — рявкаю я. — Я не слышу собственных мыслей.

Габ пинает сабвуфер, стоящий у его ног, и грохот стихает.

— Это твоя проблема, что ты много *думаешь*.

Я игнорирую его обычную колкость по поводу того, что сорок процентов своего дня я сижу за столом, и провожу рукой по пещере.

— Почему именно здесь?

С ворчанием Габ засовывает сигарету в уголок рта и направляется к своему пленнику. Я не знаю, как долго он был во власти моего брата, но, судя по безвольно опущенной голове и количеству крови на торсе брата, это продлится недолго.

Он вздрагивает, когда тело Габа отбрасывает черную тень на его плечи, но у него нет сил ни на что другое. Все меняется, когда Габ запрокидывает голову, вынимает сигарету изо рта и втыкает ее мужчине в глаз. Внезапно он набирается сил, чтобы наполнить пещеру оглушительным криком.

Безумный взгляд брата переходит на меня.

— Мне нравится акустика.

*Господи.*

Я никогда не задавался вопросом, откуда у него такая тьма в душе, она проходит через всех нас троих, как дополнительная нить ДНК. Нет, меня интересовало только, почему я скрываю свой садизм. Анджело пытался убежать от него, но Габ несколько лет назад решил, что нырнет в него с головой, словно отчаянно желая узнать, что находится на дне.

— Кто он такой?

— Один из нас.

Я хмурюсь.

— Из мафии?

— Некий Висконти. Один из наших дальних кузенов с Сицилии. Данте переправил целую лодку, чтобы они ему помогли.

Внутри меня вспыхивает раздражение.

— Ты не придерживаешься плана, Габ. Мы сказали действовать *тонко*. Это не совсем похоже на продуманный шахматный ход.

Его лицо ничего не выражает, когда он смотрит в огонь.

— Шахматы наводят на меня скуку, а когда мне скучно, случаются плохие вещи.

Я презрительно хмыкнул. Когда мои мысли уносятся из пещеры к Пенелопе в машине, я провожу рукой по рубашке и перехожу к сути.

— Я думал, тебе нужна помощь. Ты привел меня сюда только ради воссоединения семьи?

— Нет, для некоторого облегчения.

— Что?

Он кивает на затылок мужчины.

— Твоя идеальная жизнь полетела в тартарары, поэтому сейчас можешь себе ни в чем не отказывать.

Мы смотрим друг на друга поверх разгневанного пламени и мокрого от пота лба, когда осознание наполняет меня.

— Ты серьезно?

Он только смотрит в ответ.

Удивление и недоверие приподнимают уголки моих губ, я вытираю их ладонью.

— Ты ненормальный, но ты итак знал это, — когда он не отвечает, я поднимаю руки, демонстрируя свои безупречные костяшки пальцев — единственную часть моего фасада, которую я не могу снять в конце дня. — На самом деле это не мое, брат.

Он кивает.

— Я не забыл, красавчик, — его шаги эхом отражаются от скалистого потолка, когда он подходит к шкафчику, достает ключ из заднего кармана джинсов и открывает его.

Разрываясь между отвращением и нездоровым восхищением, я подхожу и оцениваю ряды инструментов. На первый взгляд, это кажется вполне стандартным набором для пыток, но когда я беру предметы в руки, чтобы ощутить их вес в ладони, то замечаю... изменения.

Топоры с тремя лезвиями. Нунчаки<sup>58</sup>, обмотанные электрическим проводом. Слегка покачав головой, я поднимаю взгляд на брата.

— Действительно?

Он не отвечает.

Я провожу пальцем по лезвию тесака для мяса. Его рукоятка была снята и заменена корпусом электрической отвертки. По мере того как мой разум пытается собрать воедино все механизмы, что-то мрачное и ядовитое просачивается из-под неверия, поднимаясь на поверхность кожи и оседая там.

Не могу солгать: было бы освежающе услышать мучительный крик в ушах. И я уверен, что если бы я немного потренировался, то снял бы напряжение, сковывающее мою спину. Кроме того, в этом месяце наша игра Анонимные грешники не будет такой увлекательной, раз уж Анджело втянул в нее свою жену-проповедницу РЕТА<sup>59</sup>.

Облизнув губы, я заменяю странное мясницкое приспособление и беру что-то более современное — молоток. Он всегда был моим любимым оружием. Рукоятка не только удобно ложится в ладонь, но и благодаря своей длине позволяет мне не бояться того, что под ней ломается.

Я бросаю его на столешницу и снимаю булавку с воротника. Расстегиваю рубашку и аккуратно складываю ее на подлокотнике дивана.

— Лучше нам не рассказывать Порочному об этом.

Габ прислоняется к верстаку и закуривает еще одну сигарету.

— Лучше нам этого не делать.

Металл скрежещет по металлу, когда я беру молоток и поворачиваюсь к костру. Жар, пот и упреждающий скулеж переполняют все это. Пламя костра касается моего бицепса, когда я огибаю его, и прежде чем эти всхлипы превращаются в крики, AC-DC<sup>60</sup> снова

заполняет пещеру.

Музыкальный вкус Габа, может быть, и отвратителен, но он определенно подходит.



К тому времени, когда мы покидаем пещеру, рассвет уже просачивается в ее вход. Холодный свет пробивается сквозь деревья, а над головой щебечут птицы. Это дезориентирует, и внезапно я понимаю, почему Габ исчезает на несколько недель подряд. Треск костей и булькающие мольбы, кажется, поглощают целые часы.

Ледяной ветер охлаждает пот под рубашкой. Мой взгляд падает на обнаженный торс брата рядом со мной, кровь, запекаясь на нем, теперь стала ржаво-коричневой. В холодном свете дня он выглядит еще более непристойно, и если кто-нибудь из местных жителей, идущих на утреннюю электричку, увидит его во всей жестокой, обнаженной красе, это не сулит ничего хорошего для семейной эстетики.

— Ты похож на злодея из фильма-слэшера девяностых годов, — ворчу я, поправляя булавку на воротнике. — Не выходи за мной на дорогу.

Он идет легкой, неторопливой походкой, словно во сне пробирается по заснеженным ущельям.

— Не хотелось бы портить твою репутацию джентльмена, — сухо говорит он.

— Кто-то из нас должен поддерживать видимость.

— Мм. Но любой, у кого есть хоть половина мозга, поймет, что если ты ложишься с собаками, то просыпаешься с блохами.

Я раздражаюсь смехом.

— Тогда хорошо, что ни у кого на этом Побережье нет и половины мозга.

Он останавливается в нескольких метрах от кустов, окаймляющих дорогу, и безразличным взглядом пробегает по пуговицам моей рубашки и острой складке на брюках спереди.

— Если тебя это утешит, то ты не выглядишь так, будто только что раскроил человеку мозги молотком, а потом пинком отправил его в огонь.

Я сдерживаю ухмылку.

— Думаю, это, возможно, самая приятная вещь, которую ты мне когда-либо говорил, брат. Видимо мы сближаемся.

— Видимо ты надыхался дымом, — он мгновение наблюдает за мной. — Чувствуешь себя лучше?

Да, черт возьми. В крови гул, а в груди легкость. Несмотря на боль между лопатками и тонкий слой пота, покрывающий мою кожу, костюм сидит на мне теперь немного лучше. Как будто монстр под ним потерял объем и теперь его легче скрыть.

Конечно, Габ получает гораздо более простой ответ.



— Чувствую себя хорошо.

Его взгляд скользит за мою голову и темнеет.

— Что у тебя в машине?

Это простой вопрос, но поскольку я знаю ответ, он напрягает мои мышцы.

*Пенелопа.*

Я оборачиваюсь, и шум в моей крови мгновенно стихает.

*Насилие, импульсивность.* Мрачные черты, которые присущи моим братьям, а не мне, застилают мне глаза. Я пробираться сквозь кусты к Блейку.

Этот мудак не видит, как я приближаюсь. Он слишком занят тем, что наклоняется к окну со стороны пассажира, прижимая ладони к стеклу.

*Ярость. Решимость.* Взмах пальто, и кончики пальцев касаются рукояти пистолета, но не находят ее. Вместо этого они сжимаются в моей ладони и образуют кулак, который оттягивается назад и разрывает последнюю нить моего самообладания.

*Боль. Удовлетворение.* Мой удар попадает ему в скулу, и он падает, как в замедленной съемке, давая тихому голосу в задворках моего разума время прошептать: *одного удара достаточно.* Я могу прийти в себя после одного удара. У меня под ногами просто галька, рассыпающаяся по краю обрыва, нет необходимости перебрасывать через него и тело тоже.

Но скажите это моему левому кулаку. Он встречает его челюсть на пути вниз, откидывая его шею назад и давая мне возможность увидеть панику в его глазах.

*Наслаждение. Беспмятство.* То, как его череп отскакивает от обледенелой дороги, только подстегивает меня. Я держу его за шиворот полиэстеровой рубашки. Еще один удар рассекает кожу на костяшках пальцев, и, что ж, я понимаю, что теперь нет смысла отступить. Следующий удар вызывает *хруст*, который кажется непоправимым, и любой мужчина, обладающий хоть каплей спортивной чести, оставил бы все как есть — это не честный бой. И никогда им не был. Но под безмятежным рассветным небом я не мужчина. Я — животное в очень хорошем костюме, защищающее то, что принадлежит ему.

Защита Блейка пала, и меня останавливают не протестующие вопли Гриффина, не хор моих людей, бормочущих ругательства, а крепкая хватка брата на моем плече.

— *Basta*<sup>61</sup>, — вот и все, что он говорит.

Я позволяю безжизненному телу упасть и смотрю на свои костяшки пальцев.

*Необратимо. Безвозвратно.*

Мое прерывистое дыхание обжигает легкие, и я задираю подбородок к жемчужно-серому небу. Если бы мама могла видеть меня сейчас, ее сладкоречивого сына, использующего кулаки, а не слова. И ради чего?

Когда мой взгляд опускается, он останавливается на другом.

*Голубом. Бездонном.*

— Иди, — говорит брат. — Я закончу с этим.

Я не свожу глаз с Пенелопы. Не могу. Ни когда я переступаю через лужу свежей крови, ни когда приглушенное «что ты наделал?» Гриффина касается моих ушей, когда я дергаю дверь машины и захлопываю ее за собой.

Шесть пар глаз смотрят на меня через лобовое стекло. Ни один из них не принадлежит ей, так что никто из них не имеет значения. Я включаю передачу и не смотрю через плечо, когда сдаю назад.

Ее пристальный взгляд обжигает мои окровавленные руки, сжимающие руль.

— Какого хрена, Раф?

*Раф.* Это первый раз, когда она назвала меня сокращённым именем. И мне нравится, как она его произносит. С шоком, омраченным затаенным дыханием. Из-за этого мои веки закрываются дольше, чем это безопасно, когда я еду со скоростью 128 километров в час по проселочной дороге.

Я не отвечаю. Вместо этого я смотрю на дорогу впереди и думаю о том моменте, когда я впервые подумал, что рыжеволосая девушка в украденном платье может быть Королевой Червей. Это был вечер свадьбы моего брата, а взрыв в порту только что озарил ночное небо оранжевым светом. Я задумался, хотя и не всерьёз — если бы это было началом моего падения, каково было бы на дне. Оказывается, что там полно тяжелого дыхания Пенелопы, ее цитрусовых духов и звуков *White Christmas* Бинга Кросби.

*Умиротворенность. Принятие.* Меня охватывает спокойствие, и я облегченно выдыхаю. Наверное, это утешает — знать, что я опустился на самое дно и упасть ниже не могу.

Глаза Пенелопы следят за красной струйкой, стекающей по тыльной стороне моей руки, пока она не исчезает под манжетой рубашки.

— Куда мы едем? — бормочет она.

Моя рука соскальзывает с руля и находит ее колено.

— Домой, Куинни.

## **ПРОДОЛЖЕНИЕ СЛЕДУЕТ...**

Notes

[

←1

]

В оригинале «Does a bear shit in the woods?» (разговорный, слегка вульгарный риторический вопрос, ответом на который является утвердительное «да»)

[

←2

]

Фирма, производящая ручки и карандаши

[

←3

]

На английском слово Mat — обозначает как имя Мэт (уменьшительное от Matt, Matthew), так и слово коврик, поэтому здесь двойной смысл выражения: Привет, я Мэт, Привет, я коврик

[

←4

]

Национальная Хоккейная Лига

[

←5

]

Сквátтерство, сквотирование, или сквоттинг (англ. squatting) — акт самовольного

заселения покинутого или незанятого места или здания лицами (скваттерами или сквоттерами), не являющимися его юридическими собственниками или арендаторами, а также не имеющими иных разрешений на его использование

[

←6

]

Автобусы Greyhound — популярный способ путешествий в США, поскольку они дешевле, чем аренда автомобиля или перелет на самолете

[

←7

]

Wendy Wanderlust — тайваньско-американская блогерша и инвестор, которая учит как жить путешествуя легко и финансово грамотно

[

←8

]

Сортировка по краям — это азартная техника, которую используют опытные игроки. Он включает в себя предсказание карт лицом вниз и стремление дать игрокам преимущество в определенных играх казино

[

←9

]

Вид хобби, практикующийся в странах, где поезда ходят по постоянному расписанию: энтузиасты проводят время у локомотивных депо, на вокзалах или наблюдательных пунктах вдоль железнодорожного полотна, записывая серийные номера проходящих поездов и локомотивов. Это хобби наиболее популярно в Великобритании и США

[

←10

]

Почему азартные игроки дуют на игральные кости? Это попытка повлиять на удачу в пользу игрока, так же как и растирание костей руками или дышать на игральные карты. Карточные игроки и азартные игроки, наверное, одни из самых суеверных людей

[

←11

]

Общее название игр против казино с положительным математическим ожиданием, то есть игр, где при следовании определенной стратегии игрок может получить постоянное или временное математическое преимущество над игорным заведением

[

←12

]

Блэкджек (англ. Blackjack «чёрный валет») — одна из самых популярных карточных игр в казино по всему миру

[

←13

] Дешёвая, общедоступная смесь кокаина с примесями пригодная для курения

[ ←14

] Crayola LLC, ранее называвшаяся Binney & Smith Company, — американская производственная компания, специализирующаяся на производстве художественных принадлежностей. Она известна своим брендом Crayola и наиболее известна своими мелками

[ ←15

] Дэвид Аттенборо — один из самых знаменитых в мире телеведущих и натуралистов. Многие считают его пионером документальных фильмов о природе

[ ←16

] Участок бульвара Лас-Вегас длиной примерно в семь километров, который расположен в округе Кларк, в известном своими казино и развитой индустрией развлечений штате Невада

[ ←17

] Фрэнсис Форд Коппола — американский кинорежиссёр, сценарист и продюсер. Наиболее известен благодаря своей кинотрилогии «Крёстный отец»

[ ←18

] Американская сеть семейных ресторанов и развлекательных центров

[ ←19

] В оригинале используется Jane Doe — запись вместо имени в медицинской документации, если имя женщины неизвестно

[ ←20

] Прибрежные Мероприятия

[ ←21

] Королева Франции и Наварры, младшая дочь императора Франца I и Марии-Терезии

[ ←22

] С итал. — Госпожа Удача

[ ←23

] Эквивалент «Эх». Это сочетание французского *le* и английского *sigh*. По мнению источника, первоначально его использовал Пепе Ле Пью, стереотипный французский скунс в мультфильмах *Looney Tunes* (а позже и другие "французские" персонажи).

В наши дни это используется для выражения легкого раздражения по поводу чего-либо, не обязательно связанного с французским языком. По сути, просто "вздых", но более жеманный.

[ ←24

] Псевдоним неустановленного американского серийного убийцы, действовавшего в Северной Калифорнии, по крайней мере с конца 1960-х до начала 1970-х годов.

[ ←25

] Основное назначение чашки Петри — выращивание в ней микроорганизмов. Это прозрачный лабораторный сосуд в форме невысокого плоского цилиндра, закрываемого прозрачной крышкой подобной формы, но несколько большего диаметра.

[ ←26

] На английском языке произносится, как «Энна», а она произносит «Анна».

[ ←27

] Художественный фильм, драма 2005 года. По сюжету четыре неразлучные с детства подруги должны впервые расстаться на время каникул. Во время прощального похода по магазинам девушки находят джинсы *Levi's*, которые идеально подходят каждой из них, и решают, что эти «волшебные» джинсы станут их талисманом, приносящим удачу. Разъехавшись в разные концы света, девушки проводят незабываемое лето, испытав любовь и потери, и узнают, действительно ли им помогает необычный талисман.

[ ←28

] Отсылка к фильму «Джинсы-талисман»

[ ←29

]

Ароматизированные конфеты на основе арахисовой пасты, выпускаемые компанией Hershey для североамериканского рынка

[

←30

]

Разновидность карточной игры Rummy. Vegas Rummy отличается от других версий Rummy тем, что включает в себя систему ставок и улучшает скорость прохождения отдельных раундов

[

←31

]

Мультипликационный персонаж детективных нуар-романов о кролике Роджере, созданных писателем Гэри Вульфом, а также последующих комиксов, киноадаптаций и мультсериалов

[

←32

]

Американский бренд конфет, производимый компанией Ferrara Candy Company, дочерней компанией Ferrero. Конфеты представляют собой маленькие прямоугольники ириски в индивидуальной упаковке

[

←33

]

Марка хлопьев, производимых компанией General Mills в Соединенных Штатах и Канаде, состоящая из измельченных овсяных хлопьев в форме сплошного тора

[

←34

]

Гамильтон — первый министр финансов США, изображенный на десятидолларовой купюре. Джексон — первый президент США от демократической партии, изображенный на двадцатидолларовой купюре

[

←35

]

Кинокомпания и телевизионный канал, транслирующийся в США. Специализируется на производстве и трансляции классических сериалов и фильмов, ориентированных на семейный просмотр

[

←36

]

Сестра милосердия и общественная деятельница Великобритании

[

←37

]

С итал. — блять

[

←38

]

С итал. — двоюродный брат

[

←39

]

В оригинале «to squat and cough», что означает акт физического приседания и кашля с целью извлечения предметов, спрятанных и/или хранящихся в вагинальной или анальной полостях. Этот метод обычно используется при проверках тюрем и в фетишистской порнографии

[

←40

]

Это фиксированный взнос для участия в партиях. Когда покерист заплатит эту сумму, он может использовать все фишки и больше не доплачивать

[

←41

]

С итал. — Господи

[

←42

]

Американский сайт путешествий

[

←43

]

Стандартизированный язык гипертекстовой разметки документов для просмотра веб-страниц в браузере

[

←44

]

Дуэт Джорджа Майкла и Эндрю Риджли, который пользовался огромным успехом в середине 1980-х годов

[  
←45

] С итал. — Ублюдки

[  
←46

] Американский баттл-рэпер

[  
←47

] С итал. — бабушка

[  
←48

] Ресторан, каюта, гостиная, любое помещение, как правило для отдыха с панорамным видом

[  
←49

] Класс психоактивных веществ со снотворным, седативным, анксиолитическим (уменьшение тревожности), миорелаксирующим и противосудорожным эффектами

[  
←50

] Онлайн-площадка для размещения и поиска краткосрочной аренды частного жилья по всему миру

[  
←51

] Слот для нескольких колод карт, из которого дилер берет по одной карте при раздаче

[  
←52

] В оригинале «Hit or stand», что означает Hit — игрок хочет вытянуть дополнительную карту с целью собрать лучшую руку, а stand — игрок желает разыграть руку, не вытягивая никаких дополнительных карт

[  
←53

] Американская актриса кино и телевидения, поп-, соул- и ритм-энд-блюзовая певица, продюсер и фотомодель



[  
←54

]

Отсылка к фильму 1997 года «Роми и Мишель на встрече выпускников»

[  
←55

]

На англ. *Hit*, обозначает — ещё. Термин используется, чтобы попросить дилера выдать игроку ещё одну карту.

[  
←56

]

С итал. Что случилось?

[  
←57

]

Фильм, снятый в 1999 году.

[  
←58

]

Восточное инерционное холодное оружие ударного, ударно-раздробляющего и удушающего действия, которое представляет собой два одинаковых стержня длиной, как правило, 25–35 см, из твердого материала, соединённых гибким сочленением (шнуром или цепью)

[  
←59

]

Американская организация, позиционирующая свою деятельность как ведение борьбы за права животных

[  
←60

]

Австралийская рок-группа

[  
←61

]

С итал. Достаточно